



**Universidad Pablo de Olavide**

**Departamento de Trabajo Social y Servicios Sociales**

**TESIS DOCTORAL**

**El proceso de integración social de las personas inmigrantes a través del análisis del choque cultural: el caso de la población boliviana residente en la ciudad de Sevilla.**

**PROGRAMA DE DOCTORADO**

**Desarrollo y ciudadanía: Derechos Humanos. Igualdad.  
Educación e Intervención Social**

**Doctorando: Ramón Ramírez Gotor**

**Director de tesis:**

**Dr. Evaristo Barrera Algarín**

## DEDICATORIA

*Desde siempre, las mariposas y las golondrinas y los flamencos vuelan huyendo del frío, año tras año, y nadan las ballenas en busca de otra mar y los salmones y las truchas en busca de su río. Ellos viajan miles de leguas, por los libres caminos del aire y del agua.*

*No son libres, en cambio, los caminos del éxodo humano.*

*En inmensas caravanas, marchan los fugitivos de la vida imposible.*

*Viajan desde el sur hacia el norte y desde el sol naciente hacia el poniente.*

*Les han robado su lugar en el mundo. Han sido despojados de sus trabajos y sus tierras. Muchos huyen de las guerras, pero muchos más huyen de los salarios exterminados y de los suelos arrasados.*

Eduardo Galeano





# **AGRADECIMIENTOS**

Mi agradecimiento a todos aquellos que han participado de alguna forma en este trabajo, haciendo posible que sea una realidad. De forma muy especial agradezco el trabajo llevado a cabo por mi director Dr. D. Evaristo Barrera Algarín, de la Universidad Pablo de Olavide Sevilla, y a los compañeros del grupo de investigación PAIDI que tanto me han apoyado y animado. Y muy especialmente a mis compañeras exalumnas y profesionales hoy Sara Florido Cortés, María Jesús Martín Díaz, Soledad Sánchez Pérez-Vico, Mercedes Jiménez Ortega, María del Mar Sánchez Armenteros, Ana Brioso Jiménez y Fabiola Ortega de Mora.





## Índice general

<b>1. INTRODUCCIÓN.....</b>	<b>13</b>
1.1. Naturaleza del tema objeto de estudio.....	18
1.2. Razones para la elección del tema a investigar.....	19
1.3. Hipótesis a estudiar .....	21
1.4. Objetivos de la tesis .....	21
1.4.1. Objetivos generales .....	21
1.4.2. Objetivos específicos .....	21
<b>2. MARCO TEÓRICO .....</b>	<b>23</b>
2.1. Capítulo 1: Contexto histórico y marco geográfico boliviano .....	25
2.1.1. La revolución indígena.....	25
2.1.2. El caso de Bolivia.....	28
2.1.3. El caso de España .....	30
2.2. Capítulo 2: Teoría de capital aplicada a las migraciones .....	37
2.2.1. Capital humano .....	37
2.2.2. Capital simbólico .....	44
2.3. Capítulo 3: Perspectivas internacionales sobre migración .....	49
2.3.1. Lo global en lo local.....	49
2.3.2. Teoría sobre las políticas migratorias .....	53
2.3.3. Migraciones: Procesos de cambio social.....	56
2.4. Capítulo 4: Preeminencia del paradigma socioeconómico a partir de la estratificación social .....	59
2.4.1. Integración social del inmigrante: multiculturalismo e interculturalismo ..	59
2.4.2. Emigración y estructura socioeconómicas .....	61
<b>3. METODOLOGÍA .....</b>	<b>69</b>
3.1. Metodología de trabajo.....	71
3.1.1. Tipo de investigación.....	71
3.1.2. Fases de la investigación .....	72
3.2. Técnicas.....	73
3.2.1. Técnica: encuesta.....	73
3.2.2. Instrumento: cuestionario .....	73
3.2.3. Fiabilidad de los cuestionario.....	74
3.2.4. Muestra .....	75

3.2.5.	Instrumento: cuestionario bolivianos .....	75
3.2.5.1.	Hipótesis .....	75
3.2.5.2.	Objetivos .....	75
3.2.5.2.1.	Objetivo general .....	76
3.2.5.2.2.	Objetivo específico.....	76
3.2.5.3.	Variables .....	76
3.2.5.4.	Muestra .....	79
3.2.5.5.	Procedimiento .....	82
3.2.6.	Instrumento: cuestionario nacionales.....	82
3.2.6.1.	Hipótesis .....	82
3.2.6.2.	Objetivos .....	82
3.2.6.2.1.	Objetivo general .....	82
3.2.6.2.2.	Objetivo específico.....	82
3.2.6.3.	Variables .....	83
3.2.6.4.	Muestra .....	87
3.2.6.5.	Procedimiento .....	89
3.2.7.	Técnica: entrevista .....	89
3.2.8.	Instrumento: entrevista en profundidad .....	89
3.2.9.	Instrumento: entrevista en profundidad bolivianos.....	90
3.2.9.1.	Hipótesis .....	90
3.2.9.2.	Objetivos .....	90
3.2.9.2.1.	Objetivo general .....	90
3.2.9.2.2.	Objetivo específico.....	90
3.2.9.3.	Variable .....	91
3.2.9.4.	Muestra .....	95
3.2.9.5.	Procedimiento .....	95
3.2.10.	Análisis bibliográfico y documental.....	95
3.2.10.1.	Muestra .....	96
3.2.10.2.	Objetivos .....	96
4.	RESULTADOS.....	97
4.1.	Resultados cuestionario .....	99
4.1.1.	Resultados cuestionarios población boliviana .....	99
4.1.2.	Resultados cuestionarios población nacional .....	117
4.2.	Resultados entrevistas.....	145

<b>5. CONCLUSIONES</b>	185
<b>5.1. Conclusiones generales</b>	187
<b>5.2. Fortalezas y debilidades</b>	195
<b>5.3. Futuras líneas de investigación</b>	197
<b>6. Índice bibliografía</b>	199
ANEXOS	205
ANEXO I: Cuestionarios población boliviana	206
ANEXO II: Cuestionarios población nacional	214
ANEXO III: Guión de entrevista	221
ANEXO IV: Transcripción de entrevista	223
ANEXO V: Transcripción entrevista	233
ANEXO VI: Transcripción entrevista	246





## Índice de tablas

Tabla 1: Percepción de la ciudadanía española sobre la ayuda al desarrollo .....	15
Tabla 2: Evolución del volumen desembolsado en AOD bilateral a ED (2001-2006) ..	17
Tabla 3: Estadísticos de fiabilidad bolivianos .....	74
Tabla 4: Estadísticos de fiabilidad nacionales .....	75
Tabla 5: Codificación del cuestionario relacionado a la población boliviana.....	76
Tabla 6: Tabla de Variables de la entrevista.....	91

## Índice de gráficos

Gráfico 1: Porcentaje de la muestra según el sexo. ....	79
Gráfico 2: Muestra según los cohortes de edad. ....	80
Gráfico 3: Porcentaje de la muestra según el estado civil .....	81
Gráfico 4: Nacionalidad de origen de la muestra .....	81
Gráfico 5: Muestra según sexo .....	87
Gráfico 6: Muestra según las cohortes de edad .....	88
Gráfico 7: Muestra según el estado civil .....	88
Gráfico 8: Situación laboral de la población boliviana .....	99
Gráfico 9: Profesión que ejercían en su país según el sexo.....	100
Gráfico 10: Sujetos al IRPF según el sexo .....	101
Gráfico 11: Conciliación con la vida laboral y familiar .....	102
Gráfico 12: Percepción de la remuneración que percibe por el empleo según el sexo.	103
Gráfico 13: La instrucción facilita la integración en la cultura española. ....	104
Gráfico 14: Porcentaje de remesas que envían al país de origen según el sexo. ....	105
Gráfico 15: Formas en las que se siente percibido la población boliviana por la población nacional.....	106
Gráfico 16: Respeto de la cultura española tiene a la cultura boliviana según el sexo.	107
Gráfico 17: Sentimiento de discriminación por parte de la población española según el sexo.....	108
Gráfico 18: Igualdad de oportunidades dentro la sociedad española .....	109
Gráfico 19: Integración en el barrio o comunidad boliviana.....	110
Gráfico 20: Participación de la sociedad boliviana dentro de la comunidad sevillana	111

Gráfico 21: En relación con los ingresos económicos de su pareja .....	112
Gráfico 22: Reparto de las tareas del hogar según el sexo .....	113
Gráfico 23: Ocasiones en las que las expresiones verbales han dado lugar a malentendidos.....	114
Gráfico 24: Importancia que le da la familia a las reuniones y celebraciones familiares. .....	115
Gráfico 25: Las leyes dificultan la vida cotidiana .....	116
Gráfico 26: Respeto que manifiesta a las culturas.....	117
Gráfico 27: Conflictividad étnica asociada al racismo o xenofobia.....	118
Gráfico 28: Aportación económica de los inmigrantes a la población española.....	119
Gráfico 29: Su trabajo le permite la conciliación de la vida laboral y familiar.....	120
Gráfico 30: Comparte espacios laborales con población inmigrante .....	121
Gráfico 31: Su relación sociolaboral con inmigrantes en su trabajo es adecuada.....	122
Gráfico 32: Se produce una relación de competitividad en su trabajo con los inmigrantes .....	123
Gráfico 33: La remuneración de los trabajadores inmigrantes es suficiente.....	124
Gráfico 34: Los inmigrantes enriquecen sus relaciones laborales.....	125
Gráfico 35: El desempleo y la inmigración son asuntos relacionados entre si .....	126
Gráfico 36: Tiempo de ocio que consume en su barrio .....	127
Gráfico 37: Tiempo de ocio que comparte con la población inmigrante .....	128
Gráfico 38: Percepción de la intensidad de la práctica religiosa en la población inmigrante latinoamericana .....	129
Gráfico 39: Percepción sobre el tiempo libre comparando la población inmigrante en relación a la española.....	130
Gráfico 40: Percepción de igualdad real en las relaciones hombre/mujer en el núcleo familiar .....	131
Gráfico 41: Percibe una planificación familiar mayor en población española que en el colectivo latinoamericano.....	132
Gráfico 42: Identificación y corresponsabilidad comparativamente de las familias inmigrantes latinoamericanas y su propia familia .....	133
Gráfico 43: Participación política.....	134
Gráfico 44: Participación política que observa en el colectivo latinoamericano .....	135
Gráfico 45: Acepto el fenómeno migratorio latinoamericano.....	136

Gráfico 46: Aceptaría que mi hijo/a contrajera matrimonio con una persona inmigrante .....	137
Gráfico 47: La atención sanitaria se recibe de igual forma para la población española y la población inmigrante .....	138
Gráfico 48: La convivencia entre la población inmigrante latinoamericana y la española se facilita con el acceso a todos los recursos sociales por parte de población inmigrante .....	139
Gráfico 49: Aprecia cambios en su vida cotidiana por la incorporación de elementos procedentes de la cultura de la población inmigrante.....	140
Gráfico 50: El camino para evitar situaciones de conflicto en la relación cotidiana entre la población española y la inmigrante latinoamericana sería la plena integración de esta .....	141
Gráfico 51: La cultura española debe influir sobre la cultura de los inmigrantes latinoamericanos en España.....	142
Gráfico 52: La cultura española está influyendo en la cultura de los inmigrantes.....	143



# **1. INTRODUCCIÓN**

## 1. Introducción

El fenómeno migratorio es una realidad consolidada en España desde principios de los años 90, lo que ha supuesto que la sociedad española comience a conocer la problemática que afecta a los países del sur y los esfuerzos por combatir la pobreza. Esta sensibilidad explica el aumento de la atención social por la cooperación internacional al desarrollo en la opinión pública española. El Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS) señala que la sociedad española es favorable a los fondos para la cooperación al desarrollo en un 81%, siempre y cuando esta actitud solidaria no redunde en perjuicio del bienestar nacional (59%)<sup>1</sup>

La opinión pública española considera escasa la aportación a los recursos para la cooperación internacional. Según las estadísticas del Comité de Ayuda al Desarrollo (CAD) España en 2003 destinó a la Ayuda Oficial al Desarrollo (AOD) el 0,23% del PIB, cifra ligeramente inferior a la media del CAD (0,25%). Sin embargo estas cifras son superiores a las que destinan otros países europeos. La explicación del efecto al alza en la opinión pública viene de la campaña de sensibilización social a favor de destinar el 0,7% del PNB a la cooperación al desarrollo cuyos momentos más puntualmente altos tuvieron lugar en 1993-1994; convirtiéndose el 0,7% en eslogan de la cooperación española. Cuatro de cada cinco entrevistados (80%) está de acuerdo con que España dedique ese porcentaje para tal objetivo.

El grado de concienciación muestra claramente que las acciones de sensibilización social orientan la opinión pública creando en este caso, opinión favorable a la cooperación al desarrollo. Pero no es suficiente con ello si la sensibilización no da lugar a una transformación social. Lo podemos observar en el siguiente cuadro: <sup>2</sup>

---

<sup>1</sup> Datos obtenidos de las encuestas de opinión del CIS (1993,2002, 2005, 2006): Estudios 2071, 2446, 2617 y 2653.

<sup>2</sup> CIS (2005: Estudio 20617), CIS (2006: Estudio, 2653), y Fundación Carolina (2005 y 2006). Extraído de Estrategia de Educación para el Desarrollo de la Cooperación en España. Ministerio de España. 2007.

**Tabla 1:** Percepción de la ciudadanía española sobre la ayuda al desarrollo

<p>1. La opinión pública <b>identifica la cooperación al desarrollo con la lucha contra el hambre y la pobreza</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ El 75% de los entrevistados menciona la <b>reducción del hambre y la pobreza</b> como el aspecto al que se debería dar <b>más importancia</b> en la cooperación al desarrollo; en segundo término, se menciona <b>el respeto a los derechos humanos</b> (47% de los ciudadanos).</li><li>■ Muy por detrás encontramos cuestiones primordiales para la promoción del desarrollo y la lucha contra la pobreza como son el acceso a la educación (25%), la mejora de la salud (20%), el fomento de la democracia (12%), la reducción de las desigualdades entre hombres y mujeres (9%) y la protección del medio ambiente (3%).</li></ul> <p>2. Por lo que se refiere a la <b>ayuda al desarrollo que presta España</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ La <b>ciudadanía no tienen claro dónde va destinada</b>; más de un <b>tercio</b> (35%) <b>no sabe o no contesta</b>; otro <b>tercio</b> (31%) <b>piensa que los recursos</b> españoles para la ayuda al desarrollo <b>se dirigen sobre todo a América Latina</b>, y el resto (24%) se dispersa en respuestas variadas (CIS, 2005).</li><li>■ En cuanto a <b>dónde debería dirigirse la ayuda al desarrollo</b>, los y las españolas sitúan en primer lugar de las preferencias a los países del <b>norte de África</b>; en segundo lugar se menciona el área de América Latina. Resulta de interés destacar el cambio que se ha producido en el último año, ya que en el anterior barómetro (2004) América Latina se perfilaba como el área prioritaria de destino de la ayuda española al desarrollo. En esta ocasión, en cambio, son los países del Magreb los elegidos como destinatarios privilegiados.</li></ul> <p>3. Por lo que se refiere a la <b>ayuda al desarrollo que prestan las ONGD</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Los encuestados <b>valoran la importancia de la ED</b> al indicar que las ONGD deberían centrar su actuación en la realización de campañas de educación y concientización ciudadana en los países desarrollados (15,8 %) y en la presión sobre las autoridades políticas de los países desarrollados para que tomen medidas que acaben con la pobreza (21,3%) frente a un 41,3% que considera que deben centrarse en la realización de proyectos en países que los necesitan.</li></ul> <p>4. Seis años después de la adopción de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM):</p> <ul style="list-style-type: none"><li>■ Sólo <b>uno de cada cuatro ciudadanos ha oído hablar de los ODM</b> de Naciones Unidas, que están encaminados a reducir sustancialmente el nivel de pobreza en el mundo en el horizonte de ocho años (hasta el 2015).</li><li>■ Dentro del <b>escaso conocimiento</b> que se tiene de estos objetivos y del <b>escepticismo generalizado acerca de las posibilidades de su cumplimiento</b>, existe una mayor <b>confianza</b> en que se logren los objetivos relacionados con <b>progresos en los ámbitos de la salud materno-infantil</b>, concretamente la reducción de la mortalidad de mujeres en el parto y de la mortalidad infantil.</li></ul>
---

**Fuente:** Estrategia de Educación para el Desarrollo de la Cooperación Española, 2007, Ministerio de Asuntos exteriores y cooperación.

Pese a esta actitud, la realidad estadística muestra que existe al mismo tiempo un escaso conocimiento sobre la realidad de los países del Sur, de sus características y causas de la pobreza. Así, el desconocimiento sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODM) lo ponen de manifiesto. Puede percibirse buena voluntad en la actitud pero la suma de falta de conocimiento y cierta sensibilización da como resultado ineficacia en la cooperación.

Sabemos que la pobreza puede evitarse y el mensaje a transmitir a la sociedad española es exactamente ese. En 1997 el Informe sobre Desarrollo Humano del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) señalaba en su prólogo: “el mundo cuenta



con los recursos materiales y naturales, los conocimientos y la gente para hacer realidad en menos de una generación un mundo libre de la pobreza” (PNUD, 1997).

En cuanto a la prospectiva de esta estrategia, la cooperación española se centraba en la importancia de la Educación para el Desarrollo como medio de corresponsabilidad de la ciudadanía. En 1992 el Informe sobre los objetivos y líneas generales de la política española de cooperación y ayuda al desarrollo, del Congreso de los Diputados, afirmaba que “uno de los principios básicos de la política de cooperación al desarrollo debía ser que esta se estructurara en torno a un consenso nacional y social básico. Y para ello se necesitaba: el asentimiento amplio y expreso de los ciudadanos a través de una contundente acción explicativa, informativa y, en consecuencia, motivadora y (...) para ello se requiere de una política de Educación para el Desarrollo.” (Congreso de los Diputados, 1992).

En 1994 el Informe de la Ponencia de estudios sobre la política española de Cooperación al Desarrollo volvía a insistir en que: “es necesario y con carácter urgente reforzar la conciencia solidaria y el apoyo de la sociedad española a las actividades de cooperación para el desarrollo”. (Senado, 1994).

Es en esta época cuando el presidente de la Coordinadora de ONGD de España (CONGDE), introduce el debate sobre que la sensibilización no solamente obtiene resultados a través del apoyo a la Cooperación Española, sino que hay que profundizar en mayor promoción sobre la solidaridad de la ciudadanía hacia la pobreza de los países del Sur, sus poblaciones para que se implemente una comprensión de la situación que permita actuar sobre diferentes espacios y líneas , muy especialmente sobre la población inmigrante.

Estas propuestas y otras como el Plan Director 2005-2008, que amplía la definición de la Educación para el desarrollo ya promulgada legislativamente, recoge nuevas tendencias que describen nuevas realidades y asumen posicionamientos sociales ante la realidad consolidada del fenómeno migratorio en España, y se presenta como :

“Proceso educativo constante que favorece la comprensión de las interrelaciones económicas, políticas, sociales y culturales entre el Norte y el Sur; promueve valores y actitudes relacionados con la solidaridad y la justicia social y busca vías de acción para lograr un desarrollo humano y sostenible” (Plan Director 2005-2008).

Como podemos comprobar queda perfectamente definida una educación para el desarrollo de carácter integral a aplicar en cualquier situación de desigualdad y pobreza entre las poblaciones del mundo. Hay una profundización en la definición por el carácter de educación sociopolítica cuyo eje vertebrador es la justicia social, que trata de concienciar sobre los desequilibrios existentes en el reparto de riqueza y de poder; sus causas y consecuencia y el papel del Norte para contribuir de manera más justa a un cambio social que genere nuevos dinamismos en el seno de las estructuras sociales. La educación para el desarrollo se convierte así en una dimensión estratégica de cooperación al desarrollo que dé respuesta al proceso de globalización desde el énfasis de respeto de los derechos humanos y del desarrollo humano y la sostenibilidad del Plan Director 2005-2008, siendo la educación para el desarrollo considerada como:

“proceso educativo (formal, no formal e informal) constante encaminado a través de conocimientos, actitudes y valores, a promover una ciudadanía global generadora de una cultura de la solidaridad comprometida en la lucha contra la pobreza y la exclusión así como con la promoción del desarrollo humano y sostenible”. (Ortega Carpio, 2006b).<sup>3</sup>

**Tabla 2:** Evolución del volumen desembolsado en AOD bilateral a ED (2001-2006)

**Fuente:** Estrategia de Educación para el Desarrollo de la Cooperación Española, 2007, Ministerio de

Año	ED	Porcentaje de AOD	Variación
2001	5.372.013	0,43%	
2002	15.444.539	1,46%	187,5%
2003	20.971.501	2,06%	35,8%
2004	17.909.352	0,80%	-14,6%
2005	29.571.264	1,97%	65,1%
2006	33.543.254	2,01%	13,4
<b>Total</b>	<b>122.811.923</b>		

Asuntos exteriores y cooperación.

Los distintos espacios educativos deben de aspirar a una coherencia y un reforzamiento recíproco, que hagan de la educación para el desarrollo un proceso educativo donde los agentes que intervienen desde esta estrategia prioricen aquellos significados que horizontal y sectorialmente, se conviertan en herramientas que faciliten el análisis y la

<sup>3</sup> Extraído de Estrategia de Educación para el Desarrollo de la Cooperación en España. Ministerio de España. 2007. Está basada en los listados de proyectos de la DGPOLDE.

integración sociocultural, económica y política del fenómeno migratorio entre otros, apelando a esas prioridades horizontales:<sup>4</sup>

- Lucha contra la pobreza
- Defensa de los derechos humanos
- Igualdad de género
- Sostenibilidad medioambiental
- Respeto a la diversidad cultural

¿Por qué es tan necesaria actualmente la educación para el desarrollo? La respuesta nos viene dada simplemente mirando el mundo globalizado en el que vivimos, las diferencias y desigualdades, la pobreza que afecta a millones de seres humanos; muchos de los cuales optan por marcharse de sus lugares de origen buscando un “Mundo Mejor” (Habermas, 1995).

### **1.1. Naturaleza del tema objeto de estudio**

#### **Unidad de Análisis**

Se analizarán los elementos estructurales económicos, sociales y culturales que están presentes en el proceso de integración social resultante y su caracterización en un contexto de choque cultural que afecta al fenómeno migratorio de la población de origen boliviano residente en Sevilla.

Comparando las dimensiones económica, educativa, laboral, residencial y cultural de la población autóctona e inmigrante que comparten escenarios sociales y la percepción recíproca de ambas poblaciones.

#### **Unidad de observación**

Las unidades de observación son las personas de nacionalidad boliviana y española mayores de edad, que residan en la ciudad de Sevilla. Las unidades de observación nos llevan a analizar cómo los elementos socioeconómicos y culturales que los inmigrantes traen de sus sociedades de origen se pueden ver transformados en un proceso de integración en una nueva sociedad de acogida; contemplando los costes de esa integración social. Para ello incluiremos en el diseño de la investigación: territorialidad,

---

<sup>4</sup> Estrategia de Educación para el Desarrollo de la Cooperación Española, 2007:37

variables estructurales (instrucción, clase social,...), sociodemográficas (sexo, edad, etc.).

## **1.2. Razones para la elección del tema a investigar**

Durante la segunda mitad del siglo XX y lo transcurrido del siglo XXI el fenómeno migratorio ha cobrado una importancia fundamental en todo el planeta, afectando de forma singular a la interrelación de ámbitos socioculturales, económicos, políticos, religiosos, ideológicos, simbólicos...Estamos asistiendo al modelo que llaman Llpovetsky, y Serroy, (2010) la ‘cultura-mundo’. Lo que muchos otros autores vienen llamando “sistema-mundo” que ya abordaron con lucidez Coleman (1990), Inglehart, (1991), Wallerstein (1991), Bourdieu (2001) y otros. El fenómeno de globalización es hoy una realidad que se viene desarrollando como proceso desde el final de la Segunda Guerra Mundial. Asistimos en este tiempo a la consolidación de la post-modernidad cuyo medio de producción dominante es el que identificamos con la sociedad post-industrial. Se ha producido un desplazamiento axial de los espacios económicos tradicionales y la explotación de sus recursos, siendo protagonizados por la Sociedad de la Información. El desarrollo de las nuevas tecnologías asociadas al conocimiento y a la información, ha generado un emergente espacio económico identificado con el tercer sector productivo: los servicios. Y dentro de éstos el protagonismo se lo llevan las nuevas tecnologías de la información. Los indicadores socioeconómicos de los países más desarrollados del mundo nos presentan a más del 80% de su población activa dedicado al sector económico terciario, y dentro de éste el mayor porcentaje lo representa el sector del conocimiento y la información con base en las tecnologías de la comunicación.

Esta globalización del mercado en un contexto neoliberal consagra unas reglas del juego sometidas a oferta y demanda. Es la clásica propuesta del Liberalismo Económico de Adam Smith, pero multiplicada exponencialmente por el uso de las tecnologías y la creación de nuevos espacios de negocio asociados a ellas. Estamos asistiendo a un desembarco masivo de empresas transnacionales que desde diversos sectores económicos copan los recursos del planeta, compiten por las cuotas de mercado y gestionan las rentas del capital y las rentas del trabajo. Esta globalización empresarial tiene consecuencias indeseadas para gran parte de la población mundial. Si bien, es un proceso en marcha donde el motor de la industrialización, sector económico secundario,

ya viene influyendo activamente en la construcción de modelos económicos, sociales y políticos; ha sido lo que Castells, llama ‘la Revolución de la información’, lo que ha determinado la nueva realidad socioeconómica del mundo actual.

Independientemente del cúmulo de contradicciones que se suceden a lo largo de un proceso relativamente joven, no tiene más de 50 años, y que está en expansión constante y desarrollo que alcanza hasta las regiones más remotas del planeta. Su realidad es, la constatación de una dualización en la estructura social mundial cada vez más polarizada. Si bien, los primeros resultados y consecuencias los estamos conociendo hoy, la magnitud del fenómeno no se nos alcanza en su total comprensión más allá de los próximos 20 o 30 años. Si queremos tener conciencia exacta de lo que ocurre, está ocurriendo y puede ocurrir, proponemos una amplia prognosis exacta y rigurosa tanto en el método como en las técnicas, como aspiración para la comprensión de un sistema que se recrea a sí mismo cada segundo que pasa.

Esta dualidad determina el empobrecimiento masivo de la población de la tierra como consecuencia focal de la globalización. Globalización de la pobreza y su visibilidad que afecta a los grupos humanos que ya históricamente vienen siendo los más desfavorecidos desde hace siglos. Y aquí aparece el ‘Fenómeno Migratorio’ y sus actores sociales que lo protagonizan. Son los pueblos cuya historia se ha desarrollado en los tiempos preindustriales, o sea, las sociedades tradicionales, donde no se produjo la Revolución Industrial. Dentro de estos pueblos Latinoamérica toma un protagonismo capital, y su presentación social en este nuevo Sistema-Mundo, es la inmigración. Tratan de buscar mejoras en su vida cotidiana familiar y social, transitando desde sus orígenes territoriales a nuevos lugares que le oferten esas mejoras: la Sociedad Post-Industrial.

Este protagonismo en relación con la sociedad española muy especialmente, lo representa la comunidad boliviana. Es nuestro interés investigar y conocer el proceso de migración desde los orígenes, pasando por el tránsito y la llegada a la sociedad de acogida. Investigar el conjunto de situaciones socioeconómicas, políticas y culturales que les afectan y su inclusión en una nueva estructura social. Nos interesan sus propias movilidades sociales y las formas en las que articulan sus interacciones y relaciones sociales en contextos diferentes: las sociedades de origen y de destino. Analizando las diferentes estrategias y posibilidades de integración a través del enfoque del capital

social y los recursos con los que cuentan en la sociedad de acogida. Éste es el motivo de nuestra elección.

### **1.3. Hipótesis a estudiar**

1. La desigualdad socioeconómica propicia los movimientos migratorios y contribuyen al cambio social.
2. El grado de integración de los inmigrantes en la sociedad de Sevilla es desigual en el ámbito sociolaboral.
3. La participación en la comunidad sevillana por parte de los inmigrantes es menor que la nacional.
4. La educación es un factor de integración social de los inmigrantes.
5. No existe una relación directa entre la cualificación y el acceso al mercado laboral.
6. La mujer migrante contribuye con las remesas a las mejores de las condiciones de vida de su sistema parentesco en origen.
7. La percepción entre ambas poblaciones es de aceptación y respeto mutuo.

### **1.4. Objetivos de la tesis**

#### **1.4.1. Objetivos generales**

Analizar el choque cultural que se produce en el inmigrante tras un proceso de integración social en la población boliviana que reside en la ciudad de Sevilla.

Conocer las causas estructurales de los movimientos migratorios y los efectos de descapitalización humana que conlleva el fenómeno migratorio boliviano en la ciudad de Sevilla.

#### **1.4.2. Objetivos específicos**

Conocer los elementos socioeconómicos y culturales que los inmigrantes llevan al proceso migratorio.

Investigar la incorporación de la población inmigrante a la estructura social normalizada del país de acogida en la ciudad de Sevilla.



## **2. MARCO TEÓRICO**





## **2.1. Capítulo 1: Contexto histórico y marco geográfico boliviano**

### **2.1.1. La revolución indígena**

Evidentemente gran parte de América Latina está siendo sacudida en los últimos años por lo que se ha dado en llamar ‘Movimiento Indígena’. El indigenismo no es ninguna novedad de los tiempos actuales, está instalado en el sustrato histórico y cultural de América Latina casi desde el llamado Descubrimiento. Responde a toda actitud de identificación y reconocimiento étnico-cultural de la diversidad de los pueblos precolombinos que habitaban el continente. Hoy día, sus descendientes participan de esa misma realidad porque sustancialmente el proceso de colonización se mantiene. La globalización permite distinguir una continuidad en el proceso de cambio donde los elementos estructurales convenientemente adaptados a los tiempos actuales, se repiten. Lo que conocemos como colonialismo ha devenido en neocolonialismo y la gestión política y económica del mismo se identifica con las políticas neoliberales que en un orden creciente se extienden por todo el mundo, y muy especialmente por el continente americano.

Esta coyuntura actualiza el discurso indigenista de más de cuatrocientos años de historia hasta desembocar en el siglo XXI. Donde países como Ecuador, Perú, México, Bolivia..., están en la vanguardia de ese movimiento político, social y cultural.

La transformación de la estructura sociopolítica y económica de América Latina, resultado de un largo proceso de cambio sociocultural, permite visibilizar una nueva realidad que presente diversas perspectivas que confluyen en un espacio común: el indigenismo.

Desde que Cristóbal Colón puso pie en lo que después se llamaría América, ha habido una intención de homogeneizar a su población bajo el concepto ‘indios’. Desde las estrategias colonizadoras de la Corona de Castilla y de la Corona de Portugal en el siglo XV hasta la dominación del continente latinoamericano por parte del imperialismo de los Estados Unidos con las tesis de Monroe, -“América para los americanos”-. Ha sido una estrategia común de dominio. Sin que se haya querido identificar por su heterogeneidad hasta los más de cuatrocientos grupos lingüísticos-culturales diferentes que pueblan Latinoamérica. Esta diversidad dificulta hallar una respuesta unificada,

pese a que los problemas que acompañan a la visibilización del indigenismo actual puedan ser comunes.

Como señala el profesor de estudios latinoamericanos de la Universidad de George Town, Michael Shifter, el indigenismo es una “obra en construcción”.

En este análisis habría que buscar un mínimo común denominador que explique la estructura indigenista, que sería a los ojos de M. Shifter el de la exclusión social, la reivindicación social y la rebelión social. De alguna manera y aunque no sea un modelo que se pueda superponer simétricamente, podríamos identificar al indigenismo con los movimientos antiglobalización europeos de los últimos años del siglo XX y comienzos del XXI. Conforman un conglomerado de grupos que tienen algo que ver entre sí, como que comparten el enemigo común: el neoliberalismo, las multinacionales y los gobiernos que las protegen.

Este movimiento antiglobalización se fue dinamizando en un proletariado cuyos perfiles socioeconómicos no se identificaban con el europeo, pero sí se acercaba a una mayoría demográfica: los indígenas. Esta realidad perceptible en países como México, Ecuador y Bolivia donde trabajadores e indígenas forman un todo común, se ve especialmente reflejada en Bolivia y en Ecuador, donde las políticas étnicas y las de izquierdas se han fusionado enfrentándose a la antigua élite de los partidos convencionales (criollos) que han venido realizando las políticas económicas y sociales auspiciadas por organismos internacionales como el Banco Mundial, el FMI, la OCDE...; y que no han sabido responder con otras políticas a las proclamas indigenistas.

Las revueltas indígenas en Ecuador han conseguido derribar a tres presidentes y las expectativas a corto plazo pasan por que la vieja clase política tenga cada vez más dificultades en situar a uno de sus representantes al frente del Estado. La elección y la continuidad del gobierno del indigenista Correa habla por sí misma.

En Bolivia se ha seguido un camino singular que no tiene comparación con la que otros países están llevando a cabo. El resultado de esta peculiaridad es el gobierno del Movimiento Al Socialismo. Cuya principal y autofundacional característica es que no se define como un partido político al uso, sino como una agrupación de movimientos sociales, que se articula desde un discurso revolucionario-indigenista que entronca con

el discurso revolucionario-izquierdista de la historia reciente en Latinoamérica. Su identificación en la presidencia del país boliviano la representa Evo Morales.

El caso de Perú difiere de los dos anteriores, el liderazgo indigenista de Ollanta Humala coincide en la clave del ascenso al poder político sobre la base del hastío y cansancio de la población indígena ante la incapacidad y la ausencia de voluntad política por acabar con la desigualdad social en cualquier coyuntura bien de bonanza política o de recesión económica desde los discursos convencionales de la izquierda representada por el APRA de Alan García, presidente electo y efectivo de Perú desde 1985 hasta 1990 y en un segundo gobierno posterior donde fue defenestrado por corrupción. En este contexto O. Humala al principio con un fuerte discurso socialista como hicieron Morales y Correa, aquél apuesta más por orientarse hacia el “etnocacerismo”. Este término traducido al castellano significa “el guerrero que todo lo ve”. El mismo Ollanta con ello, consolida el culto a la propia personalidad. Aunque distanciándose estratégicamente de su grupo de parentesco familiar, para evitar ser percibido como nepotista.

La construcción sociopolítica de dirigentes míticos en la América Latina es un elemento común en su historia desde la colonización europea que con mayor o menor éxito, tanto en la acción como en la interpretación han ido prendiendo en el subconsciente colectivo de las poblaciones que con diversa fortuna los han abrazado: Simón Bolívar, Emiliano Zapata, Ernesto Che Guevara, El inca Atahualpa o Tupac Amaru. Tienen un correlato con el premio nobel de la Paz de 1992, Rigoberta Menchú, precursora de los movimientos reivindicativos sobre la participación política parlamentaria de los indígenas en las distintas sociedades latinoamericanas. R. Menchú afirma que: “ser india no significa callarse”.

El movimiento indígena que ha alcanzado el poder político o está camino de ello presenta un conjunto de características donde se dan la mano el nacionalismo, etnicismo, izquierdismo revolucionario, culto a la personalidad, etc, la contestación a este discurso indigenista procedente de los sectores conservadores de poder de los estados latinoamericanos, lo representan entre otros Mario Vargas Llosa duramente crítico contra el indigenismo latinoamericano al que identifica con un nuevo populismo reconocido en figuras como las de Alan García, o el mismo Perón. Afirma en un encuentro producido en la Casa de América en Madrid que: “la gran riqueza de un país es serlo todo, no tener una identidad por que las tiene todas (...). Entonces, agitar el

tema racial, de manera racista, es añadir una razón de antagonismo, de violencia, de exclusión, en un continente que ya tiene suficientes antagonismos y problemas.”. E incluso llega a afirmar en otro momento a través de un artículo titulado: - “Asoma en la región un nuevo racismo: el de los indios contra los blancos, de la mano de la “izquierda boba”-.

Obviamente la respuesta desde el bando indigenista se produjo de inmediato. Estas opiniones afirman que el racismo se venía practicando desde el comienzo de la colonización europea por parte de los blancos hacia los indígenas impidiéndoles el ascenso social, económico y político avalado por los informes de organismos internacionales como el Banco Interamericano de Desarrollo o la Comisión de Economía Para América Latina (CEPAL) de Naciones Unidas, que hablan claramente de racismo institucional, relacionando la exclusión social con el origen étnico de la población indígena y de la población afro-latina en América.

Pese a los posibles cambios que sin duda se están produciendo, la brecha social sigue aumentando. Es indudable que en la última década los indígenas han tomado un relativo protagonismo político pero no así se han acercado las diferencias económicas y sociales entre blancos y mestizos y entre las minorías indígenas nativas que no han hecho más que seguir aumentando. Así por ejemplo, en Bolivia el porcentaje de indígenas bajo el umbral de la pobreza es del 64,3 %, frente al 48,1% del resto de la población. En México el 80,6% de los mexicanos indígenas están bajo el umbral de pobreza frente al 17,9% del resto de la población. En Perú la relación es del 79% frente al 49,7%, e incluso en Ecuador otro indicador como es el acceso a la educación primaria supone el 53% de la población indígena, a la secundaria el 15% y a la universitaria el 1%, según datos de la CEPAL (2006).

### **2.1.2. El caso de Bolivia**

Las poblaciones precolombinas que habitaban en el altiplano Andino ocupaban parte del actual territorio de Bolivia. En este tiempo realizaban una gestión espacial del territorio que influía determinantemente en sus dinámicas demográficas. Su cosmovisión espacio-céntrica, hacía que se distribuyeran ocupando territorios a través de la gestión simultánea de diversos nichos ecológicos en una gran diversidad paisajística que va desde los ecosistemas amazónicos hasta los ecosistemas litorales del Océano Pacífico. Esto explica que la mayor parte de la población se asentase en el occidente del país, en

la altiplanicie de las altas cordilleras y en las estribaciones de éstas, lo que territorialmente era percibido como un desequilibrio en la distribución de la población. En la actualidad esta situación no ha cambiado mucho, más de dos terceras partes de la población boliviana sigue concentrándose en el oeste del país. En el periodo colonial los españoles cambian a una concepción tempo-céntrica asociada a la razón de la conquista, o sea, una ocupación territorial con un esquema “expansionista defensivo”, que desde pequeñas fundaciones o núcleos coloniales derivarían posteriormente en ciudades. Esta concepción de asentamientos está relacionada con la explotación de los recursos naturales muy apreciados por los españoles, principalmente minerales: plata (Potosí), oro...

La mano de obra de estas explotaciones era indígena, de la región de Los Andes, aunque los españoles pensaban que no era suficiente ya que consideraban al territorio muy desequilibrado demográficamente con grandes espacios despoblados. Sin embargo la realidad no era exactamente esta, sino un imaginario culturalmente diferente boliviano y español. Esto es, el criterio de asentamiento territorial boliviano-céntrico, era distinto al español tempo-céntrico. Esta invisibilización de la población indígena trajo consigo la explotación en condiciones de semiesclavitud en los campos y en las minas ya que ni demográficamente ni culturalmente se visibilizaba al ‘otro’, por parte de los conquistadores españoles. Esta situación se explica desde bases teóricas e ideológicas dominantes en el imaginario español; llegándose al punto de cuestionarse si los indígenas eran seres humanos o no y si tenían alma. Era por tanto imposible “verlos” al no reconocerlos como población, no reconocer su trabajo, su ocupación, su espacio; lo que llevaba a la afirmación de territorios deshabitados.

El imaginario colonial español continuó existiendo con la independencia de la República y llega actualmente al presente del país con una fuerte huella. Así los primeros decretos del gobierno republicano boliviano de 1826 siendo presidente el libertador general Antonio José de Sucre, señalaba: “que entre todos los deberes del Gobierno, el más esencial a la prosperidad del país, es el aumento de la población, con lo cual se obtendrán todas las riquezas (...) Que el más fácil medio de aumentarse la población, es promover la inmigración y que ésta no se obtiene sin garantías sociales, e invitando a todos los hombres a venir a Bolivia, a profesar el culto de la libertad; oída la diputación permanente... ”.

La continua percepción de una supuesta y mala distribución de población ha sido y es agente de cambio social que impulsa a la emigración de la población boliviana. Los propios gobiernos de la época moderna a lo largo de los siglos XIX y XX han tomado iniciativas de fomento de inmigrantes extranjeros para poblar territorios bolivianos. Se han firmado convenios en materias de inmigración con grupos japoneses, rusos, coreanos, latinoamericanos de diversas nacionalidades etc. sin embargo su incidencia demográfica y económica en la estructura social del país, ha sido irrelevante. También algunas políticas sociales han sido contradictorias, a partir de 1950 se ponen en marcha políticas de planificación familiar con un fuerte control de la natalidad para la población indígena originaria, al mismo tiempo que se incentiva la inmigración de extranjeros. La élite político económica gobernante desde la independencia de la Republica hasta las últimas elecciones con victoria de Evo Morales, han estado detentando el poder; aunque no suponen más allá de un 15% de la población, cuyo origen es criollo, descendientes en la mayoría de los casos de españoles. Las políticas implementadas por este grupo minoritario hacen que Bolivia haya estado perdiendo población por medio de la inmigración hasta que se produjo la rebelión indigenista.

### **2.1.3. El caso de España**

España ha sido históricamente un país de exportación de mano de obra. Una aproximación al contexto histórico de la emigración española nos permite observar como durante el siglo XIX y XX se suceden tres grandes momentos donde los españoles se ven obligados a emigrar en épocas modernas. Primeramente la emigración española a América durante el siglo XIX, en tres fases que llevarían a esta población emigrante a los países del cono sur (Argentina, Chile, Uruguay, Brasil...), cuando las nuevas repúblicas empezaban sus primeras décadas de andadura independiente. Junto a ellas destacaríamos el caso de Venezuela con la colonización-emigración de la población procedente de las Islas Canarias y también un vector importante se dirigiría hacia los Estados Unidos de América.

Más tarde ya en el siglo XX, en las primeras décadas se une una segunda oleada migratoria por causas económicas, las más importantes y permanentes, y políticas y sociales a raíz de la Guerra Civil Española. Entre 1910 y 1945 esta emigración pobló gran parte de América Latina con especial mención de Argentina, México, Cuba y de nuevo los Estados Unidos de América. El exilio político producido como consecuencia

de la Guerra Civil Española contribuyó a que una parte sustancial de esta migración fuera de alta cualificación profesional, técnica e intelectual.

La tercera oleada es la emigración española a la Europa en reconstrucción después de la Segunda Guerra Mundial. Desde 1950 hasta 1980 con distintas intensidades y velocidades de más a menos, las tres décadas ven como casi tres millones de españoles abandonan el país para instalarse en Francia, Alemania, Suiza y el Benelux principalmente. Es una emigración de raíz fuertemente económica entre la penuria y la precariedad que se vive en el interior de España. Esta orientación sufre un drástico cambio en la misma década de los 80 cuando se invierte el movimiento pendular en sentido contrario, en apenas diez años España pasa a ser un país de importación de mano de obra. Esta realidad se concreta a gran velocidad y con unos contingentes demográficos muy numerosos en las décadas de los noventa y del dos mil. En menos de veinte años España recibe más emigrantes que los que recibió Europa en más de cuarenta. Hoy día entre la inmigración censada y la que no lo está estamos en torno a los cinco millones de inmigrantes en territorio español. Este argumento es el eje de fundamentación que acompaña el presente pre proyecto de investigación.

Algunas fuentes demográficas indican que la población extranjera que reside en Andalucía constituye un ocho por ciento de la población total de la región; siendo Andalucía una de las comunidades autónomas con mayor número de personas de origen extranjero en el conjunto de España. (OPAM, 2008).

Sevilla sin embargo es una de las provincias andaluzas en las que el crecimiento de la población extranjera es inferior al de otras provincias andaluzas como por ejemplo Almería. Supone en Sevilla un 4,17 % del conjunto de la población extranjera de Andalucía. (OPAM, 2008).

El contexto socioeconómico y cultural en el que nos situamos permite observar, en este caso una población procedente de América Latina con un nivel económico muy bajo, en muchos casos en el límite de la marginación, y una población en gran parte de origen rural, escasamente familiarizada con el ámbito urbano de una gran ciudad como Sevilla. Esta situación produce dificultades conscientes o inconscientes en esta población a la hora de su adaptación e integración. Si bien el debate sobre integración debe quedar debidamente abierto y flexibilizado hasta alcanzar las conclusiones de la investigación final. En el contexto cultural sin embargo se aprecian no solo dificultades, sino también



facilidades. Estas, vienen influenciadas por un idioma común, el español, y una cultura con un porcentaje muy alto de elementos también comunes; así en ámbitos como la familia, la religión, el trabajo, la educación, etc., pero también aquí aparecen dificultades asociadas al choque cultural que inevitablemente se produce entre la población autóctona y la población inmigrante. Bien es cierto que, estos contextos están en un continuo proceso de cambio “per se” y por las actuaciones e intervenciones que su propia realidad demanda a través de políticas sociales públicas.

En esta fundamentación destacaríamos tres grandes problemas que nos interesan profundizar sobremanera.

1º. La integración socioeducativa. Analizando el proceso de cambio sociocultural entendemos que la integración socioeducativa es un resultado de ese dinamismo. El espacio educativo formal y no formal, contribuye a ello. Son necesarias políticas educativas públicas que inserten en la estructura social la segunda generación de inmigrantes, o sea, los nacidos en España o aquellos que llegaron en edad infantil. El papel que juega la escuela aquí y en este momento es primordial. Es necesario por tanto una buena gestión, con presupuestos adecuados y una acción continuadamente educativa, de manera que las dos formaciones culturales autóctonas e inmigrantes dentro de su diversidad se puedan encontrar en espacios sociales comunes; sin negar la especificidad intercultural de cada uno de ellos. Al mismo tiempo es fundamental en la integración socioeducativa contar con el contingente de inmigrantes que ya adultos han de incluirse en la estructura social española. Aquí se hace necesaria una intervención social desde todos los ámbitos institucionales que estén representando a la sociedad normalizada.

2º. La migración factor de estratificación social. Algunos autores señalan este factor como eje central para el estudio del fenómeno y su comprensión. Así, Macionis y Plummer (2001) afirman que los distintos modelos de inmigración tienen una casuística propia y específica obvia que dificultan la localización social estatutaria de los grupos e individuos que los conforman dentro de un escenario general de estratificación social en un país determinado. En el caso de España, la cantidad demográfica, su amplia diversidad y el corto espacio de tiempo de asentamiento, dificultan extraordinariamente esta ubicación social. El análisis sociológico tradicional nos enseña como la estratificación social tienen una raíz principalmente económica asociada a otras de

carácter social y cultural. Eso es así dentro de un sistema monocultural como era la sociedad española hasta prácticamente 1980, con la excepción histórica y perfectamente distinguible del pueblo gitano. Pero cuando se pasa de una sociedad monocultural a una sociedad multicultural en poco más de 20 años, la dificultad se acrecienta. La estratificación social añade además otras variables no contempladas anteriormente, aquellas que por razón de su propia identidad cultural hay que añadir al sistema general de estratificación social. Así por ejemplo, ciertas prácticas rituales asociadas al matrimonio o a la religión distorsionan el propio edificio de la estructura social y cuestionan comportamientos asociados a nivel de posicionamientos de estatus y rol no existentes anteriormente y que se superponen con la llegada del fenómeno migratorio. Comportamientos que marcan prestigio, honor y poder, que nunca antes habían estado situados en ese sistema, ahora empiezan a tener importancia y ser percibidos como tales dentro de la propia estratificación social. Las consecuencias más inmediatas de estas situaciones desembocan la mayoría de las veces en conflictos interétnicos con una fuerte determinación socioeconómica.

3°. El mercado laboral. Es el tercer gran problema que entendemos debe ser contemplado en los fundamentos teóricos de la investigación. Distinguiendo aspectos culturales, técnicos, sociales y económicos. La cultura del trabajo en poblaciones cuyo origen mayoritariamente es rural no es homologable a la cultura del trabajo en un medio urbano. En la mayoría de las actividades se produce un desconocimiento ya que no son habituales en el desarrollo de su ejercicio de los contextos de procedencia. Bien es cierto que dos son aquellas actividades que predominantemente absorben más mano de obra inmigrante y cuya adaptación no produce esos problemas. Uno, es el servicio doméstico en su amplia faceta de actividades y el otro el cuidado y atención a personas mayores, donde tampoco se aprecian graves dificultades. Otros sectores laborales de gran pujanza hasta hace unos años como la construcción, han dejado de ser espacios de inclusión laboral con el desempleo en el colectivo inmigrante de igual forma. Ante la reducción de la oferta de trabajo urbana, solamente queda el espacio rural, adonde se orienta esa fuerza de trabajo inmigrante pero con dificultades añadidas ya que ahora se compite por los puestos de trabajo con mayor cantidad de trabajadores que antes. El mercado laboral español con la crisis económica y un alto desempleo ha dejado de dar respuesta como sí ocurría en la década de los 90 y 2000 a los afanes de integración laboral de los inmigrantes. El presente estudio pretende hacer un análisis comparativo

entre la situación anterior y la actual; es decir entre la situación de bonanza y la de precariedad. Hemos observado una gran capacidad de adaptación al desempleo de la comunidad inmigrante, donde la economía sumergida juega un papel principal. Pero no basta con ello, porque el contingente de población es muy alto y además la empleabilidad ha sido en años anteriores cubierta casi al cien por cien. Por tanto nos interesan tres cuestiones: inclusión en el mercado laboral, en la etapa de crecimiento económico, situación de desempleo en la etapa de recesión económica y situación de adaptación dentro de la economía sumergida.

Junto a todo ello, hay un elemento económico que determina la gestión de los recursos obtenidos a través del trabajo de manera diferente el inmigrante de la población autóctona. Ya que el inmigrante envía una parte de sus ingresos en un alto porcentaje a su país de origen para cubrir necesidades familiares en el mismo, sobreviviendo en el país de acogida muy austeramente. Este flujo de capitales también ha recibido un fuerte golpe con la crisis y como consecuencia se ha producido una distorsión entre mercado laboral, rentas del trabajo y rentas del capital. El alcance social que esto tiene es de gran impacto en economías débiles con empleos precarios y alta tasa de desempleo.

Finalmente los elementos técnicos también nos interesa analizarlos por lo que supone la inmigración en cualquiera de sus formas y orígenes como factor de descapitalización de un país por la pérdida de población. Analizando el nivel de cualificación profesional de los que llegan y la repercusión del vacío demográfico que dejan en sus países. Y el caso latinoamericano es especialmente interesante, ya que el nivel medio de cualificación es más alto que la media de otros colectivos de inmigrantes y la incidencia de la descapitalización humana en origen se percibe con mayor virulencia tanto en la estructura social como en la estructura económica de aquellos países.

La educación para el desarrollo puede cumplir un objetivo de reequilibrio sobre el capital humano ante la descapitalización humana de las sociedades emisoras de mano de obra por vía de inmigración. Es razonable pensar que las políticas para el desarrollo implementadas desde instituciones internacionales den respuesta a este grave problema que afecta determinadamente a la estructura socioeconómica de los países más desfavorecidos. No solo porque pierden población, sino porque esa población, en muchos casos, tiene un nivel de cualificación irrecuperable en origen, ya que aquellos

de ellos que consiguen asentarse en los países de destino, no se plantean el retorno, siendo solo unos pocos los que así actúan.

La necesidad de rediseñar el mapa de población cualificada o no, en los países menos desarrollados pasa por una intervención rigurosa y constante con el apoyo económico de los países de destino que permita crear un flujo que retroalimente la emigración, -descapitalización- con el retorno; y al mismo tiempo la inmigración –recapitalización- en una estable permanencia dentro de la estructura social de los países desarrollados, que deben hacer inversiones económicas en origen, que permitan el desarrollo sostenible de aquellos países y frene los flujos emigratorios con carácter de compensación.

La moderna teoría del capital humano en su doble perspectiva, micro (Becker y Mincer), y macro (Shultz) nos ofrece una propuesta interesante al respecto de la descapitalización humana.

Probablemente la perspectiva micro nos ofrece proposiciones independientes que de aplicarse podría reorientar el problema, estas son: Una, “que estudiar es rentable”, dos, “que la educación es productiva” y tres “que la gente estudia porque cree que es rentable”.

Independientemente de los análisis que aquellos autores han realizado, comparando los ingresos obtenidos en función de la cualificación profesional alcanzada a través de los estudios y la inversión de ésta como elemento de inversión para alcanzar un nivel de vida mejor. A este nivel se ve avalada la idea de que la inversión en educación va asociada a un crecimiento económico, como ocurrió tras la Segunda Guerra Mundial en Europa, donde las tasas de rendimiento fueron cada vez más positivas debido a las externalidades propias de la enseñanza cuya inversión produce beneficios en más de un nivel. Esta argumentación la recoge actualmente Bourdieu cuando plantea su teoría de la importancia del hábitus y el honor social.

Esta propuesta abre el concepto de capital social como aquel del que disfrutaban las personas, familias o comunidades para acceder a recursos por su vinculación a redes sociales o estructuras sociales amplias. Estamos hablando de instituciones, grupos étnicos con sentido de pertenencia. Este capital social no tiene un precio de mercado ya que viene ofrecido por la comunidad y es recibido por la persona, lo que necesita una

explicación. O sea, qué motivación existe para ofrecer ‘tales regalos’. Obviamente la respuesta nos identifica las fuentes del capital social. Estas fuentes son cuatro: una, la asunción de valores, que orienta comportamientos altruistas. La segunda, las expectativas de reciprocidad; es un bien de ida y vuelta “do ut des”, donde no hay ni un tiempo ni plazos para devolver. La tercera es la solidaridad, que también es fuente altruista de capital social. Predomina el sentido de grupo, solidaridad de grupo (Durkheim), más que de carácter individual. Y en último lugar, la confianza. Comportamientos generosos donde hay una expectativa de recompensa, que se espera tanto del individuo como del grupo.

Las tesis de Bourdieu plantean la interacción que existe entre capital monetario, capital cultural y capital social. Considera que son transferibles entre sí y para obtener algunas de ellas es necesaria la inversión de las demás. Así, en el análisis de la estructura social podemos observar como las élites obtienen y rinden con mayores beneficios en el acceso al poder y a la riqueza.

Quizás en la actualidad se esté escribiendo un nuevo palimpsesto donde el capital humano y el capital económico van de la mano. Los países de destino se convierten en explotadores y controladores del capital humano de los países de origen, es decir, en los dueños de los medios de producción según la perspectiva marxista. Cuando el análisis de la teoría desciende a la praxis cotidiana, podemos observar como esa fuerza de trabajo inmigrante se haya sometida a una dependencia que en algunos casos podríamos situar como en régimen de semi-esclavitud, caracterizado por empleos precarios, sueldos miserables, escasa movilidad social y en muchos casos pobreza extrema. La aspiración de mejorar las condiciones de vida legítimamente orienta a ese capital social a formar parte del sistema económico que los integra en función de sus estrategias comerciales y mercantiles cuyo objetivo es la obtención de beneficio; extrayendo unas plusvalías de ese capital social que se monetarizan convirtiéndose en capital económico en un mercado de trabajo regulado por la oferta y la demanda y controlado por los grandes poderes empresariales. Quizás es el momento de analizar la demanda de capital social que se hace desde los países desarrollados y que procede de los países no desarrollados. Podríamos estar hablando de un nuevo modelo donde las plusvalías se obtienen directamente desde las capacidades, no solo del tiempo y del gasto de energía. De ahí que en el esquema de Bourdieu van de la mano capital social, capital cultural y capital monetario.

## **2.2. Capítulo 2: Teoría de capital aplicada a las migraciones**

### **2.2.1. Capital humano**

Cualquier inversión en la escuela, la salud, las migraciones, la formación laboral, análisis económico y factores que cambien el valor de la fuerza de trabajo es capital humano. La formación como inversión teoría de Adam Smith y Alfred Marshall.

Los distintos costes de producción de la fuerza de trabajo: trabajo simple y trabajo compuesto, afirma Marx y D. Ricardo, proceden de diferencias salariales. La modernización nos trae nuevas aportaciones desde la Teoría del Capital Humano G. Becker y J. Mincer, desde la microsociología y T. Shultz desde lo macro. La microsociología presenta tres aportaciones independientes: una, estudiar es rentable; dos, la educación es productiva, y tres, la gente estudia porque cree que es rentable.

Entre otras aportaciones P. Bourdieu y R. Boudon, señalan que “la gente estudia porque creen que es rentable” no significa otra cosa más que el factor económico influye junto al habitus y el honor social del primero y la elección racional del segundo.

Los estudios sobre capital humano se han focalizado principalmente en la educación formal, la formación laboral y las migraciones; sin embargo hay otros factores más complejos en su medida, como la familia, cuya incidencia es esencial en la formación de las personas (Jhones, 1995).

Como vemos existen distintas categorías sobre el concepto de capital humano. El capital humano se nos presenta desde un espacio socioeconómico y territorial que viene a coincidir con el ámbito de la sociedad occidental. Sociedad postindustrial cuyas estructuras fundamentales se identifican con las sociedades avanzadas de la segunda mitad del siglo XX. Esta realidad a veces no es percibida en su total complejidad, ya que con la llegada del proceso de Globalización en la década de los años 80 del mismo siglo, la estructura demográfica del planeta se ha visto afectada de forma determinante por la expansión de un mercado multifuncional que el capitalismo ha reforzado a través del coloniaje multicultural en cualquier territorio. Este proceso ha vuelto la vista sobre el fenómeno migratorio y lo incorpora globalizándolo como parte de los rendimientos económicos y sus beneficios.

El concepto del capital humano también se globaliza en la modernidad, sin perder la definición de clase social que en su origen Karl Marx definió como ejército de reserva,

y que ha permanecido en forma latente sin abandonar nunca el escenario socioeconómico y político, que en la actualidad emerge como lectura simbólica y real de la postmodernidad. Esta deshumanización de las personas en la época de los Derechos Humanos habla a las claras de lo que en el lenguaje laboral se denomina recursos humanos.

La normalización que acompaña a la despersonalización del sujeto contradice la base de legitimación de esos derechos y permite la incorporación de seres humanos a los procesos productivos como si de máquinas se trataran. La identificación del capital humano en estas condiciones en cualquier parte del globo clasifica y compartimenta a las fuerzas de trabajo desposeyéndolas de su identidad de clase; sumergiéndola en una transversalidad líquida que articula espacios laborales y formas de trabajo que sin dejar de ser realidad social se nos presentan como realidad virtual.

Esta transversalidad enmascara la auténtica cultura laboral de la clase trabajadora, y contribuye a la negación del conflicto de clase dentro y fuera de la estructura social como estrategia de explotación y alienación que llega incluso al no reconocimiento de capital humano sobre grandes sectores de población a los que no se considera personas, como afirma Bauman (2007) “residuos humanos”.

Hablar de superpoblación del planeta tierra es relativo. Los territorios pocos poblados o inhabitables dan la sensación de que se están extendiendo más que reduciendo; el progreso tecnológico habilita medios de supervivencia en hábitat no aptos para la vida humana, donde nada queda de asentamientos históricos antiguos, ni siquiera a nivel de subsistencia. Al mismo tiempo, el progreso económico ha hecho que desaparezcan formas ancestrales de ganarse la vida. La consecuencia de todo ello es la ampliación enorme de territorios abandonados. Como enunciado geodemográfico, da la impresión de que la tierra está vacía; sin embargo, “el planeta está lleno” (Bauman, 2007), sería una aseveración de sociología y ciencias políticas que significa que los medios y recursos de los habitantes del planeta determinan de forma importante el estado de la población de la tierra.

Estos territorios, casi desaparecidos hoy día, exentos de habitar humanos sin reconocimiento administrativo alguno, abiertos al coloniaje tuvieron un papel crucial en la historia moderna de la humanidad, donde proliferaron como vertederos para desechos

humanos, que fueron creciendo cada vez más en las zonas del globo que se vieron afectadas por la modernización.

La modernidad hace posible como efecto colateral una nueva construcción del orden, Partes de la población a la que se le asigna un orden que las deja fuera de ‘lugar’ y también del progreso económico, que se manifiesta en una relación directamente proporcional al nivel de degradación medio ambiental que produce. Anulando formas de trabajo tradicional en economía de subsistencia u otras formas económicas que son anuladas como modos de ‘ganarse la vida’; con la consiguiente desaparición de dichos trabajos que el sistema no sustituye por otras actividades alejadas de su origen primario, y que las moderniza o simplemente las hace desaparecer con las consecuencias de empobrecimiento y explotación que supone.

Durante la modernidad apreciamos que muchas regiones ‘subdesarrolladas’ de la tierra son analizadas y evaluadas desde la perspectiva obsesivamente modernizadora, donde los intereses que se manejan son los que avician los sectores económicos más modernos. Muchas de estas regiones se han visto salvaguardadas de la ‘superpoblación’, premeditadamente por la expansión modernizadora. Estas regiones ‘premodernas’ se diseñan para absorber el exceso demográfico de las sociedades avanzadas, para convertirse en vertederos de residuos humanos en la modernización.

Esta estrategia explica el significado profundo de la expansión imperialista y del colonialismo, que hacen posible una continua reproducción del poder sobre la base de la desigualdad en el “desarrollo”. La teoría del Retrato Cultural de W. Ogburn, explica que las formas de vida moderna queden situadas en determinados territorios del planeta, lo que permite una desigualdad entre las partes modernas del globo y las que no lo son, intentando solucionar los problemas de ‘superpoblación’ localmente producidos aplicandoles soluciones globales (Campo, 2000).

Observamos por tanto, que la modernización permanente y obsesiva se convierte en un privilegio de la modernidad. Que prolonga la situación cumpliendo sus objetivos en la configuración universal del género humano. Consecuencias que se han vuelto en contra de la propia humanidad en su afán de dominar el planeta. El progreso de la modernización controla los territorios, la producción y el consumo humano, pero tiene que convivir con el dinero y el mercado. La subsistencia humana se hace cada día más compleja y difícil contra lo que parecería lógico, ya que determinados procesos afectan



a todos los territorios: mercantilización, comercialización y monetarización. Ante ellos no son posibles soluciones globales ante dificultades locales. El triunfo de la globalización vía modernidad tiene consecuencias difíciles de resolver ya que se buscan soluciones locales a problemas globales.

La aparente plenitud de la sociedad humana, supone, una aguda crisis de la industria de eliminación de residuos humanos (Bauman, 2007). Aparece un tercer elemento sobre la situación que produce ‘seres humanos residuales’: la Globalización. Amplia el alcance del problema y añade un nuevo significado y urgencias que han de resolverse. La forma de vida moderna globalizada despojó a millones de seres humanos de sus modos y medios de supervivencia y biológica y socioculturalmente. Y la herencia colonial no tiene respuesta ni para el reciclaje o eliminación de esta población. Se encienden las alarmas de los actuales más de siete mil millones de habitantes en el planeta.

Es la aparición de un nuevo gran problema para la política internacional: la inmigración. Esta percepción a partir de la negación de derechos se confunde interesadamente y se mimetiza con el discurso de la seguridad que como estrategia emergente aparece e identifica una lógica de lucha por el poder.

Los procesos de globalización sin regular y políticamente incontralados, alumbra nuevas condiciones de gran calado estructural: ‘zona fronteriza’, “espacios de flujos migratorios”; que recogen gran parte del poder que anteriormente gestionaban los estados soberanos. Estos nuevos escenarios fronterizos legitiman desde una ‘vulnerabilidad mutuamente garantizada’, la alarma ante los problemas de seguridad ante la abundancia de temores que los más medias adscriben a la opinión pública; y son ánrca para las preocupaciones y la ansiedad social e individual de las personas alejándolas de otras explicaciones económicas y sociales del problema. Individualizando una aparente solución ante una situación colectiva. Así podemos observar como ejemplo sobre la eliminación de residuos humanos, el boyante negocio de la ‘industria de la seguridad’.

Bauman (2007) plantea “problemas de los residuos y la eliminación de los residuos (humanos)”; son el resultado de la cultura de la individualización líquida, moderna y consumista. La preocupación fundamental que nos planteamos ante estas situaciones, es la de general conciencia del hecho de exclusión social que permite identificar basuras con personas. Analizar adecuadamente determinadas facetas de la modernidad y su

lógica latente para una óptima interpretación huyendo de un etnocentrismo fuertemente cristalizado donde los mass medias incorporan responsabilidades haciendo el trabajo sobre la construcción de una realidad social que coincide con los intereses estructurales de un modelo de convivencia compartido globalmente donde los beneficios no son redistribuidos, sino que se asumen los riesgos producidos como consecuencia del modelo dominante y hoy día, único dentro del sistema mundo.

Esos contingentes de población residual, que se cuentan por millones de personas en todo el mundo, se han convertido en un problema imprevisto para el capitalismo. Las crecientes orientaciones en políticas sociales, altamente deficitarias en presupuestos económicos y contenidos de aplicación social, de muestran a las claras, en palabras de Buaman (2007), el caos humanitario que está produciendo la sobreexplotación del planeta.

Rosa Luxemburgo llegó a escribir que el capitalismo del futuro se desintegraría ante la falta de alimento para la totalidad de la población del planeta, siendo su último recurso consumir el último espacio de alteralidad que le quedaba. Pasado un siglo, el resultado de este proceso nos presenta la más funesta consecuencia de la globalización: el triunfo de la modernidad; que va más allá de lo que afirmó Luxemburgo en su momento y que hoy día contemplamos horrorizados.

Es la crisis de la industria de destrucción de residuos humanos (Bauman, 2007); la cantidad de estos restos crecen a gran velocidad superando a la capacidad de reciclarlos. Las posibles soluciones no se atisban en ningún horizonte, ya que el propio sistema de producción capitalista no tiene la suficiente capacidad para asimilar o aniquilar. La toxicidad de los residuos crece y se acumula velozmente, creando una gran preocupación en la sostenibilidad económica del planeta. Muchos son los debates pero pocas las actuaciones. Estos humanos residuales masivamente afectan a los equilibrios económicos, políticos y sociales en la habitabilidad de la tierra.

El progreso económico aporta una cantidad ingente de víctimas humanas que están en movimiento constante buscando el sustento que se les niega en sus países de origen donde tiene lugar la reproducción de las contradicciones internas de un sistema capitalista que exporta los riesgos del desarrollo más allá de sus fronteras; y al mismo tiempo estas víctimas residuales humanas son utilizadas como descarga de la ansiedad

social que provoca el proceso migratorio y la necesidad de justificación moral del mismo por parte del sistema.

El problema de la emigración como afirma R.K. Merton brinda soluciones al afianzamiento de la autoridad y del poder en su debilidad. Son funciones latentes. Donde se focaliza el descontento ciudadano hacia el colectivo inmigrante cuando no se puede o no se quiere resolver el problema de la gran delincuencia. Así, François de Bernard (2002) aporta otras funciones como se manifiestan en las progresivas criminalización del globo y globalización del crimen. Como consecuencia de los procesos globalizadores incontrolados donde las mafias tienen parte de sus negocios. Afirma Bernard (2002) que los gobiernos orientan la animosidad social hacia los inmigrantes antes que a combatir el crimen organizado. Resulta más rentable y conveniente políticamente y menos costoso la inversión en recursos policiales de control social sobre los inmigrantes de las banlieues y los campamentos de refugiados. Y lo que es más preocupante no es tanto la globalización del crimen, como la anulación conceptual entre “legal” e “ilegal”, ya que al no existir una ley global, los espacios anómicos crecen exponencialmente en el mundo y de ello se aprovecha la criminalidad.

Los Estados-nación se ven superados jurídica y territorialmente ante la imposibilidad de aplicar la ley fuera de su territorio. En el ‘espacio de flujos’ global, como afirma M. Castells, la ley solo puede aplicarse de forma similar al antiguo derecho civil romano, derecho internacional que solo se aplica cuando existe el ‘poder de hacerlo cumplir’ (Brunkhorst, 2001).

Llegados a este punto habría que preguntarse qué aportan los inmigrantes y cuánto cuestan. Esta pregunta está presente en todos los discursos sobre inmigración que los actores políticos implementan; y que solamente es entendible siempre y cuando la respuesta esté en clave de ‘beneficios’, o bien, que los ‘costes’ no exceden a los beneficios que se puedan obtener.

La constatación de este enunciado desarrolla un método de análisis donde se vinculan los efectos positivos a los ‘beneficios’ y los negativos a los ‘costes’ de la inmigración (Giner, Lamo de Espinosa, & Torres, 2006). Nos encontramos ante un conjunto de incidencias sobre la inmigración donde la visión económica, trata los problemas de la migración complementaria mente o antitéticamente, anunciando costes o ventajas. Ocurre, por tanto, que la significación política se reduce a una técnica ‘contable’, o

incluso la racionalización sobre ‘elecciones presupuestarias’. El punto económico o ‘cálculo econométrico’ definen como valor absoluto, aplicable a cualquier circunstancia de carácter universal a los ‘costes’ y los ‘beneficios’ un límite inmutable y necesario.

Esta división obliga a profundizar en la investigación de los elementos que han de considerarse y a hacer balance total de la inmigración. Es necesario introducir distinciones para identificar efectos cuantitativos, económicos particularmente y efectos cualitativos, para comprender el contenido del análisis; al mismo tiempo, contemplar otros prejuicios sociales, políticos y culturales, donde resultan difícil para la economía medirlos. Esta dificultad añadida complica aún más si cabe el análisis entre los especialistas sociales que atienden el fenómeno migratorio, convirtiéndose en un objeto de luchas sociales: “la lucha por la representación de la inmigración... en 'costes' y 'beneficios'...” (Sayad, 2010). Se observa como el trabajo político queda desarrollado bajo la apariencia de una operación económica. Donde hay un problema político se identifica como económico llegándose a convertir en argumentos técnicos, los que realmente son éticos y políticos. Esta realidad nos devuelve al discurso de lo que la inmigración ‘cuesta’ y ‘aporta’.

Lo evidente que se responde con única respuesta sin necesidad de hacer otras preguntas, lo que está impidiendo es que se la analice como una reflexión crítica. El balance social de la inmigración queda como cuestión técnica la legitimidad de la inmigración, y así se acompaña en otros discursos de denuncia económica sobre la inmigración que la hacen aparecer y legítima.

Los movimientos migratorios orientan sus flujos desde el mundo no desarrollado con poblaciones mayormente rurales y agrícolas hacia países desarrollados urbanos industriales, se homologan a las migraciones que abren el nuevo régimen con la revolución industrial y la aportación de mano de obra procedente del éxodo rural. Las familias que aportaban su mano de obra en el pasado tienen la misma lógica que en el presente pese a la lejanía en el tiempo y en el espacio y que las distancias que recorren no son las mismas; sin embargo, la causa que originan el flujo migratorio es igualmente social y económica. Estos flujos migratorios actuales originarios del Tercer Mundo son continuadores de las migraciones internas de los países europeos en el siglo XIX. Se produjeron en el interior del mismo país, de una misma población y bajo el control del

mismo Estado; son definidas nacionalmente. Esta forma de pensar, ‘estatal’ abre un espacio dual y arbitrario entre nacional, y no-nacional.

La población inmigrada, por tanto extranjera, supone una presencia subordinada por razones que están fuera de ella misma, incluso con un objetivo distinto, o que se ha venido denominando, trabajo; y es equivalente a una legitimación continuada, según lo que Bourdieu (2001) llama el ‘pensamiento de Estado’. Así Bourdieu la identifica como presencia no-nacional en la nación, que está excluida de lo político. Es lo que el autor ve como reducción de la inmigración a una única condición económica que arrastra una más de las contradicciones del proceso. Siendo la mayor contradicción ‘lo provisional que dura’; trasladando el fenómeno de un orden temporal a un ámbito espacial.

### **2.2.2. Capital simbólico**

La adquisición, acumulación e instrumentalización de valores considerados legítimos en el grupo de pertenencia o los que se participa a través de la comunidad y las clases sociales, es lo que Bourdieu denomina capital simbólico.

El capital simbólico presenta distinta intensidad y formas de reconocimiento social, tales como prestigio, credibilidad, reputación que van asociados a los cargos, estatus o posición patrimonial: títulos, honores, relaciones sociales... El capital simbólico es con frecuencia la parte inmaterial del capital sociocultural, lo que supone una eficacia social propia cuya lógica no siempre es explícita (Bourdieu, 2001).

Hablar de símbolos implica formalizar representaciones o cosas que evocan ideas. Fue Mead (1968) del padre del interaccionismo simbólico quién definió el concepto nuclearmente como un significante que provoca ciertas reacciones en el sujeto.

La vida social es un intercambio de símbolos, donde la interacción usa el instrumental simbólico. Junto a él aparece la búsqueda del significado de la acción social (Weber). En su caso, se percibe una tendencia socio-simbólica en los interaccionista o en el propio Weber, que se define sustancialmente como propia. El capital simbólico desde el punto de vista de Bourdieu es una expresión de la construcción cultural del sujeto y de la colectividad en la que se desenvuelve. El significado está vinculado al lenguaje, los signos se establecen en función del significado por los actores sociales, es lo que explica el desplazamiento progresivo desde la lingüística a las ciencias sociales. Aún el debate entre semántica y filosofía permanece activo. La filosofía del lenguaje desde

aportaciones como Zenon de Elea, Guillermo de Ockam hasta L. Wittgenstein, que tienen por objeto el estudio del significado bien el de las palabras o el de los procesos de significación.

“La forman que toman los distintos tipos de capital en tanto que percibidos y reconocidos como legítimos” (Bourdieu, 1984). Supone la percepción a través de determinadas categorías propias que aparecen en la estructura de la distribución de esta especie de capital (Bourdieu, 1994). Siempre y cuando no suponga un producto de acumulación discrecional; poseerlo es percibido como algo natural.

El capital simbólico se nos presenta de una forma muy difusa ya que a diferencia del económico no tiene una definición en instituciones políticas, sino más, su vinculación es a personas o situaciones estatutarias. Opera según la lógica de la distinción (Bourdieu, 1994). Tiene una estrategia que todas las otras formas de capital incorporan bajo el criterio de posesión. Es algo natural (Ortega y Gasset, 1977), porque participa en multitud de ámbitos dónde esos capitales producen efectos.

Las diferentes formas del capital se articulan entre dos dimensiones: interés y oposición desinterés; siendo el primero de fuerte perfil mercantil, mientras que el segundo determina intercambios sociales, lo que explica las formas de acumulación y circulación por una parte, y por la otra los derechos del capital por institucionalización o por no institucionalización. Pues bien, la tercera dimensión es el capital simbólico, que participa de formas legitimadoras adquiridas. Así podemos observar como el capital simbólico decae cuando lo hace el capital económico y se refuerza cuando aquel aumenta.

A igualdad de volumen de capital dentro de la misma clase social, “la composición de capital marca las diferencias entre fracciones de la misma clase” (Bourdieu, 2001). Lo material y lo simbólico son indisolubles como afirma Bourdieu, es por tanto necesario un acercamiento a su análisis desde la limitación de los espacios utilizando el concepto bourdieuano de campo.

Las sociedades postindustriales desarrollan la acción social en distintos campos: económico, científico, político, cultural... Estos campos no presentan una única lógica, ni en el conflicto, ni en la autoridad; esta lógica Bourdieu predomina en la de acumulación de capital y es importante según García Canclini (1990) estudiar cada uno

de los campos en su propia dinámica; aunque, otra perspectiva podría deducirlo en forma general de la lucha de clases y se hace necesario decir estudiar sobre la apropiación del capital que produce cada campo. Estos campos observan el conflicto entre las clases sociales en una suerte de lucha por la legitimación y el control del poder en ellos. La apropiación, a través del enfrentamiento del capital común, caracteriza la dinámica que se desarrolla en el seno en cada campo. Cada campo presenta posiciones diferenciadas: dominantes y subordinadas, éstas últimas ejercen fuerza y resistencia, buscando la estrategia más adecuada para sus intereses. La cantidad de capital que se posee está definiendo los agentes que participan en cada uno de los campos. Así conocemos el capital clásico, identificado como capital económico, el capital social y el capital cultural. Sin embargo, el capital simbólico se nos presenta de manera diferente en su especificidad, por lo que el análisis demanda otra perspectiva.

El habitus en Bourdieu suma los modos de ver, sentir y actuar, que han sido socializados. Construidos por la estructura social, y que cumplen la función de mediador entre las condiciones objetivas y las conductas individuales, Bourdieu lo define como: “el habitus es una subjetividad socializada” (Flachsland, 2003).

El acuerdo que aspira la legitimación del orden social contiene dos elementos esenciales el campo y el habitus. Esta dualidad señala una realidad social que permite que un orden desigual se perpetúe a lo largo del tiempo. Es sorprendente que ante una injusta distribución de recursos no haya cambios socioculturales como respuesta y que se mantiene las estructuras tal y como se presentan. La legitimación de la desigualdad la participan los agentes sociales lo que para Weber se manifiesta en el interés que estos tengan en el mantenimiento del estatus quo o no. Campo y habitus manifiestan una fortaleza de eficacia y estrategia que no está exenta de espacios indeterminados que permitan el cambio en el orden de las cosas. Habitus presenta dos características: es reproductor de pautas y determinaciones sociales, y también, construye las prácticas sociales. Además, la realidad social la forman relaciones de sentido que constituyen una dimensión simbólica estructurada, lo que permite que se produzcan situaciones de injusticias. Es importante destacar que los agentes opresores, dueños del capital, y oprimidos pueden encontrarse en el mismo espacio y compartir estragáis con o sin conocimiento de causas. La evidencia campo y habitus sostiene el orden existente, así “...violencia simbólica es aquella forma de violencia que se ejerce sobre un agente con la anuencia de éste”, al decir de Bourdieu (Flachsland, 2003).

Es la acción pedagógica lo que alimenta la violencia simbólica: la educación familiar, la educación institucionalizada y la educación informal (Flachslan, 2003). El poder y el consenso van de la mano frecuentemente, como afirma Bourdieu supone la necesidad del individuo de justificar su existencia social, legitimar la vida que desarrolla y de explicarse y el porqué existe de una forma y no de otra.

La violencia simbólica constituye el mecanismo básico de la reproducción social como miedo para mantener el orden. El núcleo de la violencia simbólica presenta una “doble naturalización”. Así por ejemplo ocurre en el campo de la educación. Los sistemas de enseñanza no transmiten conocimientos en forma neutral más bien legitiman una determinada cultura social. Supone la interiorización en forma habitus estable y persistente a través de significaciones arbitrarias aunque sean presentadas como objetivas y universales. De ahí que Bourdieu presenta la función básica de la sociología como “desnaturalizar”, o sea, desenmascarar “el orden de las cosas”.

La sociología clásica desde Karl Marx a Max Weber pasando por Emile Durkheim como fundadores de una ciencia que trata de responder a las preguntas de la modernidad, investigaron la comprensión de esa época moderna, para su transformación o explicación. La educación y el pensamiento reflexivo son dos campos que pueden contribuir a develar la desigualdad distribución de los bienes culturales. Antes de construir la igualdad y la libertad ambos campos reproducen las desigualdades estructurales en clases sociales. Y al mismo tiempo estos campos son fecundos para las luchas simbólicas. Es la explicación que Pierre Bourdieu da sobre “las deudas pendientes de las modernidad”. Resulta paradójico que la modernidad presente a las personas tales como sujetos libres y de derecho; y al mismo tiempo propone que los sujetos sean regulados y controlados. Describe Marshall Berman (2002) en su obra: Todo lo sólido se desvanece en el aire. La experiencia de la modernidad. Es una afirmación que desde el racionalismo busca explicaciones superando el pensamiento teocrático. El desarrollo de la ciencia, la tecnología y la revolución informática hacen posible centralizar en un determinado ámbito la experiencia de la construcción intelectual del pensamiento, es tomar conciencia del tiempo y del espacio donde está teniendo lugar el proceso que caracteriza al capital simbólico. Y al mismo tiempo, la identificación de las revoluciones tecnológicas y sociopolíticas que entran al debate de lo que puede o no ser considerado una sociedad moderna.





## **2.3. Capítulo 3: Perspectivas internacionales sobre migración**

### **2.3.1. Lo global en lo local**

En los últimos decenios las políticas migratorias están penalizando cada vez más los movimientos poblacionales, precisamente cuando los flujos migratorios del Sur van aumentando exponencialmente hacia el Norte; y al mismo tiempo la precariedad económica de la economía agraria de monocultivo de exportación, agricultura comercial de los países no desarrollados, cuyas materias primas van perdiendo valor en el mercado mundial.

En un mundo que está interconectado, donde las fronteras de los países van desapareciendo para los capitales financieros y las empresas transnacionales, las migraciones tienen un papel protagonista pero con barreras y fronteras difíciles de atravesar. Los capitales financieros y las empresas circulan libremente, las personas no. Muy especialmente la población boliviana dentro del conjunto de América latina se ve afectada profundamente en el marco del proceso de globalización. Vemos como las tendencias globales afectan a patrones demográficos como la migración, que ya existían en época pretérita y que aún hoy determinan consecuencias.

Las sociedades y los estados nacionales en América Latina se han ido transformando en escenarios de conflicto con un fuerte protagonismo de los pueblos indígenas. Hoy día, el movimiento indigenista mira a sus referentes más o menos próximos como lo que representa el “¡Basta ya!”, del Ejército Zapatista de Liberación Nacional, las movilizaciones indígenas en Ecuador y Bolivia y la figura del premio Nobel de la paz a una mujer indígena de etnia quiché, Rigoberta Menchú. Son algunos de los hitos con impacto mundial cuyos protagonistas son los pueblos indígenas. Pero solamente es una pequeña parte de la deriva política que se está produciendo en América Latina; donde la supervivencia de poblaciones indígenas y su derecho a existir se reclaman de forma articulada en las prácticas poéticas de emancipación y democratización de las estructuras económico-políticas actuales en América Latina.

Este activismo indígena convive con otros episodios sincrónicamente tratando de articularse de forma igualitaria con otros movimientos sociales pero manteniendo la peculiaridad de su identidad y protagonismo étnico. Las naciones indígenas no son todas iguales, son el efecto de historias diversas. Tienen en común que han sido dominadas por los europeos, sin embargo los ciclos históricos de dominación influyen

en la elaboración de sus proyectos políticos indigenistas. Demandan enfáticamente un reconocimiento de sus “aportes culturales” a la nación; y al mismo tiempo una urgente redistribución de la riqueza y de los medios para producirla. Y no solamente “reparaciones simbólicas”. Esta lucha indígena tiene un importante aspecto simbólico, pues traduce y cuestiona el todavía vigente imaginario colonialista en la doble perspectiva de: maldita y afable.

El movimiento indígena ha de superar estereotipos en los ámbitos de poder-donde la iconografía ideológica sobre el indio, como raza inferior, como “obstáculo al desarrollo”, o pobreza y víctima protagonista para romper con él y ser dueños de su propio destino. Los códigos de comprensión sobre el indigenismo están fuertemente sesgado desde los análisis realizados por la población no indígena y contribuyen a un análisis social y político contextualizado desde intereses geoestratégicos y económicos de la oligarquía criolla dominante, donde el caso de Bolivia es paradigmático. Aquí se aprecia la fortaleza ideológica de la minoría dirigente que impide la visibilización del indígena.

El punto de partida básico es la constatación de la subordinación de los pueblos indígenas al desarrollo histórico de los estados y sociedades nacionales a partir de la independencia colonial de las nuevas repúblicas. Se hace necesario una revisión histórica sobre la presencia política indígena en América latina y al mismo tiempo estudiar las condiciones actuales de su problemática donde se manifiestan constantes reclamaciones que llevan a estrategias y organizaciones étnicas e identitarias que se enfrentan al aparato de los estados, que aunque se definen democráticos y pluralistas, no lo son en toda la extensión del término. Hay un déficit democrático que afecta profundamente a la vida de los indígenas ya que la gestión se realiza desde la cúpula del estado por las élites dominantes. Así, se da la paradoja de que no más de un 15% de la población orienta las políticas y la acción social del restante 85%.

La situación de subordinación en sociedades plurinacionales está representada por los pobladores originarios indígenas y son considerados los descendientes de las poblaciones autóctonas históricamente. Indígena, es aquella persona que manifiesta su descendencia de las primitivas comunidades autóctonas que fueron conquistadas por los europeos. El sentirse indígena determina tener conciencia de que la marginalidad y la exclusión afecta a la vida cotidiana; y que en la actualidad sigue teniendo un correlato

común. Existe una categoría político cultural: pueblo indígena, que identifica grupos sociales con capacidad de actuación y posicionamientos colectivos sobre intereses, creencias y valores comunes compartidos. El debate nominalista sigue siendo amplio y prolijo; donde aparecen conceptos polisémicamente cercanos pero que necesitan una interpretación específica de su significado. Una cosa es pueblo indígena y otras “cultura indígena” o “comunidad indígena” e incluso “raza indígena” con los que no debe confundirse; aunque son conceptos que identifican la legitimación reivindicativa dentro de la estructura sociopolítica del estado. La cautela del uso adecuado de la terminología viene explicada por la necesidad de una acción social orientada hacia la igualdad de las poblaciones, indígenas o no que habitan en el estado. Tratando de superar la relación de dominio que una parte de la población minoritaria tienen sobre la mayoría de esa población. Y para ello de manera interesada se utilizan ideologías “culturales” y “raciales” que sitúan a los indígenas en el estrato más inferior en la jerarquización de la estructura social. La estrategia interesada de separación de la población indígena del resto de la población viene marcada por la “raza- rasgos visibles e invisibles que se creen fijos”- y la “cultura-, rasgos visibles e invisibles que se creen modificables”-.

Esta estrategia culturalista trata a los indios como una “raza inferior” o “cultura primitiva”; utilizando discriminatoriamente un discurso identificativo subordinado. Los tintes racistas que conlleva, es lo que justifica hoy día la explosión de los movimientos indigenistas que reivindican el acceso a la ciudadanía que nunca antes les ha sido concedido, y como mucho se ha aceptado un cierto mestizaje de “blanqueamiento”. Y no solo la negación de la ciudadanía, sino el énfasis en la subordinación como táctica de una supuesta inferioridad de identificación como “irracionales” en su propia organización social. Pueblo indígena, después de un largo recorrido de más de treinta años ha sido aceptado como categoría jurídica en Naciones Unidas y otras instituciones mundiales. Se acuña y legitima el término, se revitaliza y visibiliza en todos los documentos internacionales y en foros tan importantes como la Organización Internacional del Trabajo (O.I.T.). Así y todos los esfuerzos por el reconocimiento no están conseguidos y en muchas regiones del planeta sigue la lucha por el reconocimiento de los derechos de los pueblos indígenas. Como elemento ilustrativo del proceso enunciado, podemos encontrar en América latina, los indios, en Canadá First Nations (primeras naciones); en Estados Unidos Native Americans (americanos nativos); en África y Asia Tribal Peoples (pueblos tribales); en Australia Aboriginal

Peoples (pueblos aborígenes). E incluso encontramos denominaciones indígenas en lugares singulares como Suecia y Finlandia, los Sami (lapones); en Japón los Ainu.

Solamente en América latina más de cuarenta millones de personas se reconocen como indígenas desde los estados con menos del 1%, como Brasil, hasta los que superan el 85% como Bolivia y Guatemala. Esta diversidad cultural indígena explica una forma de vida, de pensamiento y de organización sociopolítica previa a la conquista del continente por los europeos como una manera de ser indio, que aún hoy día está asociado a la competencia por la explotación de los recursos y su apropiación. La presencia indígena es creciente demográfica y culturalmente tanto en el mundo urbano como en el rural; ciudades como Lima, La Paz, etc. presentan un mosaico culturalmente muy complejo por la superposición étnica que las conforman.

Esta situación se ha venido produciendo en un espacio común de enfrentamientos entre grupos con desigual poder económico y político. No es un fatalismo, sino que está sometida a un proceso de relaciones históricas. La posibilidad de analizar los procesos de cambio sociocultural donde las realidades históricas distintas que no son comparables metodológicamente, ayudan a objetivar y comprender las nuevas realidades indigenistas. No son pueblos arcaicos o ahistóricos. Son pueblos complejos, con distintos estadios de civilización previos a la conquista y con su propia deriva histórica durante la colonización y la posterior y actual etapa de independencia.

La categoría “indio”, señala un doble proceso activado por la colonia, uno la fragmentación de las sociedades indígenas; y el otro, la rearticulación de estas poblaciones vencidas. “...Al indio lo crea el europeo, porque toda situación colonial exige la definición global del colonizado como diferente e inferior”. (Bonfil, 1992).

El término ‘indio’ se utiliza también transitoriamente para la identificación de humanidad incompleta desde Europa y desde una América latina europeizada. Se trata de que los indios lo sean para siempre, como legitimación ideología de la conquista. La palabra “indio” también se utiliza con un doble valor, por una parte para ‘salvar’ al que es inferior y por la otra apartar al que se teme. Las potencias colonizadoras cada una con su peculiaridad, coincidieron en la fragmentación y homogenización de la sociedades precolombinas para su mejor dominio. El ‘indio’, se ha vuelto como arma arrojada contra sus inventores, pasando de una imagen de debilidad a una imagen de fortaleza,

revueltas y conflictos que actualmente supone la apropiación de los “indios”, por los propios indios.

Realidades de este cambio en la primera mitad del siglo XX son los “alrededores de los estados indigenistas”; ya repúblicas independientes muy consolidadas. El caso de México seguramente es el más paradigmático. Con una ‘revolución congelada’ desde Emiliano Zapata y Pancho Villa y la sustanciación integral del Partido Revolucionario Institucional (PRI), en la incorporación a la modernidad tanto en lo económico como en lo social y lo político se abre en Patzcuaro en 1940 el primer Congreso Indigenista Americano, que otorga un estatuto internacional a la problemática indígena de Latinoamérica. Este reconocimiento pondrá en marcha políticas sociales públicas de distintas intensidades en el reconocimiento y compensaciones a los pueblos indígenas marginados. Se fomentan organismos gubernamentales para la inclusión en la economía, la política, la sociedad y la cultura nacional de los indios, que a partir de ahora y de manera impropia serán denominados ‘campesinado’. Después de cincuenta años 1940-1990, la explosión indigenista de Bolivia, Ecuador, etc. rechaza esta identificación interesada para auto presentarse como los legítimos herederos de las antiguas naciones y los dueños de los recursos sin tener que pedir permiso para su apropiación y proponiendo una nueva situación de negociación en un nivel de igualdad con el resto de los grupos sociales. El resultado está por ver, pero existe una gran incertidumbre de los grandes intereses del capital en la economía globalizada ante lo que pudiera ser una nueva Revolución de la clase obrera indígena.

### **2.3.2. Teoría sobre las políticas migratorias**

Los factores económicos y los procesos políticos de clase orientan la implementación de las políticas migratorias. Importar trabajadores inmigrantes desde las regiones menos desarrolladas del mundo es lo que los países capitalistas utilizan como estrategia con el objetivo de precarizar el mercado laboral con bajos salarios y aumentar su cuenta de resultados empresariales. El flujo migratorio se concreta desde la división internacional del trabajo y forma parte de la estrategia para el desarrollo capitalista. Existen una serie de características que identifican este proceso. Que tienen como protagonista a las corrientes migratorias:

- La inmigración de trabajadores es parte estructural del capitalismo, fuertemente multifuncional y de gran importancia para los detentadores de los medios de producción. Esta es la razón por la que el capitalismo dinamiza los flujos migratorios entre países con distinto nivel de desarrollo, llevándose la peor parte los más pobres. Al mismo tiempo, sus poblaciones son reserva de mano de obra ‘el ejército de reserva industrial’ en este sentido supone una acumulación de mayor riqueza capitalista, también, permite el control de los beneficios, contrarrestando la inflación estructural y fomentando la división entre la clase trabajadora.

El capitalismo controla otros dos elementos fundamentales: el sistema educativo, y los medios de comunicación, que se encargan de abrir espacios conflictivos de confrontación de clase sociales. Así por ejemplo, el racismo construye clases dentro del sistema capitalista, pues categoriza los individuos y sitúa a los grupos étnicos culturales y sociales dentro de la estructura social y siempre en relación con los medios de producción (Sánchez, 2010).

Marx y Engels consideraron que el enfrentamiento entre el proletariado inglés e irlandés permitió el control y el poder a la clase capitalista de su época. Con ellos se consiguió atenuar la intensidad del conflicto de clase, ya que, los inmigrantes irlandeses ocupaban las labores menos cualificadas y pero remuneradas frente a los trabajadores ingleses autóctonos con mayor cualificación y mejor remuneración.

Según Gorz (1970) la ocupación de trabajadores nativos en sectores laborales no manuales facilita la no afiliación a sindicatos, la reorientación del voto electoral desde la izquierda hasta opciones más conservadoras, y también que su autoidentificación laboral no se reconozcan como proletarios.

- Fluctuación de los ciclos económicos es una fuerte influencia sobre la inmigración y el desempleo, sin embargo, los capitalistas se benefician constantemente con los trabajadores inmigrantes que van incorporando al mercado laboral. El largo plazo juega a favor del capitalismo, mientras que el

corto o medio plazo se utiliza para reconstruir las posibles fracturas del mercado laboral producidas por los periodos de crisis económica.

- Las épocas de recesión económica son gestionadas por como freno a la inmigración evitando que el sistema capitalista se vea afectado negativamente. Según Castells (1975) la inmigración la solución para convertir la crisis del capitalismo porque el inmigrante es altamente productivo en fase de expansión económica y llegada la fase de recesión es prescindible en el mercado laboral; también, en los periodos de expansión económica contribuye a reducir las situación inflacionista ya que consume poco, lo que acarrea una caída de la demanda en el consumo durante la recesión.
- Segmentación de la clase capitalista. Presenta diferentes intereses en relación al proceso migratorio, dependiendo si hablamos de capitalismo industrial que se beneficia pagando bajos salarios o si hablamos de un capitalismo monopolístico; este último apuesta por políticas de regularización en los flujos migratorios, mientras que el anterior capta la mayor cantidad posible de inmigrantes no documentados con lo que resulta más beneficiosa la explotación de los mismos (Sánchez, 2010).
- El capitalismo es quien promueva o limita la inmigración, aunque hay otros agentes que juegan también un papel activo sobre la gestión del fenómeno migratorio, así las organización sindicales orientan tendencias a la no aceptación de trabajadores inmigrantes pues que considera que debilita al proletariado autóctono.

No obstante, hay que hacer alguna precisión que puede aparecer como contradictoria a la hora de explicar la argumentación anterior, como sería el análisis en países de clara vocación histórica de incorporación migratoria: EE.UU., Australia y Canadá que durante el siglo XIX vetaron la incorporación de determinados grupos etnos culturales, en la lógica, de favorecer la construcción de subclase y aumentar conflictos raciales entre los trabajadores autóctonos y los inmigrantes.



### **2.3.3. Migraciones: Procesos de cambio social**

Las migraciones se explican cómo movimientos permanentes de personas a una distancia identificativa. Estadísticamente el movimiento de población debe cumplir algunos requisitos como la transferencia de residencia entre un año y tres meses en el caso de la migración temporal. Actualmente el proceso migratorio forma parte del proceso de globalización en toda su intensidad y características, es por lo que el criterio de la ‘distancia’ clásico en la historia de las migraciones, se sustituye más por el tránsito intrafronterizo o administrativo, pues las fuentes de datos van cambiando sobre definiciones de fenómenos por la propia dinámica del proceso. Estos cambios afectan fundamentalmente a la estructura de población tanto en origen como es destino. El tamaño de estas poblaciones junto a la tasa de natalidad y a la de mortalidad forma parte del análisis del cambio social demográfico, antesala del cambio social, político y económico (Giner, Lamo de Espinosa, & Torres, 2006).

Los aspectos señalados en las tasas tienen una objetivación vital, lo que no significa dificultades añadidas, pero, el tamaño de la población, sí es más complejo en su análisis, ya que entraña una transición biológico-social de perfiles muy difusos. Definir quién es migrante y quién no, resulta muchas veces una ardua tarea. Con el proceso de globalización en marcha en los últimos 30 años la situación se complica aún más. Aparecen dificultades de conceptualización, deficiencias, en la medición del fenómeno y muchas veces nos movemos con estimaciones de cantidades desde métodos indirectos que hacen difícil una medición dicha población exacta. Además, la pluridimensionalidad de las migraciones presenta aspectos multifacéticos en su tratamiento y las perspectivas que lo estudian que requieren una multidisciplinariedad que objetive el fenómeno.

El impacto demográfico migratorio es una realidad objetiva a la hora de analizar y medir algunos procesos de cambio social, que a lo largo de la historia de la humanidad han alcanzado gran trascendencia, así por ejemplo, la colonización territorial, los grandes desplazamientos por razón de conquista y huida ‘völkerwanderung’, la expansión oceánica europea en los siglos XV y XVII el éxodo rural y la urbanización en el siglo XIX. Como podemos observar, entonces estos grandes acontecimientos de movimientos de población el crecimiento económico contemporáneo está sometido a un

proceso socio-espacial que ha hecho que una gran cantidad de sociedades receptoras sea en la actualidad multiétnica y multiculturales.

La traslación espacial de las poblaciones supone proceso de cambio social, igualmente, ya que esa población inmigrante va de una sociedad propia a otra muy distinta con sus valores, actitudes, creencias, organización social y económica. Son cambios presentes en la estructura demográfica, social y laboral de las dos poblaciones que forman parte del proceso. Esa movilidad territorial es una constante en los procesos de cambio social, en los seres humanos.

El valor histórico de las migraciones que explicarían la historia social de los pueblos, se ha venido produciendo de forma muy diferente a lo largo de los siglos. Las diferencias tecnológicas, militares, interterritoriales, de recursos, de desigualdades en el espacio laboral de oferta y demanda del trabajo y otros muchos han construido el proceso de cambio social que se identifica con los movimientos migratorios.

Hay que destacar una serie de factores que explican la decisión de emigrar que están presentes tanto en el punto de partida como en el punto de llegada previsiblemente. Así tenemos los ‘factores de expulsión’, que explican cierta privación de recursos y las aspiraciones del inmigrante para mejorar sus condiciones de vida, donde la comparación entre dos sociedades, la de origen y la de acogida, en diferencias salariales, movilidad social vertical, empleabilidad y otros aspectos que impulsan a alejarse de la residencia habitual, y construir una nueva en otro lugar culturalmente distinto, asumiendo el costo que esto implica, son los factores ‘push y pull’ (Sánchez, 2010).

Actualmente la globalización está proponiendo otras trabas al inmigrante, antes la distancia y obstáculos geográficos en el viaje, pero ahora encuentran dificultades legales, políticas restrictivas de acceso en muchos países desarrollados y presión racista y xenófoba sobre qué y quiénes son los inmigrantes. Cuando aparecen estas dificultades el propio proceso migratorio se instala en el cambio social para obtener resultados de incorporación a la estructura social del país de acogida que les sea favorable.

La inmigración se ve facilitada por el funcionamiento de redes migratorias relaciones interpersonales vinculadas al inmigrante en el país de destino a través del sistema de parentesco amistad en relación al país de origen, que rebaja los costes que el propio proceso migratorio conlleva. Las redes migratorias es un factor fundamental que explica

el propio proceso a ellas les acompaña otras actuaciones de carácter filantrópico que facilita las migraciones.

El espacio donde ambas poblaciones se encuentran incorpora y asume aquellos rasgos socioculturales que les identifican que por vía de una convivencia normalizada donde el conflicto está presente y la aceptación también hace que haya una reciprocidad en elementos de enculturación simultánea que enriquece las aspiraciones de unos y las singularidades de los otros. Estructuralmente la incorporación a la dinámica social de estos contingentes de población en un mismo espacio territorial es una buena prueba del cambio social que se produce en la actualidad.

## **2.4. Capítulo 4: Preeminencia del paradigma socioeconómico a partir de la estratificación social**

### **2.4.1. Integración social del inmigrante: multiculturalismo e interculturalismo**

Los procesos de integración social tienen una doble perspectiva tanto descriptiva como explicativa, la teoría social lleva mucho tiempo tratando de explicar las razones y los procedimientos que permiten mantener unida a una sociedad específica. La aportación de muchos autores y líneas de pensamiento dan como resultado de que la integración social se construye a partir de la comunión de valores compartidos que identifican a una determinada comunidad y además la interdependencia producida por la división social del trabajo.

Más adelante el funcionalismo representado por Parsons ofrece una nueva perspectiva, para explicar la integración social, a través del proceso de socialización la incorporación de valores normas y creencias hacen que el individuo se sienta a una grupo social determinado al mismo tiempo la acción social lleva al individuo a sentirse participe de las actividades y funciones de las diferentes instituciones y también como las instituciones específicas articulan la actividad de complementación dentro de los subsistemas sociales.

La crítica al funcionalismo se ha hecho desde la aceptación del conflicto social como algo más real que acompaña a la diversidad, no es frecuente encontrar sociedades excesivamente integradas. El conflicto está situado en todas las sociedades.

Algunos trabajos han abordado esta problemática, así Giménez (1996) se acerca a la integración social en su acepción más normativa y la aplicación al proceso de incorporación y de inclusión social de los migrantes. Habla de un proceso deseado o propuesto donde las minorías étnicas han de desarrollar condiciones de igualdad de derechos y obligaciones con la mayoría de la población del país de acogida, lo que no implica la pérdida de su identidad cultural propia necesariamente. En los países de Europa occidental esta observación de Giménez es muy pertinente ya que se percibe la integración como un: ‘deber ser’, idea que centraliza las políticas sociales que se aplican a las poblaciones inmigrantes no solo de los Gobiernos sino de las asociaciones y organizaciones no gubernamentales. Sin embargo en contextos no europeos, muy especialmente latinoamericanos el término integración sufre de un fuerte desprestigio

social y recibe una fuerte crítica por ser considerados, asimilacionista, crítica reaalizada por organizaciones indígenas e intelectuales de izquierda. Ante esta situación las tres formas de convivencia: asimilación, multiculturalismo e interculturalismo presentan un debate.

En la realidad de la migración boliviana venimos observando estas realidades. Por una parte, la asimilación fenómeno de integración propiciada por las políticas públicas, tratándo de dar una respuesta al hecho migrante. También el multiculturalismo existe como realidad social presente, y en determinados sectores sociales políticos y económicos es el modelo deseable para obtener una convivencia excenta de conflictos. En definitava, es el modelo británico.

La tercera vía la representa el interculturalismo que es percibido como la opción más deseable, pero no la más aplicada. En buena medida esconde una ambivalencia en su formulación tanto teórica como práctica, donde el conflicto también está presente. Entre el ‘deber ser’ y el ‘ser real’ hay un espacio de confrontación socialcultural difícilmente superable con cualquiera de los tres modelos, tal y como podemos ver en el modelo francés con sus constraiciones y crisis económicas que apuestan por el interculturalismo.

El fenómeno migratorio en la actualidad necesita respuestas desde la aplicación de políticas sociales reales, no un maquillaje que tranquilice a las conciencias. Se hace necesario la búsqueda de las causas estructurales, económicas, políticas, sociales y culturales que explican de diversas formas y en origen el porqué de los flujos migratorios. A partir de un espacio de diálogo y debate sincero justo y solidario buscar hasta encontrar las soluciones que el fenómeno migratorio requiere en la actualidad. En una doble vertiente, la atención pronta e inmediata de toda índole a la llegada de los migrantes a los países de acogida y nuevas políticas económicas, de desarrollo y estrategias territoriales en los países de origen dónde los recursos y las riquezas que allí existen sean gestionados, participados e incorporados por las poblaciones autóctonas sin intermediaciones geoestratégicas y multinacionales.

### **2.4.2. Emigración y estructura socioeconómicas**

Los estudios económicos de América Latina y el Caribe (CEPAL), plantean que desde la restauración democrática en el cono sur latinoamericano, encontrábamos una paradoja evidente entre la liberación política y la exclusión social que prevalece hasta hoy. La democracia trajo la inclusión política, pero no la económica o la social. En la década del 2000, sin embargo, los países de la región atravesaban un periodo de crecimiento sostenido favorable. En 2006 fue del 5,6% y las estimaciones de la CEPAL tasaban un crecimiento del PIB del 5% para 2007 y 4,6% para 2008.

La aparición de la crisis económica mundial está influyendo también en la zona, aunque con menor virulencia de lo que cabría esperar. Recientemente se ha planteado la posibilidad de que países como Argentina, Brasil o Chile con economías más saneadas y menos afectadas por la crisis, salgan al rescate de economías como la española.

Independientemente de la crisis actual, el análisis que nos interesa destacar es cómo las democracias latinoamericanas y el periodo de crecimiento económico 2003-2008 presentaban otra paradoja; cuando observábamos las cifras de la emigración. Muchos países latinoamericanos pese a una cierta estabilidad política y el establecimiento de los regímenes democráticos, fueron testigo de la salida de un número considerable de conciudadanos. Los motivos para esta emigración son muchos, diversos colectivos y personales. Entre 2000 y 2005 emigraron cinco millones de personas hasta alcanzar algunos años después los veinticinco millones. España se convierte en el segundo país de acogida por preferencias, solo por detrás de los EE.UU. según el Observatorio Permanente de la Inmigración del Ministerio de Trabajo español, los latinoamericanos con certificado de entrada o tarjeta de residencia en vigor eran en 2007, 1.166.810, incluyendo a los que no habían obtenido residencia legal, 1.820.000 <sup>5</sup>

España se incorpora tarde a la gestión del fenómeno migratorio, en 1985 se promulga la primera Ley de Inmigración cuyos propósitos fundamentales eran, por una parte cumplir criterios de integración en la Comunidad Económica Europea y por otra controlar la

---

<sup>5</sup> Remesas de España a Latinoamérica, Informe realizado por Bendicen y Asociados para el Banco Interamericano de Desarrollo, Junio 2007.

posible entrada masiva de inmigrantes en España procedentes de Marruecos y los procedentes de América latina por razones culturales y preferenciales.<sup>6</sup>

España hasta 1990 era considerada oficialmente como un país de emisión de mano de obra, o sea, de emigración. En 1995 había en España 500.000 extranjeros; llegando en 2001 al 1.000.000 de personas. Entre 2000 y 2004 se crean instituciones y estructuras administrativas para la gestión de la inmigración. Con un proceso de regularización donde la ley de Inmigración llega a modificarse hasta cuatro veces. En 2005 un nuevo proceso de regularización permite a 600.000 personas incluirse.<sup>7</sup>

Poco a poco el fenómeno de la inmigración se convierte en algo cotidiano de España en lo social, lo político y lo económico. Pese a que no se producen conflictos interétnicos significativos, una encuesta del CIS, de julio de 2007, sitúa la inmigración como el cuarto problema existente en España en su percepción ciudadana; después irá bajando en la escala de atención hasta el noveno lugar.

La percepción del tema al respecto de la opinión de los españoles tiene una dimensión colectiva y otra individual. Individualmente puede producir conflictos sociales como viene ocurriendo en la actual depresión económica o un alza en la tasa de desempleo, o enfrentamientos por diferencias culturales y/o religiosas; sin embargo colectivamente estos parámetros estaban muy lejos de la realidad española en 2007.

El cambio socioeconómico más importante de la década 2000 en España ha sido sin duda la inmigración. Ha contribuido a revitalizar demográficamente la pirámide de población con el aumento de la natalidad por la acción de las familias inmigrantes y al crecimiento de un 50% del PIB entre 2001 y 2006 sobre renta per cápita.<sup>8</sup>

También es muy importante para los países latinoamericanos la relación con España por la preeminencia de ésta en calidad de país de la Unión Europea y su representatividad en foros internacionales.

---

<sup>6</sup> Gemma Pinyol, "Europe's southern border: Spain and the management of Immigration", Foreign Policy in dialogue, vol. 8, issue 22 (May 2007), pp. 51-59

<sup>7</sup> De los 600.000 inmigrantes regularizados en 2005 123.000 eran ecuatorianos, casi 50.000 colombianos y casi 40.000 bolivianos. Ver SEGIB, *Encuentro Iberoamericano sobre Migración y Desarrollo: Unidos por las Migraciones* (SEGIB:Madrid) 2006, p.43

<sup>8</sup> *Las Relaciones entre Europa y América Latina a debate*, Cámara Madrid, Publicación de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid, Octubre 2007.

Es muy importante igualmente atender al proceso de integración de la situación de los inmigrantes bolivianos en 2007 en nuestro país. Junto al proceso de integración destacan las remesas, reciente crecimiento de las economías latinoamericanas procedentes del dinero que aportan desde Europa y desde España en particular los inmigrantes sus países de origen.

Las remesas se han convertido en una solución que afecta a los inmigrantes in situ, a sus familias y a sus países de origen. El aumento de inmigración latinoamericana en España ha hecho que aumente igualmente las remesas. España es el segundo país fuente de remesas para América Latina detrás de los EE.UU.

El ministerio de Economía y el Banco Interamericano de Desarrollo indican que el 43% de los inmigrantes latinoamericanos de entre 35 y 39 años envían dinero a sus países de origen, de entre los de 25 a 34 años, suponen el 40% los que envían dinero. Solamente los de entre 18 y 24 años envían el 11% y los de más de 50 años solo el 6%. Tres de cada cuatro envía dinero a sus países. En relación a su permanencia en España los que llevan entre uno y tres años suponen un 30% los que envían remesas, siendo el total según la permanencia de años decrecientemente de un 76% que envía dinero a sus familias; apareciendo los bolivianos en segundo lugar con el 82%.

Según su nivel de instrucción el 31% de los inmigrantes que envían remesa no han finalizado la enseñanza secundaria; el 34% son bachilleres y el 15% tiene estudios superiores universitarios. Pese a las dificultades económicas por el coste del nivel de vida en España el porcentaje de población inmigrante que envía regularmente dinero está en un máximo de un 92% por debajo de los 30.000 euros; siendo la mayoría hombres, 65% por un 48% de mujeres los que envían las remesas.

La encuesta encargada por el Ministerio de Economía<sup>9</sup>, señala que la comunidad de inmigrantes bolivianos son mayoría entre los latinoamericanos con un ingreso anual menor a los 10.000 euros. Una mayoría de latinoamericanos son contribuyentes a la seguridad social, estando a la cola con un 42% los bolivianos. Entre junio de 2006 y junio de 2007 los inmigrantes latinoamericanos en España enviaron a sus lugares de origen 3.730 millones de euros, lo que representa un 15% de los ingresos anuales del colectivo inmigrante latinoamericano. Como se puede apreciar en el asunto de las

---

<sup>9</sup> Remesas de España a Latinoamérica, Informe realizado por Bendicen y Asociados para el Banco Interamericano de Desarrollo, junio 2007.



remesas es el medio de envío; siendo el 61% del total que envían las remesas a través de compañías de remesas, y el resto lo hace a través de bancos, cajas de ahorro, etc.. La gran mayoría de inmigrantes bolivianos, un 84%, envían remesas de dinero anualmente desde 2005. Al mismo tiempo de las remesas, la comunicación telefónica o a través de Internet es muy fluida tanto semanal como mensualmente. Las remesas son un factor esencial en la estructura económica de los inmigrantes en su estancia en el país de acogida como en el país de origen. Cuantos más ingresos obtienen, más remesas envían hasta computarse un crecimiento hasta el 24%.

Este asunto de las remesas tiene una influencia importante en los estudios de desarrollo.<sup>10</sup> Aún está por investigarse de manera completa los efectos de la remesa sobre el desarrollo. Encontramos varias perspectivas, de una parte las remesas como opción de mejora del bienestar de las poblaciones necesitadas e impulsoras del crecimiento económico, por otra parte como factor que aumenta la dependencia de los países pobres. En la mayoría de los casos es necesaria y a veces el único ingreso para los más desfavorecidos.

También se considera a las remesas como consecuencia de la debilidad macroeconómica de las estructuras económicas latinoamericanas de baja competitividad y con ausencia de inversiones extranjeras. Lo que trae como consecuencia la “incapacidad de generar empleo, la separación de las familias y la descapitalización humana en los mercados laborales”.<sup>11</sup>

Hay que enfatizar, no obstante que en un paradigma de desarrollo no puede esperar su mejoría a través de los efectos multiplicadores del consumo privado.

El debate abierto sobre las remesas presenta de un lado la preocupación por abaratar los costes de envío, y por el otro el impacto sobre las economías que las reciben y la capacidad de los gobiernos para orientarlas a inversiones productivas. Señalar que las remesas -definidas como la parte del ingreso disponible que los inmigrantes envían a sus países de origen-, son fondos privados, donde el estado no puede intervenir. Si bien unas políticas que favorecieran el crédito para instalación de empresas o compras de

---

<sup>10</sup> Manuel Orozco, “Remesas, transnacionalismo y Finanzas en los inmigrantes latinos en España”. Documento presentado en el seminario organizado por BID y ministerio de Economía de España, Madrid, Junio 2007.

<sup>11</sup> SEGIB, *Encuentro Iberoamericano sobre Migración y Desarrollo, Unidos por las Migraciones* (SEGIB, Madrid) 2006.

materiales y bienes de equipo para la industria, podrían tener el efecto de creación de empleo. Sin embargo en la inmensa mayoría de los casos las remesas se utilizan para las necesidades básicas y la mejora de la educación de los hijos. O bien, en el establecimiento de pequeñas empresas familiares en ámbitos de subsistencias.<sup>12</sup> Igualmente conocemos las remesas enviadas por comunidades de emigrados que son instrumentos que si financian proyectos de desarrollo.<sup>13</sup>

Las remesas tienen un carácter anti-cíclico; cuando la economía está en periodo de recesión sube la tasa de emigración y por tanto la cantidad de las remesas; mientras que una economía en periodo de crecimiento traerá baja en los flujos de emigración y en las cantidades de las remesas. Según estudios del Banco Mundial casi un 50% de las remesas no están contabilizadas ya que los envíos se hacen por canales informales.<sup>14</sup> Conocemos la existencia de un mercado informal de remesas dado el volumen tan importante de dinero de las remesas y la diversidad de canalizaciones en sus envíos que van desde bancos a redes personales. Sin perder de vista que parte de las remesas es en especies: ropa, libros, medicinas, juguetes.... El impacto económico que puede tener en regiones empobrecidas de carácter positivo, tiene al mismo tiempo un coste social muy alto, ya que los países de origen sufren fuga de cerebros y de mano de obra, o sea, se descapitalizan humanamente. E incluso producen efectos indeseables como la separación de los miembros de familias nucleares, del padre o de la madre en relación a los hijos pequeños con un coste emocional añadido.

La importancia que las remesas tienen puede ilustrarse con que en 2004 las economías latinoamericanas alcanzaron cuarenta billones de dólares, un 27% del total de las remesas. Desde la perspectiva del desarrollo es fundamental saber si la llegada de remesas puede hacer disminuir las tasas de pobreza y desigual. En la estratificación social general la influencia de las remesas no siempre alcanzan a los más desfavorecidos, ya que los inmigrantes no proceden de los estratos más pobres. Si es cierto que las

---

<sup>12</sup> David Khiudour-Casteras, “Migraciones internacionales y desarrollo: el impacto socioeconómico de las remesas en Colombia”, Revista de la CEPAL n°92 (2007), pp. 143-161.

<sup>13</sup> SEGIB, Encuentro Iberoamericano sobre inmigración y desarrollo, Unidos por las Migraciones (SEGIB: Madrid) 2006.

<sup>14</sup> D. Ratha “Workers Remittances: An Important and Stable Source of External Development Finance” en S. M. Maimbo y D. Ratha (comp.) Remittances: Development Impact and Future Prospects (Washington DC: Banco Mundial)

remesas ayudan a atenuar el nivel de pobreza en los países receptores pero de forma muy limitada.<sup>15</sup>

Hay, sin embargo otro impacto de las remesas sobre los hogares con mayor reducción de pobreza; ya que casi el 50% de los hogares receptores estarían bajo el umbral de la pobreza sino fuera por la llegada de las remesas. Así de esta forma, las remesas permiten una ligera mejora en las condiciones básicas de pobreza de las familias. Son cantidades de dinero orientadas a consumo propio e inmediato o a financiar algunas actividades de pequeña empresa familiar. Pero en cualquier caso las remesas con ser importantes no constituyen el basamento nuclear de un modelo de desarrollo.

Dentro del factor de integración, toma especial protagonismo la participación social. Existe una participación importante tanto en la política de los países emisores por parte de los emigrantes, como en la política española a nivel de administración local por parte de los mismos inmigrantes. Esta inmigración ha dinamizado la pirámide demográfica, la economía, el sector económico terciario y la propia sociedad civil. Es destacable un resurgir de organizaciones y asociaciones latinoamericanas que ofrecen ayuda e información para la integración de los inmigrantes. En grandes capitales como Madrid, Barcelona y en menor medida Sevilla, estas intervenciones amplían las redes sociales que facilitan la integración. Una gran diversidad de objetivos orientan la acción social del encuentro, las reuniones, el asesoramiento, el acceso a la educación, a la sanidad pública, alojamiento, ocio y todo tipo de actividades con lo que se produce un potente efecto integrador. Sin embargo este dinamismo social presente en España por parte de inmigrantes no se produce en sus países de origen. Si bien, una minoría participa en actividades políticas especialmente no tiene el alcance que demuestra en España. Una explicación de esta situación es el nexo argumental del presente trabajo en lo que hemos llamado capitalización humana, o sea, de la descapitalización que se produce en origen a la recapitalización que se produce en acogida. Se explica por la necesidad de ir creando capital social en el país de acogida para mejorar en general su bienestar. Todo esto se produce en un contexto donde el asociacionismo unas veces desde la transparencia y la claridad en su gestión, y otras veces desde posiciones más opacas orientadas a la obtención de subsidios desde la administración local u autonómica, van

---

<sup>15</sup> Pablo Acosta, Pablo Fajnzylber y Humberto López, “The Impact of Remittances on Poverty and Humana Capital: Evidence from Latin America Household Surveys”, World bank Policy Research Working Paper 4247, June 2007.

dando personalidad al crecimiento de PIMES para consumo de inmigrantes: locutorios, supermercados específicos de productos latinoamericanos, empresas para envíos de remesas, asesoramientos laborales y jurídicos, medios de comunicación sobre informaciones sociales y deportivas mayormente. Son sin duda elementos que facilitan el nivel de integración y al mismo tiempo el encuentro de la sociedad civil multicultural: autóctona nacional e inmigrante.

En el proceso de integración es muy importante atender a la sociedad civil que en España cada vez se diversifica más con propuestas y actividades dirigidas especialmente a los inmigrantes, siendo el colectivo más importante en todos los sentidos el latinoamericano y dentro de este muy especialmente, el boliviano. La estructura social española, por tanto se ha visto modificada, ya que todas estas acciones suponen un nicho laboral para la contratación de inmigrantes, ahora bolivianos y dinamiza la economía especialmente en el sector terciario y los subsectores comercio y servicios con una fuerte presencia boliviana en su estructura de población activa empleada. Los inmigrantes se están transformando en un cliente cuyo potencial consumidor es cada vez más alto; lo que supone que poco a poco se van alejando de su primer papel social como fuerza de trabajo para pasar también a ser actores de consumo. En ese espacio de consumo el factor clientelar de la comunidad latinoamericana- bolivianos-, es muy atractiva para el sector financiero, bancos y cajas de ahorro se disputan sus cuentas corrientes, telefonía móvil con una contratación masiva del servicio entre otras actividades de consumo.

Dentro de la sociedad civil y del proceso de integración de los inmigrantes latinoamericanos, y muy especialmente boliviano, se ha abierto otro ámbito atractivo que es el ámbito político. Las administraciones locales, autonómicas y nacionales empiezan a preocuparse por un electorado que cada vez demográficamente es mayor y va ganando peso político en la estructura social general de España. Son las administraciones locales sobre todo las más interesadas, ya que la ley lo permite, en contar con el voto de los inmigrantes de ahí que se creen centros e instituciones de participación e integración de los inmigrantes como el CEPI de Madrid, los centros Hispano-boliviano, Hispano-colombiano, Hispano-ecuatoriano, Hispano-dominicano e Hispano- peruano que se vienen creando y asentando desde 2005. Estos centros dinamizan la convivencia intercultural, ofrecen asesoramiento legal, información y comunicación de ámbito laboral, talleres de empleo, talleres maternos, apoyo escolar

para los niños, etc, y asociaciones y fundaciones del estado tienen un papel capital en esta realidad, así, el centro hispano boliviano es una realidad a través de la asociación de Cooperación Bolivia España entre otros. El Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales según su Plan Estratégico de Ciudadanía e Integración de 2007-2010, aprobó el acuerdo dirigido tanto a población española como población inmigrante, siguiendo directivas de la Comisión Europea para orientar unas más adecuadas políticas migratorias y procesos de integración. Teniendo como principios: la igualdad, la no discriminación, la ciudadanía y la interculturalidad; con áreas de actuación como: acogida, educación, empleo, vivienda, servicios sociales, salud, infancia y juventud, igualdad de trato, mujer, participación, sensibilización y codesarrollo.<sup>16</sup>

Por otra parte el empresariado español también participa de la necesidad de capacitar a los inmigrantes, presentando dos propuestas, por un lado la capacitación en los países de origen para obtener una inmigración selectiva. Y por otro lado una capacitación y acuerdos entre empresas que capaciten a su vez al empresariado latinoamericano con vista a las mejoras de las condiciones laborales en origen.<sup>17</sup>

En las políticas de integración, además de todo lo expuesto se incluye igualmente la posibilidad de nacionalización. Entre 2001 y 2006 180.000 inmigrantes obtuvieron el pasaporte, siendo la mayoría latinoamericanos; así mismo pueden ser parte integrante de las Fuerzas Armadas Españolas y obtener la ciudadanía (Ley 1/99, reformada por Ley 8/2006). Bolivia es el tercer país que aporta contingentes de población a las Fuerzas Armadas Españolas.<sup>18</sup> La pertenencia al ejercito supone un mecanismo de integración para la población inmigrante. Y observamos que la demanda de ingresos está creciendo en los últimos años con una oferta de empleo estable e integración social.<sup>19</sup>

---

<sup>16</sup> Ver [http://www.mtas.es/migraciones/integracion/Plan\\_estrategico/DOcs/160207pecitextocompleto.pdf](http://www.mtas.es/migraciones/integracion/Plan_estrategico/DOcs/160207pecitextocompleto.pdf).

<sup>17</sup> Foro España-Iberoamérica, Inversión-Inmigración, el doble flujo de las nuevas relaciones entre Europa e Iberoamérica. Madrid, Octubre 2007.

<sup>18</sup> Detrás de Colombia y Ecuador. Datos de la dirección General de reclutamiento y enseñanza militar del Ministerio de Defensa de España. 2007.

<sup>19</sup> El País, 7/x/2007

### **3. METODOLOGÍA**



### **3.1. Metodología de trabajo.**

#### **3.1.1. Tipo de investigación**

La metodología que sigue la presente investigación es de carácter cuantitativo por una parte y de carácter cualitativo por la otra. La primera sigue una estrategia de investigación extensiva, maximizando el número de sujetos (unidades de análisis). Por otra parte, la metodología cualitativa sigue una estrategia de investigación intensiva cuyo interés son los casos para conocer en profundidad opiniones, valoraciones, etc. de cada sujeto y poder interpretar sus motivaciones orientada desde el estudio de casos.

El estudio cuantitativo supone la principal fuente de información orientado a descubrir aquellos elementos que explican el proceso de integración de la población boliviana que reside en la ciudad de Sevilla; comparando el grado de aceptación y respeto que tiene lugar en los espacios multiculturales donde se encuentran la población autóctona y la población inmigrante. Se han llevado a cabo 179 cuestionario, divididos en 98 para la población autóctona y 81 para la población boliviana residente en Sevilla, su posterior análisis descriptivo, suponiendo este análisis el núcleo central de la investigación, si bien, se ha realizado de forma complementaria un análisis de tipo cualitativo a partir de la técnica de entrevistas en profundidad, para el abordaje de los factores que influyen en el proceso de integración de la población inmigrante en la estructura social de la ciudad de Sevilla.

Señalaremos que los datos obtenidos mediante el cuestionario son extensos y prolijos e incluso clarificadores sobre aspectos que pueden conducir a investigaciones posteriores. El análisis cuantitativo pretende alcanzar los objetivos explicitados en un mayor acercamiento que estudie en profundidad a la realidad social investigada, de forma que se puedan alcanzar dichos objetivos proyectados a través de la investigación, así como la constatación o no de las hipótesis planteadas.

La construcción de dos cuestionarios como instrumentos de investigación se justifica por la intención de profundizar en las dos poblaciones, objeto de la investigación: la población inmigrante de origen boliviano residente en Sevilla, y la población autóctona. De tal manera que el análisis y la interpretación de cada tipo de cuestionario por separado y también de forma comparativa añada una mayor información y riqueza en el contenido de los datos obtenidos que permitan un análisis comparativo que aumente el conocimiento absoluto y relativo que ambas poblaciones manifiestan en el desarrollo de



la acción social propia en la estructura social donde se encuentran dinamizando su interacción social.

Además, como hemos explicado también y de forma complementaria se ha realizado un análisis de tipo cualitativo, destinado a estudiar aquellas variables que podían ofrecer algunos datos respecto de la realidad económica, laboral, social y cultural de las poblaciones con las que hemos trabajado, que nos ayuden a comprender y contrastar la especificidad que caracteriza el proceso de integración social del colectivo boliviano a través de la información adquirida mediante las entrevistas y poder realizar un análisis objetivo y riguroso de la información obtenida mediante las mismas.

### 3.1.2. Fases de la investigación

La presente investigación en tres fases. La primera fase desde final de 2012 a l tercer trimestre de 2013, incluyendo la relación de las siguientes tareas: definición de conceptos, diseño de instrumentos, análisis de flujos migratorios análisis bibliográfico, análisis de los estudios y redefinición del objeto y espacio de integración.

La segunda fase, la más extensa, desde el cuarto trimestre de 2013 hasta el segundo trimestre de 2016, se ocupó del trabajo de campo con las siguientes acciones: cuestionarios, tabulación datos de los cuestionarios, entrevistas en profundidad y tabulación de los datos de las entrevistas.

Finalmente la tercera fase se extiende desde el segundo trimestre de 2016 hasta el segundo trimestre de 2017. Realizando las tareas siguientes: elaboración del informe final, conclusiones finales y presentación y difusión de la investigación.

Tabla 2: Cronograma de GANTT																			
Fases	FASE I					FASE II								FASE III					
AÑOS	2012	2013				2014				2015				2016				2017	
Trimestres	4° Trim.	1er Trim.	2° Trim.	3er Trim.	4° Trim.	1er Trim.	2° Trim.	3er Trim.	4° Trim.	1er Trim.	2° Trim.	3er Trim.	4° Trim.	1er Trim.	2° Trim.	3er Trim.	4° Trim.	1er Trim.	2° Trim.
Definición de conceptos																			
Diseño de instrumentos																			
Análisis del flujo migratorio																			
Análisis bibliográfico																			
Análisis de los estudios																			
Redefinir objeto y espacios de integración																			
Cuestionarios																			
Tabulación datos cuestionarios																			
Entrevistas en profundidad																			
Tabulación datos entrevistas																			
Elaboración informe de Conclusiones finales																			
Presentación y difusión																			

## **3.2. Técnicas**

### **3.2.1. Técnica: encuesta**

La encuesta es una técnica que a través de su instrumento, el cuestionario, destaca por su adecuación para obtener información diversa, por su grado de fiabilidad, estandarización de las respuestas y adecuación de las preguntas; así como la facilidad para la comparación de datos y para el cálculo de la representatividad estadística (Cea D'Ancona, 1996).

### **3.2.2. Instrumento: cuestionario**

El cuestionario comienza con preguntas más generales y sencillas pasando posteriormente a preguntas más específicas que nos acerquen a preguntas de investigación. Empleando esta técnica del “embudo” evitaremos también que las primeras preguntas condicionen el resto y evitar la exteriorización de sentimientos en los inicios del cuestionario. (Cea D'Ancona, 1996). Para poder realizar el cuestionario el encuestado deberá encontrarse dentro de uno de los grupos de edad establecidos y pertenecer a una de las poblaciones seleccionadas.

Nos hemos decantado por la modalidad de encuesta personal consistente en la aplicación del cuestionario personalmente a cada uno de los componentes de la muestra. Hemos elegido este modelo porque facilita el trabajo de campo, la capacidad de poder aclarar cuestiones no entendidas al encuestado y comprender en qué grado el mismo está comprendiendo las preguntas y la consistencia de las mismas lo que permite obtener un mayor número de respuestas y de mayor fiabilidad. Nos permite también registrar características personales de la persona y de su entorno lo que nos ayuda en el análisis de los datos y la evaluación de los mismos y complementa la información que nos proporciona el sujeto. Hay que tener en consideración que la necesaria presencia del investigador puede ocasionar reactividad en el encuestado e influir en sus respuestas por lo que la capacidad de intervención del investigador se convierte en decisiva.

Principalmente optamos por preguntas cerradas- de redacción breve y de fácil comprensión-, cuyas respuestas ya aparecen acotadas previendo las posibles opciones de respuestas de la población a estudiar. En aquellas preguntas que se ha visto la posibilidad de que existieran opciones de respuestas no contempladas en las opciones dadas, se ha incluido la opción “otros”. No se ha incluido la opción “no sabe” o “no

contesta” debido a que constituyen opciones de respuesta muy recurridas en todas las encuestas cuando no se quiere pensar en la misma o revelar una respuesta más concreta. Se ha considerado también que determinadas preguntas permitan manifestar más de una de las opciones especificadas (preguntas múltiples); en estos casos hemos especificado está posibilidad en el enunciado de la pregunta. Pretendemos incluyendo este tipo de preguntas y la opción “otros” en otras de ellas intentar coartar en la menor medida posible las opciones de respuesta de los entrevistados-teniendo en cuenta que aquella se produce en este tipo de encuestas- y evitar de esta forma la simplificación de la información. Tanto en preguntas como en respuestas se han evitado palabras ambiguas o que puedan comportar una reacción estereotipada, proponiendo en los casos necesarios respuestas flexibles e intentando atenuar aquellas que puedan incomodar al encuestado o que no sean socialmente deseables. Para evitar posibles decantaciones por una u otra respuestas, se han formulado las preguntas de forma que se les de igual énfasis a todas y se legitimen todas las variedades de opinión.

El cuestionario se ha diseñado de manera que aparezca ante el encuestado de forma atractiva y cómoda de responder: preguntas espaciadas, numeradas, evitando preguntas partidas entre páginas (Sudman y Bradburn, 1987). Las preguntas clave se han situado en un espacio intermedio del cuestionario y aquellas que puedan percibirse como más “amenazantes” o “incomodas” al final del mismo.

### 3.2.3. Fiabilidad de los cuestionario

Según el Alfa de Cronbach que mida la fiabilidad del instrumento siendo uno su valor máximo y 0 el mínimo. Podemos observar en la tabla 4 la fiabilidad de la encuesta realizada a la población nacional, siendo esté altamente fiable ya que su valor es de 0,9. En cambio, en la cuesta realizada a la población de origen boliviano la fiabilidad es menor.

**Tabla 3:** Estadísticos de fiabilidad bolivianos

Alfa de Cronbach	N de elementos
,467	99

Fuente: Elaboración propia

**Tabla 4:** Estadísticos de fiabilidad nacionales

Alfa de Cronbach	N de elementos
,909	95

Fuente: Elaboración propia

#### **3.2.4. Muestra**

Nos dirigimos a un universo amplio demográficamente en la ciudad de Sevilla, con dos colectivos poblacionales diferenciados. Uno, población autóctona de nacionalidad española y el otro, población inmigrante boliviana. La muestra es aleatoria simple, -muestreo probabilístico- para la población española, mientras que para la población boliviana se utiliza un muestreo de “bola de nieve” –muestreo no probabilístico-; mediante una prospectiva previa de escenarios, y actores sociales. Contemplando variables sociodemográficas y estructurales. La estrategia que se sigue es dividir a la población en tres rangos de edad: población joven de 18 a 29 años, población madura hasta los 64 años y población anciana de 65 años y más.

El porcentaje en cada rango es de un 33,3% del total de la muestra. Y subdividiendo cada grupo de edad la medición al 50% entre hombres y mujeres tanto en la población joven como en la madura y la anciana. La muestra está conformada por 179 casos, 98 de nacionalidad española y 81 de nacionalidad boliviana.

#### **3.2.5. Instrumento: cuestionario bolivianos**

##### **3.2.5.1. Hipótesis**

- Los movimientos migratorios difunden elementos culturales.
- 8. El grado de integración de los inmigrantes en la sociedad de Sevilla es desigual en el ámbito sociolaboral
- 9. La participación en la comunidad sevillana por parte de los inmigrantes es menor que la nacional.
- 10. La educación es un factor de integración social de los inmigrantes.
- 11. No existe una relación directa entre la cualificación y el acceso al mercado laboral.
- 12. La mujer migrante contribuye con las remesas a las mejores de las condiciones de vida de su sistema parentesco en origen.
- 13. La percepción entre ambas poblaciones es de aceptación y respeto mutuo.

##### **3.2.5.2. Objetivos**

### 3.2.5.2.1. Objetivo general

Analizar el choque cultural que se produce en el inmigrante tras un proceso de integración social en la población boliviana que reside en la ciudad de Sevilla.

### 3.2.5.2.2. Objetivo específico.

Investigar la incorporación de la población inmigrante a la estructura social normalizada del país de acogida en la ciudad de Sevilla.

Comparar la percepción que se produce entre ambas poblaciones y su contribución o no, a la aceptación y el respeto entre ambas.

### 3.2.5.3. Variables

**Tabla 5:** Codificación del cuestionario relacionado a la población boliviana

Nombre	Variable/ Etiqueta	Número
Vcb0001	Sexo	1
Vcb0002	Edad	2
Vcb0003	Estado civil	3
Vcb0004	Tiene pareja	4
Vcb0005	Sexo de su pareja	5
Vcb0006	Edad de su pareja	6
Vcb0007	Con su actual pareja, está casado	7
Vcb0008	País de nacimiento	8
Vcb0009	Tiene o ha tenido la nacionalidad boliviana	9
Vcb0010	Situación de residencia	11
Vcb0011	Años que lleva viviendo en España	12
Vcb0012	Situación laboral actual	13
Vcb00131	Profesión que ejercía en su país	14
Vcb00132	Profesión que ejerce en España	14
Vcb0014	Está sujeto/a a la delación de IRPF	15
Vcb0015	Tipo de contrato para desarrollar su trabajo	16
Vcb0016	Horas aproximadas que suele trabajar a la semana	17
Vcb0017	Tiene más de un trabajo o fuente de ingresos	18
Vcb00181	Forma y ritmo de trabajo actual	19
Vcb00182	Convivencia con los superiores en el trabajo	19
Vcb00183	Convivencia con los compañeros en el trabajo	19
Vcb00184	Conciliación de la vida laboral y familiar	19
Vcb00185	Remuneración que percibe por su trabajo	19
Vcb00186	Ayuda que supone su trabajo para la integración en la cultura española	19

<b>Vcb0019</b>	Idioma nativo	20
<b>Vcb00201</b>	Domina otros idiomas aparte del castellano	21
<b>Vcb00203</b>	Domina el inglés aparte del castellano	21
<b>Vcb00204</b>	Domina el francés aparte del castellano	21
<b>Vcb00205</b>	Domina el alemán aparte del castellano	21
<b>Vcb00206</b>	Domina el árabe aparte del castellano	21
<b>Vcb00207</b>	Domina idiomas de origen extremo asiático aparte del castellano	21
<b>Vcb00208</b>	Domina idiomas de origen centroasiático aparte del castellano	21
<b>Vcb00209</b>	Domina idiomas de origen caucásico aparte del castellano	21
<b>Vcb002010</b>	Domina lenguas indígenas bolivianas aparte del castellano	21
<b>Vcb00211</b>	Su pareja domina otros idiomas aparte del castellano	22
<b>Vcb00213</b>	Su pareja domina el inglés aparte del castellano	22
<b>Vcb00214</b>	Su pareja domina el francés aparte del castellano	22
<b>Vcb00215</b>	Su pareja domina el alemán aparte del castellano	22
<b>Vcb00216</b>	Su pareja domina el árabe aparte del castellano	22
<b>Vcb00217</b>	Su pareja domina idiomas de origen caucásico aparte del castellano	22
<b>Vcb00218</b>	Su pareja domina idiomas de origen centroasiático aparte del castellano	22
<b>Vcb00219</b>	Su pareja domina idiomas de origen extremo asiático aparte del castellano	22
<b>Vcb002110</b>	Su pareja domina lenguas indígenas bolivianas aparte del castellano	22
<b>Vcb0022</b>	Idioma/s que preferiría que aprendieran sus hijos/as	23
<b>Vcb0023</b>	Miembros de la familia que están activos laboralmente (incluyéndose usted)	24
<b>Vcb0024</b>	Nivel de instrucción	25
<b>Vcb0025</b>	La instrucción facilita la capacidad de integración en la cultura española	26
<b>Vcb0026</b>	Número de hijos/as	27
<b>Vcb0027</b>	Escolarización de los hijos/as en edad escolar	28
<b>Vcb0028</b>	Situación económica	30
<b>Vcb0029</b>	Su domicilio es	31
<b>Vcb0030</b>	Envía remesas económicas a su país	32
<b>Vcb0031</b>	Porcentaje aproximado de sus ingresos que envía a su país	33
<b>Vcb0032</b>	Horas al día que comparten todos los miembros de la familia simultáneamente (excluyendo las noches)	35
<b>Vcb00331</b>	Estado de la vivienda	36
<b>Vcb00332</b>	Espacio disponible en la vivienda	36
<b>Vcb00333</b>	Dotación de la vivienda	36
<b>Vcb00334</b>	Número de habitaciones de la vivienda	36
<b>Vcb00335</b>	Número de camas de la vivienda	36
<b>Vcb0034</b>	Lugar de residencia actual	38
<b>Vcb00351</b>	Formas en las que se siente percibido/a por la población española	39
<b>Vcb00352</b>	Respeto que la cultura española tiene por su cultura	39

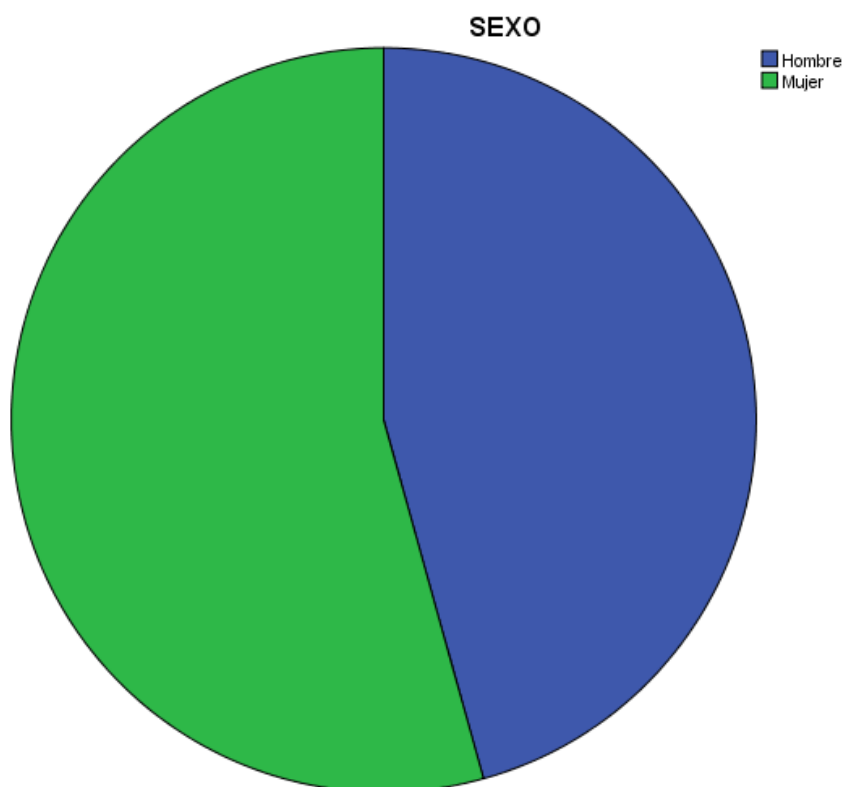
<b>Vcb00353</b>	Se siente discriminado socialmente por la población española	39
<b>Vcb00354</b>	Se encuentra en situación de igualdad de derechos y deberes en relación a la población española	39
<b>Vcb00355</b>	Igualdad de oportunidades dentro de la sociedad española	39
<b>Vcb00356</b>	Se considera valioso/a para la sociedad española	39
<b>Vcb00357</b>	Cumplimiento de sus expectativas sobre España	39
<b>Vcb00358</b>	Los espacios urbanos de Sevilla ayudan a las relaciones entre la población boliviana y la población española	39
<b>Vcb00359</b>	Integración en el barrio o comunidad boliviana	
<b>Vcb003510</b>	Participación de la población boliviana dentro de la sociedad sevillana	39
<b>Vcb003511</b>	Conflictividad étnica asociada a racismo y/o xenofobia	39
<b>Vcb00361</b>	Importancia de las reuniones, visitas, fiestas, celebraciones etc. Para usted	40
<b>Vcb00362</b>	Intensidad con la que se vincula en su círculo de amistades	40
<b>Vcb00363</b>	Calidad de las actividades de su tiempo libre	40
<b>Vcb00364</b>	Desarrollo de actividades deportivas durante su tiempo libre	40
<b>Vcb00365</b>	Desarrollo de actividades lúdicas y de ocio, no deportivas en su tiempo libre	40
<b>Vcb00366</b>	Esparcimiento del tiempo libre durante los fines de semana	40
<b>Vcb00367</b>	Esparcimiento en su tiempo de vacaciones	40
<b>Vcb00368</b>	Coste económico que le supone su tiempo libre	40
<b>Vcb00371</b>	Intensidad en que recibe apoyo de su familia	42
<b>Vcb00372</b>	Intensidad en que recibe apoyo de la familia de su cónyuge	42
<b>Vcb00373</b>	Grado de apoyo institucional	42
<b>Vcb00374</b>	Intensidad de las relaciones con su familia	42
<b>Vcb00375</b>	Utilización de medidas de planificación familiar en la pareja	42
<b>Vcb00376</b>	Acuerdo en la elección de los nombres de los hijos/as entre los cónyuges	42
<b>Vcb00377</b>	Acuerdo sobre el trato a las personas mayores en la familia entre usted y su cónyuge	42
<b>Vcb00378</b>	Preparación de la jubilación y la vejez de usted y su cónyuge	42
<b>Vcb00379</b>	Influencia de la familia de su cónyuge en la convivencia entre usted y su cónyuge	42
<b>Vcb003710</b>	Influencia de la propia familia sobre la convivencia entre usted y su cónyuge	42
<b>Vcb0038</b>	En relación a los ingresos económicos de su pareja	43
<b>Vcb00391</b>	Reparto de las actividades domésticas entre los cónyuges dentro de la unidad familiar	44
<b>Vcb00392</b>	Compromiso de las responsabilidades de padre hacia sus hijos/as	44
<b>Vcb00393</b>	Compromiso de las responsabilidades de madre hacia sus hijos/as	44
<b>Vcb00401</b>	Importancia de las tradiciones y valores a transmitir a sus hijos/as	45
<b>Vcb00402</b>	Limitación que encuentra sobre el control y el uso del tiempo	45
<b>Vcb00403</b>	Ocasiones en las que las expresiones verbales han dado lugar a malentendidos	45

<b>Vcb00404</b>	Importancia que en su familia se da a la organización y celebración de su unión (boda...)	45
<b>Vcb00405</b>	Las leyes dificultan su vida cotidiana	45
<b>Vcb00406</b>	Participación política	45

#### 3.2.5.4. Muestra

La muestra está constituida por 81 sobre la población boliviana residente en Sevilla. Como se observa en el gráfico 1, en él se refleja el porcentaje de participantes según el sexo, el 54,3% de ellos son mujeres frente al 45,7% de hombres.

**Gráfico 1:** Porcentaje de la muestra según el sexo.

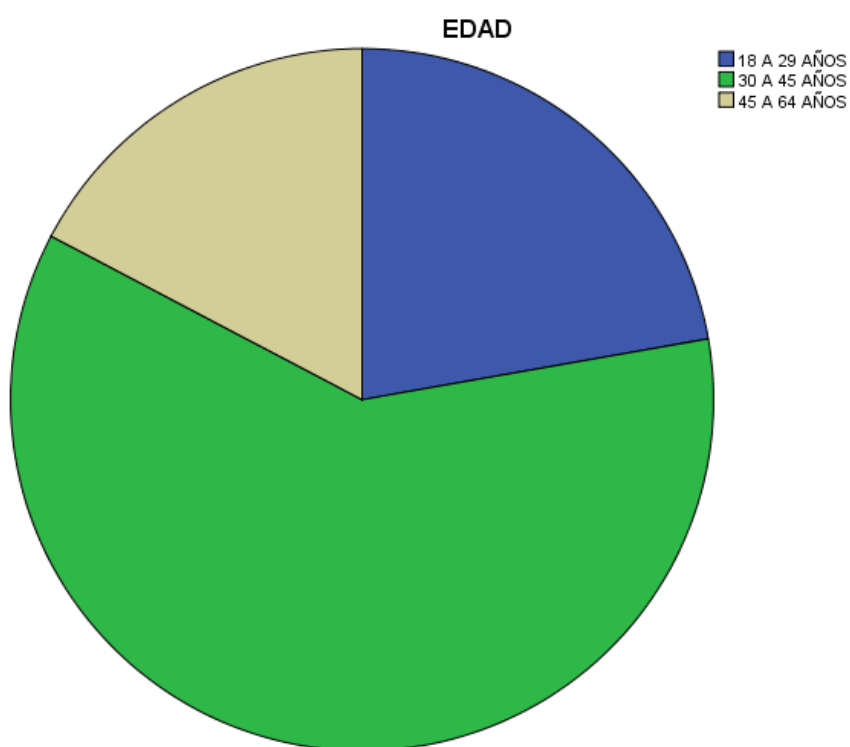


Fuente: Elaboración propia.



La muestra está dividida en tres cohortes de edad, como observamos en el gráfico 2, que plasma el porcentaje de la muestra según los grupos de edad. Representando la primera cohorte la comprendida entre 18 a 29 años un 22,2%, la segunda cohorte comprendida entre 30 a 45 años con un 60,5%, y la tercera de 45 a 64 años un 17,3%.

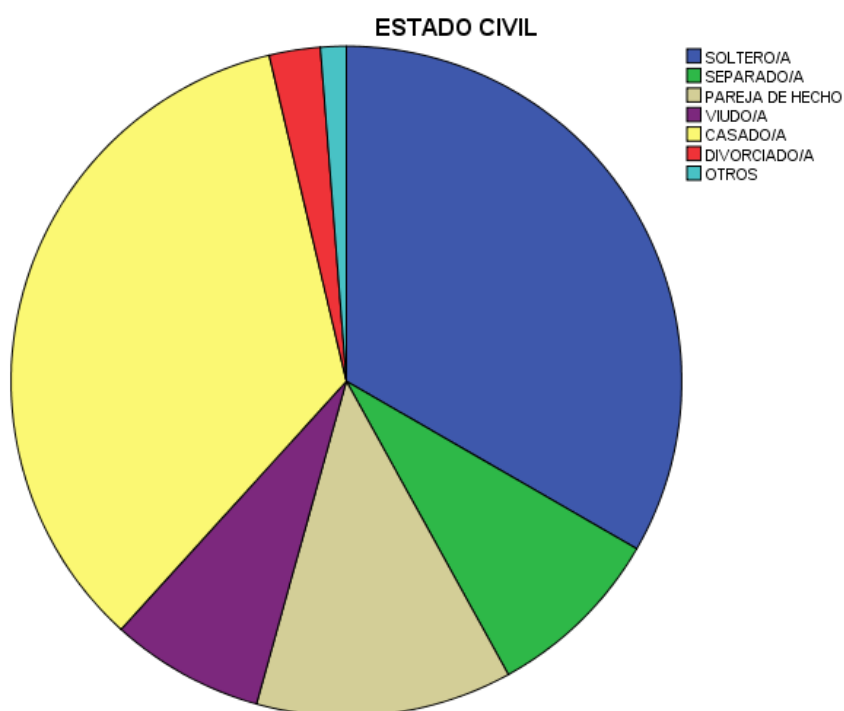
**Gráfico 2:** Muestra según los cohortes de edad.



Fuente: Elaboración propia.

Como observamos en el gráfico 3, que consiste en el porcentaje de la muestra según el estado civil, el 34,6% de la población entrevistada se encuentra en un estado civil de casados, seguido del 33,3% de personas solteras, siendo el grupo divorciado con un 2,5% el menos número.

**Gráfico 3:** Porcentaje de la muestra según el estado civil



Fuente: Elaboración propia

La nacionalidad de origen de la población encuestada es boliviana en un porcentaje del 97,4% como se refleja en el gráfico 4.

**Gráfico 4:** Nacionalidad de origen de la muestra



Fuente: Elaboración propia.

### **3.2.5.5. Procedimiento**

Los cuestionarios se llevaron a cabo en diferentes zonas del municipio de Sevilla, en barrios fundamentalmente de la zona norte (El Cerezo, El Rocío, La Avenida, Los Príncipes, Pinomontano...) en el curso 2013-2014.

Por un lado, el trabajo de campo lo realizó el doctorando con el apoyo de estudiantes miembros del grupo de investigación donde participa éste. Por otro lado, el análisis de los datos obtenidos a través de los cuestionarios han sido analizados a través del programa informático SPSS realizándose un análisis descriptivo que se expone en el apartado de resultados.

### **3.2.6. Instrumento: cuestionario nacionales**

#### **3.2.6.1. Hipótesis**

- Los movimientos migratorios difunden elementos culturales.
- La participación en la comunidad sevillana por parte de los inmigrantes es menor que la nacional.
- La percepción entre ambas poblaciones es de aceptación y respeto mutuo.

#### **3.2.6.2. Objetivos**

##### **3.2.6.2.1. Objetivo general**

Analizar el choque cultural que se produce en el inmigrante tras un proceso de integración social en la población boliviana que reside en la ciudad de Sevilla

.

##### **3.2.6.2.2. Objetivo específico**

Investigar la incorporación de la población inmigrante a la estructura social normalizada del país de acogida en la ciudad de Sevilla.

Comparar la percepción que se produce entre ambas poblaciones y su contribución o no, a la aceptación y el respeto entre ambas.

### 3.2.6.3. Variables

Nombre	Variable/etiqueta (nacional)	Número
VCN0001	Sexo	1
VCN0002	Edad	2
VCN0003	Estado civil	3
VCN0004	Tiene pareja	4
VCN0005	Sexo de su pareja	5
VCN0006	Edad de su pareja	6
VCN0007	Está casado con su actual pareja	7
VCN00081	Respeto que se manifiesta desde su cultura frente a las culturas de los inmigrantes en general	8
VCN00082	Respeto que se manifiesta desde su cultura frente a la cultura de los inmigrantes bolivianos	8
VCN00083	Clima de convivencia entre poblaciones españolas y extranjeras	8
VCN00084	Conflictividad étnica asociada a racismo y/o xenofobia	8
VCN00091	Se relaciona con la población inmigrante	9
VCN00092	Estima necesaria la presencia de inmigrantes en la sociedad española	9
VCN00093	Aportación económica de los inmigrantes para la población española	9
VCN00101	Nivel de instrucción	10
VCN00102	Nivel de instrucción de su pareja	10
VCN00103	Nivel de instrucción de sus hijos/as	10
VCN00104	Logros alcanzados en y a través de la instrucción	10
VCN00105	Un mayor nivel de instrucción favorece la integración sociocultural de la población inmigrante	10
VCN00111	Considera adecuada su forma de contratación para desarrollar su trabajo	11
VCN00112	Considera adecuada la carga de trabajo y horario de su actividad laboral	11
VCN00113	Su trabajo le permite la conciliación de la vida laboral y familiar	11
VCN00114	Su trabajo esta adecuadamente remunerado	11
VCN00115	Comparte espacios laborales con población inmigrante	11
VCN00116	Su relación sociolaboral con inmigrantes en su trabajo es adecuada	11
VCN00117	Se produce una relación de competitividad en su trabajo con los inmigrantes	11
VCN00118	La remuneración de los trabajadores inmigrantes es suficiente	11
VCN00119	Los inmigrantes enriquecen sus relaciones laborales	11
VCN001110	Los inmigrantes se encuentran en una relación de igualdad de derechos y deberes en relación a la población española	11
VCN001111	El desempleo y la inmigración son asuntos relacionados entre si	11
VCN00121	Adecuada distribución y habitabilidad de su domicilio	12
VCN00122	Distribución equitativa de las tareas del hogar entre usted y su	12

	pareja	
<b>VCN00123</b>	Participación en la toma de decisiones de todos los miembros mayores de edad de su familia	12
<b>VCN00124</b>	Los ingresos por renta del trabajo (salarios) son suficientes	12
<b>VCN00125</b>	Porcentaje de ahorro familiar mensual provenientes de sus salarios	12
<b>VCN00126</b>	Consumo de productos de primera necesidad: alimentación, vestido...es suficiente	12
<b>VCN00127</b>	Parte de su salario destinada a gastos escolares	12
<b>VCN00131</b>	Tiempo de ocio que comparte con su círculo de amistades	13
<b>VCN00132</b>	Tiempo de ocio que consume en su barrio	13
<b>VCN00133</b>	Tiempo de ocio que comparte con la población inmigrante	13
<b>VCN00134</b>	Percepción sobre el tiempo libre comparando la población inmigrante en relación a la española	13
<b>VCN00135</b>	Cantidad y calidad de las vacaciones de la población inmigrante en relación a la española	13
<b>VCN00136</b>	Consumo de bienes de ocio de la población española en relación a la inmigrante	13
<b>VCN00137</b>	Cantidad total de su tiempo libre que dedica los fines de semana	13
<b>VCN00141</b>	Creencias y prácticas religiosas	14
<b>VCN00142</b>	La religión afecta a su vida social y familiar	14
<b>VCN00143</b>	Aceptación de otras confesiones religiosas desde la suya propia	14
<b>VCN00144</b>	Percepción de la intensidad de la práctica religiosa en la población inmigrante latinoamericana	14
<b>VCN00145</b>	Aceptación de una religiosidad compartida con la población inmigrante latinoamericana	14
<b>VCN00146</b>	Aceptación de que un descendiente fuera de otra religión o confesión	14
<b>VCN00151</b>	Responsabilidad sobre una educación igualitaria de los hijos/as en el núcleo familiar	15
<b>VCN00152</b>	Identificación en la familia sobre el desarrollo de la paternidad y la maternidad	15
<b>VCN00153</b>	Percepción de igualdad real en las relaciones hombre/mujer en el núcleo familiar	15
<b>VCN00154</b>	Identificación y corresponsabilidad comparativamente de las familias inmigrantes latinoamericanas y su propia familia	15
<b>VCN00155</b>	Educación igualitaria de los hijos/as en el núcleo familiar de inmigrantes latinoamericanos	15
<b>VCN00161</b>	Organización familiar en relación a los núcleos de parentesco de usted y su pareja	16
<b>VCN00162</b>	Influencia de su red de parentesco y de la de su pareja en su convivencia cotidiana	16
<b>VCN00163</b>	Percibe una planificación familiar mayor en población española que en el colectivo latinoamericano	16
<b>VCN00164</b>	Sociabilidad en acontecimientos, comidas y reuniones familiares en su vida cotidiana	16

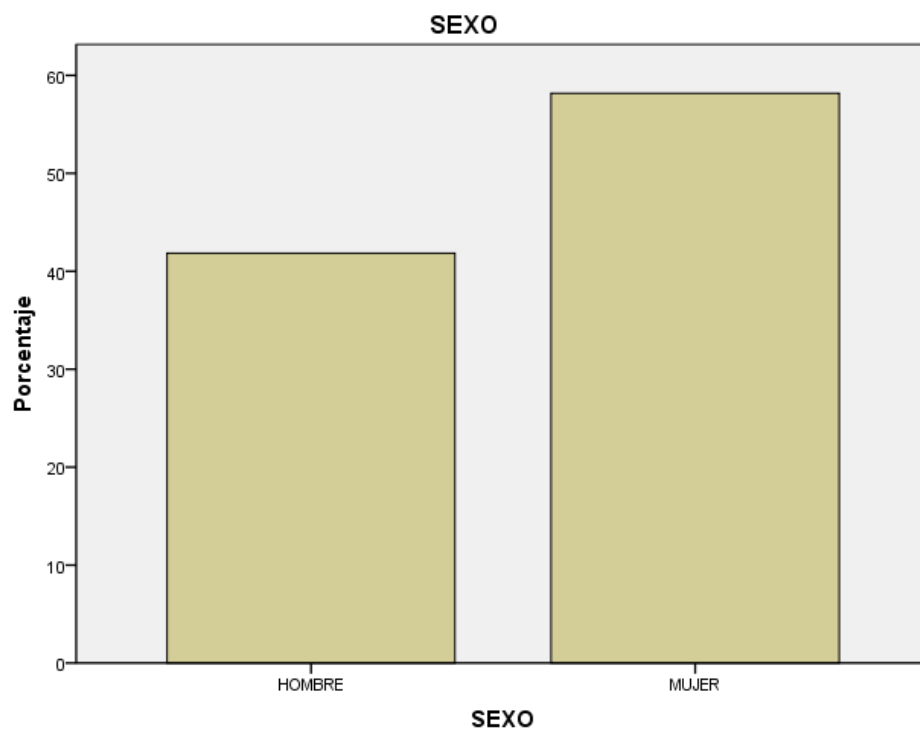
<b>VCN00165</b>	Sociabilidad en acontecimientos, comidas y reuniones que percibe en el colectivo de inmigrantes latinoamericanos	16
<b>VCN00166</b>	Preparación a la jubilación y la vejez de usted y su pareja	16
<b>VCN00167</b>	Preparación a la jubilación y la vejez del colectivo de inmigrantes latinoamericanos	16
<b>VCN00171</b>	Tradiciones y valores a transmitir a sus hijos/as	17
<b>VCN00172</b>	Cumplimiento y respeto de las leyes	17
<b>VCN00173</b>	Participación política	17
<b>VCN00174</b>	Identificación de tradiciones y valores culturales latinoamericanos hacia los hijos/as de este colectivo inmigrante inculcado por su familia	17
<b>VCN00175</b>	Cumplimiento y respeto de las leyes que observa en el colectivo latinoamericano	17
<b>VCN00176</b>	Participación política que observa en el colectivo latinoamericano	17
<b>VCN00177</b>	Aceptaría que mi hijo/a contrajera matrimonio con una persona inmigrante	17
<b>VCN00181</b>	Me considero una persona empática con el colectivo latinoamericano (me pongo en el lugar del otro)	18
<b>VCN00182</b>	Acepto el fenómeno migratorio en general	18
<b>VCN00183</b>	Acepto el fenómeno migratorio latinoamericano	18
<b>VCN00184</b>	Mi pensamiento y mi acción social, están a favor del colectivo de inmigrantes latinoamericanos	18
<b>VCN00185</b>	Desarrollo mis capacidades y energías para llevar a cabo mis objetivos	18
<b>VCN00186</b>	Percibo autodeterminación en las capacidades y la energía para alcanzar los objetivos en el colectivo de inmigrantes latinoamericanos	18
<b>VCN00187</b>	Percibo que el colectivo de inmigrantes latinoamericanos es exigente y autodisciplinado/a	18
<b>VCN0019</b>	El fenómeno migratorio influye en la situación socioeconómica de la población en general	19
<b>VCN0020</b>	La educación puede influir en una convivencia adecuada entre población española y población inmigrante latinoamericana	20
<b>VCN0021</b>	La población inmigrante latinoamericana enriquece a España	21
<b>VCN0022</b>	Percibe en su entorno cotidiano un trato degradante hacia la población inmigrante latinoamericana	22
<b>VCN0023</b>	La población inmigrante latinoamericana afecta de alguna manera a la situación de desempleo que se produce en el mercado laboral	23
<b>VCN0024</b>	El acceso al mercado laboral de españoles es diferente al que tienen los inmigrantes latinoamericanos en España	24
<b>VCN0025</b>	El acceso a una plaza escolar esta equiparado en sus condiciones tanto para la población inmigrante como para la población española	25
<b>VCN0026</b>	La atención sanitaria se recibe de igual forma para la población	26

	española y la población inmigrante	
<b>VCN0027</b>	Existen situaciones de conflicto en la relación cotidiana entre la población inmigrante latinoamericana y la población española	27
<b>VCN0028</b>	El camino para evitar situaciones de conflicto en la relación cotidiana entre la población española y la inmigrante latinoamericana sería la plena integración de esta	28
<b>VCN0029</b>	Contrataría para su negocio a personas inmigrantes latinoamericanas	29
<b>VCN0030</b>	La convivencia entre la población inmigrante latinoamericana y la española se facilita con el acceso a todos los recursos sociales por parte de población inmigrante	30
<b>VCN0031</b>	Valor de la población inmigrante en el crecimiento de la población en general por vía de la natalidad	31
<b>VCN0032</b>	La evolución de la población en España puede sufrir cambios por el creciente número de uniones mixtas, inmigrante-español/a	32
<b>VCN0033</b>	Aprecia cambios en su vida cotidiana por la incorporación de elementos procedentes de la cultura de la población inmigrante	33
<b>VCN0034</b>	La cultura española debe influir sobre la cultura de los inmigrantes latinoamericanos en España	34
<b>VCN0035</b>	La cultura española está influyendo en la cultura de los inmigrantes	35
<b>VCN0036</b>	Percepción que sus familiares y amigos tienen de la población inmigrante	36
<b>VCN0037</b>	La sociedad española en un futuro en su horizonte vital será muy distinta a la actual en razón de la población inmigrante	37

#### 3.2.6.4. Muestra

La muestra está constituida por 98 personas nacionales. Como se observa en el gráfico 5 el 41,8% son hombres y el 58,2% mujeres.

**Gráfico 5:** Muestra según sexo

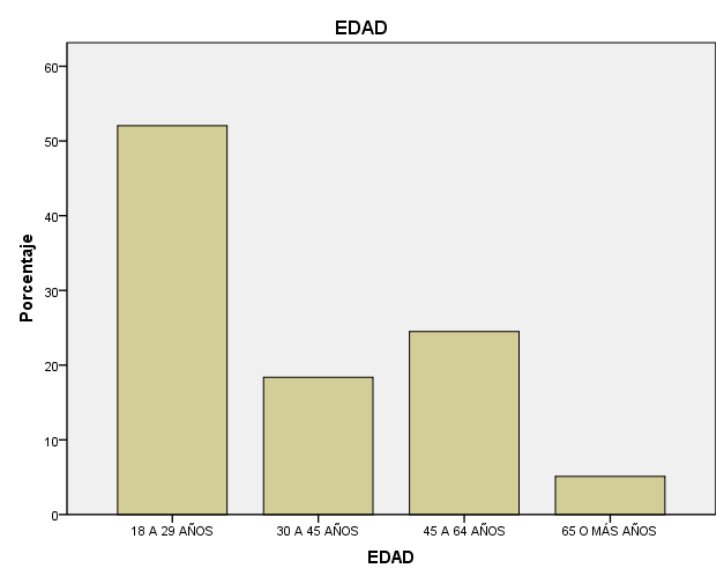


Fuente: Elaboración propia.

Como se refleja en el gráfico 6, la muestra se divide en las siguientes cohortes de edad: de 18 a 29 años, con un porcentaje de 52%, de 30 a 45 años, representada con un 18,4%, de 45 a 64 años, con un 24,5% y de 65 o más años con un 5,1%.



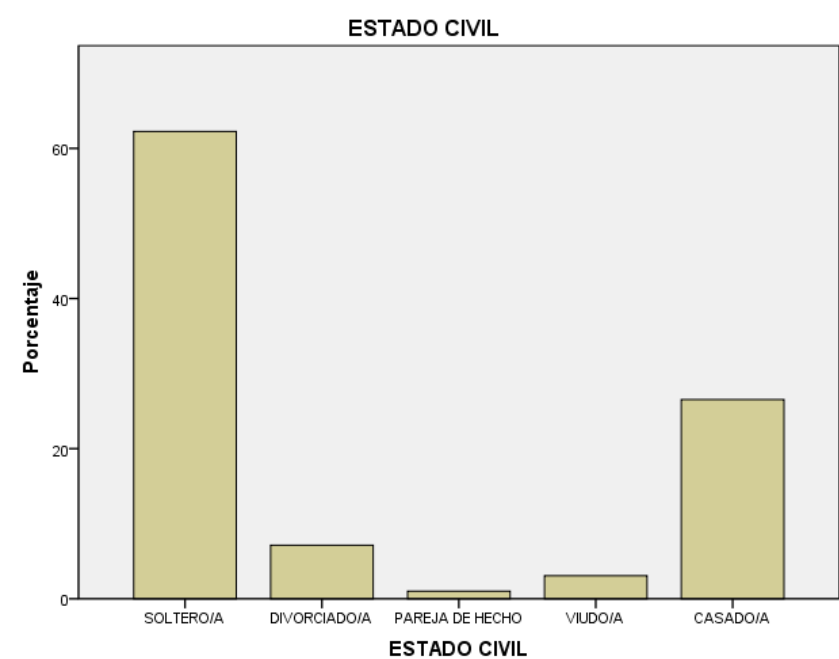
**Gráfico 6:** Muestra según las cohortes de edad



Fuente: Elaboración propia

El gráfico refleja la muestra según el estado civil, siendo 62,2% de los entrevistados solteros, seguido del 26,5% de personas casadas, tan solo el 1% de ellas son pareja de hecho.

**Gráfico 7:** Muestra según el estado civil



Fuente: Elaboración propia

### **3.2.6.5. Procedimiento**

Los cuestionarios se llevaron a cabo en el término municipal de Sevilla capital en el curso 2013-2014. Se realizaron de forma aleatoria entre los distintos distritos que componen la ciudad.

Al igual, que en el anterior procedimiento sobre los cuestionarios de población de origen boliviano, por un lado, el trabajo de campo lo realizó el doctorando con el apoyo de estudiantes miembros del grupo de investigación donde participa éste. Por otro lado, el análisis de los datos obtenidos a través de los cuestionarios han sido analizados a través del programa informático SPSS realizándose un análisis descriptivo que se expone en el apartado de resultados.

### **3.2.7. Técnica: entrevista**

La entrevista de investigación entendida como técnica de obtención de información relevante para los objetivos del estudio, puede utilizarse de manera muy específica asociada a los intereses investigativos de los colectivos poblacionales que queremos investigar. La diversidad que presenta en su tipología la entrevista de investigación, nos enriquece en el uso de la propia técnica: entrevista en profundidad, autobiografía, historia de vida.... Estamos trabajando fundamentalmente con la perspectiva de la entrevista en profundidad, lo que no es óbice para que en la futura proyección de la investigación acudamos a otras variantes de la entrevista de uso muy concreto cuando encontremos la necesidad de su aplicación.

### **3.2.8. Instrumento: entrevista en profundidad**

La entrevista en profundidad es nuestra elección porque cualifica la información que deseamos obtener de los sujetos de manera muy concreta, enriquecedora y completa, sobre todo en la orientación de un análisis cualitativo donde los patrones de conducta, las actitudes, las normas y los valores sociales suponen espacios fecundos de contenidos imprescindibles para la fundamentación argumentativa del trabajo de investigación. (Miguel S, Valles, 2003).

Se utilizó una entrevista en profundidad, semiestructurada, cuyo guion contenía cuestiones concretas a abordar, a través de las cuales poder analizar en profundidad las variables planificadas, dejando libertad a los entrevistados para las posibles

aportaciones considerasen pertinentes; intentando de nuestra parte orientar una vertebración discursiva hacia el tema objeto de estudio de nuestra investigación, así como la verificación de las hipótesis planteadas, dando opción al entrevistado en profundizar en aquellos aspectos que considerasen convenientes y desarrollándolos desde el respeto mutuo.

### **3.2.9. Instrumento: entrevista en profundidad bolivianos**

#### **3.2.9.1. Hipótesis**

14. La desigualdad socioeconómica propicia los movimientos migratorios y contribuyen al cambio social.
15. Los movimientos migratorios difunden elementos culturales.
16. Los países emisores de mano de obra se descapitalizan humanamente.
17. La estructura social de los países receptores se recapitaliza con los movimientos migratorios.
18. El grado de integración de los inmigrantes en la sociedad de Sevilla es desigual en el ámbito sociolaboral
19. La participación en la comunidad sevillana por parte de los inmigrantes es menor que la nacional.
20. El idioma y la cultura común son elementos que favorecen la integración de los inmigrantes bolivianos.
21. La educación es un factor de integración social de los inmigrantes.

#### **3.2.9.2. Objetivos**

##### **3.2.9.2.1. Objetivo general**

Analizar el choque cultural que se produce en el inmigrante tras un proceso de integración social en la población boliviana que reside en la ciudad de Sevilla.

Conocer las causas estructurales de los movimientos migratorios y los efectos de descapitalización humana que conlleva el fenómeno migratorio boliviano en la ciudad de Sevilla.

##### **3.2.9.2.2. Objetivo específico**

Conocer los elementos socioeconómicos y culturales que los inmigrantes llevan al proceso migratorio.

Investigar la incorporación de la población inmigrante a la estructura social normalizada del país de acogida en la ciudad de Sevilla.

### 3.2.9.3. Variable

**Tabla 6:** Tabla de Variables de la entrevista

CÓDIGOS	VARIABLES
EPB0001 EPB0002	<input type="checkbox"/> Sexo <ul style="list-style-type: none"> <li>... Hombre</li> <li>... Mujer</li> </ul>
EPB0003 EPB0004 EPB0005 EPB0006	<input type="checkbox"/> Edad <ul style="list-style-type: none"> <li>... 18 a 29 años</li> <li>... 30 a 45 años</li> <li>... 45 a 64 años</li> <li>... 65 o más</li> </ul>
EPB0007 EPB0008 EPB0009 EPB0010 EPB0011 EPB0012 EPB0013  EPB0014 EPB0015 EPB0016 EPB0017 EPB0018 EPB0019 EPB0020	<input type="checkbox"/> Estado civil <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Actual <ul style="list-style-type: none"> <li>... Soltero/a</li> <li>... Separado/a</li> <li>... Pareja de hecho</li> <li>... Viudo/a</li> <li>... Casado/a</li> <li>... Divorciado/a</li> <li>... Otros</li> </ul> </li> <li><input type="checkbox"/> Anterior <ul style="list-style-type: none"> <li>... Soltero/a</li> <li>... Separado/a</li> <li>... Pareja de hecho</li> <li>... Viudo/a</li> <li>... Casado/a</li> <li>... Divorciado/a</li> <li>... Otros</li> </ul> </li> </ul>
EPB0021 EPB0022	<ul style="list-style-type: none"> <li>... Nacionalidad</li> <li>... Ciudad de origen en Bolivia</li> </ul>
EPB0023 EPB0024 EPB0025 EPB0026 EPB0027 EPB0028	<input type="checkbox"/> Situación de residencia <ul style="list-style-type: none"> <li>... Nacionalidad española</li> <li>... Permiso de residencia definitivo</li> <li>... Permiso de residencia temporal</li> <li>... Necesita permiso de residencia</li> <li>... No necesita permiso de residencia</li> <li>... Otros</li> </ul>

EPB0029 EPB0030 EPB0031 EPB0032	<input type="checkbox"/> Años viviendo en España <ul style="list-style-type: none"> <li>... De 0 a 2 años</li> <li>... De 2 a 5 años</li> <li>... De 5 a 10 años</li> <li>... Más de 10 años</li> </ul>
EPB0033 EPB0034 EPB0035	<input type="checkbox"/> Situación laboral actual <ul style="list-style-type: none"> <li>... Empleado/a</li> <li>... Desempleado/a</li> <li>... Jubilado/a</li> </ul>
EPB0036 EPB0037 EPB0038 EPB0039 EPB0040 EPB0041 EPB0042 EPB0043 EPB0044 EPB0045 EPB0046 EPB0047 EPB0048 EPB0049 EPB0050 EPB0051 EPB0052 EPB0053 EPB0054 EPB0055 EPB0056	<input type="checkbox"/> Profesión en Bolivia <ul style="list-style-type: none"> <li>... Agricultura, ganadería, silvicultura y pesca</li> <li>... Industrias extractivas</li> <li>... Industria manufacturera</li> <li>... Suministro de energía eléctrica, gas, vapor y aire acondicionado</li> <li>... Suministro de agua, actividades de saneamiento, gestión de residuos y descontaminación</li> <li>... Construcción</li> <li>... Comercio al por mayor y al por menor; reparación de vehículos de motor y motocicletas</li> <li>... Transporte y almacenamiento</li> <li>... Hostelería</li> <li>... Información y comunicaciones</li> <li>... Actividades financieras y de seguros</li> <li>... Actividades inmobiliarias</li> <li>... Actividades profesionales, científicas y técnicas</li> <li>... Actividades administrativas y servicios auxiliares</li> <li>... Administración Pública y defensa; Seguridad social obligatoria</li> <li>... Educación</li> <li>... Actividades sanitarias y de servicios sociales</li> <li>... Actividades artísticas, recreativas y de entretenimiento</li> <li>... Otros servicios</li> <li>... Actividades de los hogares como empleadores de personal doméstico y como productores de bienes y servicios para uso propio</li> <li>... Actividades de organizaciones y organismos extraterritoriales</li> </ul>
EPB0057 EPB0058 EPB0059 EPB0060 EPB0061 EPB0062 EPB0063 EPB0064 EPB0065 EPB0066 EPB0067 EPB0068 EPB0069 EPB0070	

EPB0071 EPB0072 EPB0073 EPB0074 EPB0075 EPB0076 EPB0077	<input type="checkbox"/> Profesión en España <ul style="list-style-type: none"> <li>... Agricultura, ganadería, silvicultura y pesca</li> <li>... Industrias extractivas</li> <li>... Industria manufacturera</li> <li>... Suministro de energía eléctrica, gas, vapor y aire acondicionado</li> <li>... Suministro de agua, actividades de saneamiento, gestión de residuos y descontaminación</li> <li>... Construcción</li> <li>... Comercio al por mayor y al por menor; reparación de vehículos de motor y motocicletas</li> <li>... Transporte y almacenamiento</li> <li>... Hostelería</li> <li>... Información y comunicaciones</li> <li>... Actividades financieras y de seguros</li> <li>... Actividades inmobiliarias</li> <li>... Actividades profesionales, científicas y técnicas</li> <li>... Actividades administrativas y servicios auxiliares</li> <li>... Administración Pública y defensa; Seguridad social obligatoria</li> <li>... Educación</li> <li>... Actividades sanitarias y de servicios sociales</li> <li>... Actividades artísticas, recreativas y de entretenimiento</li> <li>... Otros servicios</li> <li>... Actividades de los hogares como empleadores del personal doméstico y como productores de bienes y servicios para uso propio</li> <li>... Actividades de organizaciones y organismos extraterritoriales</li> </ul>
EPB0078 EPB0079 EPB0080 EPB0081 EPB0082	<input type="checkbox"/> Nivel de instrucción <ul style="list-style-type: none"> <li>... No sabe leer ni escribir</li> <li>... Estudios primarios</li> <li>... Estudios secundarios</li> <li>... Estudios de formación profesional</li> <li>... Estudios superiores</li> </ul>
EPB0083 EPB0084 EPB0085 EPB0086 EPB0087 EPB0088 EPB0089	<input type="checkbox"/> Situación económica actual <ul style="list-style-type: none"> <li>... Llega con suficiente holgura a fin de mes</li> <li>... Sus ingresos son insuficientes</li> <li>... Llega con cierta dificultad a fin de mes</li> <li>... Llega con mucha dificultad a fin de mes</li> <li>... Depende económicamente de otras personas</li> <li>... Ns/nc</li> <li>... Sus ingresos son suficientes</li> </ul>
EPB0090 EPB0091	<input type="checkbox"/> Situación económica en Bolivia <ul style="list-style-type: none"> <li>... Ingresos insuficientes</li> <li>... Ingresos suficientes para llegar a fin de mes</li> </ul>
EPB0092 EPB0093 EPB0094	<input type="checkbox"/> Domicilio <ul style="list-style-type: none"> <li>... De alquiler</li> <li>... De propiedad</li> <li>... Otros</li> </ul>

EPB0095 EPB0096 EPB0097 EPB0098	<input type="checkbox"/> Porcentaje de ingresos que envía a su país <ul style="list-style-type: none"> <li>... Nada</li> <li>... Menos del 25%</li> <li>... Entre el 25% y el 50%</li> <li>... Más del 50%</li> </ul>
EPB0099 EPB0100  EPB0101 EPB0102 EPB0103 EPB0104	<input type="checkbox"/> Lugar de residencia actual <ul style="list-style-type: none"> <li>... Sevilla capital</li> <li>... Sevilla provincia</li> </ul> <input type="checkbox"/> Envía parte de sus ingresos a su país de origen <ul style="list-style-type: none"> <li>... Sí, todos los meses</li> <li>... Sí, en algunas ocasiones al año</li> <li>... No</li> <li>... Sí, no especifica</li> </ul>
EPB0105 EPB0106 EPB0107	<input type="checkbox"/> Tiene hijos nacidos en España <ul style="list-style-type: none"> <li>... Sí, uno</li> <li>... Sí, más de uno</li> <li>... No</li> </ul>
EPB0108	<input type="checkbox"/> Relaciones familiares
EPB0109 EPB0110	<input type="checkbox"/> Viaje de Bolivia a España <ul style="list-style-type: none"> <li>... Solo</li> <li>... Acompañado</li> </ul>
EPB0111 EPB0112 EPB0113	<input type="checkbox"/> Llegada a España <ul style="list-style-type: none"> <li>... Desorientación</li> <li>... Se cumplen expectativas iniciales</li> <li>... Inadaptación social</li> </ul>
EPB0114 EPB0115	<input type="checkbox"/> Reagrupación de la familia al completo <ul style="list-style-type: none"> <li>... Sí</li> <li>... No, aún tiene miembros en su país de origen</li> </ul>
EPB0116 EPB0117	<input type="checkbox"/> Sujeto/a a la declaración de IRPF <ul style="list-style-type: none"> <li>... Sí</li> <li>... No</li> </ul>
EPB0118	<input type="checkbox"/> Tiene hijos nacidos en Bolivia <ul style="list-style-type: none"> <li>... Sí</li> </ul>
EPB0119 EPB0120 EPB0121	<input type="checkbox"/> Motivo del viaje a España <ul style="list-style-type: none"> <li>... Insuficiencia de recursos económicos</li> <li>... Había familiares residentes en España</li> <li>... mejorar situación</li> </ul>

EPB0122 EPB0123 EPB0124 EPB0125	<ul style="list-style-type: none"> <li>└─ Antecedentes de inmigración en la familia</li> <li>└─ Forma en que llega a España</li> <li>└─ Espectativa de retorno</li> <li>└─ Participación en organizaciones, asociaciones...</li> </ul>
EPB0126	<ul style="list-style-type: none"> <li>└─ Participación con entidades educativas (colegios...) <ul style="list-style-type: none"> <li>└─ Positiva</li> </ul> </li> </ul>
EPB0127 EPB0128	<ul style="list-style-type: none"> <li>└─ Percepción de diferencia con nacionales <ul style="list-style-type: none"> <li>└─ Relaciones sociales con españoles <ul style="list-style-type: none"> <li>└─ Positivas</li> <li>└─ Otras</li> </ul> </li> </ul> </li> </ul>
EPB0129	<ul style="list-style-type: none"> <li>└─ Diferencias culturales</li> </ul>
EPB0130 EPB0131	<ul style="list-style-type: none"> <li>└─ Percepción de integración <ul style="list-style-type: none"> <li>└─ Positiva</li> <li>└─ Negativa</li> </ul> </li> </ul>

#### 3.2.9.4. Muestra

La muestra de la entrevista está compuesta por cuatro personas seleccionadas entre aquellas a las que anteriormente hemos realizado el cuestionario; teniendo en cuenta su disposición a participar, su accesibilidad social y capacidad de comunicar la información con precisión. Entrevistamos a una mujer y a tres hombres en el colectivo de población boliviana en Sevilla. Teniendo en cuenta los diferentes rangos de edad.

#### 3.2.9.5. Procedimiento

Las entrevistas en profundidad fueron realizadas en los barrios donde vivían sus protagonistas, siendo el distrito de Macarena norte junto a Palmete y Bellavista- La Palmera los representados.

La duración de dichas entrevistas osciló entre 60 y 35 minutos, siendo analizadas mediante el programa de análisis cualitativo **MAXQDA**.

#### 3.2.10. Análisis bibliográfico y documental

Se ha realizado un acercamiento previo a las fuentes bibliográficas y documentales que nos permitan conocer el estado actual de desarrollo sobre el objeto de investigación. Hemos seleccionado aquellas fuentes que consideramos de mayor relevancia e interés para conocer las características de los colectivos de población que investigamos; así



como sus dinámicas sociales, económicas y culturales que se van presentando a lo largo del proceso migratorio, desde su salida en origen hasta el asentamiento en destino y la posible integración en la estructura social normalizada de la sociedad española con la interacción social entre ambos colectivos de población. Contando con un soporte teórico comenzamos la elaboración del proyecto que introduce la propia investigación estableciendo objetivos y preguntas de investigación. Desde este momento se han seguido y se seguirán en un futuro inmediato, ya que se atisban en la media y larga distancia yacimientos investigativos dignos de estudiarse en un mayor grado de profundidad que se concretarán en un posterior trabajo de tesis doctoral. Este seguimiento bibliográfico se realiza con el objetivo de esclarecer las dudas que surjan y puedan surgir, abordando nuevos puntos de interés que aparezcan en el transcurso de la investigación; actualizando datos e implementando nuevas aportaciones y estudios referentes a la materia.

#### **3.2.10.1. Muestra**

Libros, artículos, revistas científicas en torno al proceso migratorio, legislación al respecto, estudios de investigación sobre la materia, exposiciones de congresos y conferencias y estadísticas sobre las características sociodemográficas y estructurales de los colectivos de población que estudiamos. Igualmente otras aportaciones en la misma línea procedente de soportes audiovisuales e interactivos.

#### **3.2.10.2. Objetivos**

- Establecer un perfil de las características del colectivo inmigrante de población boliviana.
- Conocer la dinámica migratoria boliviana a lo largo del proceso desde el origen hasta la llegada a destino.
- Analizar el grado de integración y la problemática sobre capitalización humana desde perspectivas socioeconómicas, educativas y laborales.
- Estudiar la percepción recíproca de las poblaciones objeto de la investigación. Población boliviana y población autóctona española.

## **4. RESULTADOS**

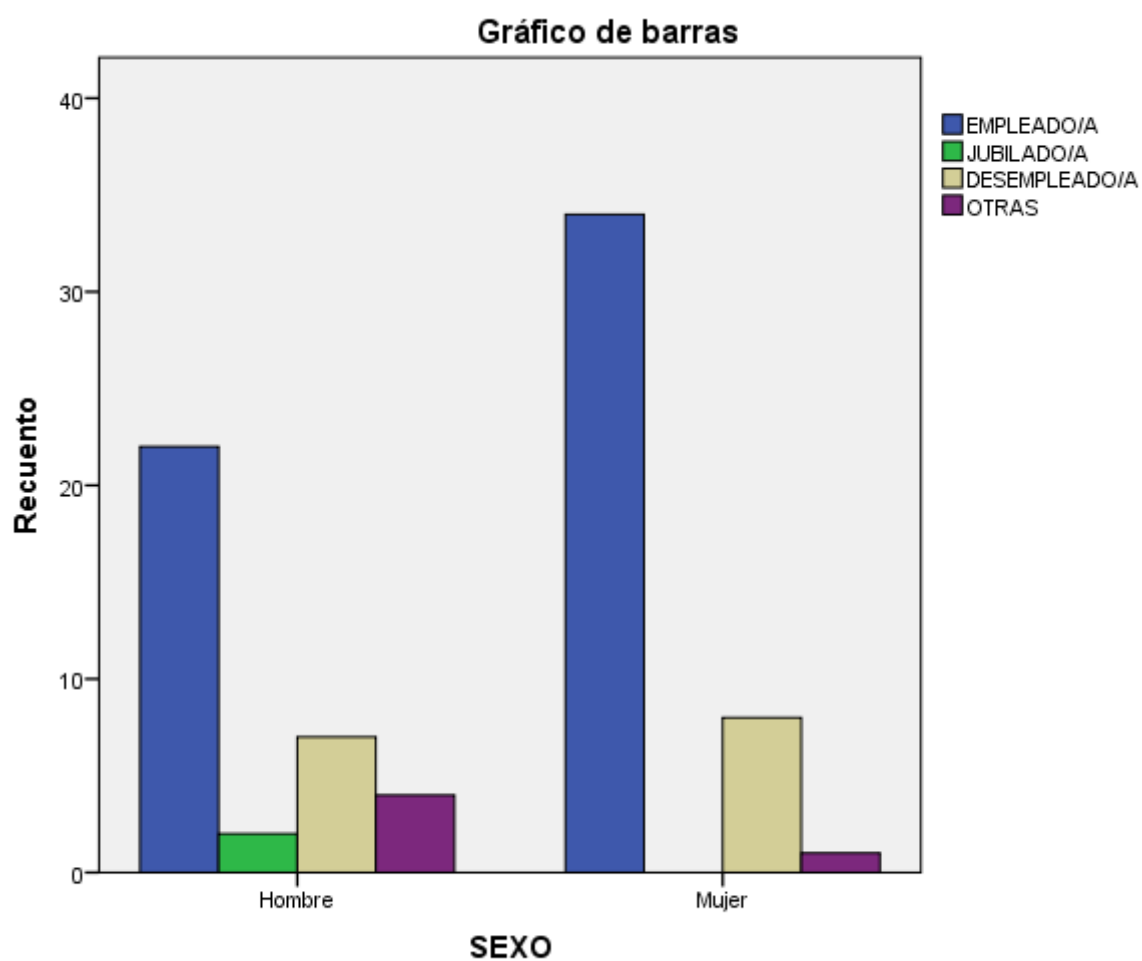


## 4.1. Resultados cuestionario

### 4.1.1. Resultados cuestionarios población boliviana

En el siguiente gráfico 8 observamos la situación laboral de la población boliviana, en él se refleja cómo el 60,7% de las mujeres se encuentran empleadas frente al 39,3% de los hombres. Sin embargo, es característico como el porcentaje de desempleados también es mayor el de mujeres, con un 46,7% frente al 53,3% de los hombres.

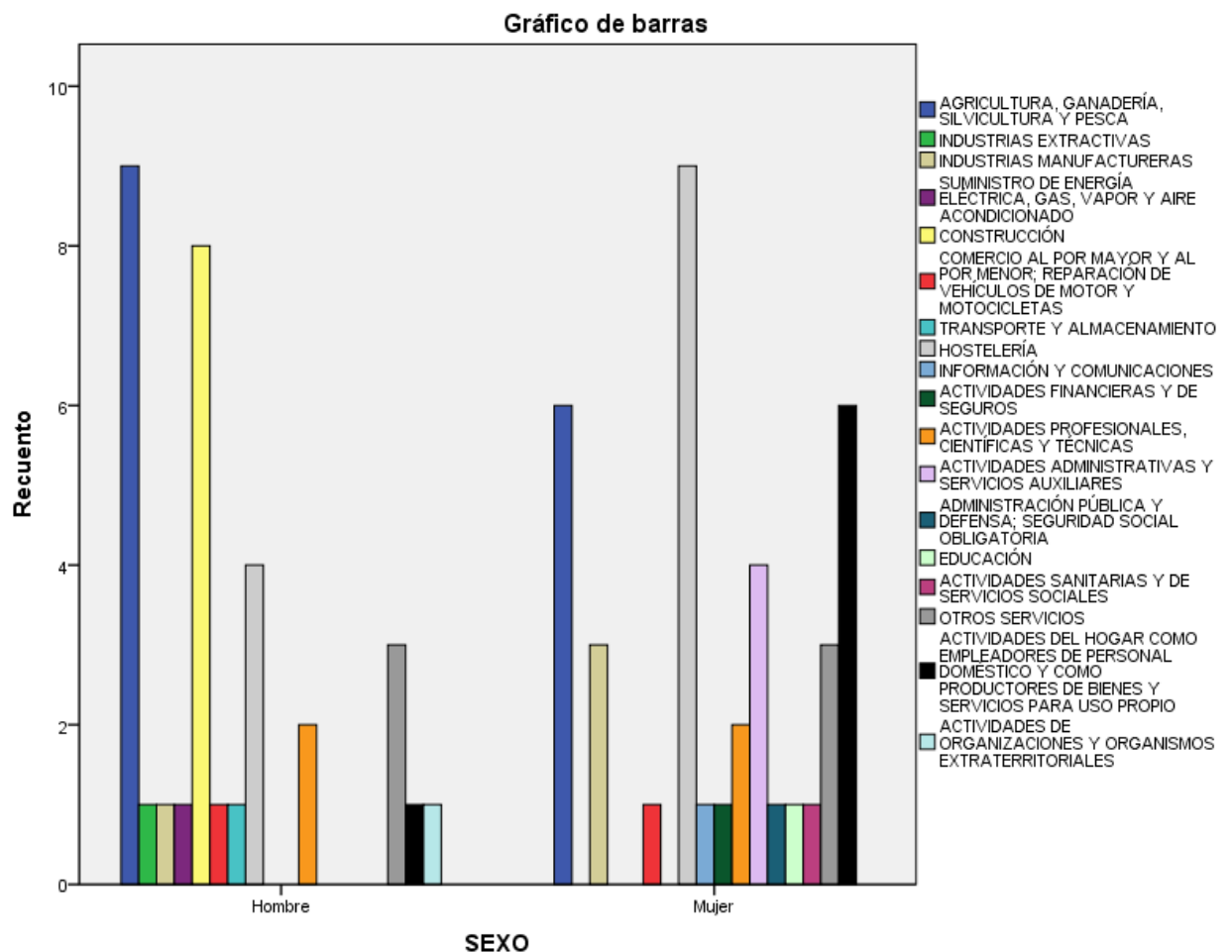
**Gráfico 8:** Situación laboral de la población boliviana



Fuente: Elaboración propia

En el gráfico 9 vemos la profesión que ejercían en su país según el sexo, así pues, el hombre en su país de origen desatacaba por encontrarse con un 60% dentro del primer sector, es decir realizaban actividades de agricultura, ganadería, silvicultura y pesca, seguido de la construcción. En cambio el 69,2% de las mujeres se dedicaban al tercer sector, y más concretamente a la hostelería, seguido de la agricultura y ganadería y actividades domésticas.

**Gráfico 9:** Profesión que ejercían en su país según el sexo.

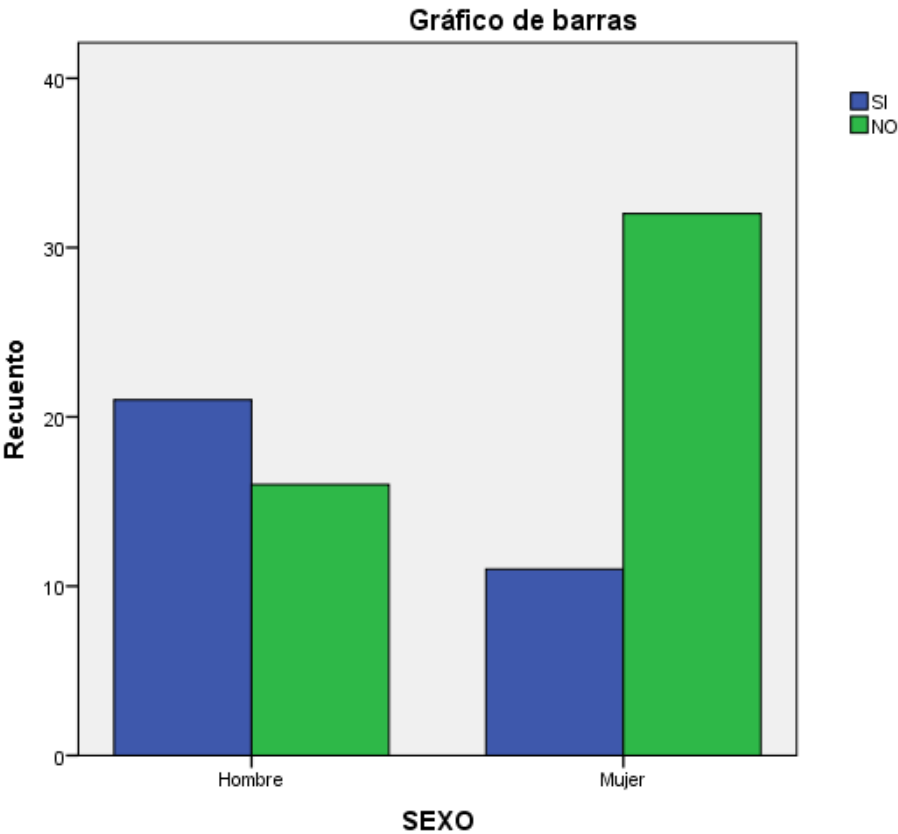


Fuente: Elaboración propia

En gráfico siguiente plasma los las personas que se encuentran sujetas al IRPF, de esta forma, podemos ver como el 66, 7% de las mujeres no encuentran sujetas al IRPF, frente al 33,3% de los hombres.

Un 65,6% de los hombres entrevistados si se encuentran sujetos IRPF, mientras que tan solo un 34,4% de las mujeres lo están.

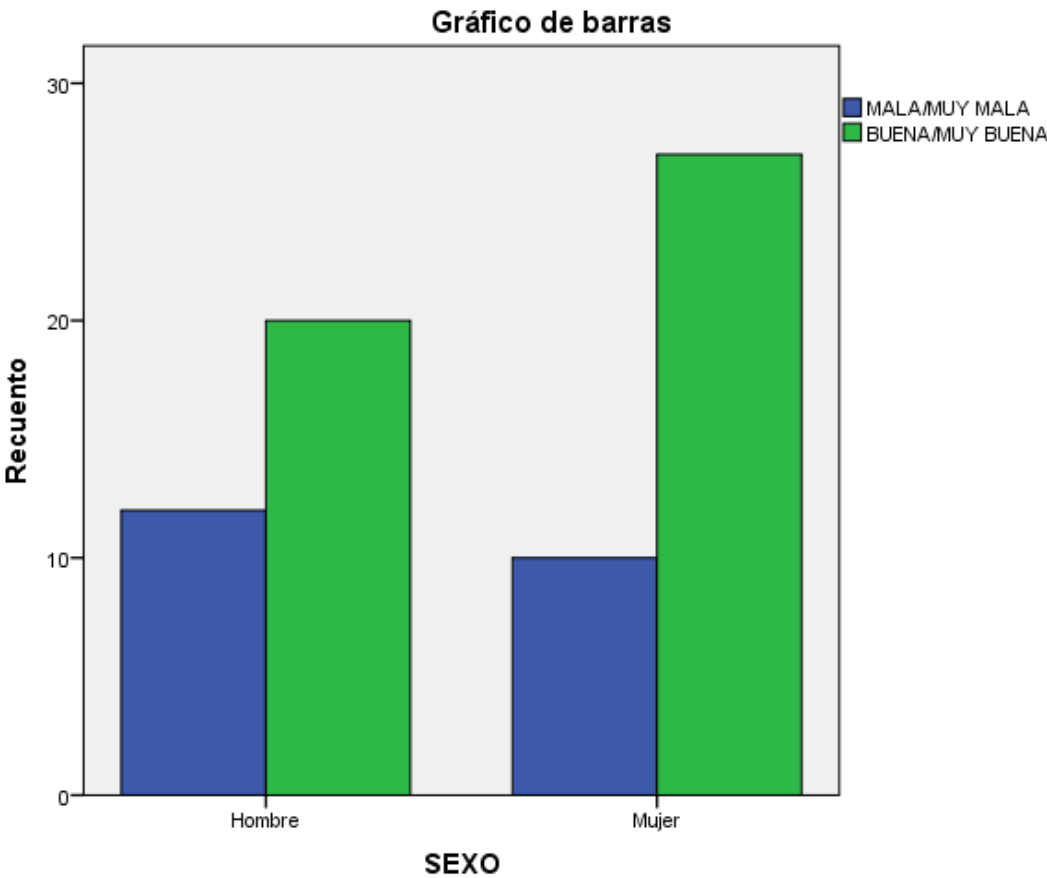
**Gráfico 10:** Sujetos al IRPF según el sexo



Fuente: Elaboración propia

En el gráfico 11 se observa la conciliación de la vida laboral y familiar según el sexo, así pues, vemos como el 57,4% de las mujeres consideran que su conciliación laboral es buena/muy buena, sin embargo, el 54,5% de los hombres consideran que es mala/muy mala, siendo un 42,6% de éstos los que piensan que es buena/muy buena.

**Gráfico 11:** Conciliación con la vida laboral y familiar

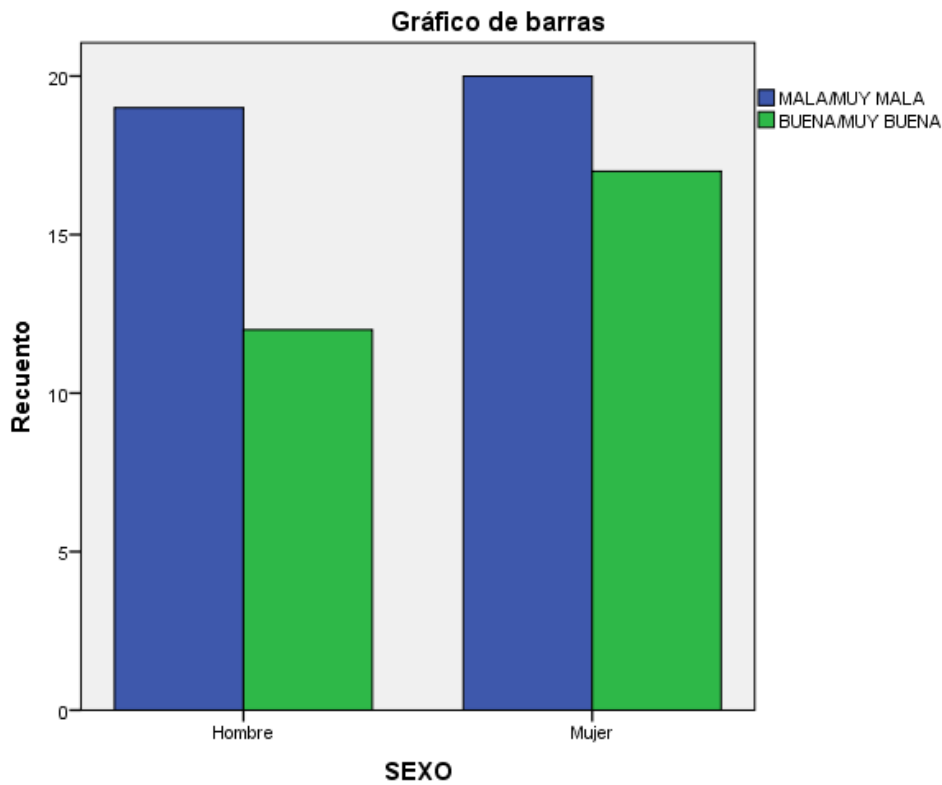


Fuente: Elaboración propia

En el gráfico 12 reflejamos la percepción de la remuneración que percibe por el empleo según el sexo, así pues, ambos sexos perciben de positiva la remuneración que reciben, con un 58,6% las mujeres y con un 41,4% los hombres.

Sin embargo, la consideración negativa de la remuneración es también alta con un 48,7% los hombres, y con un 51,3% las mujeres, así pues, existe una diferenciación entre ambos sexos.

**Gráfico 12:** Percepción de la remuneración que percibe por el empleo según el sexo.

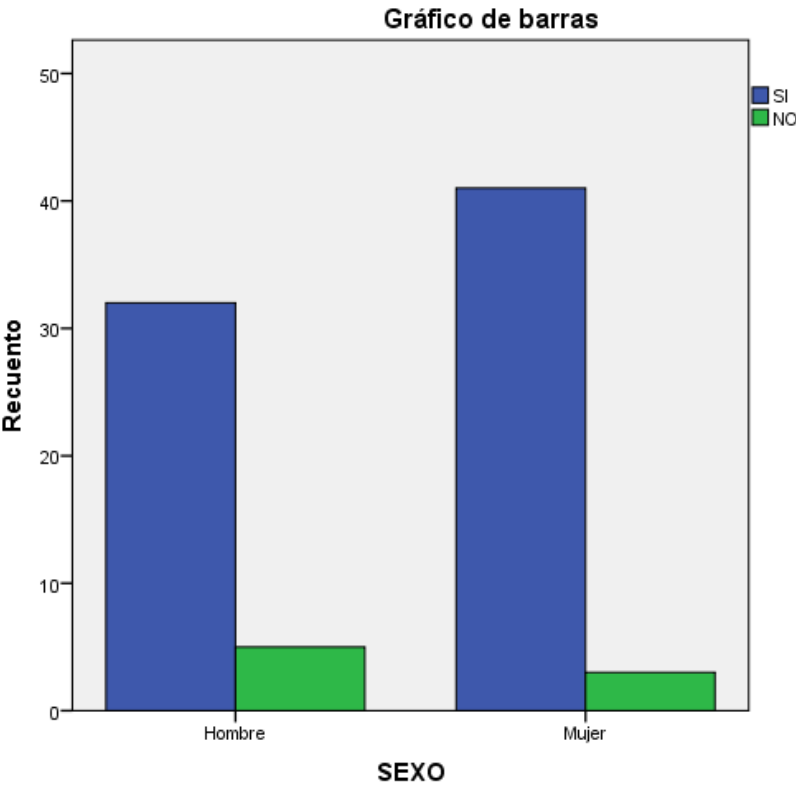


Fuente: Elaboración propia



En el siguiente gráfico el 13, observamos la percepción si la instrucción facilita la integración en la cultura española. Así pues, en general, las personas encuestadas coinciden en que su trabajo supone una ayuda para la integración en la cultura española. El grupo más positivo es el que se engloban las personas con estudios de formación profesional y con estudios superiores puesto que el 100% de las personas optaron por elegir la respuesta buena/muy buena.

**Gráfico 13:** La instrucción facilita la integración en la cultura española.



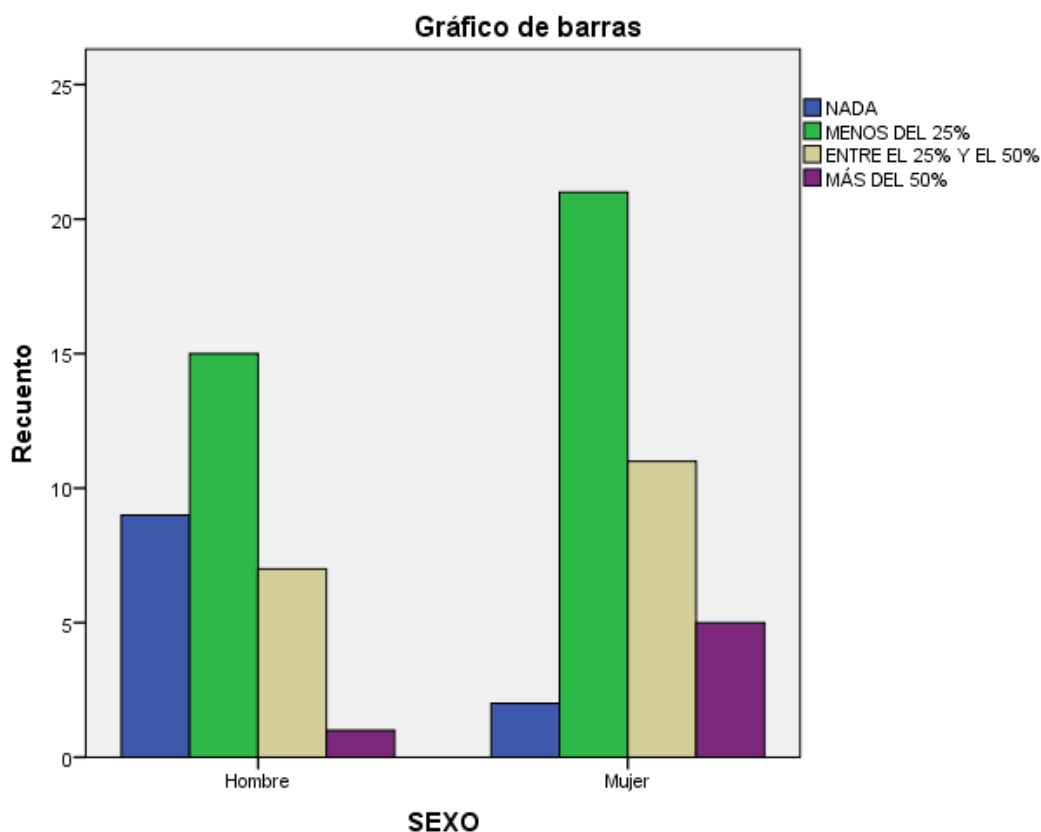
Fuente: Elaboración propia

En el gráfico 14, se plasma el porcentaje de remesas que envían a sus países de origen, de esta forma, el grupo más numeroso tanto entre hombres como mujeres es el que envía menos del 25% de sus ingresos en forma de remesas en su país.

A pesar de esta coincidencia, es relevante la diferencia entre hombres y mujeres en cuanto a la relación de las remesas. En la totalidad, las mujeres destinan más cantidad de dinero a remesas que los hombres. Los hombres el 25% de los hombres no envían ningún tipo de remesas, frente al 4% de las mujeres.

El 2% de los hombre envían más del 50% de sus ingresos a su país de origen frente al 11'62% de las mujeres.

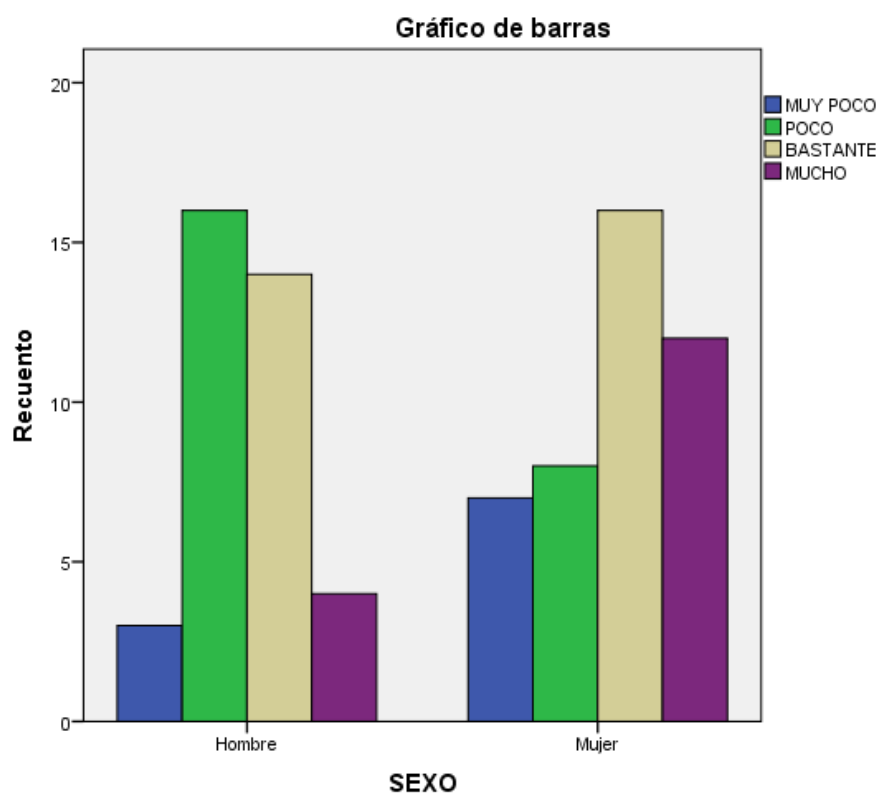
**Gráfico 14:** Porcentaje de remesas que envían al país de origen según el sexo.



Fuente: Elaboración propia

El gráfico 15 refleja, la formas en la se siente percibido la población boliviana por la población nacional, siendo las mujeres sienten que son más visibles a la sociedad española que los hombres. 51% de los hombres encuestados se siente bastante o muy percibido por la población española frente al 65% de las mujeres. Aunque es significativo que en ninguno de los grupos ha salido la respuesta “mucho” como opción más respondida.

**Gráfico 15:** Formas en las que se siente percibido la población boliviana por la población nacional



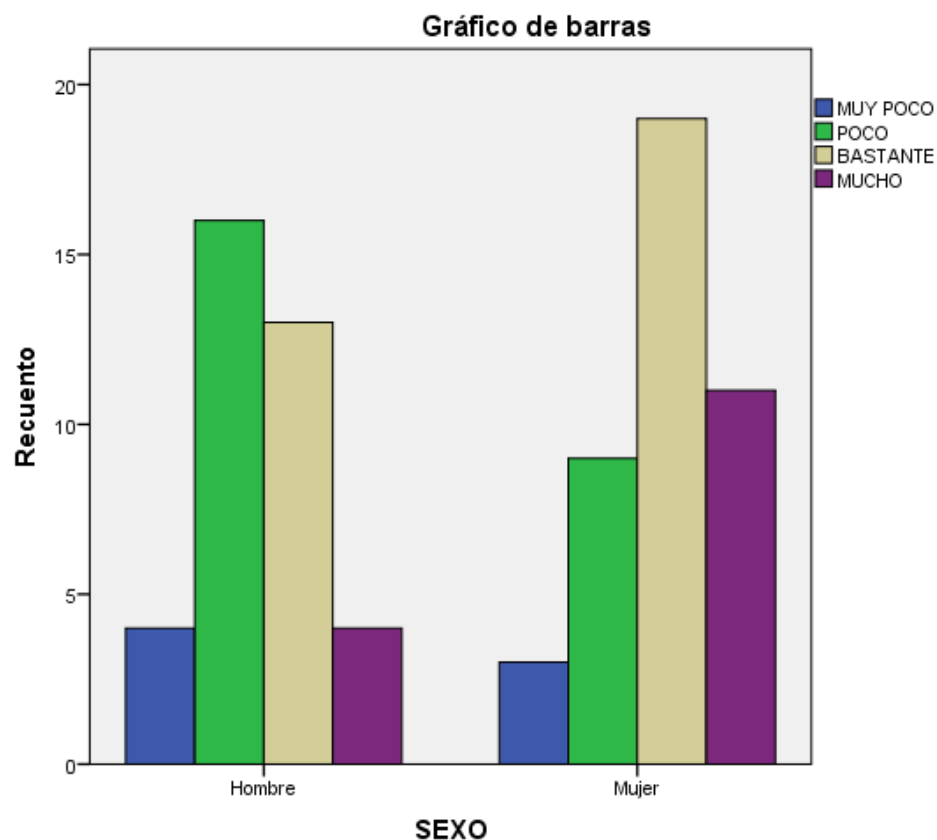
Fuente: Elaboración propia

En el siguiente gráfico, el 16, trata del respeto de la cultura española tiene a la cultura boliviana, así, la percepción del respeto que muestra la cultura española por la cultura boliviana es más positiva entre las mujeres que entre los hombres puesto que más del 60% de las mujeres han elegido las respuestas “bastante” o “mucho”, al contrario que los hombres que no han llegado al 50% de las respuestas en estas opciones.

Ejemplo significativo, es que la moda en el caso de los hombres se encuentra en la opción “poco” y la moda en el caso de las mujeres está en la opción “bastante”.

En cuanto a la pregunta de si siente discriminado socialmente por la población española.

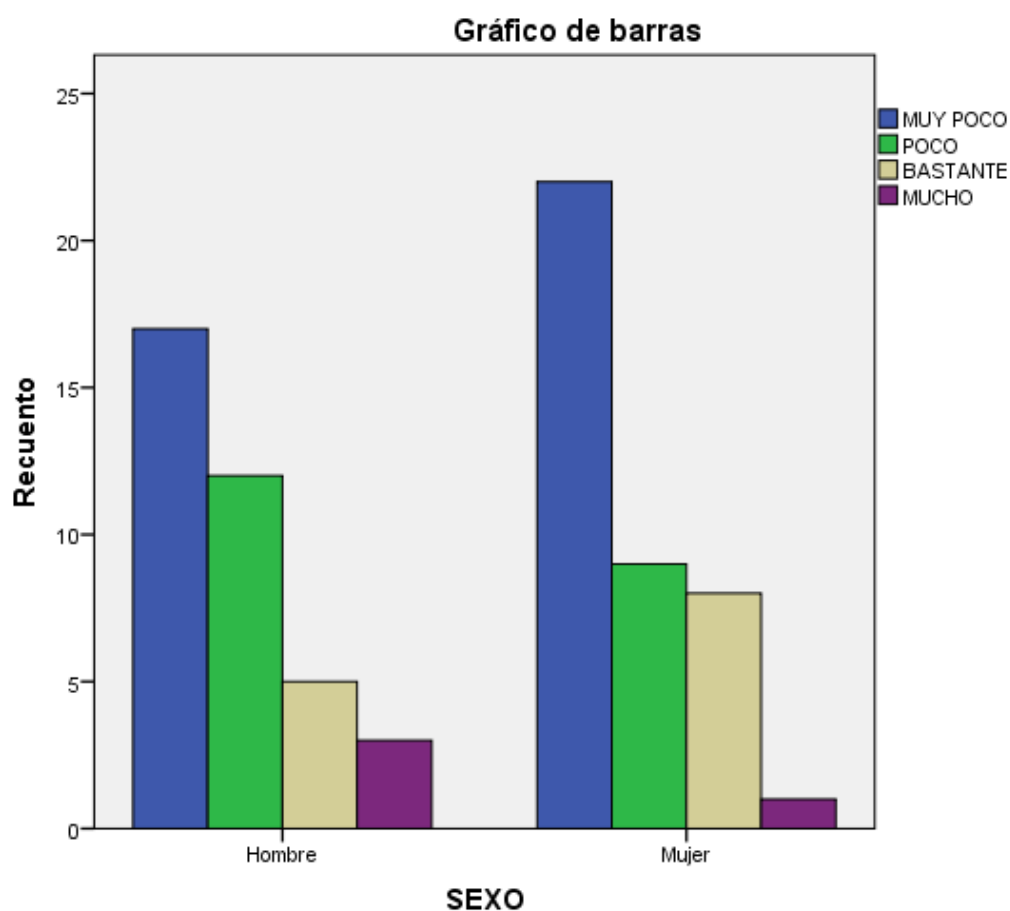
**Gráfico 16:** Respeto de la cultura española tiene a la cultura boliviana según el sexo.



Fuente: Elaboración propia

El gráfico17 nos muestra como la opción más escogida entre ambos sexos es el que la población boliviana se siente muy poco discriminada por parte de la población española. Aunque se puede observar como las mujeres se sienten más discriminadas puesto que el 61,5% de las personas que han contestado sentirse “bastante” discriminadas son mujeres.

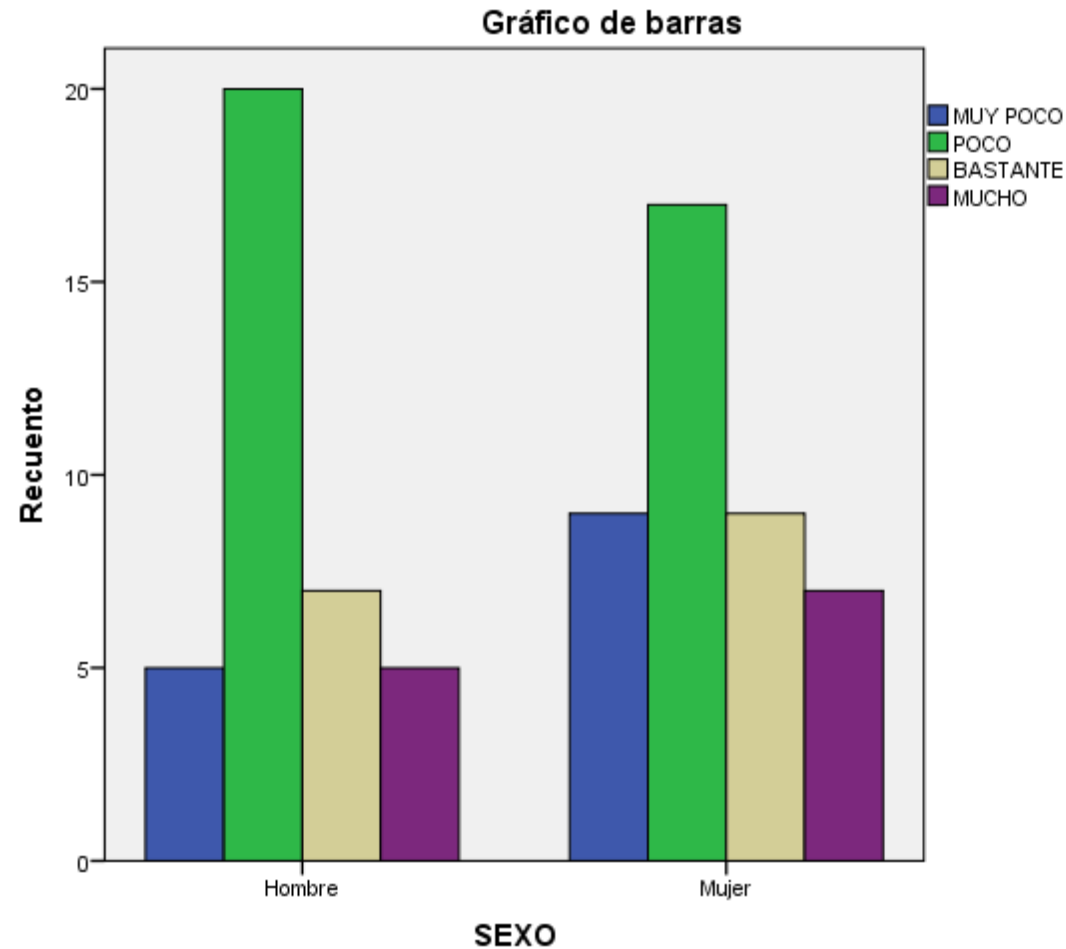
**Gráfico 17:** Sentimiento de discriminación por parte de la población española según el sexo.



Fuente: Elaboración propia

En el gráfico 18 observamos la igualdad de oportunidad dentro de la sociedad de española. La mayoría de hombres y mujeres piensan que tienen pocas oportunidades en la sociedad española. Sin embargo, podemos encontrar una diferencia en que la opción menos escogida por los hombres es el muy pocas oportunidades. Por el contrario, en las mujeres se observa un empate entre las opciones muy pocas oportunidades y bastante.

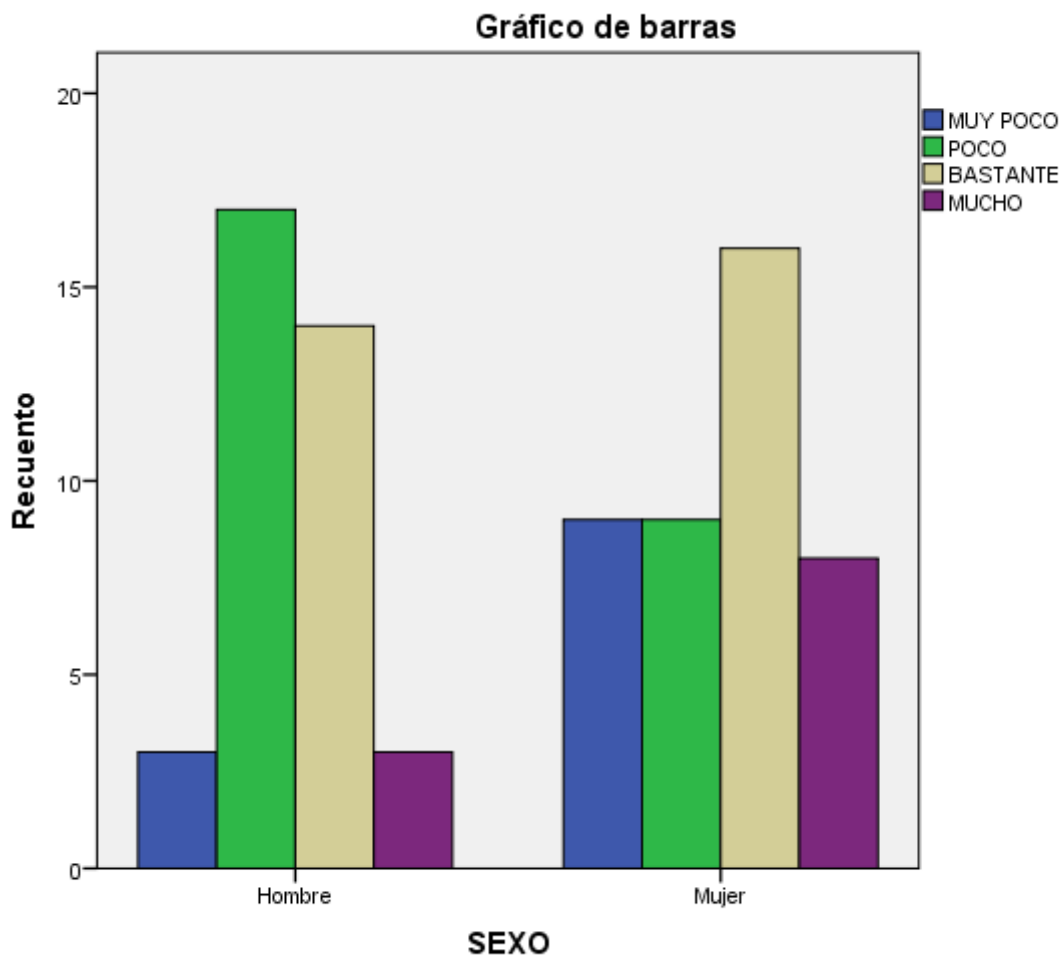
**Gráfico 18:** Igualdad de oportunidades dentro la sociedad española



Fuente: Elaboración propia

En lo referente a la integración que sienten tener el barrio, se refleja en el gráfico 19, diferentes percepciones según el sexo. El 76% de las personas que han contestado sentirse más integradas son mujeres frente a un 27'3% de hombres. Sin embargo, los hombres han indicado más por la opción de que se sienten poco integrados.

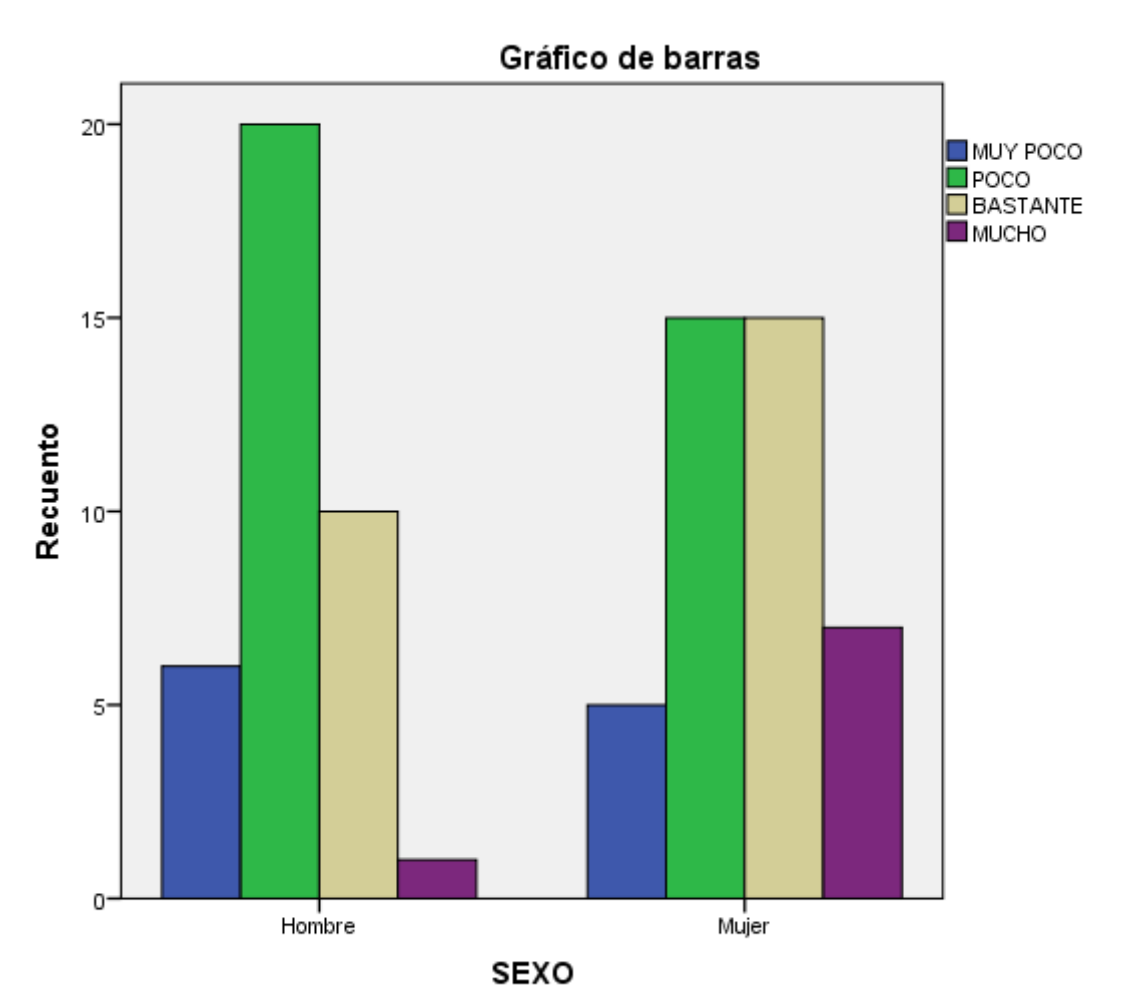
**Gráfico 19:** Integración en el barrio o comunidad boliviana



Fuente: Elaboración propia

En el gráfico 20 vemos como las mujeres se sienten más integradas que los hombres en el barrio, representando en el indicador bastante un 60% y un 40% respectivamente. Los hombres son se han decantado más por la opción poco integrado donde constituyen un 57'1% del total.

**Gráfico 20:** Participación de la sociedad boliviana dentro de la comunidad sevillana

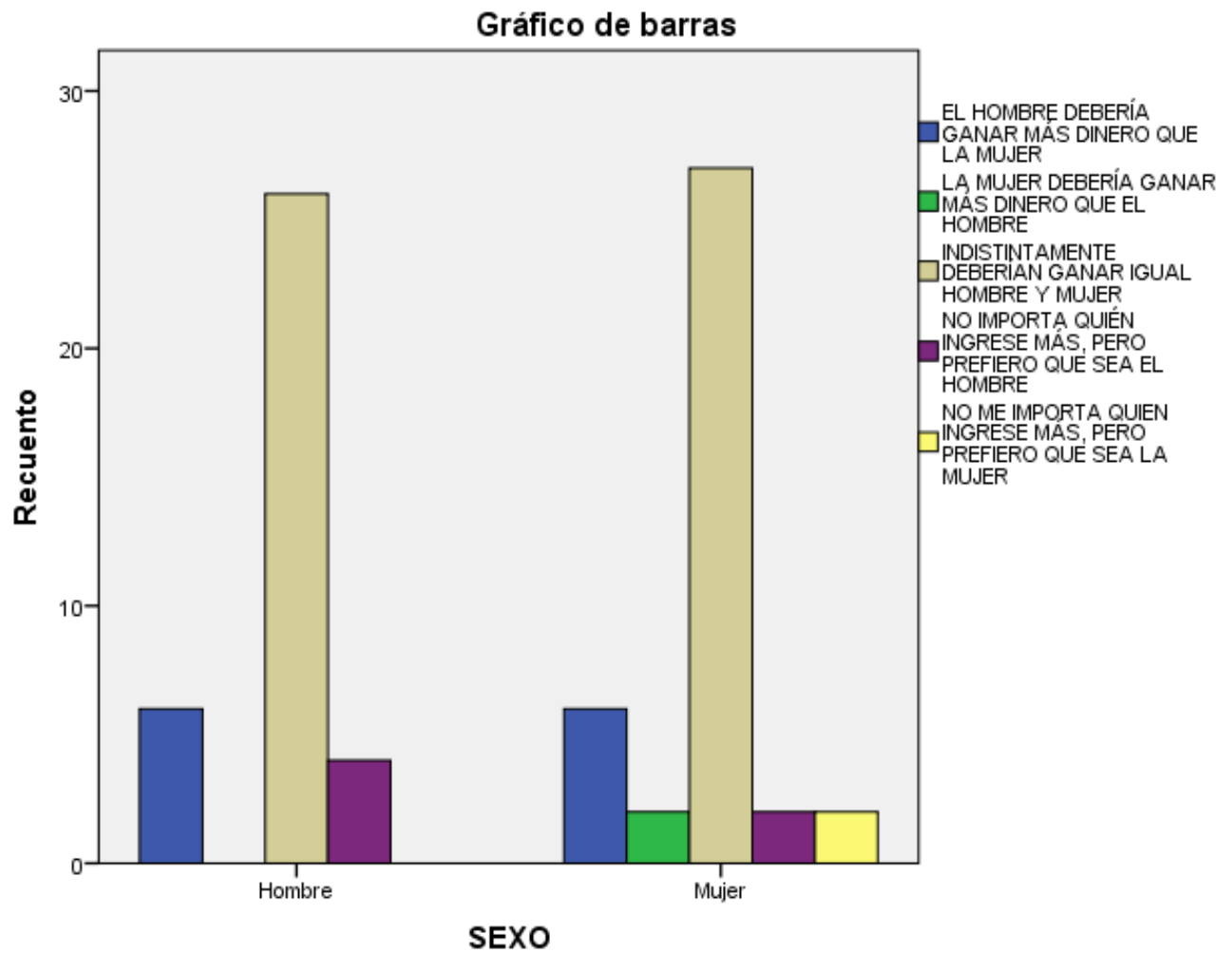


Fuente: Elaboración propia



El gráfico 21 muestra la percepción de los ingresos teniendo en cuenta los ingresos de su pareja. Así pues, existe una idea compartida tanto entre hombres como mujeres que ambos sexos deben tener el mismo salario.

**Gráfico 21:** En relación con los ingresos económicos de su pareja

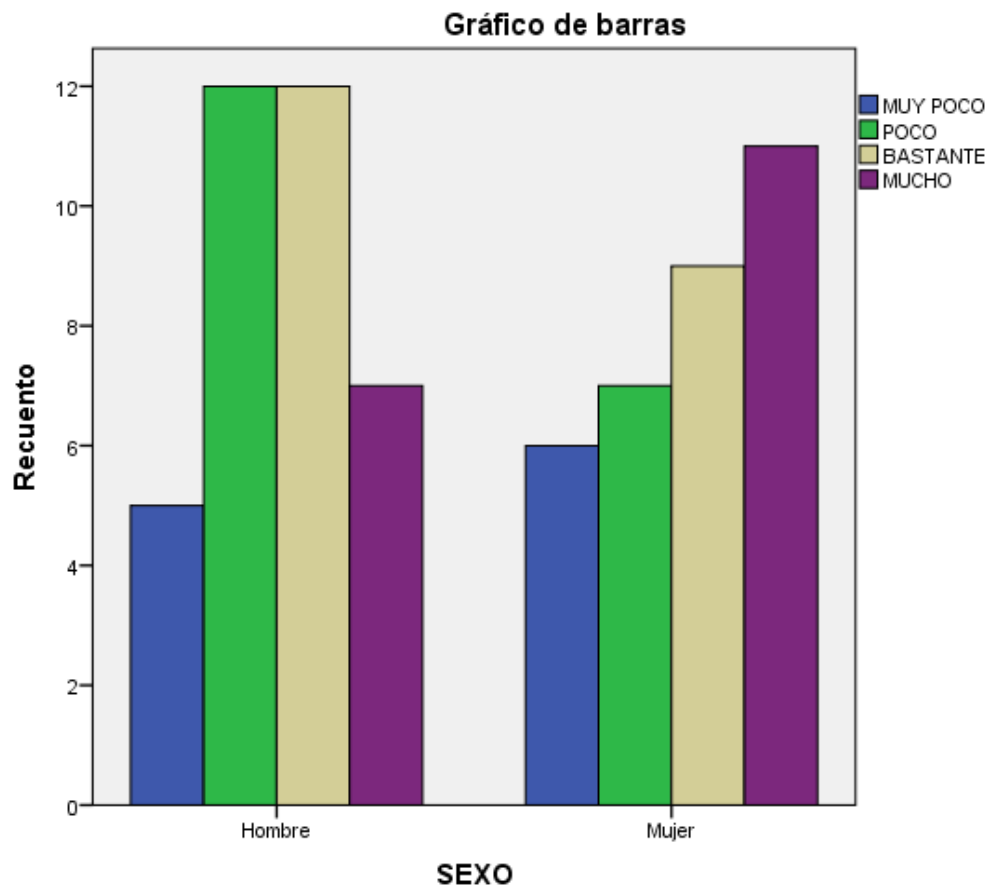


Fuente: Elaboración propia

La percepción que tiene la mujer sobre el reparto de las tareas, plasmada en el gráfico 22, es que están muy repartidos, a diferencia del hombre que tiene una opinión más dispar.

Las opiniones del hombre se encuentran divididas entre los indicadores poco y bastante quedando representados en el 63'2% y el 57'1% respectivamente.

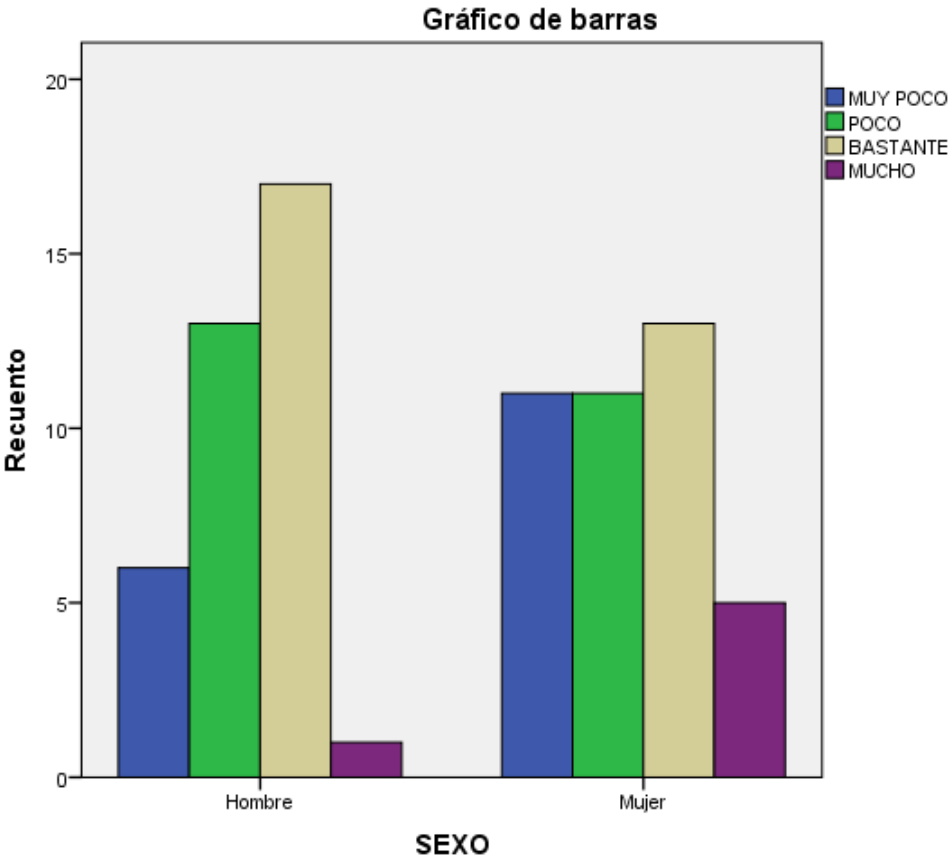
**Gráfico 22:** Reparto de las tareas del hogar según el sexo



Fuente: Elaboración propia

En el gráfico 23 observamos como ambos sexos reconocen que ha habido bastantes veces que las expresiones verbales han dado lugar a malentendidos. Representando el 56'7% de los hombres las personas que han elegido esta opción y el 43'3% de las mujeres.

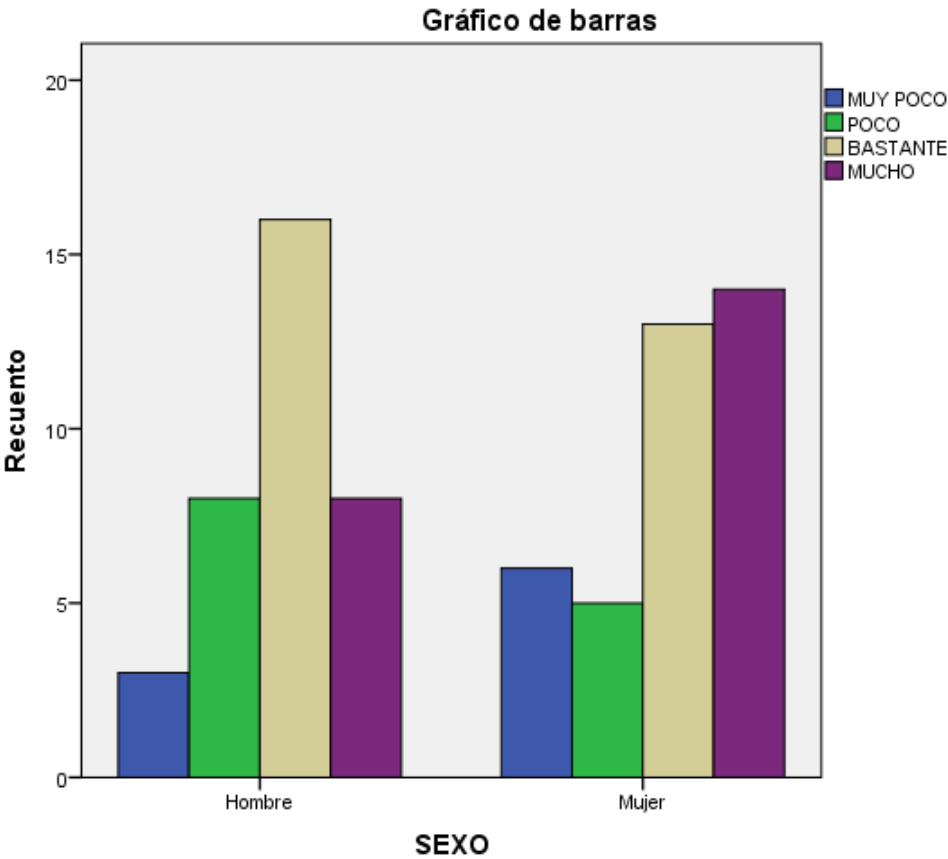
**Gráfico 23:** Ocasiones en las que las expresiones verbales han dado lugar a malentendidos



Fuente: Elaboración propia

Como se plasma en el gráfico 24, las mujeres son el sexo mayoritario que ha elegido las respuestas de que son bastantes y muchos la importancia que le dan a las celebraciones familiares, mientras que los hombres tienen una opinión más repartida entre las opciones. Su opción mayoritaria es bastante, quedando la opción mucho elegida por 8 hombres frente a 14 mujeres.

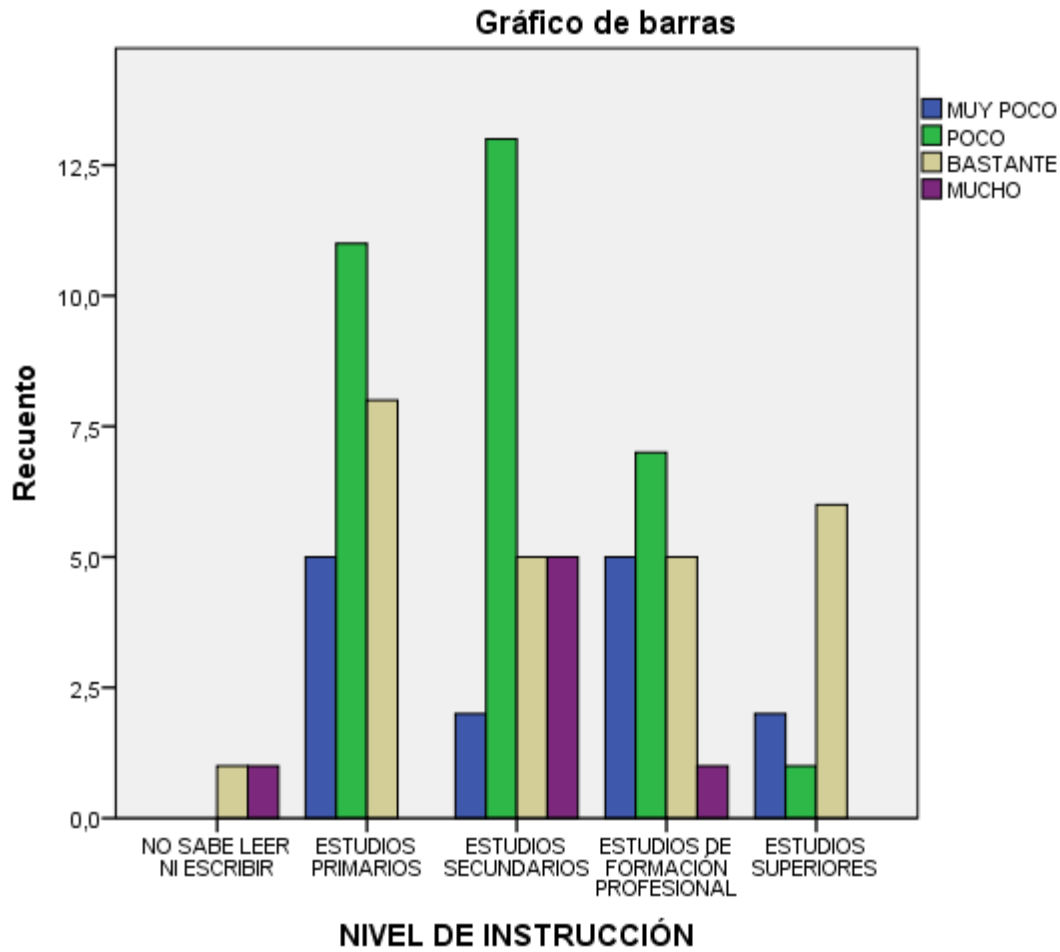
**Gráfico 24:** Importancia que le da la familia a las reuniones y celebraciones familiares.



Fuente: Elaboración propia

En lo referente a la pregunta de si las leyes dificultan la vida cotidiana, reflejado en el gráfico 25, se ve una clara diferencia entre las personas con estudios superiores que consideran que las leyes dificultan bastante la vida cotidiana frente al resto de grupos que han cursado otros niveles educativos que piensan que las leyes dificultan poco la vida cotidiana.

**Gráfico 25:** Las leyes dificultan la vida cotidiana

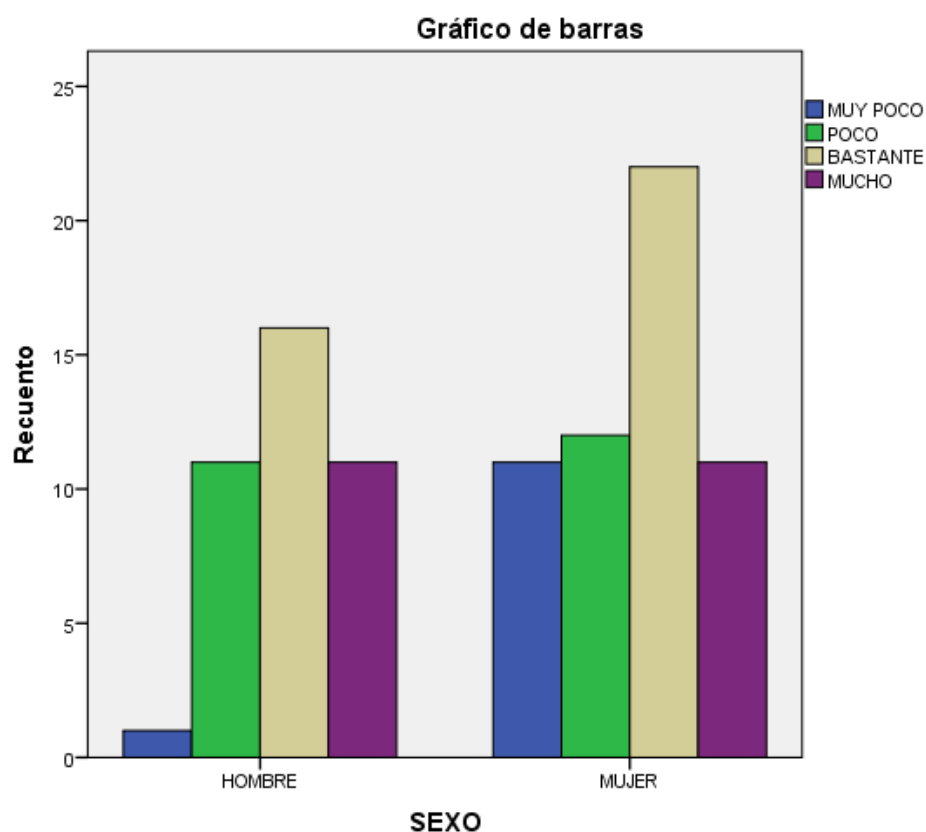


Fuente: Elaboración propia

#### 4.1.2. Resultados cuestionarios población nacional

En el gráfico 26 observamos el respeto que manifiesta a las culturas. Así pues, la opción más escogida es la que afirma que tanto hombres como mujeres respetan bastante otras culturas. En una representación de 57'9% en las mujeres y el 42'1% de los hombres. Sin embargo, es muy significativo el 91% de las personas que han elegido esta respuesta son mujeres. Los hombres representarían en esta opción un 8%.

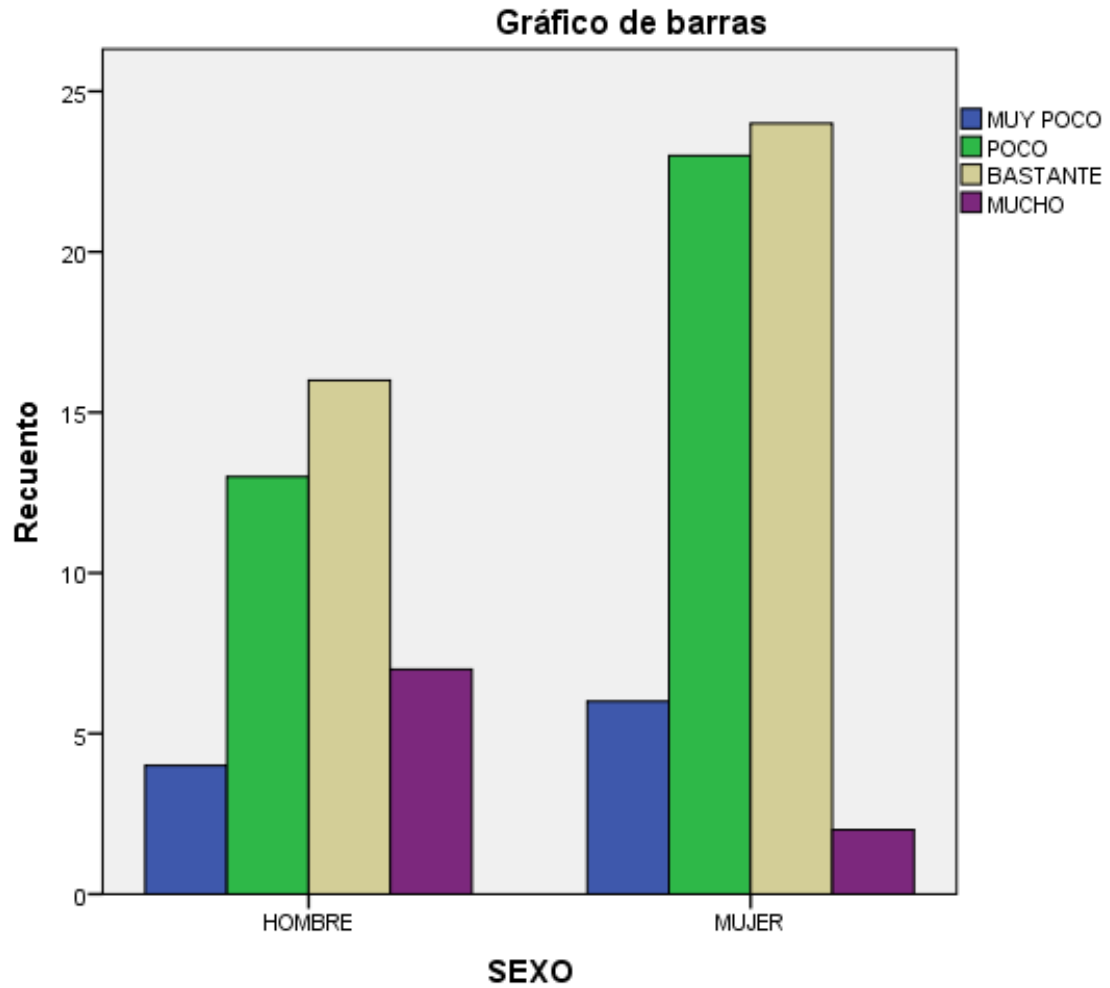
**Gráfico 26:** Respeto que manifiesta a las culturas



Fuente: Elaboración propia

Como vemos en el gráfico 27, las personas entrevistadas no consideran que exista una conflictividad étnica asociada al racismo o a la xenofobia puesto que los indicadores más escogidos son los que indican que esta situación no se da regularmente.

**Gráfico 27:** Conflictividad étnica asociada al racismo o xenofobia

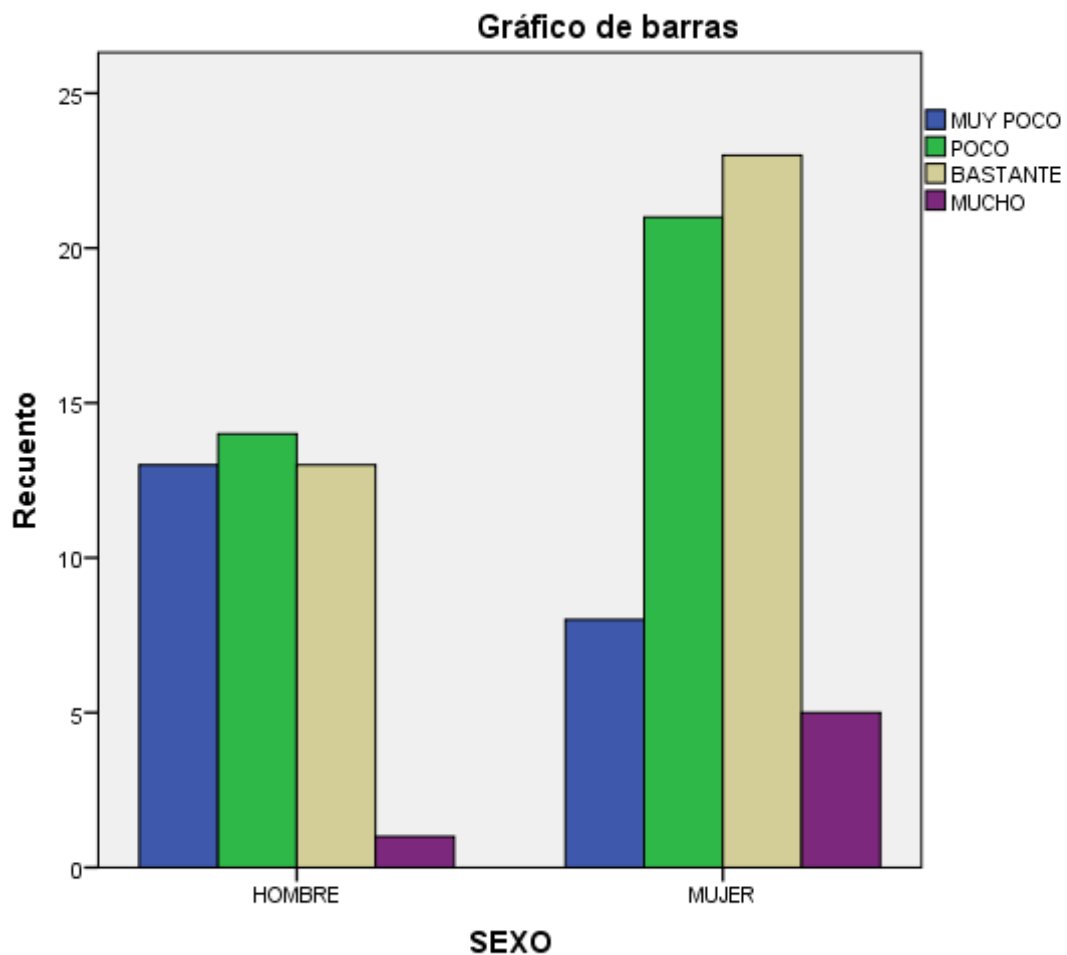


Fuente: Elaboración propia

Si atendemos a la percepción que tiene la población española sobre las aportaciones económicas de los inmigrantes, reflejada en el gráfico 28, observamos que las respuestas de los hombres es más equilibrada. No ocurre lo mismo en el caso de las mujeres, que se inclinan más por declarar que el aporte económico de las personas inmigrantes es bastante (un 63,9% de las personas que escogieron esta opción fueron mujeres).

La opción menos valorada es la que contempla que la aportación económica de las personas inmigrantes es elevada.

**Gráfico 28:** Aportación económica de los inmigrantes a la población española

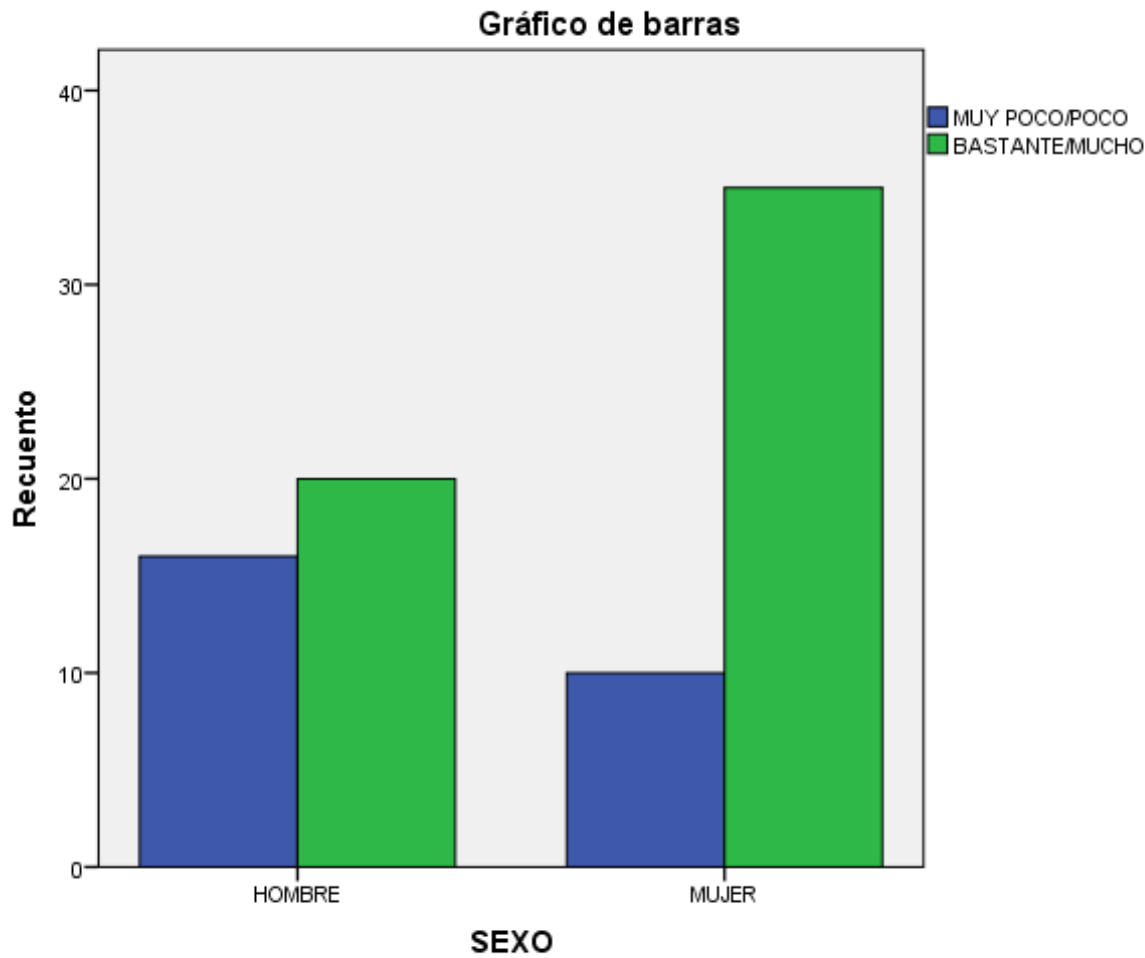


Fuente: Elaboración propia



En el gráfico 29 podemos ver como el 63,6% de las personas encuestadas que consideran que su trabajo le permite conciliar su vida laboral y familiar fueron mujeres. La respuesta de los hombres es más equilibrada, aunque continua favorable a la conciliación laboral y familiar.

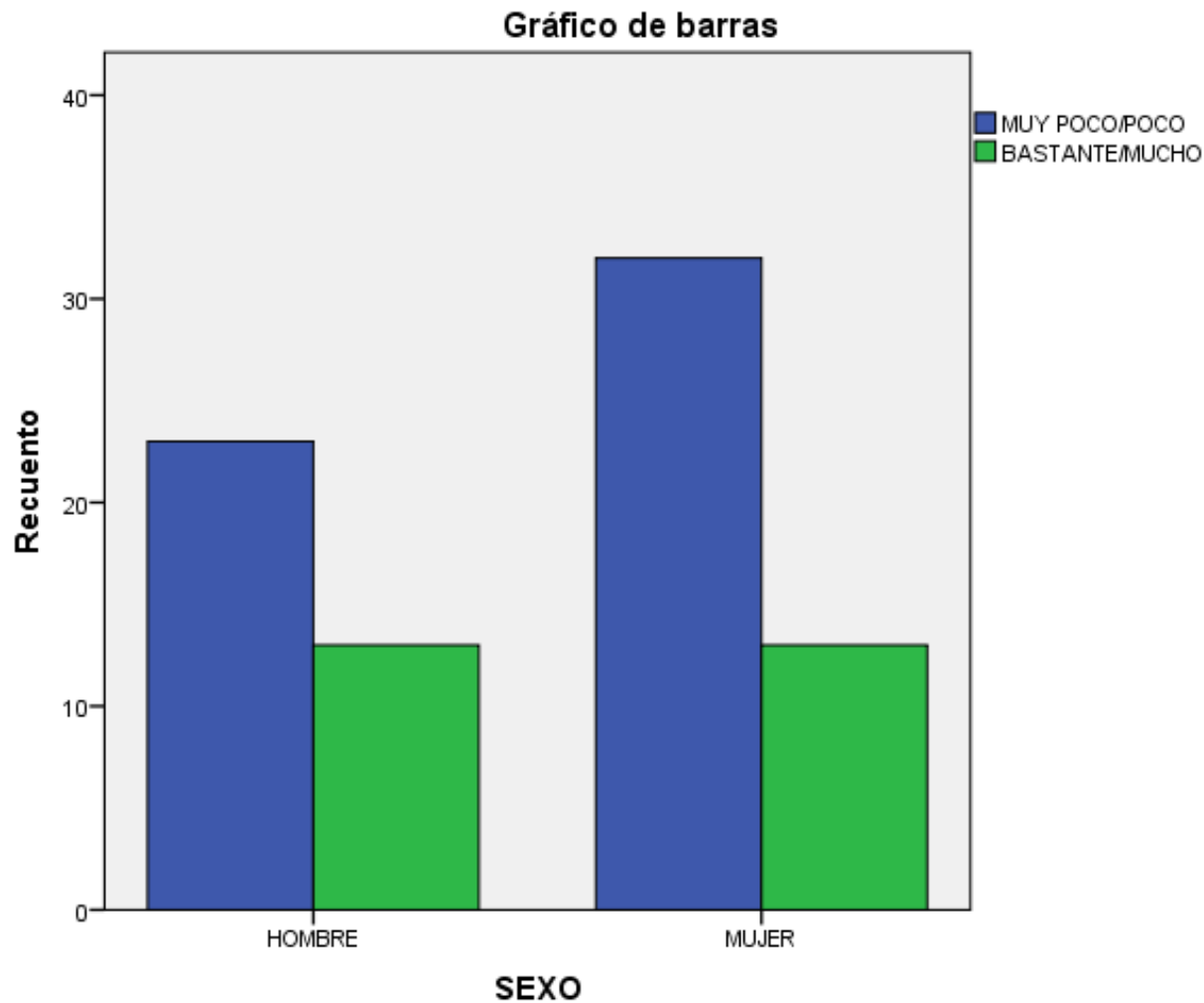
**Gráfico 29:** Su trabajo le permite la conciliación de la vida laboral y familiar



Fuente: Elaboración propia

En el gráfico 30 que trata de los espacios laborales que comparte con la población inmigrante, vemos como ambos sexos coinciden en que comparten muy poco espacio laboral con personas inmigrantes (41,8% de los hombres y 58,2% de mujeres).

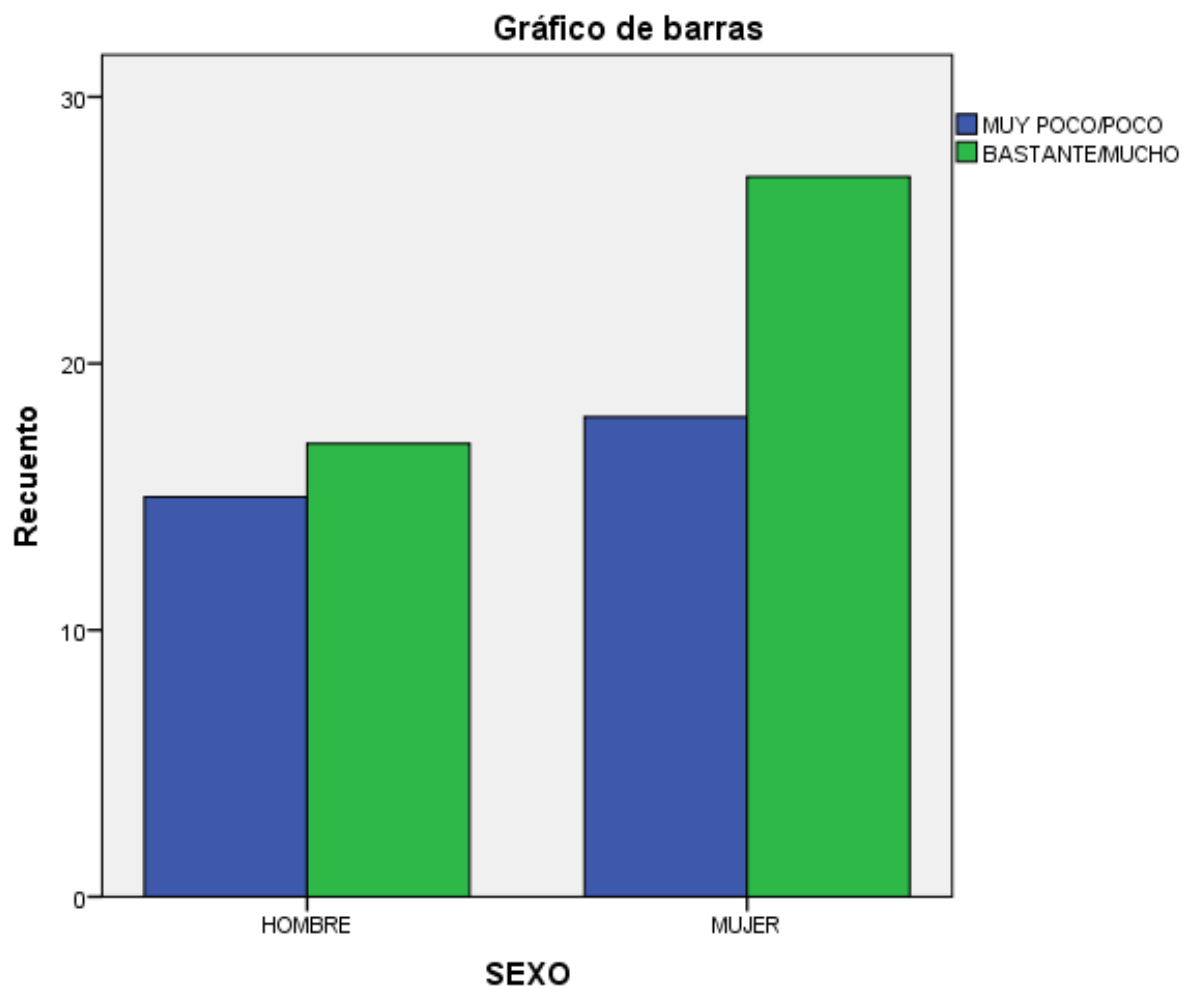
**Gráfico 30:** Comparte espacios laborales con población inmigrante



Fuente: Elaboración propia

Como se refleja en el gráfico 31, Las personas entrevistadas aunque compartan poco espacio laboral con personas inmigrantes, consideran que su relación con las personas inmigrantes con las que comparten su trabajo es positiva.

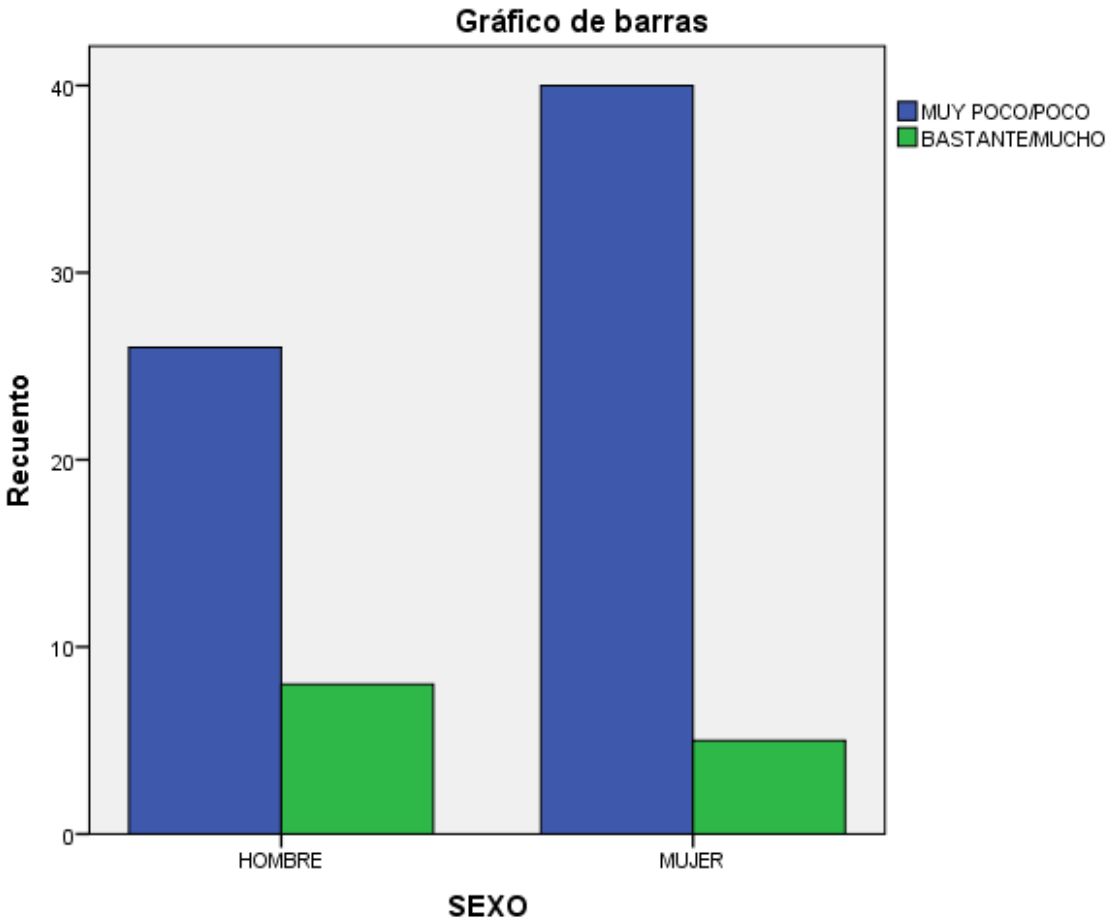
**Gráfico 31:** Su relación sociolaboral con inmigrantes en su trabajo es adecuada



Fuente: Elaboración propia

En el gráfico 32 observamos cómo tanto hombres como mujeres no consideran que tengan una relación de competitividad en su trabajo con los inmigrantes.

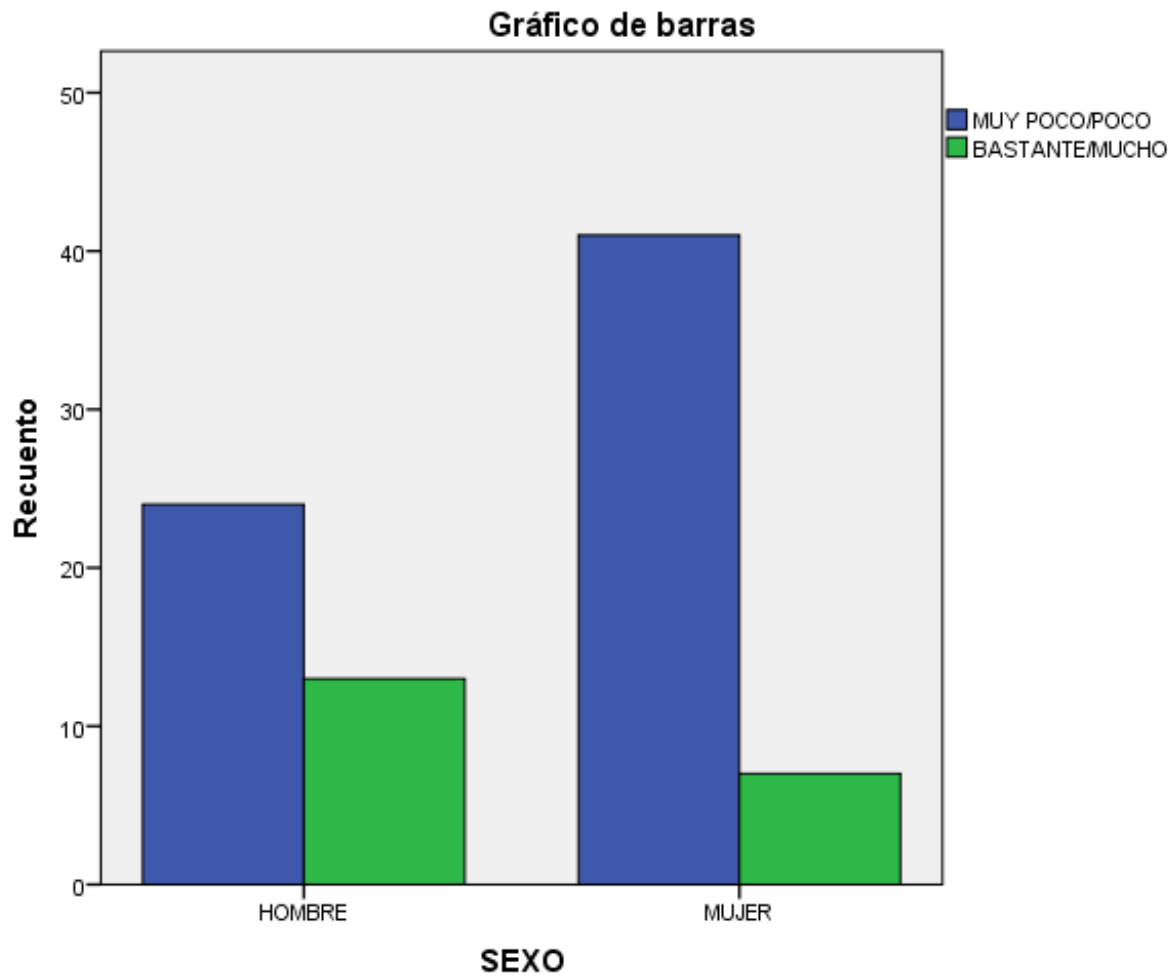
**Gráfico 32:** Se produce una relación de competitividad en su trabajo con los inmigrantes



Fuente: Elaboración propia

En el gráfico 33 se plasma la percepción si remuneración de los trabajadores hombres y mujeres es suficiente, y ambos sexos no están muy de acuerdo en que la remuneración de los trabajadores inmigrantes sea suficiente

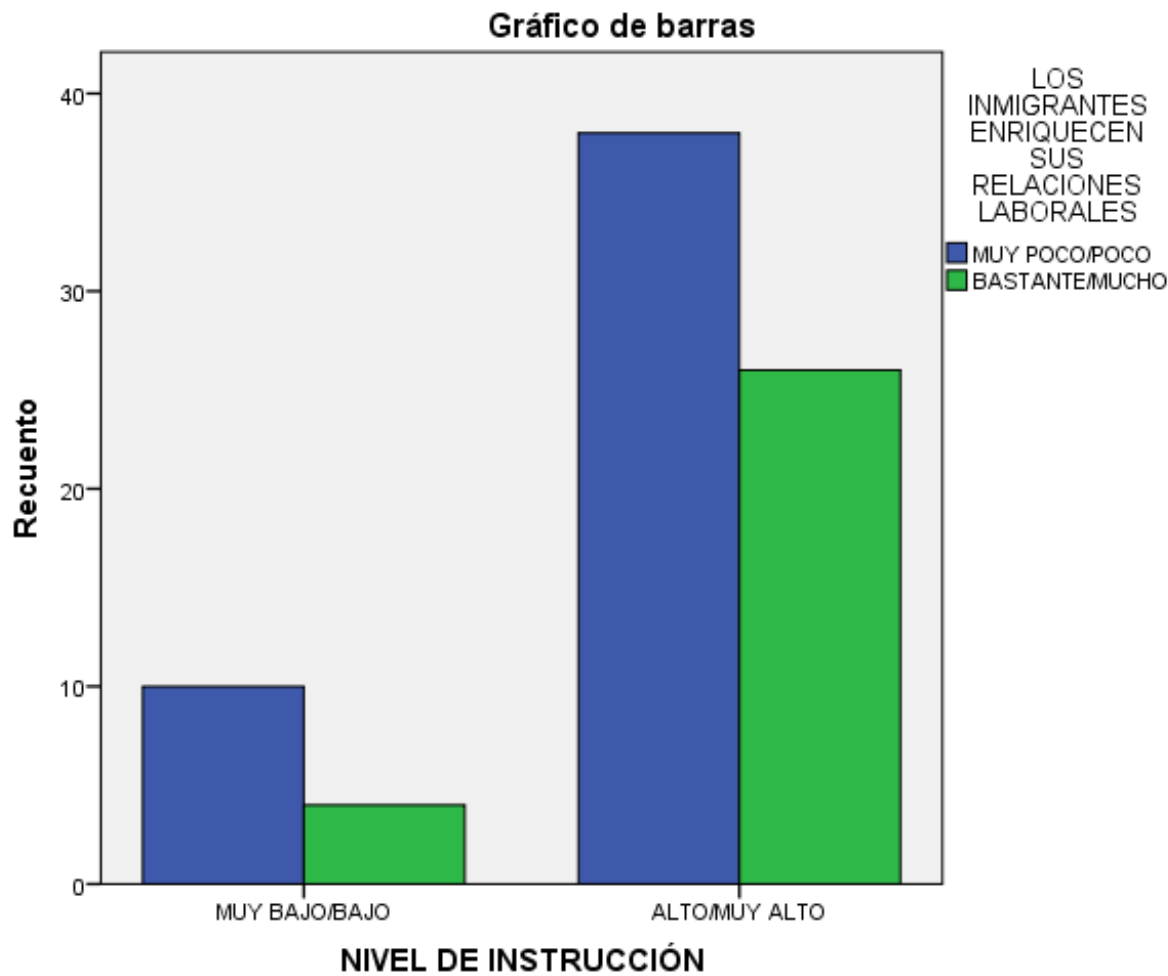
**Gráfico 33:** La remuneración de los trabajadores inmigrantes es suficiente



Fuente: Elaboración propia

En el siguiente gráfico, el 34, vemos si la idea si los inmigrantes enriquecen sus relaciones laborales. Sin embargo, independientemente del nivel de instrucción, las personas entrevistadas reconocen que las personas inmigrantes enriquecen sus relaciones laborales.

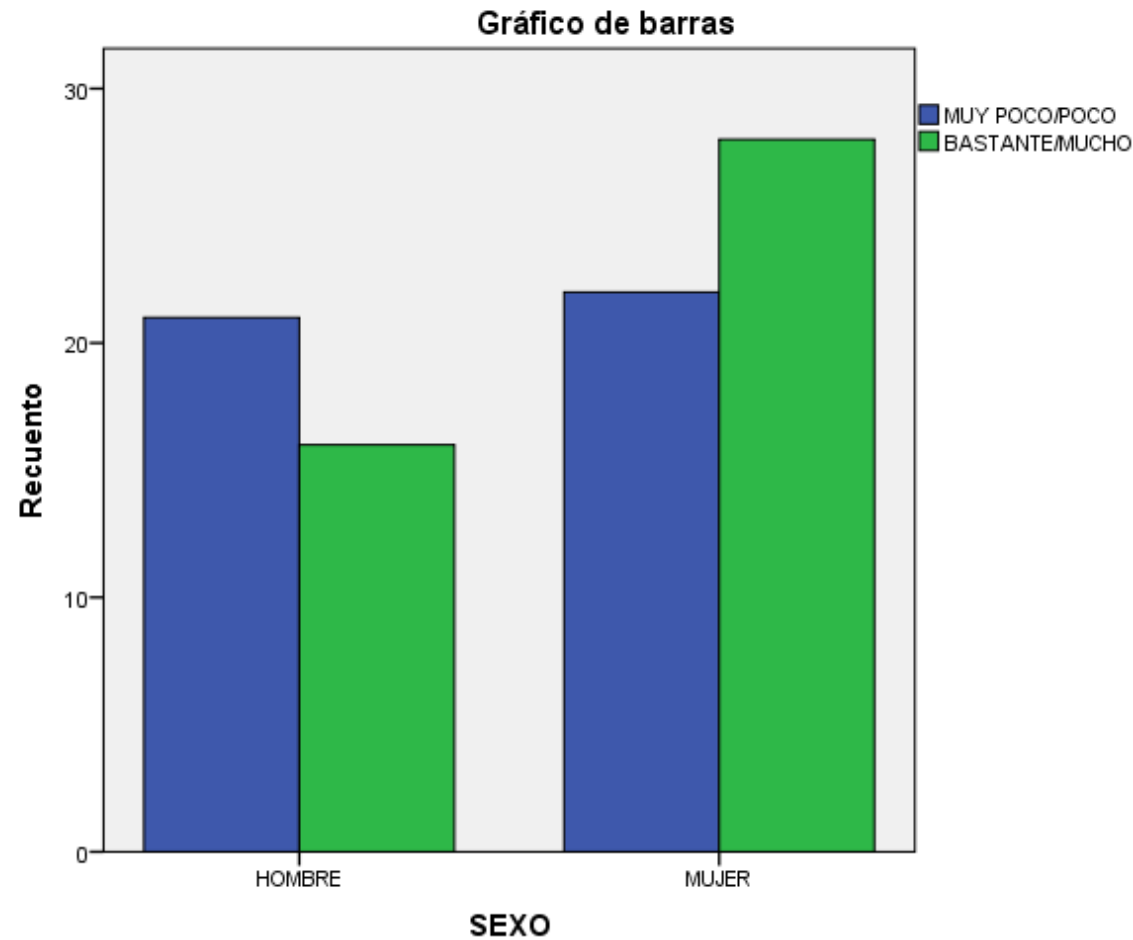
**Gráfico 34:** Los inmigrantes enriquecen sus relaciones laborales



Fuente: Elaboración propia

En el gráfico 35 se observa un desacuerdo entre las mujeres y los hombres en la relación existente entre el desempleo y la inmigración. Mientras que las mujeres piensan que estos hechos tienen mucha relación no pasa lo mismo en los hombres.

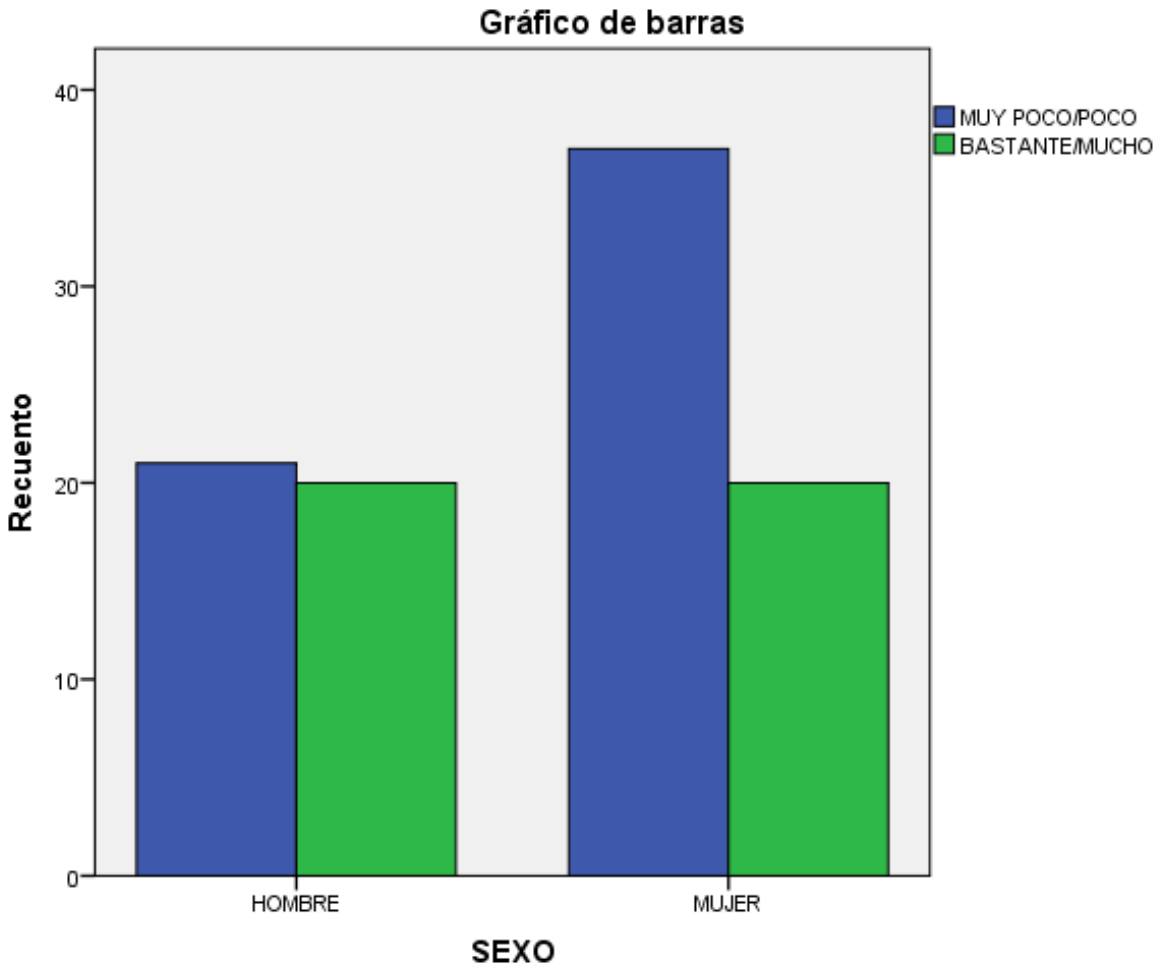
**Gráfico 35:** El desempleo y la inmigración son asuntos relacionados entre si



Fuente: Elaboración propia

El gráfico 36, que define el tiempo de ocio que consume en su barrio, vemos como las mujeres pasan más tiempo de ocio en su barrio que los hombres, un 87'5% frente a un 77'1% respectivamente.

**Gráfico 36:** Tiempo de ocio que consume en su barrio

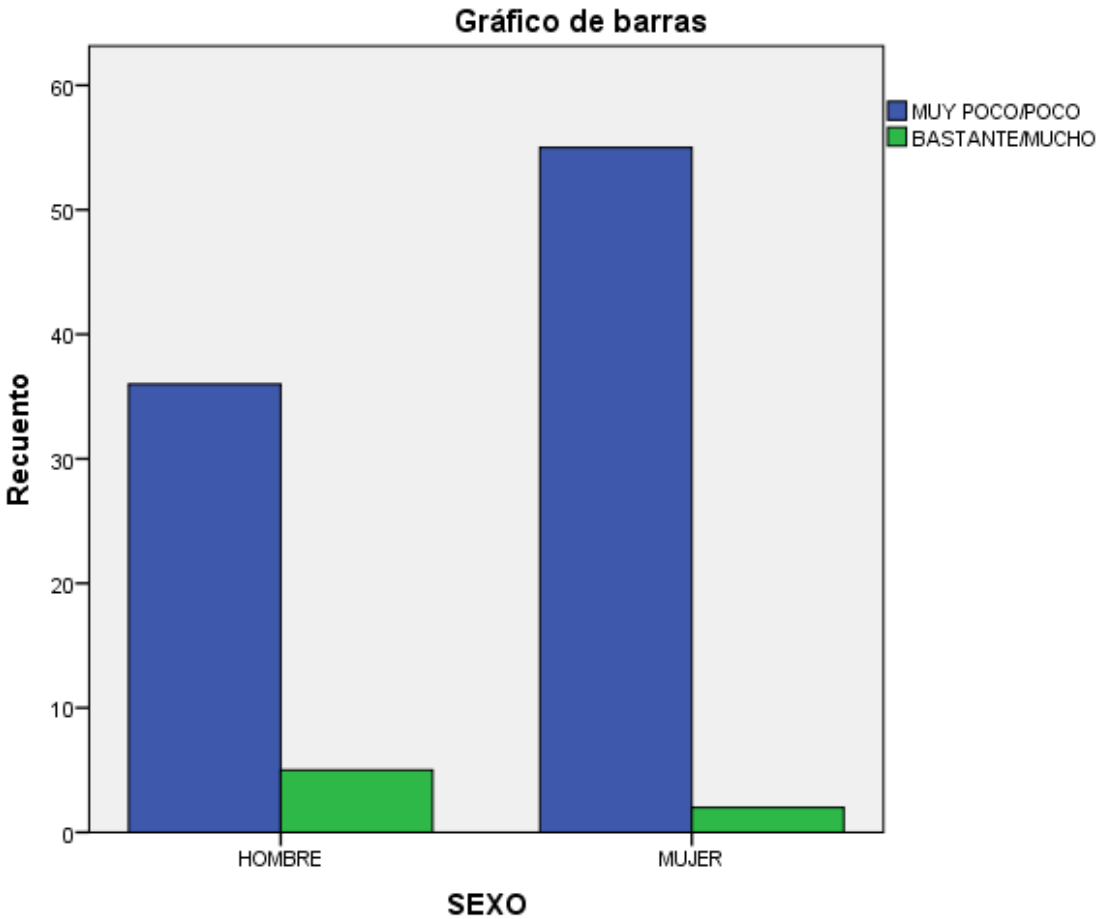


Fuente: Elaboración propia



El gráfico 37 refleja el tiempo de ocio que comparte con la población inmigrante. De esta forma, ambos sexos comparten poco tiempo de ocio con la población inmigrante.

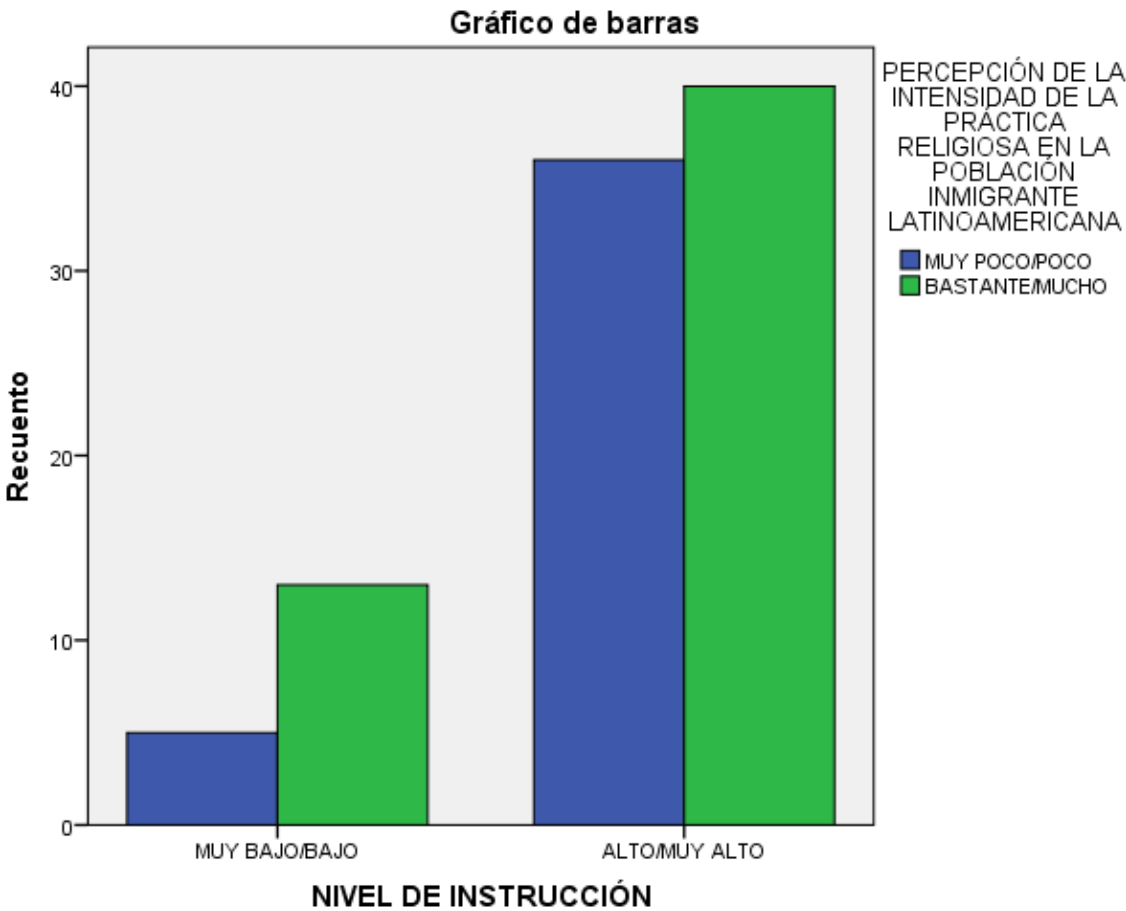
**Gráfico 37:** Tiempo de ocio que comparte con la población inmigrante



Fuente: Elaboración propia

La percepción de la intensidad de la práctica religiosa en la población inmigrante latinoamericana queda plasmada en el gráfico 38, donde un 87'5 de las personas que contestaron que perciben bastante/mucho la intensidad de la práctica religiosa en la población inmigrante latinoamericana tiene un nivel de instrucción alto o muy alto.

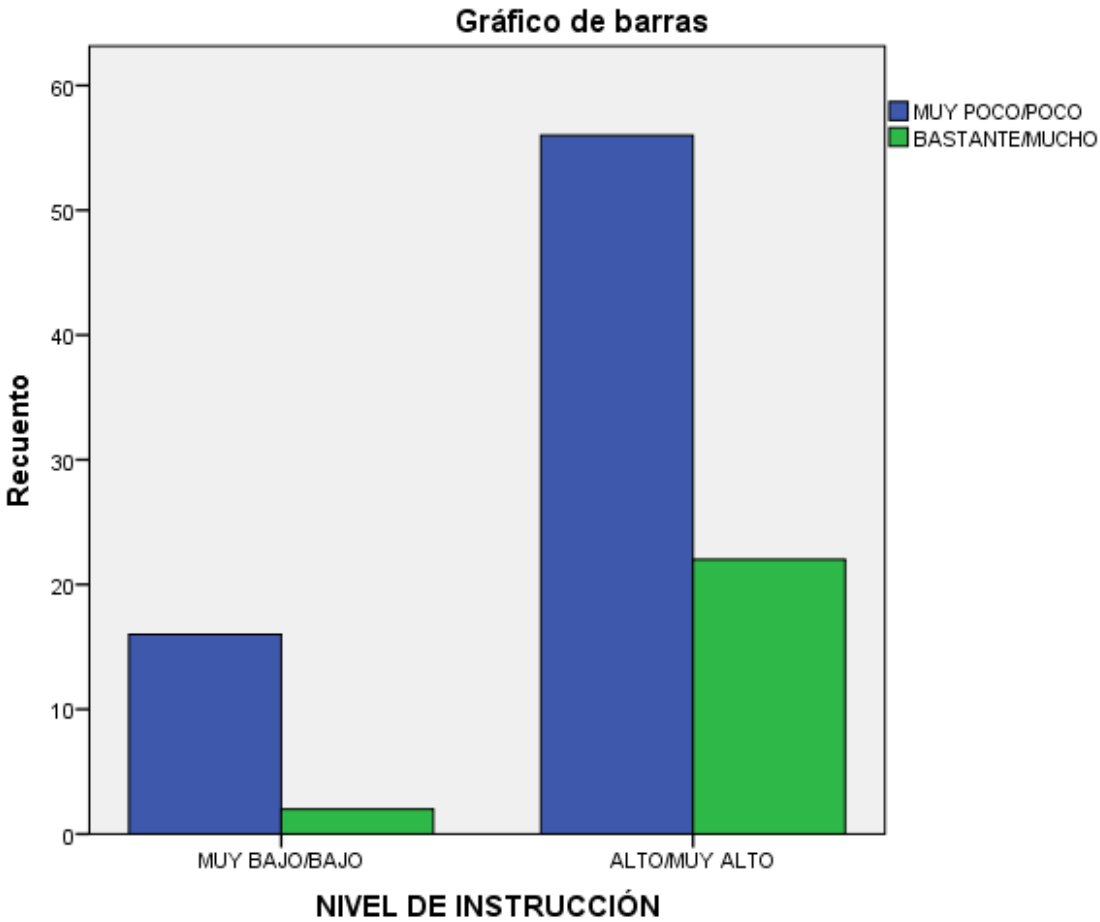
**Gráfico 38:** Percepción de la intensidad de la práctica religiosa en la población inmigrante latinoamericana



Fuente: Elaboración propia

La percepción sobre el tiempo libre comparando la población inmigrante en relación a la española se palma en el gráfico 39, así pues independientemente del nivel de estudio, se puede observar que la percepción sobre el tiempo libre del que dispone la población inmigrante es muy poco o poco en comparación con la población española.

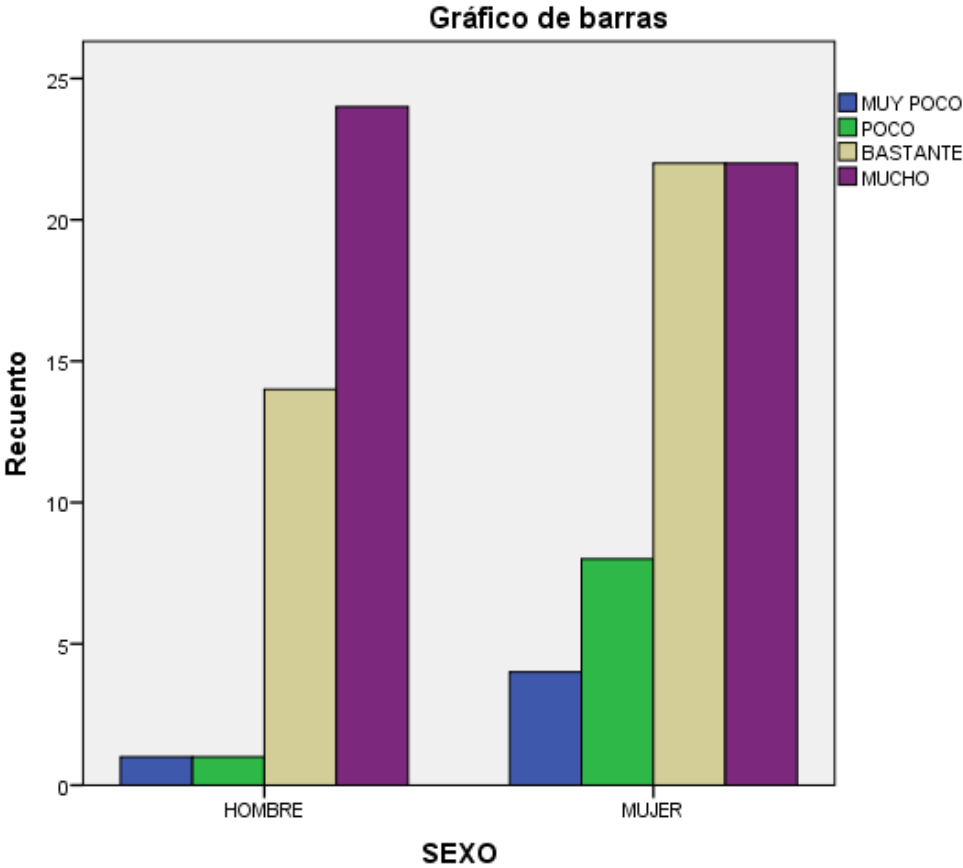
**Gráfico 39:** Percepción sobre el tiempo libre comparando la población inmigrante en relación a la española



Fuente: Elaboración propia

En el gráfico 40 se visualiza la percepción de igualdad real en las relaciones hombre/mujer en el núcleo familiar donde los hombres perciben que existe mucha igualdad real en las relaciones hombre/mujer dentro del núcleo familiar, seguida por la opción de bastante. Las mujeres no tienen la misma visión, puesto que sus respuestas están más equilibradas en las opciones bastante y mucho.

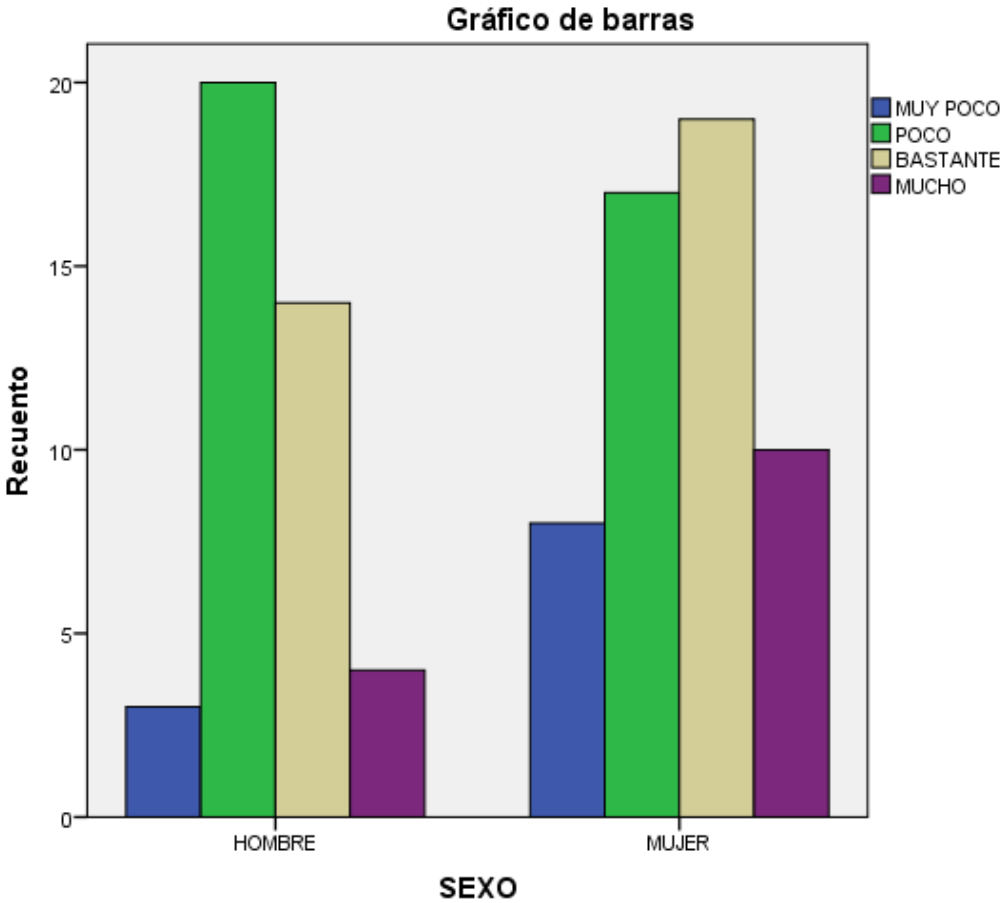
**Gráfico 40:** Percepción de igualdad real en las relaciones hombre/mujer en el núcleo familiar



Fuente: Elaboración propia

En el gráfico 41 se ve reflejado como existe una disparidad de opiniones entre los hombres y las mujeres encuestadas en lo referente a la percepción de la planificación familiar en el colectivo latinoamericano en comparación con la población española. LA opción más elegida por los hombres es la que considera que la población latinoamericana tiene poca planificación familiar, mientras que las mujeres optaron por escoger que el colectivo latinoamericano tiene bastante planificación en el ámbito familiar.

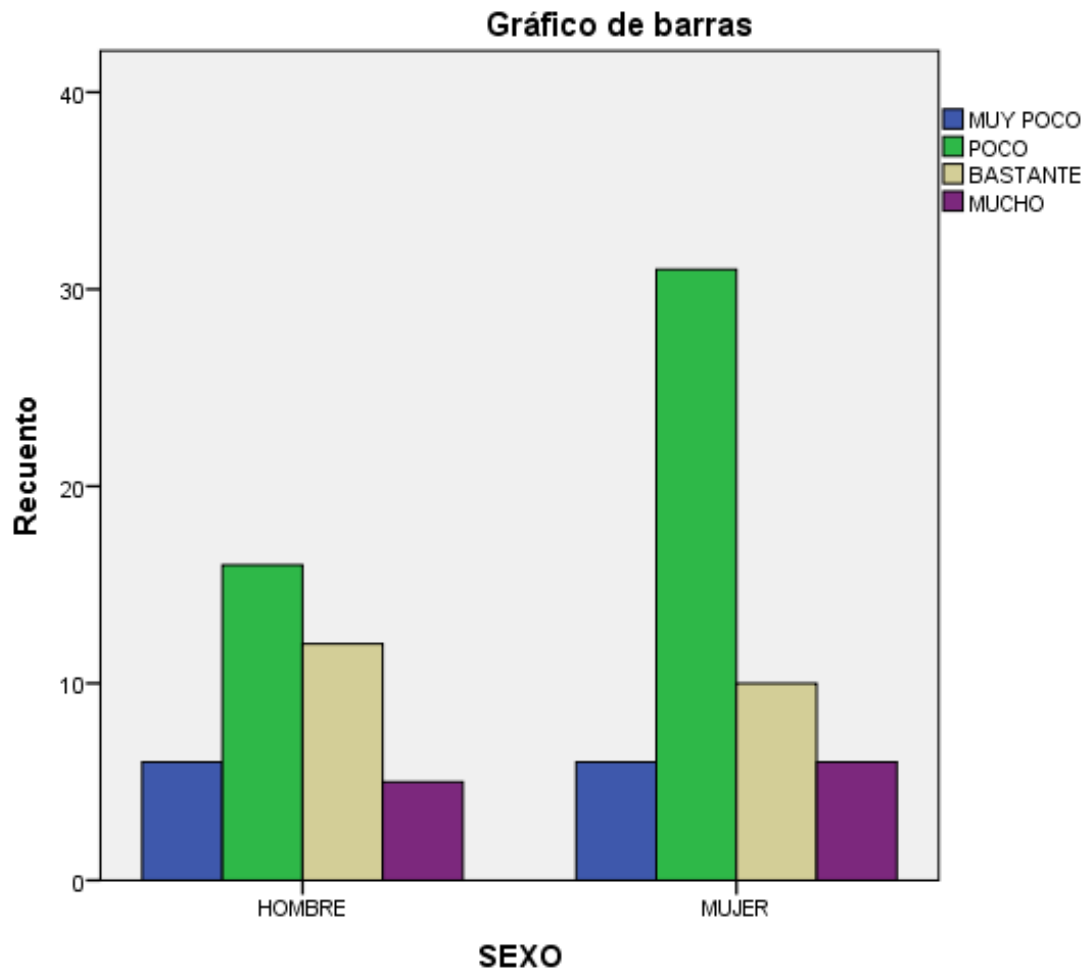
**Gráfico 41:** Percibe una planificación familiar mayor en población española que en el colectivo latinoamericano



Fuente: Elaboración propia

Aunque la opción más representativa en el gráfico 42 es la de que se identifican poco comparativamente entre las familias inmigrantes latinoamericanas y la propia familia de la persona encuestada se puede hacer una lectura diferente si atendemos a los sexos. En el caso de los hombres las respuestas están más equilibrada que en el caso de las mujeres. El 66% que optaron por dicha opción son mujeres frente a un 34% que eran hombres.

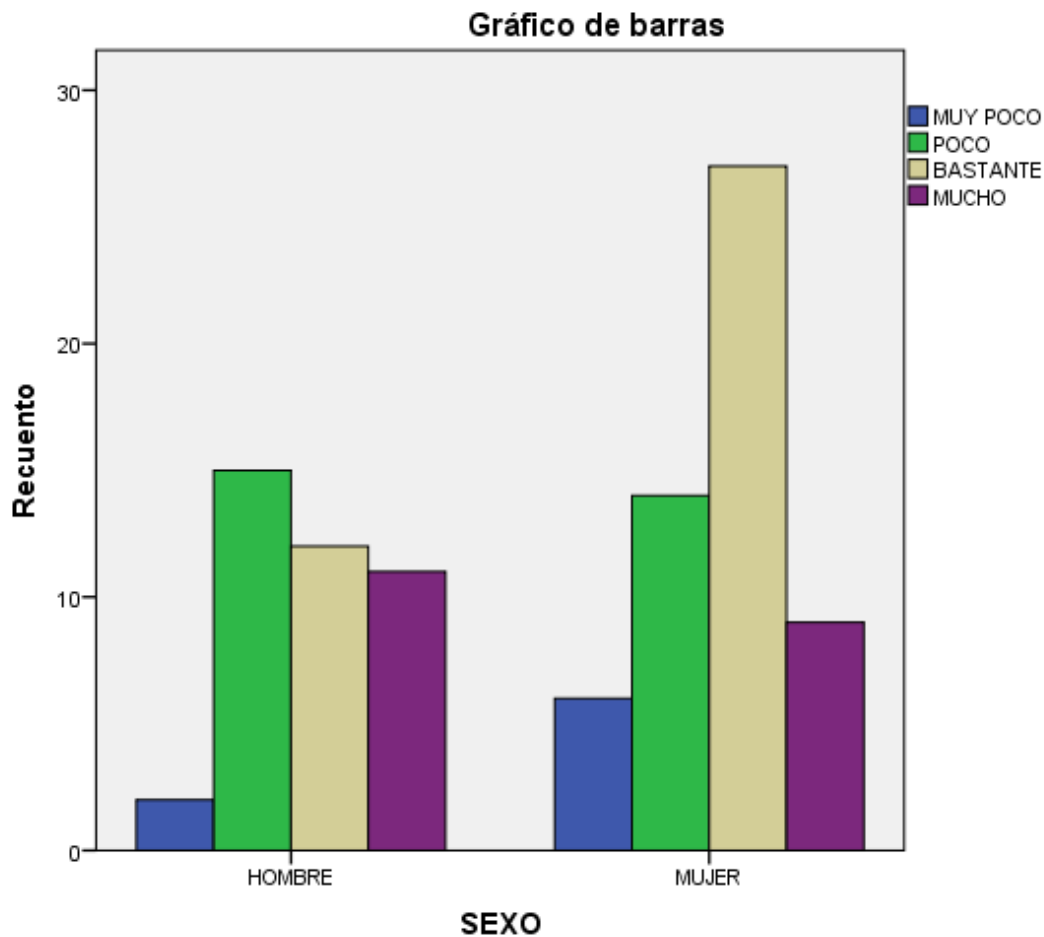
**Gráfico 42:** Identificación y corresponsabilidad comparativamente de las familias inmigrantes latinoamericanas y su propia familia



Fuente: Elaboración propia

Respecto a la participación política, refleja en el gráfico 43, el 69% de las personas que han contestado que participan bastante en la política son mujeres. Los hombres se encuentran más representados en la opción de poca participación política, en la que llegan a alcanzar un porcentaje del 51'7%.

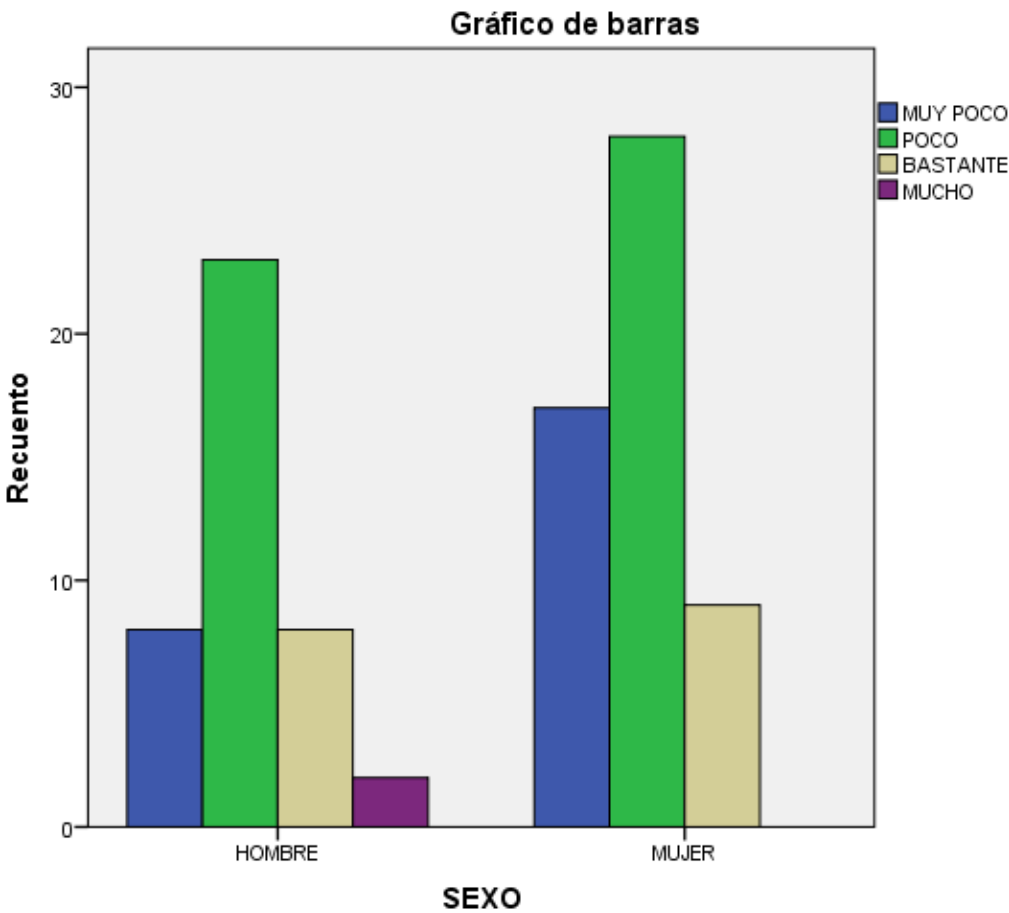
**Gráfico 43:** Participación política



Fuente: Elaboración propia

Como podemos comprobar en el gráfico 44, no existen diferencias significativas entre los sexos en la percepción que tienen sobre la participación política que observan en el colectivo latinoamericano, ambos grupos perciben a dicho colectivo con un nivel bajo de participación política.

**Gráfico 44:** Participación política que observa en el colectivo latinoamericano

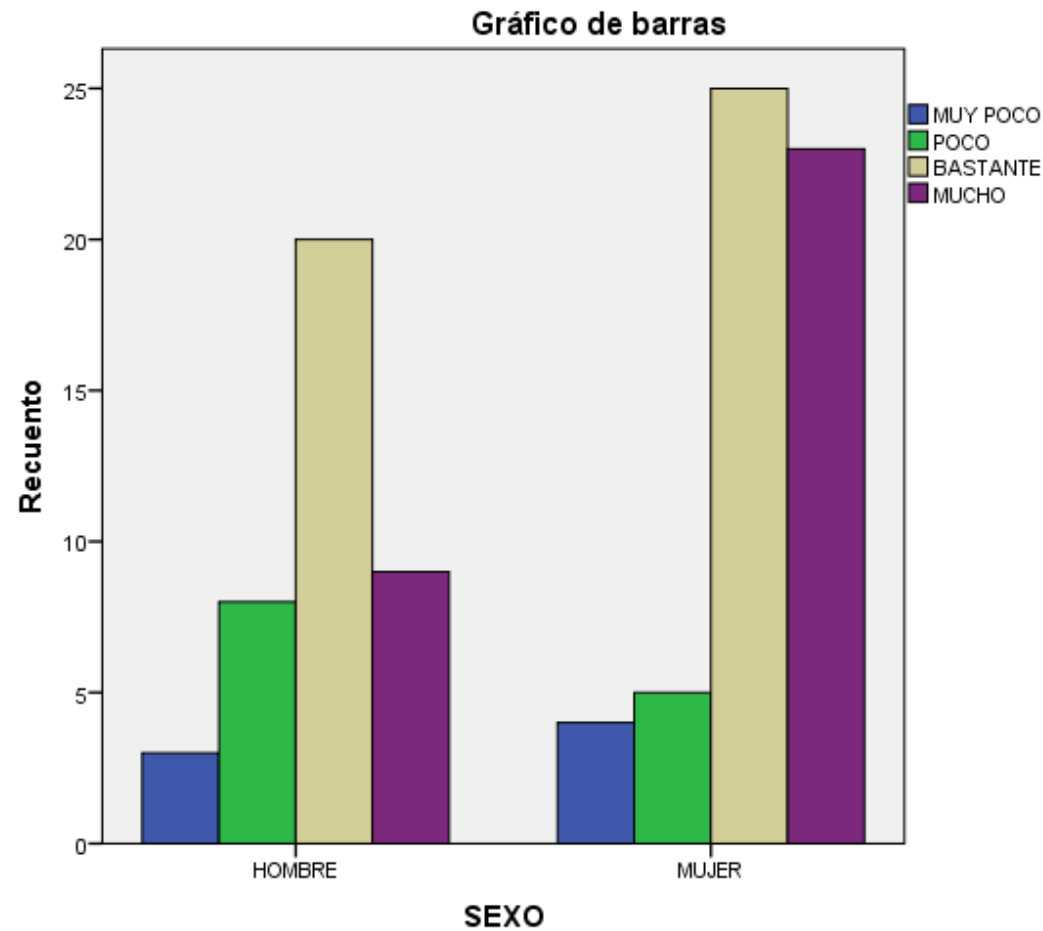


Fuente: Elaboración propia



La aceptación del fenómeno migratorio latinoamericano queda plasmada en el gráfico 45, en el cual, la población encuestada acepta bastante bien el fenómeno migratorio latinoamericano sin grandes diferencias entre ambos sexos.

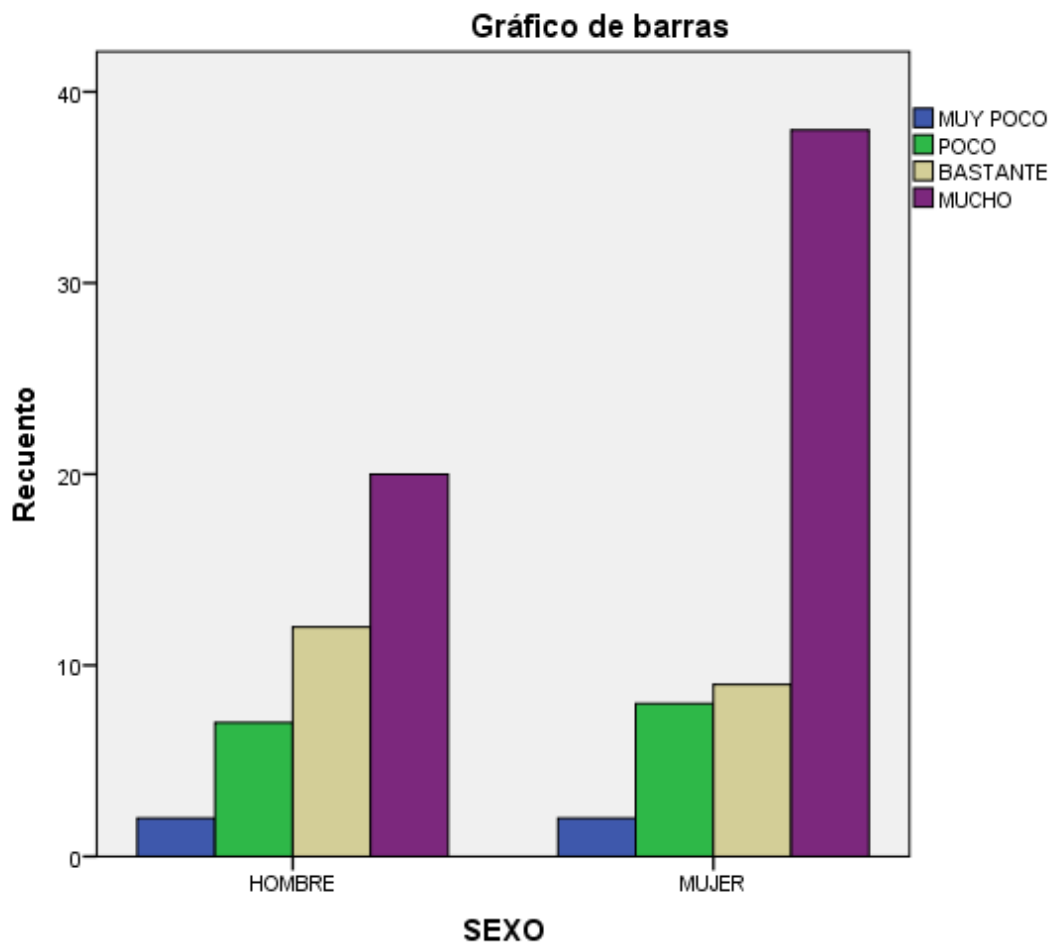
**Gráfico 45:** Acepto el fenómeno migratorio latinoamericano



Fuente: Elaboración propia

En el siguiente gráfico, el 46, podemos observar que no existen diferencias significativas entre las mujeres como los hombres encuestados tendrían un alto grado de aceptación con el matrimonio de un hijo o una hija con otra persona inmigrante.

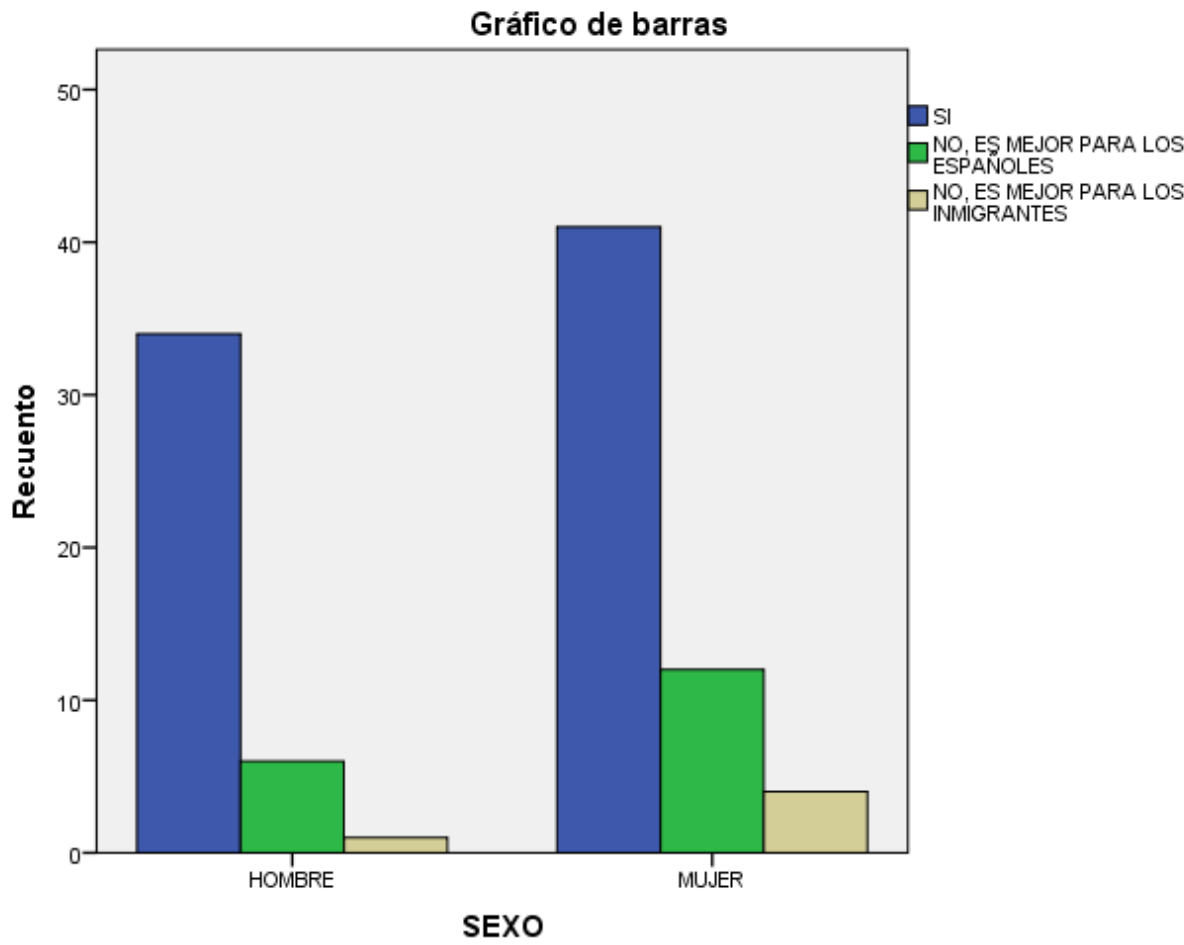
**Gráfico 46:** Aceptaría que mi hijo/a contrajera matrimonio con una persona inmigrante



Fuente: Elaboración propia

Ambos sexos consideran que tanto la población española y la inmigrante reciben la atención sanitaria (gráfico 47) sin distinciones con bastante diferencia porcentual de las otras opciones que recogen las opiniones donde se explicita una diferencia de trato ya sea referente a la atención sanitaria en relación a la población española y la inmigrante.

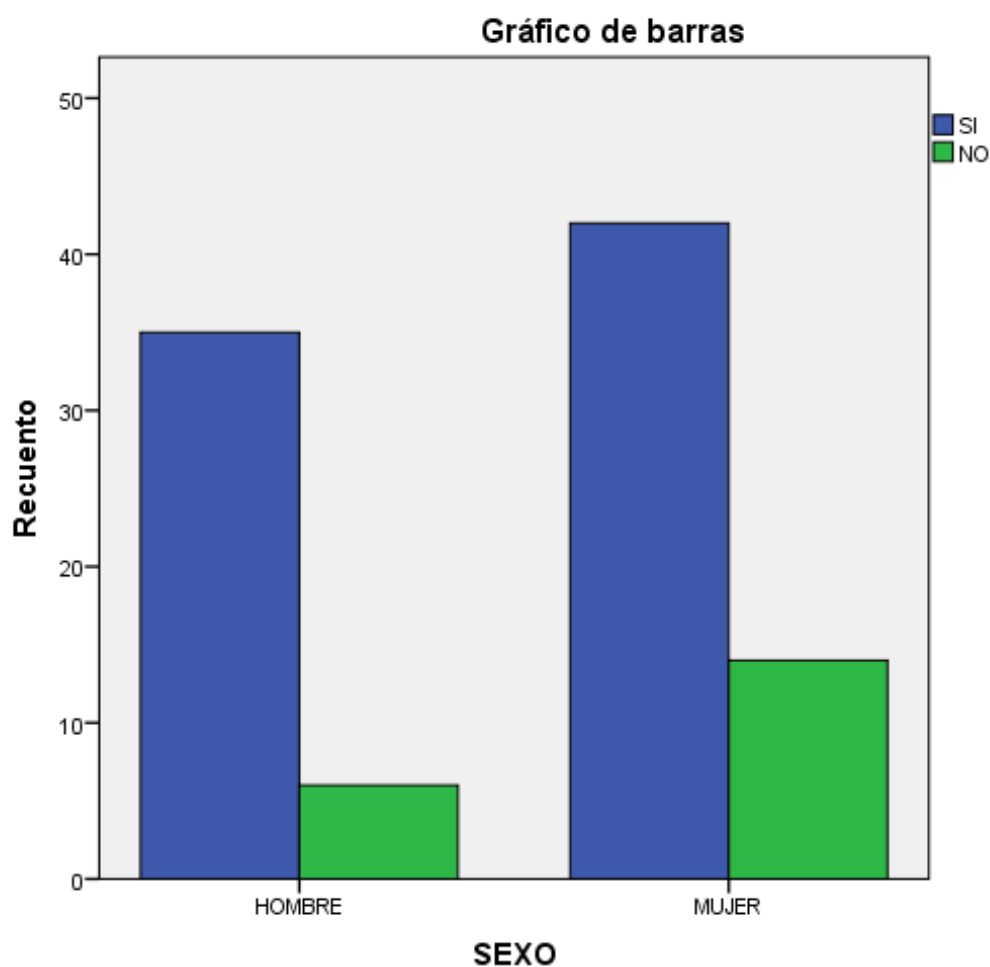
**Gráfico 47:** La atención sanitaria se recibe de igual forma para la población española y la población inmigrante



Fuente: Elaboración propia

La idea de que la convivencia entre la población inmigrante latinoamericana y la española se facilita con el acceso a todos los recursos sociales por parte de población inmigrante se refleja en el gráfico 48, donde vemos como tampoco se observa diferencia entre sexos con la afirmación de la convivencia entre la población inmigrante latinoamericana y la española se mejoraría en el acceso a los recursos.

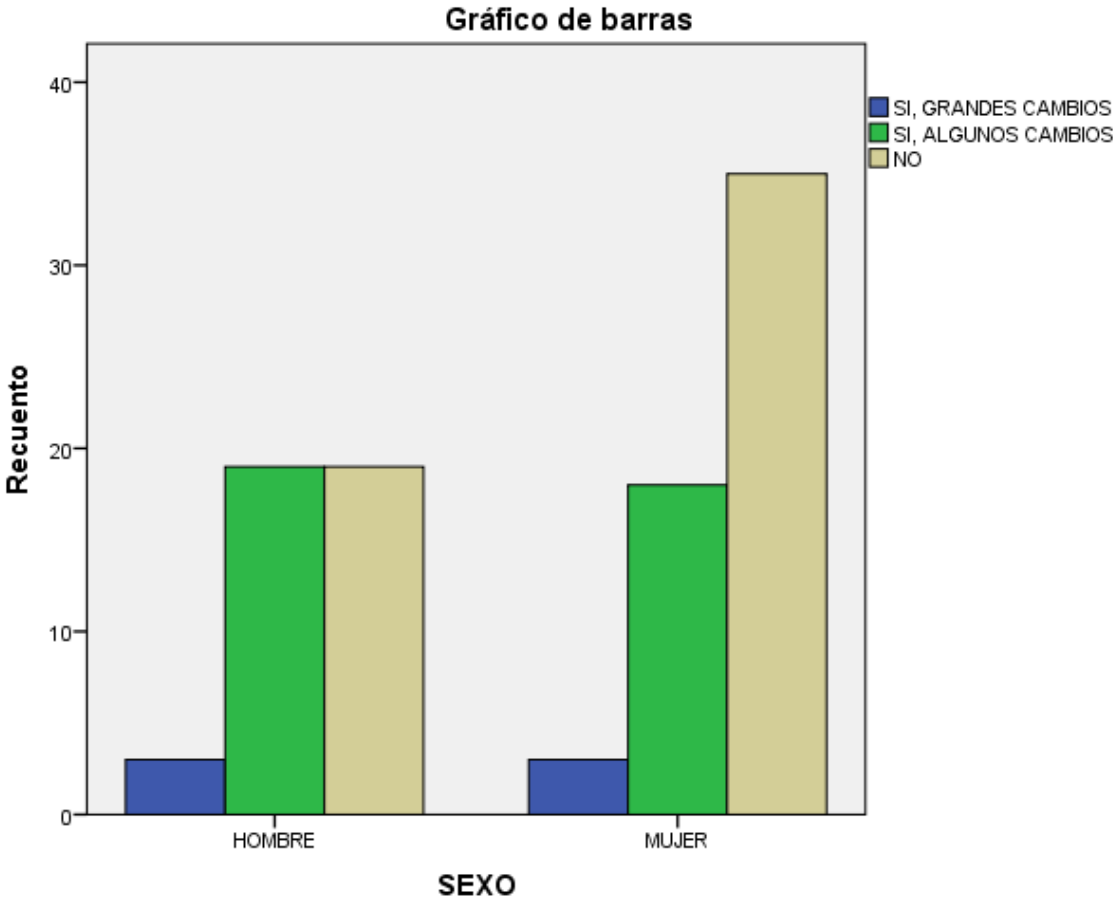
**Gráfico 48:** La convivencia entre la población inmigrante latinoamericana y la española se facilita con el acceso a todos los recursos sociales por parte de población inmigrante



Fuente: Elaboración propia

En el gráfico 49 observamos como la opción mayormente elegida por la población encuestada cuando se le pregunta si aprecia grandes cambios en su vida cotidiana por la incorporación de elementos procedentes de la cultura de la población inmigrante es que no, seguido por sí, algunos cambios y con una diferencia significativa respecto a las otras dos opciones hallamos el sí, grandes cambios.

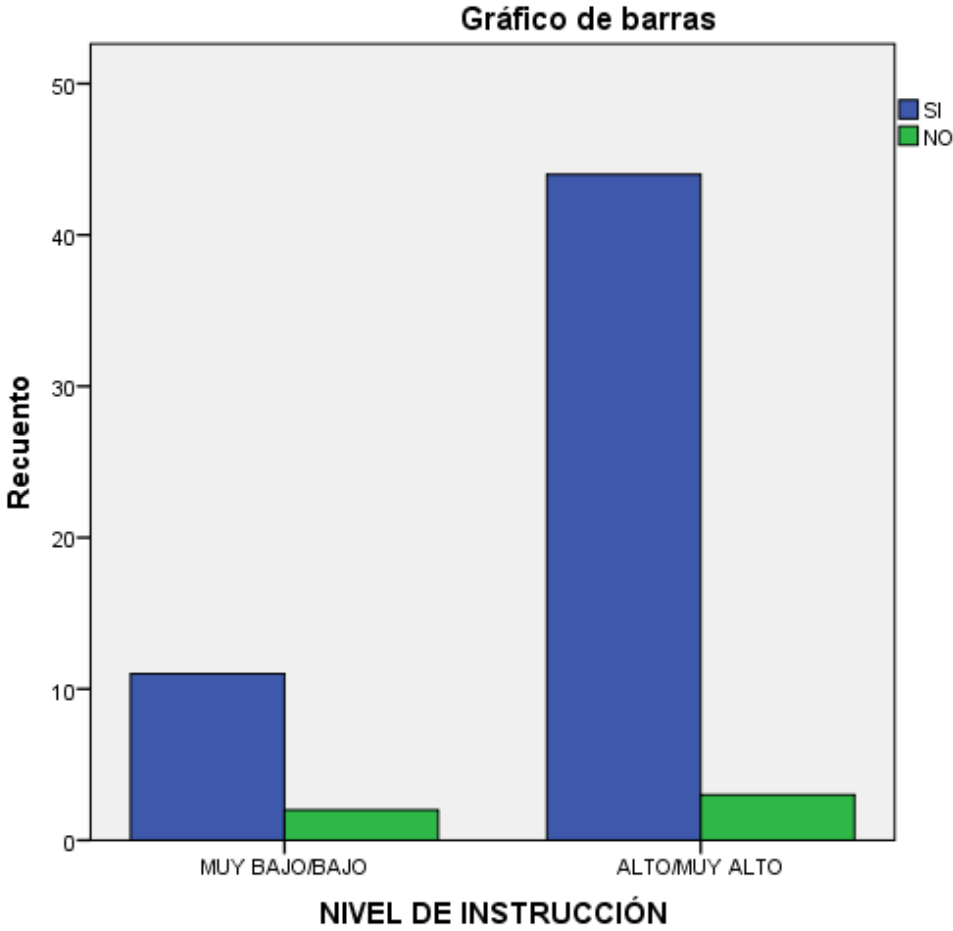
**Gráfico 49:** Aprecia cambios en su vida cotidiana por la incorporación de elementos procedentes de la cultura de la población inmigrante



Fuente: Elaboración propia

En el gráfico 50 podemos observar como indistintamente del nivel de instrucción de las personas encuestadas piensan que el camino para evitar situaciones de conflicto en la relación cotidiana entre la población española y la inmigrante latinoamericana sería la plena integración de esta.

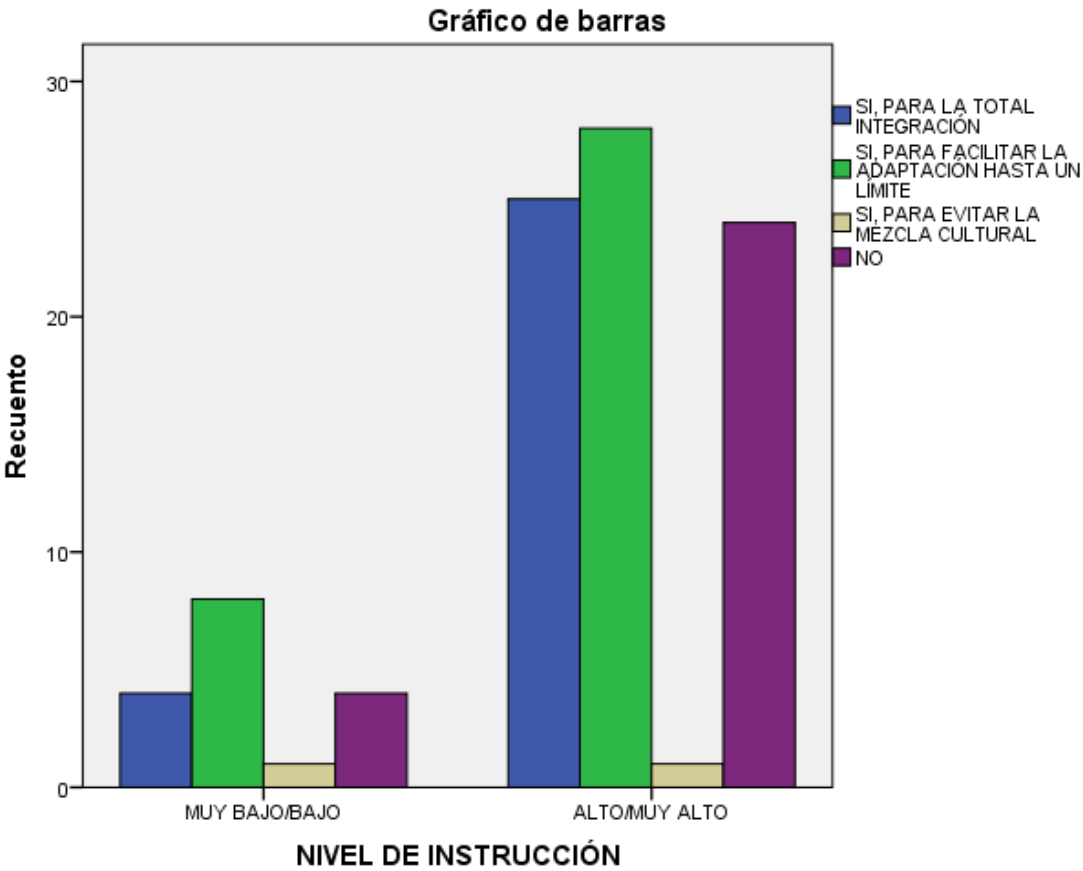
**Gráfico 50:** El camino para evitar situaciones de conflicto en la relación cotidiana entre la población española y la inmigrante latinoamericana sería la plena integración de esta



Fuente: Elaboración propia

La opción más popular independientemente del nivel de instrucción para la pregunta sobre si la cultura española debe influir sobre la cultura de los inmigrantes latinoamericanos en España (gráfico 51) es sí, para facilitar la adaptación hasta un límite. Esta afirmación viene seguida de si, para la total integración. El “no” ha sido elegido en tercer lugar como opción más popular quedando en última posición sí, para evitar la mezcla cultural.

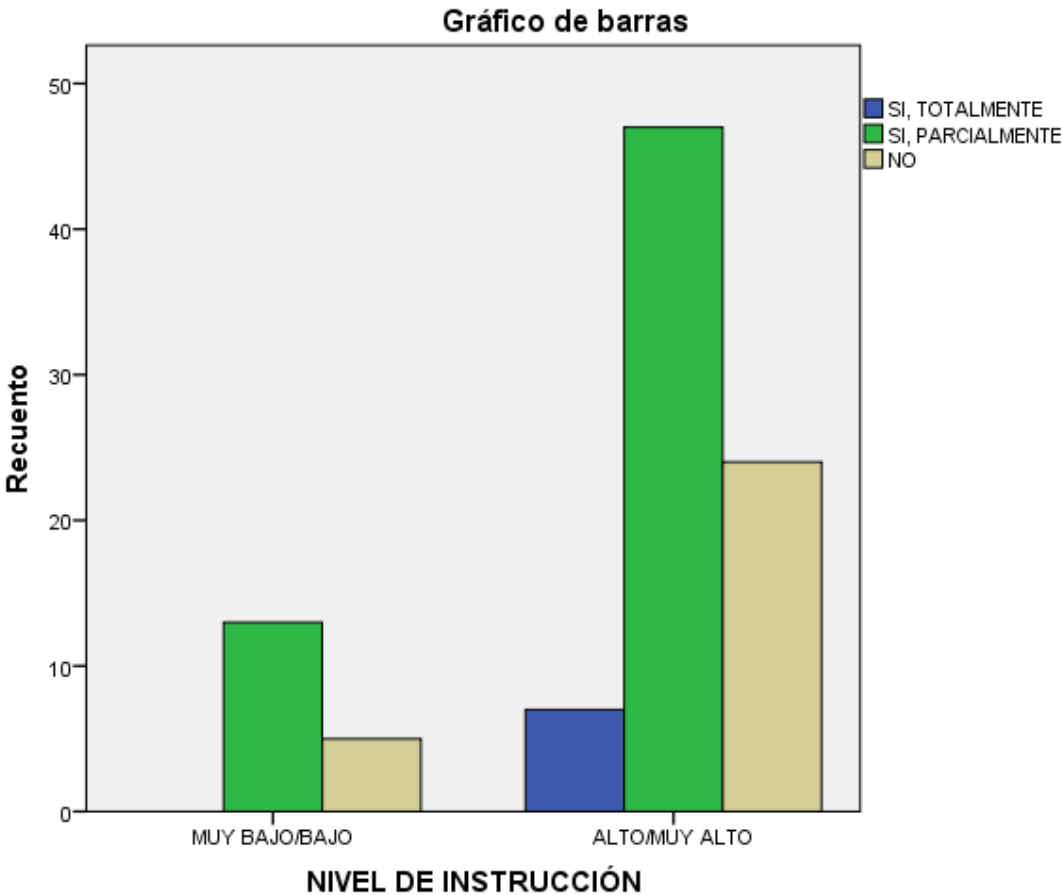
**Gráfico 51:** La cultura española debe influir sobre la cultura de los inmigrantes latinoamericanos en España



Fuente: Elaboración propia

En el gráfico 52, se refleja cómo la población encuestada percibe que la cultura española influye en la cultura de los inmigrantes influye de una manera parcial, seguida de un no, no les está afectando y por último la opción de sí, totalmente. Esta última opción es elegida solamente por las personas con un nivel más alto de instrucción.

**Gráfico 52:** La cultura española está influyendo en la cultura de los inmigrantes



Fuente: Elaboración propia





## 4.2. Resultados entrevistas

### 4.2.1. Resultados entrevistas población boliviana

#### Descripción de contenidos

EPB0001 EPB0002	
--------------------	---

Entrevistas a hombres: 3

Entrevista Daniel [75-118]

Vamos a comenzar la entrevista con Daniel

Entrevista Joel [49-71]

Estamos aquí con Joel,

transcripción Voz [410-437]

Evidentemente sexo es varón

Entrevista a mujeres: 1

Entrevista Evelyn [215-256]

vamos a hacer una entrevista a una mujer

EPB0003 EPB0004 EPB0005 EPB0006	
--	---

18 a 29 años: 1

transcripción Voz [464-473]

dieciocho

30 a 45 años: 0

45 a 64 años: 0

65 o más: 0

EPB0007	Estado civil
EPB0008	Actual
EPB0009	Soltero/a
EPB0010	Separado/a
EPB0011	Pareja de hecho
EPB0012	Viudo/a
EPB0013	Casado/a
	Divorciado/a
	Otros
	Anterior
	Soltero/a
	Separado/a
	Pareja de hecho
	Viudo/a
	Casado/a
	Divorciado/a
	Otros
EPB0014	
EPB0015	
EPB0016	
EPB0017	
EPB0018	
EPB0019	
EPB0020	

Estado civil actual soltero/a: 1

transcripción Voz [521-528]

Soltero

Estado civil actual separado/a: 0

Estado civil actual pareja de hecho: 0

Estado civil actual viudo/a: 0

Estado civil actual casado/a: 1

Entrevista Evelyn [4744-4763]

Yo tengo mi marido

Estado civil actual divorciado/a: 0

Estado civil actual otros: 0

Estado civil anterior soltero/a: 0

Estado civil anterior separado/a: 0

Estado civil anterior pareja de hecho: 0

Estado civil anterior viudo/a: 0

Estado civil anterior casado/a: 0

Estado civil anterior divorciado/a: 0

Estado civil anterior otros: 0

EPB0021 EPB0022	<div><div>Nacionalidad</div><div>Ciudad de origen en Bolivia</div></div>
--------------------	--

Nacionalidad:

Entrevista Daniel [147-172]  
de nacionalidad boliviana

Entrevista Evelyn [215-284]  
vamos a hacer una entrevista a una mujer de este colectivo boliviana

Entrevista Joel [177-197]  
población boliviana

transcripción Voz [596-615]  
Bolivia, Cochabamba

Ciudad de origen en Bolivia

transcripción Voz [633-643]  
Cochabamba

EPB0023 EPB0024 EPB0025 EPB0026 EPB0027 EPB0028	<div><div><div>Situación de residencia</div><div><div>Nacionalidad española</div><div>Permiso de residencia definitivo</div><div>Permiso de residencia temporal</div><div>Necesita permiso de residencia</div><div>No necesita permiso de residencia</div><div>Otros</div></div></div></div>
--	--

Nacionalidad española: 0

Permiso de residencia definitivo: 1

Entrevista Evelyn [22392-22439]

yo no lo vivo porque yo ya saqué los documentos

Permiso de residencia temporal: 0

Necesita permiso de residencia: 0

No necesita permiso de residencia: 0

Otros: 1

Entrevista Evelyn [22452-22616]

mi marido tiene los documentos y todo, pero es muy complicada la situación pero él no tiene los mismos beneficios y todas las cosas con las que yo gozo ahora mismo

EPB0029 EPB0030 EPB0031 EPB0032	<div><div><div>Años viviendo en España</div><div><div>De 0 a 2 años</div><div>De 2 a 5 años</div><div>De 5 a 10 años</div><div>Más de 10 años</div></div></div></div>
--	---

De 0 a 2 años: 0

De 2 a 5 años: 0

De 5 a 10 años: 2

Entrevista Joel [21835-21942]

en España llevo, he llegado en 2007, en el mes de marzo, en la última semana de marzo con edad de 15 años.

transcripción Voz [2124-2145]

ocho años llevo acá

Más de 10 años: 0

EPB0033 EPB0034 EPB0035	<div><div><div>Situación laboral actual</div><div><div>Empleado/a</div><div>Desempleado/a</div><div>Jubilado/a</div></div></div></div>
-------------------------------	--

Empleado/a: 2

Entrevista Daniel [4961-5028]

eeh... soy... repongo en una tienda, eeh... en unos almacenes exactamente.

Entrevista Daniel [5147-5176]

sí, tengo nómina, soy fijo...

Entrevista Daniel [5256-5441]

- Entrevistador: muy bien. Otra cuestión mmm... de las personas que forman el núcleo familiar actualmente ¿Cuántas están trabajando?

- Daniel: en... nosotros, en mi familia, yo y mi esposa

Entrevista Evelyn [2402-2480]

la ocupación que he tenido a realizar aquí en España es de empleada doméstica

Desempleado/a: 1

Entrevista Joel [8545-8685]

- JOEL: Actualmente no estoy realizando alguna actividad... ¿actividad pero de qué?

- ENTREVISTADOR: Laboral.

- JOEL: Vale, laboral ninguna

Jubilado/a: 0

EPB0036	
EPB0037	
EPB0038	
EPB0039	
EPB0040	
EPB0041	
EPB0042	
EPB0043	
EPB0044	
EPB0045	
EPB0046	
EPB0047	
EPB0048	
EPB0049	
EPB0050	
EPB0051	

EPB0052	<input type="checkbox"/> Profesión en Bolivia
EPB0053	... Agricultura, ganadería, silvicultura y pesca
EPB0054	... Industrias extractivas
EPB0055	... Industria manufacturera
EPB0056	... Suministro de energía eléctrica, gas, vapor y aire acondicionado
	... Suministro de agua, actividades de saneamiento, gestión de residuos y descontaminación
	... Construcción
	... Comercio al por mayor y al por menor; reparación de vehículos de motor y motocicletas
	... Transporte y almacenamiento
	... Hostelería
	... Información y comunicaciones
	... Actividades financieras y de seguros
	... Actividades inmobiliarias
	... Actividades profesionales, científicas y técnicas
	... Actividades administrativas y servicios auxiliares
	... Administración Pública y defensa; Seguridad social obligatoria
	... Educación
	... Actividades sanitarias y de servicios sociales
	... Actividades artísticas, recreativas y de entretenimiento
	... Otros servicios
	... Actividades de los hogares como empleadores de personal doméstico y como productores de bienes y servicios para uso propio
	... Actividades de organizaciones y organismos extraterritoriales

Agricultura, ganadería, silvicultura y pesca: 0

Industrias extractivas: 0

Industria manufacturera: 0

Suministro de energía eléctrica, gas, vapor, y aire acondicionado: 0

Suministro de agua, actividades de saneamiento, gestión de residuos y descontaminación:

Construcción: 0

Comercio al por mayor y al por menor, reparación de vehículos de motor y motocicletas: 0

Transporte y almacenamiento: 0

Hostelería: 1

Entrevista Daniel [495-623]

Bueno... en mi país, nosotros... yo, yo con mi esposa, eeh... trabajamos... teníamos trabajo esporádico ¿no?, trabajábamos de camareros

Información y comunicaciones: 0

Actividades financieras y de seguros: 0

Actividades inmobiliarias: 0

Actividades profesionales, científicas y técnicas: 0

Actividades administrativas y servicios auxiliares: 1

Entrevista Evelyn [1604-1699]

Luego al mismo tiempo me metí en una profesión que es este Técnico medio, secretaria ejecutiva.

Administración pública y defensa; seguridad social obligatoria: 0

Educación: 0

Actividades sanitarias y de servicios sociales: 0

Actividades artísticas, recreativas y de entretenimiento: 0

Otros servicios: 0

Actividades de los hogares como empleadores de personal doméstico y como productores de bienes y servicios para uso propio: 0

Actividades de organizaciones y organismos extraterritoriales: 0

EPB0057	Profesión en España
EPB0058	... Agricultura, ganadería, silvicultura y pesca
EPB0059	... Industrias extractivas
EPB0060	... Industria manufacturera
EPB0061	... Suministro de energía eléctrica, gas, vapor y aire acondicionado
EPB0062	... Suministro de agua, actividades de saneamiento, gestión de residuos y descontaminación
EPB0063	... Construcción
EPB0064	... Comercio al por mayor y al por menor; reparación de vehículos de motor y motocicletas
EPB0065	... Transporte y almacenamiento
EPB0066	... Hostelería
EPB0067	... Información y comunicaciones
EPB0068	... Actividades financieras y de seguros
EPB0069	... Actividades inmobiliarias
EPB0070	... Actividades profesionales, científicas y técnicas
EPB0071	... Actividades administrativas y servicios auxiliares
EPB0072	... Administración Pública y defensa; Seguridad social obligatoria
EPB0073	... Educación
EPB0074	... Actividades sanitarias y de servicios sociales
EPB0075	... Actividades artísticas, recreativas y de entretenimiento
EPB0076	... Otros servicios
EPB0077	... Actividades de los hogares como empleadores del personal doméstico y como productores de bienes y servicios para uso propio
	... Actividades de organizaciones y organismos extraterritoriales



Agricultura, ganadería, silvicultura y pesca: 0

Industrias extractivas: 0

Industria manufacturera: 0

Suministro de energía eléctrica, gas, vapor, y aire acondicionado: 0

Suministro de agua, actividades de saneamiento, gestión de residuos y descontaminación: 0

Construcción: 0

Comercio al por mayor y al por menor, reparación de vehículos de motor y motocicletas: 1

Entrevista Daniel [4961-5028]

eeh... soy... repongo en una tienda, eeh...en unos almacenes exactamente.

Transporte y almacenamiento: 0

Hostelería: 1

transcripción Voz [2982-3007]

por las tardees... camarero

Información y comunicaciones: 0

Actividades financieras y de seguros: 0

Actividades inmobiliarias: 0

Actividades profesionales, científicas y técnicas: 0

Actividades administrativas y servicios auxiliares: 0

Administración pública y defensa; seguridad social obligatoria: 0

Educación: 0

Actividades sanitarias y de servicios sociales: 0

Actividades artísticas, recreativas y de entretenimiento: 0

Otros servicios: 0

Actividades de los hogares como empleadores de personal doméstico y como productores de bienes y servicios para uso propio: 1

Entrevista Evelyn [2370-2481]

Bueno con mucha pena le digo que la ocupación que he tenido a realizar aquí en España es de empleada doméstica

Actividades de organizaciones y organismos extraterritoriales: 0

EPB0078 EPB0079 EPB0080 EPB0081 EPB0082	<div><div><div></div></div><div>Nivel de instrucción</div><div><div>No sabe leer ni escribir</div><div>Estudios primarios</div><div>Estudios secundarios</div><div>Estudios de formación profesional</div><div>Estudios superiores</div></div></div>
---	--

No sabe leer ni escribir: 0

Estudios primarios: 0

Estudios secundarios: 2

Entrevista Joel [16385-16459]

Bueno, yo hice dos bachiller. Un bachiller en mi país, un bachiller aquí.

transcripción Voz [1054-1066]

Bachillerato

transcripción Voz [2948-2979]

por las mañanas en el instituto

Estudios de formación profesional: 1

Entrevista Joel [17956-18127]

Pero, por motivos económicos no pude acceder la universidad. Por... por lo cual opte por hacer, ya que tenía bachiller, pues opte por hacer un grado superior de informática.

Estudios superiores: 1

Entrevista Evelyn [997-1235]

Y tengo... bueno he estudiado en un colegio ehh en un colegio también importante allá de mi país, donde... bueno, se forman bastante bien con lo que he tenido la base para poder estar, poder cursar la cátedra de lo que... a nivel universitario

EPB0083	☐ Situación económica actual
EPB0084	... Llega con suficiente holgura a fin de mes
EPB0085	... Sus ingresos son insuficientes
EPB0086	... Llega con cierta dificultad a fin de mes
EPB0087	... Llega con mucha dificultad a fin de mes
EPB0088	... Depende económicamente de otras personas
EPB0089	... Ns/nc
	... Sus ingresos son suficientes

Llega con suficiente holgura a fin de mes: 1

Entrevista Joel [1133-1355]

no tenemos ningún problema en cuanto al tema económico, ya que, gracias por su sueldo, podemos, o puedo... bueno, podemos todos satisfacernos nuestras necesidades de sobra y también algún que otro día darnos algún capricho.

Sus ingresos son insuficientes: 0

Llega con cierta dificultad a fin de mes: 2

Entrevista Daniel [5607-5919]

eeh...en este momento no mucho ¿eh?...tenemos el problema de que no hay mucho trabajo y que mi esposa tiene trabajos por horas y no...no, no tenemos, no llegamos casi a fin de mes. Encima eeh... ahora vienen las navidades y todo el mundo... tenemos familia en mi país, tenemos que mandar a mi país, mi padre, mi hermana...

Entrevista Evelyn [5090-5199]

yo considero que sí satisfacen pero porque bueno, aquí no vivimos como realmente tendríamos que vivir, sabes?

Entrevista Evelyn [5274-5291]

venimos a ahorrar

Llega con mucha dificultad a fin de mes: 1

Entrevista Daniel [1504-1667]

la economía, nosotros aquí también es, es un poquito difícil porque vienes para acá con dinero prestado ¿no? con dinero que no es nuestro, con dinero que debemos.

Depende económicamente de otras personas: 0

Ns/nc: 0

Sus ingresos son suficientes: 1

transcripción Voz [4534-4545]

si alcanza

EPB0090 EPB0091	<div><div>Situación económica en Bolivia</div><div><div>Ingresos insuficientes</div><div>Ingresos suficientes para llegar a fin de mes</div></div></div>
--------------------	--

Ingresos insuficientes: 1

Entrevista Daniel [656-724]

...no nos alcanzaba...no nos alcanzaba para... lo que es el día a día ¿no?

Entrevista Daniel [3736-4053]

Pero lo que no tenía era...el día a día...donde yo trabajaba...no tenía una casa, no tengo comodidades...y... los trabajos que me dan solo me dan para vivir el día a día y no me dan para comprarme una casa, tener algo estable. Siempre tendré que luchar, levantarme, hacer que me eche de trabajo...volver a otros... así ¿comprende?

Ingresos suficientes para llegar a fin de mes: 1

Entrevista Evelyn [845-921]

yo vengo de una familia media, sabes, ni alta ni baja, de una familia media.

EPB0092 EPB0093 EPB0094	<div><div>Domicilio</div><div><div>De alquiler</div><div>De propiedad</div><div>Otros</div></div></div>
-------------------------------	---

De alquiler: 3

Entrevista Evelyn [6449-6505]

incluso la misma dueña de casa siempre se pasa por casa

Entrevista Evelyn [21138-21168]

nosotros vivimos en alquiler.

Entrevista Joel [20168-20353]

- JOEL: En cuanto a la vivienda. Estamos siempre aquí viviendo, desde hace años en el mismo apartamento. Conocemos muy bien a la señora propietaria y no tenemos ningún problema con ella

transcripción Voz [31139-31229]

ENTREVISTADOR: la vivienda que tengáis ¿es una vivienda de alquiler?

- ENTREVISTADO: sí

De propiedad: 0

Otros: 0

EPB0095 EPB0096 EPB0097 EPB0098	<input type="checkbox"/> Porcentaje de ingresos que envía a su país <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Nada</li> <li><input type="checkbox"/> Menos del 25%</li> <li><input type="checkbox"/> Entre el 25% y el 50%</li> <li><input type="checkbox"/> Más del 50%</li> </ul>
--	---

Nada: 1

Entrevista Joel [7833-8113]

Y ella no envía ni nadie envía dinero a mi país, porque las personas de mi país... mi hermano ya es mayor, tiene su trabajo, mi padre también y su vida hecha y en el caso de ahorrar tampoco... Realmente eehh... no tenemos pensado tampoco.. bueno, mi madre a lo mejor sí, pero que no...

Menos del 25%: 0

Entre el 25% y el 50%: 0

Más del 50%: 0

EPB0099 EPB0100  EPB0101 EPB0102 EPB0103 EPB0104	<input type="checkbox"/> Lugar de residencia actual <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Sevilla capital</li> <li><input type="checkbox"/> Sevilla provincia</li> </ul> <input type="checkbox"/> Envía parte de sus ingresos a su país de origen <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Sí, todos los meses</li> <li><input type="checkbox"/> Sí, en algunas ocasiones al año</li> <li><input type="checkbox"/> No</li> <li><input type="checkbox"/> Sí, no especifica</li> </ul>
--	---

Sevilla capital: 3

Entrevista Evelyn [6091-6152]

donde vivo ahora actualmente que es más el centro de Sevilla

Entrevista Evelyn [21238-21273]

vivir en el centro es un poco caro

Entrevista Joel [2288-2339]

mi barrio es bastante tranquilo, zona Los Remedios.

transcripción Voz [708-771]

Avenida de la pal... Doctor doctor Celvis, Avenida de la Palmilla

Sevilla provincia: 0

Sí, todos los meses: 1

Entrevista Daniel [4623-4788]

ahorrando poco, poco y mandando para allá y mi hija allá. O sea que mandaba la alimentación de mi hija, mandarle para la suegra...pero regresar es un poquito difícil.

Entrevista Daniel [8106-8515]

- Entrevistador: Muy bien, muy bien. La pregunta siguiente, aunque ya nos ha avanzado algo pero hay una parte de la renta del trabajo, o sea, el dinero que consigue trabajando aquí, que la envías a... a tu país de origen. ¿Cómo lo realizas eso? El trámite o ¿Cómo lo haces?

- Daniel: eso lo hace mi esposa una vez al mes a mi padre que le mando por el... mediante el banco, que le deposito 100, 100 euros, 150

Sí, en algunas ocasiones del año: 0

No: 2

Entrevista Joel [7591-7988]

No. Eh... La unidad familiar aquí como mis dos hermanas ya son independientes yo vivo con mi madre y con mi hermana pequeña. Ella es la que se encarga de nuestro mantenimiento solamente de nosotros dos, que somos los más menores de la familia. Y ella no envía ni nadie envía dinero a mi país, porque las personas de mi país... mi hermano ya es mayor, tiene su trabajo, mi padre también y su vida hecha

transcripción Voz [10069-10345]

¿alguna renta del trabajo, o sea de lo que ganas aquí, la enviarías a Bolivia por alguna razón? Bien pensando en algún pariente oo... en algún otro tipo de persona...

- ENTREVISTADO: si tuviera algún pariente que esté mal se lo enviaría pero, mayormente se ahorra para lo que sea

Sí, no específica: 1

Entrevista Evelyn [5334-5420]

Enviamos nosotros dinero allá a Bolivia para poder hacer cosas con el cambio de moneda

Entrevista Evelyn [10055-10119]

Entonces, justamente para eso que nosotros enviamos dinero allá

EPB0105 EPB0106 EPB0107	<div><div><div>Tiene hijos nacidos en España</div><div>Sí, uno</div><div>Sí, más de uno</div><div>No</div></div></div>
-------------------------------	--

Sí, uno: 0

Sí, más de uno: 1

Entrevista Daniel [7625-7764]

- Daniel: ahora son mi mujer y yo, y las dos niñas

- Entrevistador: esposo, esposa y dos hijas

- Daniel: Esposo, esposa y dos niñas, sí.

No: 0

EPB0108	<div><div>Relaciones familiares</div></div>
---------	---

Relaciones familiares: 0

EPB0109 EPB0110	<div><div><div>Viaje de Bolivia a España</div><div>Solo</div><div>Acompañado</div></div></div>
--------------------	--

Solo: 2

### Entrevista Daniel [1471-1472]

### Entrevista Evelyn [15421-15451]

Como yo estaba sola en Madrid,

Acompañado: 1

### Entrevista Daniel [1363-1471]

Nos vinimos acá. Y mi esposa regresó a los ocho meses por mí para que paraa... que pudiera venir aquí a España

### Entrevista Daniel [1667-2117]

Y cuando venimos para acá eeh... me acuerdo en el avión, ella me dice eeh... el dinero que tenemos nosotros que es prestado, y es de mi madre y me dice ella, si tengo... porque ahí te hacen una entrevista antes de entrar en el aeropuerto. Ella me dice a mí si es que yo llego a entrar eeh... cuida mucho a la niña, porque la dejamos en mi país con mi suegra, con la madre de mi esposa, y me dice cuida mucho a la niña y... bueno hasta... hasta que nos podamos ve

EPB0111 EPB0112 EPB0113	<pre>graph TD; A[Llegada a España] --&gt; B[Desorientación]; A --&gt; C[Se cumplen expectativas iniciales]; A --&gt; D[Inadaptación social];</pre>
-------------------------------	--

Desorientación: 1

### Entrevista Daniel [2479-2909]

Y así fue, primero nos fuimos a... fíjate que llegamos a Madrid y en Madrid le dicen, me dicen, me dijeron, allí en Madrid, lo primero que hace es salir del aeropuerto lo más rápido posible porque la policía te puede volver a preguntar cosas y te van a mandar otra vez. Y entonces, yo buscando un taxi lo más rápido posible. Me dicen ¿A dónde vas tan rápido? Y... voy al... a un... a un taxi, me subo a un taxi y digo por favor a Sevilla.

Se cumplen expectativas iniciales: 1

### Entrevista Daniel [4053-4384]

Yyy... cuando vinimos por esos 10.000 euros, que los... los conseguimos, dijimos si estamos este año, hemos vivido bien, no hemos tenido ningún problema, eeh... hemos conseguimos ilegal, llevamos dos años ilegal. Bueno a los dos años teníamos nuestros 10.000 euros y vivimos bien, no tenemos ningún problema ¿para qué vamos a regresar?

Inadaptación social: 1



Entrevista Daniel [6431-6525]

Antes, al principio, me sentía... marginal, auto-marginados porque tienes miedo de la sociedad.

EPB0114 EPB0115	<input type="checkbox"/> Reagrupación de la familia al completo <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No, aún tiene miembros en su país de origen
--------------------	--

Sí: 1

transcripción Voz [9060-9154]

¿queda alguien en Bolivia que queráis que vengan para acá... en un tiempo...?

- ENTREVISTADO: No

transcripción Voz [9606-9678]

mis tíos y mis primos aquí también. La mayoría de mi familia está acá.

No, aún tiene miembros en su país de origen: 3

Entrevista Daniel [7766-8104]

- Entrevistador: mm... ¿Hay la posibilidad o habéis pensado en algún momento reagrupación familiar de otras personas que vengan de Bolivia aquí a Sevilla?

- Daniel: sí, mi padre.

- Entrevistador: tu padre, bien ¿y alguna otra persona que quede en el país de origen? Aunque no vaya a venir que pudiera...

- Daniel: mi hermana, mi hermana...

Entrevista Evelyn [8867-8956]

A mí me gustaría traer a mi madre porque, bueno, no hace mucho mi padre acaba de fallecer

Entrevista Joel [7114-7194]

somos cinco aquí.... Pero allá aún quedan mi hermana, mi hermano mayor y mi padre

EPB0116 EPB0117	<input type="checkbox"/> Sujeto/a a la declaración de IRPF <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
--------------------	--

Sí: 2

Entrevista Daniel [5138-5255]

- Daniel: sí, tengo nómina, soy fijo...

- Entrevistador: hace declaración a través del IRPF...

- Daniel: exactamente.

transcripción Voz [3927-3967]

declaro la cantidad de trabajo que hago

No: 1

Entrevista Evelyn [4139-4312]

no se me obliga porque al ser como ustedes saben el régimen del empleado doméstico era especial entonces es un régimen donde se gana poco y no estamos obligados a declarar.

EPB0118	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div>Tiene hijos nacidos en Bolivia</div></div><div><div></div><div>Sí</div></div></div></div>
---------	--

Sí: 1

Entrevista Evelyn [9065-9210]

yo me traje a mi niña... la dejé a los dos años y medio con mi madre y luego me la traje a los seis. Entonces es mi madre quien ha criado a mi niña

EPB0119 EPB0120 EPB0121	<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div>Motivo del viaje a España</div></div><div><div></div><div>Insuficiencia de recursos económicos</div></div><div><div></div><div>Había familiares residentes en España</div></div><div><div></div><div>mejorar situación</div></div></div></div>
-------------------------------	---

Insuficiencia de recursos económicos: 2

Entrevista Daniel [725-1091]

teníamos una hija... tenemos una hija de temprana edad y ahí a sus 17 y yo a mis 21 y... así, todos los días levantarse, trabajar ¿no? Eeh... Estar pendiente de si podemos darle lo suyo a nuestra niña, a nuestra pequeña niña, a ver si podíamos mejorar, mejorar no solamente para el día, todos los días más... El sacrificio es comprarse algo, unas zapatillas para la niña...

Entrevista Daniel [3428-3657]

lo más importante creo que era...nosotros lo que queríamos, veníamos con la ilusión de hacer una cierta cantidad de dinero, unos... un... pelín, pensamos eeeh... como pa mucho 10.000 euros, pensamos unos 10.000 pagamos y nos regresarnos.

Entrevista Evelyn [3422-3477]

lo que nos trae aquí a España es la necesidad económica

Entrevista Evelyn [9746-9830]

es el cambio de lo que es euro-boliviano, pues nos hace poder ahorrar aquí en España

Entrevista Evelyn [14552-14625]

vine porque, bueno, allá la situación como le comenté es un poco difícil

Entrevista Evelyn [14960-15080]

decidimos venirnos a España para eso, para poder salir adelante y poder ofrecer un futuro mejor a los chicos en especial

Había familiares residentes en España: 1

Entrevista Daniel [9647-9820]

en España que también tenemos familia nos habían... nos estaban esperando aquí

- Entrevistador: sí.

- Daniel: y justamente mediante unos primos que llegamos aquí a Sevilla.

Mejorar situación: 1

Entrevista Joel [11648-11785]

Ella obviamente, al igual que la mayoría de las personas que emigran, siempre es buscando un futuro mejor y ese fue su objetivo principal

EPB0122 EPB0123 EPB0124 EPB0125	..... Antecedentes de inmigración en la familia ..... Forma en que llega a España ..... Espectativa de retorno ..... Participación en organizaciones, asociaciones...
--	--

Antecedentes de inmigración en la familia: 4

Entrevista Daniel [1197-1307]

la ilusión de venir a España que antes de... un poquito antes, tal vez de... mis..., mis cuñadas emigraron a Italia

Entrevista Evelyn [15323-15409]

Y yo tenía mi tío que llegó aquí a Sevilla y luego trajo a mi hermano, aquí a Sevilla

Entrevista Joel [702-747]

mi otra familia estaba ya viviendo en España

transcripción Voz [17397-17559]

tenía mi padre aquí dos tíos, dos hermanos que trabajan aquí y... pues, vino primero acá y... luego vinimos nosotros, mi madre y yo y luego nació mi hermanito acá

Forma en que llega a España: 3

Entrevista Daniel [1363-1472]

nos vinimos acá. Y mi esposa regresó a los ocho meses por mí para que paraa... que pudiera venir aquí a España

Entrevista Daniel [9647-9820]

en España que también tenemos familia nos habían... nos estaban esperando aquí

- Entrevistador: sí.

- Daniel: y justamente mediante unos primos que llegamos aquí a Sevilla.

Entrevista Joel [22802-22954]

Yo no tuve ningún problema en entrar a España y a parte al ser menor, eh... los policías no me dijeron nada, ya que había mucho control en el aeropuerto

Expectativas de retorno: 3

Entrevista Daniel [3658-3735]

En verdad lo que queríamos era regresar a nuestro país, nos gusta vivir allí.

Entrevista Evelyn [15628-15705]

yo creo que me quedaré aquí hasta cuando me vaya a mi país definitivamente.

Entrevista Evelyn [21656-21699]

Pero como es temporal tenemos que aguantar.

transcripción Voz [9228-9269]

dentro de un año iré otra vez a mi país

transcripción Voz [10593-10723]

- ENTREVISTADOR: sí. Nos decías hace un momentito que tienes pensamiento de volver a Bolivia de aquí a un año

- ENTREVISTADO: sí

transcripción Voz [11269-11949]

- ENTREVISTADOR: ...tan cerca ¿no? Y eso te hace pensar volver allí para... ¿un año? ¿Más de un año?

- ENTREVISTADO: mm... un año máximo ¿sabes?

- ENTREVISTADOR: ese, ese... ir para estar un año supone que puedas...

- ENTREVISTADO: ¿volver?

- ENTREVISTADOR: eso, ¿ese ir y volver? ¿Tienes claro que vas a volver?

- ENTREVISTADO: Sí

- ENTREVISTADOR: ¿y que no vas...?

- ENTREVISTADO: para terminar los estudios

- ENTREVISTADOR: Sí

- ENTREVISTADO: para terminar los estudios, si me va bien aquí pues me quedaré, si no mee... me iré a mi país

- ENTREVISTADOR: vale, entonces digamos que tienes pensamiento más o menos de que si te vas estarías allí como un año más o menos ¿no?

- ENTREVISTADO: sí

transcripción Voz [18968-19375]

¿ves más posibilidades de quedarte a vivir en España aparte de que te vayas un año a Bolivia y vuelvas?

- ENTREVISTADO: yo lo veo más porqueee... maas... (silencio) es por las oportunidades que tienes en een... aquí

- ENTREVISTADOR: sí, eeh... ¿consideras que aquí tienes más oportunidades?

- ENTREVISTADO: aja

- ENTREVISTADOR: y eso te llevaría a plantearte quedarte a vivir aquí definitivamente

- ENTREVISTADO: sí

Participación en organizaciones, asociaciones...: 4

Entrevista Daniel [6874-7178]

- Entrevistador: interesante eso. Y dentro de este ámbito del barrio, ¿participas en alguna asociación de vecino o en alguna organización religiosa, cofradía o similar que aquí en Andalucía es muy propio?

- Daniel: la verdad es que no.

- Entrevistador: no ¿no?

- Daniel: No porque... no tengo tiempo.

**Entrevista Evelyn [6965-7075]**

participamos en lo que es un centro deportivo que es América mestiza justamente, que es donde hacemos deporte

**Entrevista Joel [1988-2093]**

- JOEL: ¿De asociación vecinal sirve también el centro reglamentario?

- ENTREVISTADOR: Sí.

- JOEL: Sí.

**Entrevista Joel [5128-5460]**

no participo en ninguna asociación vecinal, solamente estaba participando en... un programa de actividades con Sevilla Acoge el cual ya no las estoy haciendo debido a que ya no tengo tiempo y a veces que sobra gente allí... Y ahora mismo no estoy participando en ninguna clase de organización ni de asociación ni de nada por el estilo..

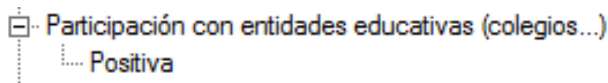
**transcripción Voz [7721-7870]**

participas en alguna cosa de la asociación de vecinos?

- ENTREVISTADO: No

- ENTREVISTADOR: de eso no ¿verdad?

- ENTREVISTADO: no, no me da el tiempo

EPB0126	
---------	--

Positiva: 4

**Entrevista Daniel [8516-9210]**

Y en el colegio le va muy bien, al principio le... le fue difícil los niños, la.. le... le era un poquito difícil congeniar con los niños, jugar con ellos, pero ahora no, ahora está muy instalada. A ver, prácticamente es de aquí, sevillana y... y ahora, en el colegio por ejemplo nos llaman los días martes que a la hora del grado, que salgo del trabajo a las tres de la tarde y entro a las cinco otra vez, a las tres, voy los días martes al colegio a preguntar cómo está mi hija.

- Entrevistador: ajá ¿la respuesta del colegio hacia vosotros es, como padres y tal, es satisfactoria? ¿estáis contento con el colegio, el trato que tenéis con ellos y lógicamente en relación a la niña?

- Daniel: sí.

**Entrevista Evelyn [14318-14372]**

nos dejan integrarnos dentro de lo que es el colegio.

**Entrevista Evelyn [19511-19600]**

la que se integra más creo que soy yo. Tanto a lo educativo, a lo que es la familia en sí

**Entrevista Joel [10489-11034]**

- JOEL: Ehh... el centro escolar en cuanto a mí, a mí me fue bien en todo los institutos que estuve eh... estudiando eh... relación el centro con mi madre no tuvo ninguna porque yo me la arreglaba yo solo. Eh... en cuanto a mi hermana pequeña, a la hora de estudiar yo siempre he tenido que hacérselo sus tramites ya que, por el hecho de que mi madre está trabajando siempre, he tenido yo que moverme para hacerle las inscripciones, ir a las reuniones, cosas así. O sea, que el que estaba siempre en contacto con el centro de mi hermana menor era yo.

**transcripción Voz [14730-15173]**

bachillerato, nos interesa saber cómo percibes tú tu centro escolar, tú como persona mayor de edad que eres ¿lo ves bien? ¿lo vees... mal? ¿le faltan cosas? ¿le sobran cosas?

- ENTREVISTADO: yo lo veo bien, al trato los veooo... se ve mejor porqueee... hay genta más mayor que tú y...

- ENTREVISTADOR: sí

- ENTREVISTADO: ya son maduros y... noo no son... niños

- ENTREVISTADOR: aja

- ENTREVISTADO: saben cómo tratarte, con respeto

- ENTREVISTADOR: sí

**transcripción Voz [15989-16159]**

- ENTREVISTADOR: ¿y tú ves que aparte de... tus padres están satisfechos con el trato que reciben allí en el... por parte del centro escolar hacia ellos?

- ENTREVISTADO: ji

EPB0127 EPB0128	<div><div><div>☐</div><div>Percepción de diferencia con nacionales</div></div><div><div>☐</div><div>Relaciones sociales con españoles</div></div><div><div>└─</div><div>Positivas</div></div><div><div>└─</div><div>Otras</div></div></div>
--------------------	---

Positivas: 2

**Entrevista Daniel [6119-6430]**

en... en mi barrio, yo pienso que este es mi barrio...es mi barrio porque aquí, aquí conozco más gente de aquí, de... de España, más gente de aquí de España que de mi país. Me relaciono más con gente de aquí de España, de Sevilla, con los sevillanos que gente de mi país. Aquí en el barrio tengo un montón de amigos.

**Entrevista Daniel [6526-6871]**

La sociedad aquí en Sevilla, se... se abre al mundo con... con alegría y al final no sabes si uno es extraño, si uno es una especie de broma...y al final termino... terminas encajando, conociendo con el tiempo a la gente y a los vecinos. Nunca me he sentido marginado ra... racial, imposible. Siempre como un amigo estimado y la gente se preocupa por mí.


**Entrevista Evelyn [6552-6674]**

nos integramos en sí a lo que son ellos. Dejamos que ellos se integren y que nosotros nos integremos en dentro de lo que...

Otras: 1

**Entrevista Joel [3300-3520]**

Con los del barrio... no... no me relaciono con mi vecindario, solo con ese colega que tengo. Lo... con la demás gente solamente lo típico el saludo y, y ya. Me relaciono mas con gente de fuera cuando voy a jugar a futbol...

EPB0129	 Diferencias culturales
---------	--

Diferencias culturales: 4

**Entrevista Daniel [14096-14379]**

Puedo sentarme en una mesa y comer yo comida española y ningún problema pero... comer comida... sentarme con españoles a comer comida boliviana es como que son un poquito reacios, no quieren probarla o... o sacan ya un... una hipótesis de cómo puede ser que no les gusta... así que... por eso.

**Entrevista Evelyn [7512-7604]**

R: Hay interculturalidad entre cultura española y cultura latinoamericana.

E: Exactamente.

**Entrevista Evelyn [16586-16928]**

allá en mi país, por ejemplo, una de las cosas es que hablamos muy suavito y aquí hay que hablar fuerte, y a veces cuando recién llegamos nos asustamos y decíamos “ahh pero aquí nos están gritando”, vamos. Pero allá no, allá somos un poco más cerrados. En cambio aquí somos más abiertos y el acento un poquito si tal vez se nos pega al hablar

**Entrevista Evelyn [17013-17085]**



Ahora lo de las fiestas y todo esto... yo sigo siendo boliviana ¿sabes?

Entrevista Evelyn [17335-17446]

Si tiene que saber adaptarse a las cosas que les vienen, que vive, pero nunca tiene que dejar de ser lo que es.

Entrevista Evelyn [17552-17647]

! Mis comidas las hago bolivianas, eso sí, que también las cosas españolas me gustan y las hago

Entrevista Joel [13888-14591]

- ENTREVISTADOR: Que si siente que su identidad cultural se ve afectada o su tipo de cultura o si...

- JOEL: Bueno, mi identidad cultural afectada... eso no lo se yo pienso que no ya que aquí ahora actualmente se realizan muchos festivales así nos conocemos nuestra cultura eh... nuestra cultura de allá y son bien recibidos. Eh.. yo estaba participando en un grupo de baile de culturas de mi país, en el cual.. he sentido que a muchas personas les gustaría conocer otra cultura. Ya que hemos sido invitados a varios festivales para demostrar y dar a conocer nuestra cultura. O sea, que no pienso que hayan afectado... Mas bien pienso que esta la gente esta abierta a conocer un poco de nuestras culturas.

transcripción Voz [20365-20470]

ENTREVISTADO: hacen bailes, fiestas... siguen utilizando los... las fiestas que hay allá laa... la hacen aquí

transcripción Voz [21603-22004]

¿te ves afectado? ¿te ves alejado de tu identidad cultural de origen boliviano?

- ENTREVISTADO: no

- ENTREVISTADOR: no, ¿por qué no?

- ENTREVISTADO: porqueee... la mayoría de los bolivianos noo... les gusta la fiesta ¿sabe?

- ENTREVISTADOR: sí

- ENTREVISTADO: y cuando llegan los carnavales, Navidad, San Juan...

- ENTREVISTADOR: sí

- ENTREVISTADO: pues lo celebran de la manera que se celebra allá ¿sabe?

transcripción Voz [22977-23299]

- ENTREVISTADOR: sí. Y cuando eeh... estáis en la fiesta... hablando... comiendo, bebiendo, etcétera, unos con otros ¿te sientes, digamos, como si estuvieras en Bolivia aunque estás aquí?

- ENTREVISTADO: (silencio) pero no tanto, te sientes bien ¿sabes? Pero... pero no es lo mismo. Que no... no puedes comparar eso a lo de aquí

EPB0130 EPB0131	<input type="checkbox"/> Percepción de integración <input type="checkbox"/> Positiva <input type="checkbox"/> Negativa
--------------------	--

Positiva: 4

Entrevista Daniel [14703-14744]

pienso que... es satisfactorio, para mí sí.

Entrevista Evelyn [6553-6654]

nos integramos en sí a lo que son ellos. Dejamos que ellos se integren y que nosotros nos integremos

Entrevista Evelyn [7254-7510]

encontramos, lo que es el grupo en sí América Mestiza, es un grupo de américa latina, pero que se integran dentro de lo que es el grupo de los españoles. Jugamos y hacemos campeonatos con españoles. Osea que tratamos en sí de integrarnos nosotros también

Entrevista Evelyn [13896-14190]

en este colegio nos dan la posibilidad y hay mucha sociabilidad en lo que es... con los latinos, con la gente extranjera. Ya no solo latinos, con la gente extranjera en sí porque en el colegio hay muchos españoles, eso sí, pero también hay alguno que otro, que se yo, árabes, bolivianos, del Perú

Entrevista Evelyn [15769-15800]

Si, Sevilla acoge, lo he notado

Entrevista Joel [3634-3824]

Conozco a un montón de gente siempre nueva... que juega a futbol y que... siempre en cada partido ehh... conozco gente nueva y me voy haciendo amigo de ellos hasta ver esa actividad deportiva.

Entrevista Joel [12161-12487]

Yo ahora mismo me siento contento de que ella haya encontrado esta ciudad ya que de las ciudades que he estado en España, Sevilla es la que mas me encanta y la que creo que tiene siempre como en casa, como si fuera la ciudad en la que yo vivía en mi país. O sea que me gusta Sevilla.. tienen arte, tienen arte los sevillanos.

Entrevista Joel [15329-15913]

- JOEL: En cuanto a la integración... es un poco difícil integrarse, pero depende de ambas partes. Tanto de nosotros como de la gente de aquí. Por suerte para mí no he tenido ningún problema en mi integración ya que al estar en el instituto encontré un montón de gente, y también al yo ser uno de los pocos extranjeros del instituto, la gente sentía esa curiosidad que siente hacia alguien que no es de su mismo país. Por lo cual, aunque yo sea aunque yo haya sido bastante tímido o vergonzoso, la gente de aquí si me ayudo a poder socializarme e integrarme en esta sociedad de aquí.

transcripción Voz [26852-27205]

- ENTREVISTADO: yo es que en rea... me siento bien integrado porqueee... en el colegio meee relaciono con los amigos, coon todo tipo de personas
- ENTREVISTADOR: sí
- ENTREVISTADO: aquí en el trabajo también porquee siendo camarero conoces a mucha gente
- ENTREVISTADOR: sí
- ENTREVISTADO: pues en la calle, cuando juego al futbol, conozco cada día gente

#### transcripción Voz [27206-27610]

- ENTREVISTADOR: sí. Yy... si nos vamos a la familia, tus padres, tú mismo, tu hermanito etcétera...
- ENTREVISTADO: ajá
- ENTREVISTADOR: ¿... percibes lo mismo? Eeh... ¿ese nivel de integración? Tus padre por ejemplo que son adultos y...
- ENTREVISTADO: sí porque yo siempre con mi padre voy a ver a veces los partidos, salimos a pasear yy... con mis primas también nos vamos a ver, por la noche, las animo a salir

Negativa: 1

#### Entrevista Evelyn [5833-6056]

cuando llegué aquí a Sevilla yo vivía en San Juan y la verdad, que hay muchos inmigrantes ahí y no me agradaba mucho la verdad yo soy sincera que al estar con muchos inmigrantes en sí no me ha sido tan fácil la adaptación.

#### Entrevista Evelyn [19303-19430]

la situaciones del trabajo y todo... pues hacen más difícil esta integración también de la familia, y con el trabajo y todo esto.

#### Entrevista Evelyn [19608-19701]

es una pena que mi marido trabaje tanto tiempo y no pueda integrarse en lo que es aquí tanto

#### Entrevista Evelyn [20046-20148]

muchas veces me he encontrado con algunos médicos que tienen tal vez algo de racismo a los inmigrantes

### Análisis frecuencial de la entrevista diferenciado por sexo

	Mujeres	Hombres
<b>Sexo</b>	1	3
<b>Edad</b>		
18 a 29 años		1
<b>Estado civil actual</b>		
Estado civil actual casado/a:	0	1
<b>Nacionalidad:</b>	1 boliviana	3 bolivianos
Permiso de residencia definitivo:	0	1
Otros:	1	0

<b>Años viviendo en España</b>		
De 5 a 10 años: 2	0	2
<b>Situación laboral actual</b>		
Empleado/a	1	1
Desempleado/a	0	1
<b>Profesión en Bolivia</b>		
Hostelería	0	1
Actividades administrativas y servicios auxiliares	1	0
<b>Profesión en España</b>		
Comercio al por mayor y al por menor, reparación de vehículos de motor y motocicletas:	0	1
Hostelería:	0	1
Actividades de los hogares como empleadores de personal doméstico y como productores de bienes y servicios para uso propio:	1	0
<b>Nivel de estudios</b>		
Estudios secundarios:	0	1
Estudios de formación profesional	0	1
Estudios superiores	1	0
<b>Situación económica actual</b>		
Llega con suficiente holgura a fin de mes:	0	1
Llega con cierta dificultad a fin de mes:	1	1
Sus ingresos son suficientes:	0	1
<b>Situación económica en Bolivia</b>		
Ingresos insuficientes:	0	1
Ingresos suficientes para llegar a fin de mes:	1	0
<b>Domicilio</b>		
De alquiler	1	2
<b>Porcentaje de ingresos que envía a su país</b>		
Nada	0	1
<b>Lugar de residencia actual:</b>		
Sevilla capital	1	2
<b>Envía parte de sus ingresos a su país de origen:</b>		
Sí, todos los meses	0	1
No	0	2
Sí, no especifica	1	0
<b>Tiene hijos nacidos en España</b>		
Sí, más de uno:	0	1
<b>Viaje de Bolivia a España</b>		
Solo	1	0
Acompañado	0	1
<b>Llegada a España</b>		
Desorientación		1
Se cumplen expectativas iniciales		1
Inadaptación social		1
<b>Reagrupación de la familia al completo</b>		
Sí:		1
No, aún tiene miembros en su país de origen:	1	2
<b>Sujeto a la declaración IRPF</b>		

Sí:	0	2
No	1	
<b>Tiene hijos nacidos en Bolivia</b>		
Sí:	1	0
<b>Motivo del viaje a España</b>		
Insuficiencia de recursos económicos:	1	1
Había familiares residentes en España	0	1
Mejorar situación:	0	1
<b>Antecedentes de inmigración en la familia:</b>	1	3
<b>Forma en que llega a España:</b>	0	3
<b>Expectativas de retorno:</b>	1	2
<b>Participación en organizaciones, asociaciones...:</b>	1	3
<b>Participación con instituciones educativas (colegios)</b>		
Positiva	1	3
<b>Percepción de diferencias con nacionales</b>		
Positivas:	1	1
Otras:	0	
<b>Diferencias culturales</b>	1	3
<b>Percepción de integración</b>		
Positiva	1	3
Negativa:	1	0

### **Situación socioeducativa y laboral**

Respecto a la situación laboral en Bolivia nos encontramos que dos de los entrevistados dos eran jóvenes mayores de edad y estaban dentro de la institución formal de educación. Por otro lado, el adulto entrevistado trabaja de forma discontinua en el sector de la hostelería mientras que la mujer entrevistada trabajaba como técnica ejecutiva al mismo tiempo que cursaba los estudios universitarios de Psicología.

### **Profesión en España.**

De las 4 personas que realizaron la entrevista tres están empleadas, mientras una persona se encuentra en el paro. Existe una diversidad de profesiones en relación a la profesión que se encuentran desarrollando en España. Aunque también podemos observar un punto en común: son profesiones consideradas no cualificadas. Uno de ellos trabaja en unos almacenes, el más joven lo compagina con los estudios de bachillerato y la mujer es empleada doméstica. Ésta es la única que hace juicios de valor sobre su situación laboral de una manera negativa:

“Bueno con mucha pena le digo que la ocupación que he tenido a realizar aquí en España es de empleada doméstica porque aquí bueno... cuando uno no puede convalidar lo que es en sí su profesión ehh pues nos obligan. Aquí no hay una buena apertura, una acogida de lo que son los profesionales, ¿sabes? Entonces eso nos obliga a estar en profesiones bueno que no nos corresponden en realidad”.

Como veremos más adelante, la convalidación de estudios es señalada como uno de los factores que impiden la integración de los inmigrantes en España.

Al mismo tiempo se encuentran diferencias referentes a si el trabajo que realizan está sujeto al IRPF, pues es la mujer es la única que no declara IRPF.

“Bueno eso no se me obliga porque al ser como ustedes saben el régimen del empleado doméstico era especial entonces es un régimen donde se gana poco y no estamos obligados a declarar. Y ahora con el régimen... que nos han pasado al régimen general, tampoco, porque aún sigue siendo poco nuestro salario, y lo único que ha subido en sí es nuestra seguridad social en sí, vamos, o sea, ganamos poco y pagamos mucho a lo que es la seguridad”.

En lo referente al nivel de instrucción, la mujer tiene estudios universitarios de psicología, grado que comenzó a estudiar en Bolivia aunque no los llegó a terminar. Los dos hombres más jóvenes tienen formación de bachillerato, uno de ellos cuenta con el ciclo superior de informática. Por lo tanto, podemos decir que tres de las personas entrevistadas tienen instrucción superior. Se desconoce el nivel educativo de la otra persona entrevistada.

### **Situación socioeconómica**

Solo una de las personas entrevistadas, considera que llega holgadamente a fin de mes. Su percepción de llegar holgadamente a fin de mes es que se su núcleo familiar formado por él, su hermana y una hermana pequeña de 11 años, se puede permitir un capricho.

Los adultos con cargas familiares son los que consideran que llegan con más dificultad a fin de mes. Mientras que el último afirma que sus ingresos son suficientes. Considera que esta situación es posible porque de cuatro miembros de la familia trabajan tres que son mayores de edad: el entrevistado, su padre y su madre.).

Por el contrario, si encontramos una situación considerada de ingresos insuficientes en su país de origen. Los siguientes fragmentos pertenecientes a dos personas diferentes son una muestra de ello:

“No nos alcanzaba...no nos alcanzaba para... lo que es el día a día ¿no?”

“Pero lo que no tenía era...el día a día...donde yo trabajaba...no tenía una casa, no tengo comodidades...y... los trabajos que me dan solo me dan para vivir el día a día y no me dan para comprarme una casa, tener algo estable. Siempre tendré que luchar, levantarme, hacer que me eche de trabajo...volver a otros... así ¿comprende?”

“Pero estando allá pues uno vive para comer para el día a día, eso sí, que no nos falta comida. Pero el poder hacer cosas y todo eso... no se puede”

Los adultos que tienen cargas familiares mandan dinero en forma de remesas a diferentes miembros de la familia como son las madres o hermanos, aunque no especifican la cantidad. El hombre declara que de estas cosas se ocupa su mujer. Mientras, los otros dos más jóvenes explican que su núcleo familiar no manda remesas a Bolivia por diferentes razones. Uno de ellos declara que su familia al completo (sus tíos) se encuentra en Sevilla y que ningún familiar cercano queda en Bolivia. El último aunque sí reconoce que su padre sigue en Bolivia y también alguna hermana siguen en su país, tienen hecha su vida allí y no les hace falta que le manden remesas.

### **Situación sociofamiliar**

Podemos encontrar en varios testimonios como la primera que viene a España es la mujer, jefa de hogar, para después traer al resto de la familia. Así en el caso de uno de los jóvenes primero llegó su madre a Sevilla, la cual vino por una oferta de trabajo y luego se lo trajo a él cuando terminó el instituto.

La esposa de uno de los entrevistados vino a España primero, luego regresó a Bolivia y viajaron los dos juntos.

Todas las personas entrevistadas llegan a Madrid en avión y de ahí se dirigen a Sevilla. La mujer entrevistada pasa primeros meses en Madrid, antes de instalarse en Sevilla donde tenía familiares residiendo.

En varios testimonios señalan el endurecimiento de las políticas migratorias. La fecha que mencionan es el año 2007, a partir de abril de ese año cambia la ley de extranjería,

piden VISA para entrar en territorio español además de una cantidad determinada de dinero. Aunque también se señala la actuación policial en las instalaciones aeroportuarias antes de dicha reforma legislativa repitiendo en varias entrevistas la ejecución de devoluciones de personas que consideraban no venían como turistas.

“Yo no tuve ningún problema en entrar a España y a parte al ser menor, eh... los policías no me dijeron nada, ya que había mucho control en el aeropuerto. Había gente que lo metían en cuartos, separados y los retornaban a sus países. Ya que... por más de que en ese tiempo no se solicitaba la visa tú aun así tenías la entrada hacia a España. Había un montón de gente no solo en ese año sino en 2006, 2005, 2004 que aunque no necesitaban la visa, yo conozco a mucha gente que se tuvo que volver a su país de origen, porque los oficiales de Madrid, bueno del aeropuerto de llegada no le permitieron el acceso”

“Porque la gente que... la gente que viene de allá, los inmigrantes los extranjeros que veníamos de allá siempre veníamos como turistas, ¿vale? Y tú tenías que convencerles a ellos, a los policías que eras turista. Pero como la mayoría, sí que no son todos, no, no venían como turistas, venían sino a buscar un futuro, ¿no?”

“Pues había algunos que si les pillaban que no venían como turistas y les devolvían, les retornaban a su país y no le devolvían el dinero ni nada. Por eso aquí hay mucha gente que tenía que venir preparada, tenía que venir con dinero para enseñarle a la policía... eeh... Dinero suficiente para hacerles creer que de verdad están viniendo como turistas. Para gastarlo aquí en España”.

Como ya se ha comentado anteriormente, uno de los requisitos para mostrar que la persona viene como turista y no para quedarse una vez que la fecha de la VISA expire es traer una cantidad determinada de dinero. El adulto de más edad cuenta en primera persona

“Fíjate que llegamos a Madrid y en Madrid le dicen, me dicen, me dijeron, allí en Madrid, lo primero que hace es salir del aeropuerto lo más rápido posible porque la policía te puede volver a preguntar cosas y te van a mandar otra vez.”

Los adultos con cargas familiares narran como tuvieron que dejar a sus hijas con sus respectivas madres a la hora de la emigración.



Se puede discernir en su narración que cada uno ha tenido más descendencia posterior en España y que reagruparon a las hijas que dejaron en Bolivia años después de instalarse en Sevilla.

El endurecimiento de las políticas de extranjería por parte del Estado español vuelve a relucir cuando se trata el tema de la reagrupación familiar. La mujer entrevistada manifiesta su deseo de poder reagrupar a su madre y la imposibilidad de hacerlo por la multitud de requisitos que deben cumplir:

“Y aparte como es ella la que se quedó con mi niña que yo me traje a mi niña... la dejé a los dos años y medio con mi madre y luego me la traje a los seis. Entonces es mi madre quien ha criado a mi niña, la echa mucho de menos y bueno me gustaría ahora que está sola podérmela traer. Pero bueno, nos exigen muchas cosas y más en esta crisis, pues ya con Rajoy”...

Se manifiestan positivos ante la conciliación laboral y familiar.

“Bueno, yo personalmente paso medio día de lo que es en sí todo el día entero, paso medio día con mis hijos porque ellos pasan colegio y el chico en la guardería, entonces el resto del día, los recojo, puedo estar con ellos. La pena es de mi marido, que mi marido trabaja a jornada completa y solo lo vemos por la noche. O sea que es una pena, pero bueno, qué se le va a hacer, hay que tirar como se pueda”.

“Mi madre por suerte eh... tiene tiempo, entre comillas, para descansar y para poder disfrutar de nosotros. Ehh... ella eh... su horario le permite poder descansar por la tarde. Le da tiempo de sobra para echar una siesta o lo que sea, para estar con nosotros.”

La figura de la madre se presenta como la figura principal en el trabajo doméstico. Los/as hijos/as tienen un rol de cooperación/ayudantes con las tareas de casa, mientras que los padres se ven más ausentes del mismo puesto que tienen una jornada laboral más larga u otras ocupaciones fuera de casa.

“Ya que mi madre es la que trabaja, intentamos yo y mi hermana menor emm... repartirnos las tareas del hogar, lo típico... ella lava los servicios, yo acomodo el salón, cosas así... intentamos hacer eh... hacerle lo más fácil el trabajo a mi madre ya que

ella siempre ella al ser una madre y ama de casa, siempre aunque nosotros ya lo hagamos hecho, ella siempre está allí, haciéndolo también y... eso”.

“A mi hermanita (9 años) siempre voy a recogerla al colegio. De las tareas domésticas mayormente... se ocupa mi madre. Yyy... alguna vez nos ayuda mi padre porque él está siempre ocupao.

### **Residencialidad**

Las personas entrevistadas viven en régimen de alquiler en el municipio de Sevilla. La mujer entrevistada nos muestra un choque cultural referente a la vivienda debido a los diferentes tipos de residencia de un país a otro:

Y la vivienda en sí, tampoco... para nosotros los bolivianos es muy sofocante vivir aquí en ese aspecto, porque allá en Bolivia vivimos en casas y tenemos patios, tenemos ambientes libres, espacios, para correr para gritar... ¡qué sé yo! pero aquí vivimos en pisos cerrados, a veces en habitaciones muy chicas... y no nos sentimos la verdad tan a gusto con lo que es la vivienda en sí. Pero como es temporal tenemos que aguantar.

### **Motivación de la migración**

Podemos ver un motivo socioeconómico en el motivo del viaje de los progenitores que se materializaría en el deseo de ahorrar como principal razón de la migración.

“Veníamos con la ilusión de hacer una cierta cantidad de dinero.”

“Entonces, justamente para eso que nosotros enviamos dinero allá, con un objetivo, o hacemos construir una casa y cosas así”.

Pero finalmente, todos parten para poder encontrar un futuro mejor para ellos mismos y sus familias.

“Poderles ofrecer un mundo mejor para poder ofrecerles un futuro mejor ya que, allá en cierta forma yo dejé de estudiar, y me era más difícil volver con la niña, el trabajo... y no fue fácil. Entonces decidimos venirnos a España para eso, para poder salir adelante y poder ofrecer un futuro mejor a los chicos en especial”.

“Ella obviamente, al igual que la mayoría de las personas que emigran, siempre es buscando un futuro mejor y ese fue su objetivo principal”.

“Estar pendiente de si podemos darle lo suyo a nuestra niña, a nuestra pequeña niña, a ver si podíamos mejorar, mejorar no solamente para el día, todos los días más.”

Todas las personas entrevistadas tenían familia viviendo en España y concretamente en Sevilla.

Aunque salieron de sus países pensando en retornar una vez aquí la idea no se materializó en una meta a corto plazo.

“Yyy... cuando vinimos por esos 10.000 euros, que los... los conseguimos, dijimos si estamos este año, hemos vivido bien, no hemos tenido ningún problema, eeh... hemos conseguimos ilegal, llevamos dos años ilegal. Bueno a los dos años teníamos nuestros 10.000 euros y vivimos bien, no tenemos ningún problema ¿para qué vamos a regresar? nos esperábamos un poquito más. Y a parte con los 10.000 euros al final nunca decíamos “ohh” porque empiezas a vivir, acostumbrarte aquí y dices me compro una cosa... sales a la calle, disfrutas una cosa así que al final nos daba solamente... ahorrando poco, poco y mandando para allá y mi hija allá. O sea que mandaba la alimentación de mi hija, mandarle para la suegra...pero regresar es un poquito difícil.”

### **Percepción sociocultural**

Una de los factores que se señalan como diferencias culturales es la forma de hablar:

“una de las cosas es que hablamos muy suavito y aquí hay que hablar fuerte, y a veces cuando recién llegamos nos asustamos y decíamos “ahh pero aquí nos están gritando”, siguen consumiendo comidas bolivianas y siguen continuando con las festividades bolivianas en Sevilla. También tienen espacios de sociabilidad propios como pueden ser las discotecas latinas donde el principal público es el colectivo inmigrante latinoamericano.

En cuanto a la forma de relacionarse con la población española se puede hacer una referencia entre la percepción de relacionarse en un marco legal y en otro referido a unas relaciones más personales, de sociabilidad.

En cuanto en el marco legislativo se hacen afirmaciones como “Siento que no... no somos... en... de manera legal no somos tratados de igual forma”.

Por otro lado, señalan las reticencias de la población originaria española por conectar con otras culturas.

“Desde una mentalidad boliviana pienso que... venimos... a ver, yo pienso que... para ser escuchados primero tenemos que escuchar y... y aquí hay una, hay una especie de... cuando viene un extranjero como yo, en mi caso, hay veces que escuchamos y no escucho y cuando...mmm...me doy cuenta de que quiero contarle sobre cómo es mi país termino con..., termino escuchando cómo es Sevilla, cómo es España yyy...”.

Por lo tanto, podemos evidenciar una situación desigual tanto en las relaciones legales como en las relaciones personales.

Uno de los sujetos informantes va más allá y la percepción de las relaciones desiguales entre la población de origen español y la de origen inmigrante es conceptualizada como racismo.

“Pienso que... en mi pensamiento es que no hay igualdad y que la mayoría de las personas que viven aquí si son racistas. A través de mis ojos. Y muchos... con todos los amigos que me encuentro yo que son de mi país opinan lo mismo que yo... o sea, que no es una opinión personal, es una opinión compartida de gente extranjera. La gente de aquí no lo verá, porque no... tiene que vivirlo, si no lo vive... La gente de aquí me dirá no eso es mentira... pero... que no que es lo que yo digo y ya”.

En cuanto a la sanidad se hace una distinción entre el sistema sanitario y la plantilla de profesionales que trabajan en él mismo. Consideran que el sistema sanitario es accesible tanto para adultos como menores, pero que al mismo tiempo existe racismo en el trato entre algunos profesionales hacia las personas inmigrantes.

“Hay gente que sí que no la atienden bien, o basta que le ven un poco moreno o distinto país, que se yo, también puede tener alguna enfermedad y no lo quieren revisar como lo tienen que hacer”. (Evelyn).

Encuentran espacios para preservar, desarrollar y conocer más de la identidad cultural boliviana.

“Claro que sí, ¡hasta las comidas! Mis comidas las hago bolivianas, eso sí, que también las cosas españolas me gustan y las hago, pero lo que es Bolivia, lo que es la comida

boliviana siempre está presente en mi día a día. Y ya les digo, nunca me cierro a las nuevas cosas.”

“Yo sigo siendo boliviana ¿sabes? siempre lo llevo en la sangre y lo voy a ser siempre. Mis costumbres, mis ideas, mi forma de pensar, todo, siempre. Aquí en Sevilla por ejemplo, hay muchas cosas ¿no?, los españoles en sí son distintos, pero no, uno tiene que ser lo que es, creo yo. Si tiene que saber adaptarse a las cosas que les vienen, que vive, pero nunca tiene que dejar de ser lo que es.”

“Bueno, mi identidad cultural afectada... eso no lo sé yo pienso que no ya que aquí ahora actualmente se realizan muchos festivales así nos conocemos nuestra cultura eh... nuestra cultura de allá y son bien recibidos”.

En lo referente a la percepción que tienen las personas entrevistadas de la integración de las personas inmigrantes, hay varios factores que son citados por estas mismas que obstaculizan la plena integración del inmigrante:

La dificultad en la convalidación de estudios es señalada como uno de los factores que impide encontrar profesiones adecuadas a su formación.

“Aquí no hay una buena apertura, una acogida de lo que son los profesionales sabes. Entonces eso nos obliga a estar en profesiones bueno que no nos corresponden en realidad”.

“Estudiar o convalidar en sí lo que es las materias sabes, el bachillerato o la carrera en sí. Que es muy difícil porque aparte luego tenemos que pasar a igualar a lo que es España en sí”

Las personas entrevistadas encuentran como otro factor negativo el proceso para llegar a adquirir la documentación y conseguir estar regularizada. Incluso una de las personas reclama una política de extranjería más humana.

“Tal vez sería ese punto tal vez... de que hay mucha gente a veces sin documentación que a veces llega aquí y todo... Y el problema este de la documentación, es muy difícil adquirirlo. Más ahora con la presidencia que hoy actualmente está... es difícil, la verdad es que con este tema estoy muy disconforme”.

“Que sí tendríamos que tener un poco más, no sé de humanidad o no se qué, pero sí tendríamos que buscar derechos y cosas que también favorezcan a los que son los inmigrantes”.

La integración también depende del lugar donde se desarrolla la actividad laboral y el horario de la actividad laboral.

El sistema educativo facilita el proceso de integración puesto que como espacio de sociabilidad interactúan con iguales

“En cuanto a la integración... es un poco difícil integrarse, pero depende de ambas partes. Tanto de nosotros como de la gente de aquí. Por suerte para mí no he tenido ningún problema en mi integración ya que al estar en el instituto encontré un montón de gente, y también al yo ser uno de los pocos extranjeros del instituto, la gente sentía esa curiosidad que siente hacia alguien que no es de su mismo país. Por lo cual, aunque yo sea aunque yo haya sido bastante tímido o vergonzoso, la gente de aquí si me ayudo a poder socializarme e integrarme en esta sociedad de aquí”.

Yo es que en rea... me siento bien integrado porque... en el colegio me relaciono con los amigos, con todo tipo de personas. Aquí en el trabajo también porque siendo camarero conoces a mucha gente pues en la calle, cuando juego al futbol, conozco cada día gente.

En los citados testimonios se puede observar cómo se hace referencia a la responsabilidad y la implicación de la población de acogida plasmando la idea de que el proceso de integración de las personas inmigrantes es una cuestión bidireccional entre la población acogida y la de origen inmigrante.

### **Sociabilidad**

Se pueden distinguir varios espacios de socialización. Una de las formas de socialización no formal sería a través del deporte.

“América Mestiza. es un grupo de américa latina, pero que se integran dentro de lo que es el grupo de los españoles. Jugamos y hacemos campeonatos con españoles. O sea que tratamos en sí de integrarnos nosotros también”.

También hay participación en organizaciones del tercer sector, como, por ejemplo, la Fundación Sevilla Acoge.

También encontramos que existen numerosos lugares de sociabilidad y encuentro de personas bolivianas, ya sea como bares con comida, música boliviana y donde poder festejar festividades propias de Bolivia.

Claro, entre bolivianos sí. Cuando nos vemos... aquí hay muchos lugarcitos donde hay muchos bolivianos. Mmm... aquí en la Macarena, por San Jerónimo. Incluso aquí en Sevilla tenemos algunos bares bolivianos con las comidas bolivianas, música boliviana, y hay uno de los bares estos que incluso realizan esta nuestra fiesta de la Virgen Urkupiña que es muy cotizada allá en Bolivia y entonces hacen los bailes típicos y todo, vamos. Es muy bonito.

Los grupos de baile bolivianos son otros de los espacios de sociabilidad que afloran donde las personas pueden compartir su cultura y a través de la organización de eventos poder dar a conocer su cultura.

Para terminar, se hace importante recoger la participación de las personas entrevistadas en las entidades educativas.

Los entrevistados que tienen menores a cargo señalan que aunque al principio algunos de sus hijos/as han tenido problemas en la adaptación del colegio, finalmente se han terminado integrando. Por otro lado, encuentran las entidades educativas accesibles a la hora de compartir con el profesorado el seguimiento educativo de sus menores.

Y en el colegio le va muy bien, al principio le... le fue difícil los niños, la.. le... le era un poquito difícil congeniar con los niños, jugar con ellos, pero ahora no, ahora está muy instalada. A ver, prácticamente es de aquí, sevillana y... y ahora, en el colegio por ejemplo nos llaman los días martes que a la hora del grado, que salgo del trabajo a las tres de la tarde y entro a las cinco otra vez, a las tres, voy los días martes al colegio a preguntar cómo está mi hija.

En cuanto, a los entrevistados que tienen hermanos/as menores también se encargan de ir a por ellos a recogerlos al centro escolar o a tramitar la documentación correspondiente.

“En cuanto a mi hermana pequeña, a la hora de estudiar yo siempre he tenido que hacérselo sus trámites ya que, por el hecho de que mi madre está trabajando siempre, he

tenido yo que moverme para hacerle las inscripciones, ir a las reuniones, cosas así. O sea, que el que estaba siempre en contacto con el centro de mi hermana menor era yo”.





## **5. CONCLUSIONES**



## **5.1. Conclusiones generales**

El fenómeno migratorio tiene una complejidad que se manifiesta en múltiples dimensiones. Es mucho más que el resultado del éxodo de una parte de la población, que con ser importante no explica la totalidad y el alcance que el proceso migratorio contiene en sí mismo. La aspiración de una mejor calidad y estatus de vida, legitima socioeconómicamente aspiraciones humanas de justicia social, y sin embargo, conlleva un alto coste sociodemográfico en las poblaciones que ven marcharse a su capital humano.

La migración, supone agencia de cambio social en la dinámica de población en distintas perspectivas: demográfica, económica, social y familiar. Produce profundos cambios en las comunidades que ven marchar a su capital humano que contribuirá, en cierta medida, a la recapitalización de la sociedad de acogida; quedando descapitalizada la sociedad de origen. Sus efectos van más allá del ámbito socio-familiar y afectan a los intereses estructurales de los estados, sus poblaciones y comunidades. Efectos que también afectan al desarrollo de políticas públicas, por un lado, la precariedad de las condiciones de vida de muchas comunidades, como las dificultades de un desarrollo productivo que incentiva a cierta parte de la población a tomar el camino de la migración para poder satisfacer sus necesidades básicas.

Por otro lado, la migración es alternativa que diversifica los ingresos de las familias gracias a las remesas. Este flujo económico que retorna al origen de la estructura social comunitaria capacita ciertos niveles de desarrollo que no serían posible de otra forma y al mismo tiempo, produce una realimentación en capital humano que beneficia a ambas poblaciones: la de origen y la de acogida.

Observamos como el fenómeno migratorio en muchos países y América latina es buen ejemplo de ello, permite la orientación y el reforzamiento de políticas públicas en las acciones de los gobiernos siendo Bolivia un reflejo de ello donde se incentiva el uso el uso de la remesas que llegan a las comunidades, para extender los beneficios que aportan y que tengan un mayor alcance sobre la población.

En 1996 trabajan en España algo más de 12 millones de españoles con un paro próximo a los 4 millones por encima del 22% de la población activa, en Andalucía el 30%. El empleo era escaso y precario con una tasa de actividad del 51% muy baja en relación a

la media europea. El paro femenino ascendía al 30% del Estado y solo trabajaban algo más de 4 millones de españolas. En este año la población inmigrante en España se aproximaba al medio millón el 1,5% de la población total, porcentaje del que hay que destacar que la mayoría lo constituía residentes extranjeros procedentes de la Unión Europea. Esta situación cambió radicalmente en los años sucesivos, así en 2004, trabajaban 18 millones de personas y la tasa de paro estaba situada en el 11%. Esta fuerte creación de empleo benefició sobre todo a mujeres y jóvenes la creación de puestos de trabajos estables y no precarios constituyó una base fortalecida sobre la que se construyó un nuevo mercado laboral. El incremento del nivel de vida supuso un 64% superior a 1996. A partir de este momento los inmigrantes empezaron a llegar a España de manera masiva. Este ‘efecto llamada’ se explica por un sistema económico que es fiable y tenga oportunidades de empleo. Entre 1996 y 2004 España se convirtió en uno de los países europeos de mayor atracción para la inmigración en 2004 esta población suponía el 7% de la población total, más de 3 millones de personas (Sánchez, 2010).

La población inmigrante boliviana llega a España en este tiempo y su asentamiento en distintos lugares no pasa desapercibido pese a tener un idioma común con la población autóctona y algunos rasgos culturales similares, aunque en su mayoría distintos. Y es en la ciudad de Sevilla adonde dirigimos nuestros intereses investigativos. Sevilla es una ciudad con una importante diversidad cultural siendo los colectivos más numerosos: marroquíes, rumanos y latinoamericanos representados mayoritariamente por bolivianos y ecuatorianos.

La comunidad boliviana presenta características socioculturales y económicas muy particulares en todos aquellos contextos en los que están presentes. Así en el ámbito socio-laboral, como hemos constatado a través del análisis cuantitativo, existe una desigualdad de empleabilidad entre mujeres y hombres siendo las de éstas más alto e igualmente significativo es que el dato de regularización laboral a través del IRPF también es más numeroso en la mujer (véase en el gráfico 8 y el 10 respectivamente).

También se aprecia que la conciliación entre la vida familiar y laboral es percibida por las mujeres como más positiva que los hombres (como se observa en el gráfico 11). Apreciamos en la conciliación un factor que describe la desigual integración en el mundo laboral. Mientras que se aprecia mayor integración de la mujer boliviana que en

el hombre, ya que su papel en la comunidad es percibido como mucho más activo que el del varón (véase el gráfico 19).

Desde la población nacional se percibe mayoritaria mente que los espacios laborales no son compartidos con el inmigrante lo que dificulta la integración y enfatiza la desigualdad intergénero que se produce en la misma, reproduciéndose de este modo las dinámicas de desigualdad laboral entre hombres y mujeres que aún persisten dentro de la estructura laboral española donde no por ser nacional se consigue un mejor estatus que la inmigrante. Como hemos analizado en el marco teórico, Bourdieu (1994) afirma que la percepción a través de determinadas categorías está presente en la estructura social que distribuye el capital simbólico.

Desde la población nacional existe una percepción que marca un escaso espacio compartido en las relaciones laborales con los inmigrantes (gráfico 30) aunque se comparte se considera adecuada y positiva (gráfico 31), no existiendo competitividad con los inmigrantes (gráfico 32) incluso se considera insuficiente la remuneración de los inmigrantes (gráfico 33) y se percibe un enriquecimiento en las relaciones laborales mutuo (gráfico 34). Esta desigualdad valida nuestras hipótesis 4 (“El grado de integración de los inmigrantes en la sociedad de Sevilla es desigual en el ámbito sociolaboral”) y 8 (“No existe una relación directa entre la cualificación y el acceso al mercado laboral”).

La desigualdad en el trabajo es una realidad constante en el conjunto de la estructura laboral que estamos analizando; desigualdades de clase social, de género, de instrucción. Indican como la estratificación social está sometida a variables que determinan estatutariamente la posición social en la que se encuentran los distintos actores sociales; así el origen étnico cultural se diluye como factor de adscripción al trabajo en los extractos sociales compartidos, y donde se aprecian diferencias importantes en la estructura socioeconómica es partir de la clase social que se ocupa, mucho más impermeable que otros indicadores que permiten encontrarse en un espacio compartido socioculturalmente con mayor facilidad, si se sitúan en el mismo nivel de estratificación social, por tanto, no es de extrañar un espacio de sociabilidad entre ambas poblaciones de mutua aceptación, sin competitividad y donde se comparten criterios comunes en cuanto al reconocimiento salarial del trabajo realizado. Es más, el grado de conflictividad dentro de la estructura social, media, media-baja o baja, no es

alto. Si bien, en la cúspide de esa misma estructura, donde no existe presencia de inmigrantes, no se produce conflicto, pero si se orientan políticas sociolaborales que responden a otros intereses de distinta clase social que en buena parte legitiman legislativamente el espacio construido sociolaboralmente que estamos analizando.

Las dimensiones de la situación socioeconómica y la de profesión en España analizadas en las entrevistas muestran fehacientemente como las causas de los movimientos migratorios se explican por la aspiración de conseguir un estatus socioeconómico mejor que el que se tiene en el país de origen. Esta aspiración justifica el cambio de residencia de un país a otro y el proceso de integración en el país de acogida capitaliza las expectativas de alcanzar un mejor nivel de vida, y al mismo tiempo, lo que individualmente se consigue tiene paralelamente un correlato colectivo que compensa por la vía económica la descapitalización que se ha producido a la salida y que vuelve en forma de remesas. Simultáneamente la integración aporta beneficios individuales a las personas, ya que como se refleja en la dimensión del análisis de la entrevista denominada como: motivación de la migración, el ahorro dinerario es principal causa de la migración.

No obstante, a la vez que contribuye a enriquecer a la sociedad de acogida aunque ésta no siempre reconoce la cualificación que se posee para la integración profesional deseada. Se produce una retroalimentación que nos lleva a la explicación original de nuestra hipótesis, y la contribución al cambio social. De esta forma, podemos decir que queda verificada nuestra hipótesis numero 1: “La desigualdad socioeconómica propicia los movimientos migratorios y contribuyen al cambio social”.

Los aspectos de vida comunitaria también están presentes en las relaciones de interacción entre ambas poblaciones y observamos que la participación en la vida intercomunitaria por parte de los inmigrantes es menor que la que desarrolla la población nacional. En los gráficos 19 y 20 se observan esta realidad donde la mujer inmigrante desarrolla mayor actividad en la comunidad del barrio donde vive que los hombres en el conjunto de las relaciones intercomunitarias en la ciudad de Sevilla. Junto a esto la percepción entre ambas poblaciones es de aceptación y respeto mutuo. Se visibiliza en mayor número en la poblacional femenina que masculina en la población de acogida (gráfico 15) al mismo tiempo que el respeto que se manifiesta es percibido como de alto grado por parte de la población boliviana (gráfico 16) en las mujeres en mayor

cantidad la discriminación en esas relaciones (gráfico 17). Aunque a veces manifiestan que la legislación vigente dificulta el desarrollo en la interacción cotidiana. Percibiéndose influencias de la cultura española sobre la población inmigrante que parcialmente contribuye a la integración (gráfico 51 y 52), el respeto mutuo y aceptación. Son ámbitos con un fuerte contenido social como el sanitario (gráfico 47) también en lo referente a los recursos sociales (gráfico 48) y en evitación de conflictos entre poblaciones como herramientas de integración plena (gráfico 50).

Constatando que la legislación vigente contribuye a dificultar las relaciones entre ambas poblaciones ya que nuestros entrevistados manifiestan las dificultades que encuentran en las políticas migratorias para regularizar su situación incluso el endurecimiento de las mismas en los últimos años, e incluso estas dificultades paren cuando se tratan de temas tan sensibles como la reagrupación familiar, como el caso en el que una inmigrante radicada desde hace más de seis años encontraba reagrupar a su madre biológica, abuela de sus hijos. Lo que constata la hipótesis 4 “la participación en la comunidad sevillana por parte de los inmigrantes es menor que la nacional”.

Sin embargo, en la forma de relacionarse ambas poblaciones encontramos una ambivalencia que se produce por una parte, la percepción de relacionarse en un marco legal y por otra parte, la referida a unas relaciones más personales, de sociabilidad. Éstas son las que marcan una ambivalencia evidente entre la opinión normalizada socialmente y la propia opinión real, con lo que se produce una censura estructural entre ambas manifestaciones a través de las dos técnicas empleadas: encuesta y entrevista en profundidad, siendo la entrevista más fiable para analizar el discurso social no convencional, de esta forma se refutaría la hipótesis 9: “la percepción entre ambas poblaciones es de aceptación y respeto mutuo”.

La educación contribuye a una mayor integración en la estructura social en la país de acogida el nivel de instrucción es fundamental en este proceso que tanto hombres como mujeres coinciden en esta idea (gráfico 13). El sistema educativo facilita dicho proceso, ya que permite confluir en espacios de sociabilidad compartida e interacción con iguales. La integración es una cuestión bidireccional entre la población de acogida y la población inmigrante. Tal y como observamos en la dimensión: percepción sociocultural en el análisis de resultados de las entrevistas realizadas. Así queda



validada nuestra hipótesis número 5: “la educación es un factor de integración social de los inmigrantes”.

Factor fundamental en el análisis de las condiciones de vida del sistema de parentesco en origen son las remesas, cantidad de dinero ahorra en la actividad laboral en el país de acogida que es enviado regularmente a la parentela que queda en Bolivia. Es la mujer migrante la que contribuye cuantitativa y cualitativamente a su implementación.

La remesa tiene una consideración cuantitativa en tanto en cuanto las cantidad que se destinan a ella, siempre protagonizada en mayoría por las mujeres sobre los hombres, con porcentajes significativos de un 25% mínimo de los ingresos en una gran mayoría y alcanzando más del 50% de las mujeres comparativamente con los hombres, en cantidad que oscilan entre el 25% y 50% de los ingresos; mientras que los hombres como mucho están lejos de llegar al 25% de los ingresos enviados como remesas (véase el gráfico 14).

Cualitativamente, también, es significativo el análisis como observamos en la dimensión de la situación socioeconómica a la hora de hablar de ingresos económico. Primeramente la mujer asume una responsabilidad de ahorro, gestión y envío de dichas cantidades porque es la que mantiene generalmente la relación con su sistema de parentesco en Bolivia; mientras que el hombre declara que “de estas cosas se ocupa las mujeres” hay una delegación evidente de responsabilidades.

La consideración de las remesas como un nexo de unión, mantenimiento y sostén del sistema de parentesco tiene una orientación femenina con un estatus y el desarrollo de un rol predominante donde se aprecian características de una socialización fuertemente patriarcal: la mujer cuida, gestiona y organiza el hogar y las descendencias llevando adelante una economía doméstica en el desempeño de roles que lo son propios a dicho sistema. Nuestra hipótesis 7 se verifica a partir de este análisis (“La mujer migrante contribuye con las remesas a las mejores de la condiciones de vida de su sistema parentesco en origen”).

Los procesos migratorios tienen causas estructurales de carácter económico, político y sociocultural que descapitalizan socialmente al país de origen. La inexistencia de políticas sociales públicas que articulen iniciativas de organización del fenómeno migratorio en origen suponen un elemento común que se trasluce en cada uno de los

específicos en una combinación de carencias que actúan como motor de un proceso, el migratorio, espontáneo y caótico.

Esta situación afecta a la realidad de la inmigración latinoamericana que llega y se asienta en la ciudad de Sevilla, especialmente por su mayor aporte demográfico a los colectivos ecuatorianos y bolivianos. La descapitalización socioeconómica y humana de estos colectivos se identifica a través de la desestructuración familiar ya que el mantenimiento de la unidad familiar resulta costoso por la división del lugar de residencia de los miembros de la familia, muchas veces repartidos entre el país de origen y el de acogida. Y también por la inclusión en la estructura laboral en destino donde las jornadas de trabajo son muy extensas y el empleo precario. La llegada de etnias y culturas diversas está transformando el paisaje social de la ciudad de Sevilla, afectando de manera capital a su estructura social donde se aprecia cambios sociales, económicos políticos y culturales de gran alcance. El choque cultural que se produce se presenta en los ámbitos sociales, laborales, con una reducida movilidad social, lo que dificulta la integración en la estructura social normalizada de la ciudad de Sevilla donde la percepción social de la inmigración es una problemática no resuelta.

La inmersión en el sistema educativo formal atenúa en cierta medida la problemática e igualmente la participación política en el ámbito municipal aunque escasa, pero activa, de los colectivos latinoamericanos contribuye a reequilibrar las dificultades de convivencia no exentas de conflictos perfectamente perceptibles. El encuentro de dos culturas como son la de la población autóctona sevillana y la de la población inmigrante, especialmente la latinoamericana. Nos presenta un escenario de estratificación social multicultural que no ha tenido tiempo de conocerse entre sí, de comprenderse y de aceptarse generalmente. La necesidad hecha virtud de la implementación de políticas sociales públicas que favorezcan una mutua convivencia intercultural que evite conflictos no deseables, es obligada.

Las tres problemáticas que ilustran el proceso y sus efectos: descapitalización y recapitalización social del fenómeno migratorio, están presentes de forma palpable como hemos visto.

En primer lugar la integración socioeducativa como espacio de intervención profesional donde el trabajo social tiene un protagonismo fundamental en la actuación y orientación a través de los recursos que los propios servicios sociales implementen. En contextos

tan sensibles como los educativos, sociales y la continuidad y profundización de espacios ya construidos aunque incompletos como son los apoyos de redes socioparentales y las relaciones intergeneracionales, junto a las familias mixtas y las familias transnacionales.

En segundo lugar la inmigración como factor de estratificación social, tiene que incluirse necesariamente porque es un agente de cambio social activo en la actual estructura socioeconómica de la ciudad. E influye de forma importante en una estratificación multicultural que determina consecuencias para la población en un doble sentido de descapitalización y recapitalización social. Es esta realidad la que tiene un fiel reflejo en el tercer aspecto: el mercado laboral y la migración.

Con el desarrollo argumentativo expuesto podemos observar tanto que los objetivos generales como específicos se cumplen en la extensión que contiene su discurso. Ilustran detalladamente la realidad que investigamos donde están presentes elementos esenciales como: el choque cultural, la descapitalización socioeconómica y humana, el desarrollo de procesos emergentes migratorios, la incorporación a la estructura social de nuevas poblaciones socioculturales, que vertebran el conjunto de nuestra investigación.

En el actual contexto de crisis económica las dificultades añadidas por la propia crisis generan nuevas tendencias sociolaborales y socioeconómicas emergentes asociadas al fenómeno migratorio. Si bien, en una situación de bonanza económica la emergencia de estas nuevas tendencias han caracterizado a una ciudad fuertemente monocultural hasta hace apenas unas décadas, hoy día la creciente dualización del mercado laboral entre la población trabajadora enfatiza la problemática del difícil acceso al empleo y por consiguiente para la obtención de recursos que permitan alcanzar unos niveles de vida aceptables cotidianamente. Nos encontramos con un espacio más estrecho y más poblado de lo que lo era hace unos pocos años. Y esas dificultades añadidas contribuyen a una competencia y desconfianza del otro cuyas consecuencias son muy lesivas y nada constructivas para la sociedad normalizada.

## **5.2. Fortalezas y debilidades**

Esta investigación ha ido transitando a lo largo de sus fases por un recorrido variopinto donde las incidencias han sido frecuentes y numerosas, y en muchas ocasiones han contribuido al fortalecimiento de sus argumentaciones desde la reflexión profunda, aunque en otras ocasiones el contexto socioacadémico que le da cobertura no siempre ha jugado a favor. Esta ambivalencia es perceptible en todo su recorrido. Hay momentos de gran fortaleza sistemática, metodológica y argumentativa, que se alternan con otros momentos de cierta dispersión, dudas e incertidumbres.

Trataré a continuación de explicar unos y otros. Podemos considerar fortalezas en la metodología dos elementos fundamentales. El primer lugar la construcción del instrumento para aplicar la técnica de la encuesta con un cuestionario, amplio, prolijo y ambicioso, cuyos resultados en gran parte se pueden contemplar en el apartado de análisis de resultados. Cuestionario que viene avalado por la aplicación a una investigación anterior, 'AFINTA', investigación calificada como de excelencia, que nos sirvió de guía. Otro aspecto a destacar es la muestra de población utilizada en un alto porcentaje muy representativo. También el análisis de contenidos a través de los datos aportados por el instrumento: cuestionario. Nos ha aportado desde una perspectiva cuantitativa datos ricos en su interpretación como soporte de validación de hipótesis y cumplimiento de objetivos.

Finalmente, destacar en las conclusiones una profundización reflexiva que permite una interpretación rica en contenidos y matices con aportaciones fundamentadas desde estructuras de pensamiento sociopolítico y cultural que puede abrirse a espacios de debate y crítica a las actuaciones administrativas burocráticas de las políticas públicas, desentrañando los discursos explícitos normalizados y aquellos otros discursos más ocultos que no siempre aparecen por las estrategias de un discurso hegemónico que responde a intereses mercantiles que orientan la privatización de lo público.

Entre las debilidades destacaríamos la posibilidad de que ampliando la muestra sobre las entrevistas obtendríamos mayor cantidad y diversidad de resultados para el análisis. También, se hace necesaria una continua revisión y actualización de los datos secundarios utilizados por la rapidez en la que se producen los cambios en los flujos de población por la propia dinámica demográfica en los procesos migratorios. Igualmente

una maximización de los tiempos a lo largo de la investigación, que a veces nos han parecido escaso y cortos para la tarea emprendida y las expectativas alcanzadas.

### **5.3. Futuras líneas de investigación**

La presente investigación debido a su extenso contenido y una vez conocidos los problemas asociados a los objetivos de la misma y observando detenidamente todo el proceso investigativo que se realiza y se realizó a lo largo de sus fases, somos conscientes del gran alcance espacial y temporal que abarca.

Entendemos y constatamos que nos desenvolvemos en una dimensión espacio-temporal con múltiples intereses investigativos y yacimientos múltiples y ricos de investigación. Esta investigación prospectiva y su desarrollo investigativo, nos han permitido una vez formalizadas las conclusiones, habilitar nuevas líneas de investigación que vayan dando cumplidas respuestas a algunas grandes cuestiones por resolver. Entre otras varias nos interesan, y nos proponemos la continuidad, profundización y alcance en los apoyos de redes socioparentales, en las relaciones intergeneracionales y el análisis de las cadenas globales de cuidados.

El primero de los problemas, o sea, apoyo en redes, abre un espacio fecundo en la investigación sobre los apoyos en redes parentales y sociales, tanto en el lugar de origen como, y sobre todo, en el lugar de destino. Así, la influencia de las redes en la llegada permite resolver problemas inmediatos: economía, vivienda, trabajo, etc. al mismo tiempo en cualquiera de estos ámbitos y en otros, se aprecia una constante, que repare la posible ruptura de relaciones y vínculos, y que facilite un camino a la integración sociolaboral en el país de acogida; donde situamos las ‘familias red’ y ‘familias transnacionales’. Si bien, es verdad, que esta realidad tienen una fuerte conexión con las ayudas interfamiliares que hemos estudiado en la investigación, conectadas a su vez, con las ‘remesas de dinero’.

Aun podemos encontrar una línea más de futura investigación y ampliación de la presente investigación, serían las relaciones intergeneracionales en el espacio de la estructura social que afecta a los inmigrantes e incluso como consecuencia de ello la apertura de una nueva realidad sociofamiliar que se sustancia en la estructura social normalizada de población inmigrante y población autóctona española: las uniones y / o matrimonios mixtos.

Como dimensiones transnacionales de sostenimiento cotidiano de hogares y unidades familiares que desarrollan trabajos de cuidados transferidos entre ellos sobre

determinados ejes fundamentales en la toma de decisiones como son: la clase social, el lugar de procedencia, el género y la etnia. Observamos como estrategia económica la feminización de las cadenas globales de supervivencia, donde la mujer tiene un papel nuclear, pese a situarse en empleos precarios y escasamente remunerado. Es por lo que la necesaria composición de los hogares transnacionales demanda estos trabajos de cuidados, ya que quién se hace cargo de los hijos cuando la madre está migrada suele ser un familiar en el contexto de la familia extensa.

## **6. ÍNDICE BIBLIOGRAFÍA**





## Índice bibliográfico

- Alfaro, J. (2008). *Las culturas andinas actuales y el impulso de las pequeñas empresas en el sector rural*. Lima: Edita Banco Mundial.
- Arrigí, G. (1999). *El largo siglo XX*. Madrid: Ediciones Akal.
- Bauman, Z. (2007). *Vidas desperdiciadas - La modernidad y sus parias-*. Barcelona: Paidós.
- Berman, M. (2002). *Aventuras marxistas: Incluye la versión actualizada de todo lo sólido se desvanece en el aire*. Madrid: Siglo XXI.
- Berman, M. (2004). *Todo lo sólido se desvanece en el aire. La experiencia de la modernidad*. Madrid: Siglo XXI.
- Bernard, F. d. (2002). *La Pauvreté durable*. París: Felin.
- Boltansky, L. y Chiapello, E. (2002). *El nuevo espíritu del capitalismo*. Ediciones Akal.
- Bourdieu, P. (1998). *La distinción: Criterios y bases sociales del gusto*. Madrid: Taurus.
- Bourdieu, P. (1984). *Homo academicus*. París : Édition de Minuit.
- Bourdieu, P. (1994). *Raisons patrique*. París: Éditions de Minuit.
- Bourdieu, P. (1999). *Contrafuegos: Reflexiones para servir a la resistencia contra la invasión neoliberal*. Barcelona: Anagrama.
- Bourdieu, P. (2001). *Poder, derecho y clases sociales*. Bilbao: RGM, S.A.
- Brunkhorst, H. (2001). Global society as the crisis of democracy. En *The Transformation of Modernity* (pág. 236). Ashgate.
- Campo, S. d. (2000). William F. Ogburn y la Evolución Social. *Reis: Revista española de investigaciones sociológicas*, 92, 191-195.
- Castells, M. (1975) "Immigrant workers and class struggles in advanced capitalism: The Western European experiencia", *Politics and Society*. 5(1), 33-36.

- Cea D'Ancona, M<sup>a</sup> A. (1996) *Metodología cuantitativa. Estrategias y técnicas de investigación social*. Madrid: Síntesis sociología.
- Centro de Investigaciones Sociológicas (1993). Estudio 2.071.
- Congreso de los Diputados (1992). *Informe sobre los objetivos y líneas generales de la política española de cooperación y ayuda al desarrollo*. Madrid: Congreso de los Diputados.
- Fukuyama, F. (1995) Social capital and the global economy, *Foreign Affairs*, vol.74, N5.
- Flachsland, C. (2003). *Pierre Bourdieu y el capital simbólico*. Madrid : Campo de ideas.
- García Canclini, N. (1990). Introducción: La sociología de la cultura de Pierre Bourdieu. Bourdieu, Pierre.
- Gasset, J. O. (1977). *La rebelión de las masas*. Madrid: Alianza Editorial.
- Guevara, J.P. (2004). *Migraciones bolivianas en el contexto de la globalización*. Madrid. Ed. Alternativas Sur.
- Giménez, C. (1996). Inmigración, integración e interculturalidad. *Arbor*, 119-147.
- Giner, S., Lamo de Espinosa, E., & Torres, C. (2006). *Diccionario de Sociología*. Madrid: Alianza Editorial.
- Gorz, A. (1970) "Immigration Labor". *New left Review*, 61
- Inglehart, R. (1990). *El cambio cultural en las sociedades industriales avanzadas*. Ed: Centro de Investigaciones Sociológicas. Siglo XXI, España editores.
- Jhones, G. (1995). *Economía de la educación*. Madrid: MTTTS.
- Klikberg, B. )1999) "Capital social y cultura: claves esenciales del desarrollo", *Revista de la CEPAL* n° 69, Santiago de Chile.
- Lipovetsky, G. y Serroy, J. (2010). *La cultura-mundo. Respuesta a una sociedad desorientada*. Barcelona: Anagrama.
- Macionis, J.J. y Plummer, K.(2006) *Sociología*, Madrid: Prentice Hall.
- Mead, G. (1968). *Espíritu, persona y sociedad*. Buenos Aires: Paidós.

- Nisbet, R., Kuhn, Th. S., White, L. y otros, (1988) *Cambio social*, Madrid: Alianza.
- Sánchez, J. J. (2010). *Socioeconomía de las migraciones en un mundo globalizado*. Madrid: Biblioteca Nueva S.L.
- Sayad, A. (2010). *La doble ausencia: De las ilusiones del emigrado a los padecimientos del inmigrado*. Barcelona: Anthropos.
- Serrano, A. y Acosta, A. (2009) Ecuador frente a la crisis económica internacional. Un reto de múltiples aristas, *Revista de Economía Crítica*, nº 8, segundo semestre.
- Sztompka, P. (2004) *Sociología del cambio social*, Madrid: Alianza.
- Wallerstein, I. y Balibar, E. (1991) , *Raza, Nación y clase*. Santander: Ed. IEPALA.



# ANEXOS

## ANEXO I: Cuestionarios población boliviana



VINCULACIÓN  
AFINTA

### PAIDI-SEJ-452

#### Análisis del proceso de Capitalización Humana de la Inmigración Latinoamericana en Sevilla: El caso de Bolivia

#### Cuestionario **Población Boliviana**

El presente cuestionario tiene como finalidad conocer mejor las características de la población boliviana en Sevilla.

#### DATOS PERSONALES

**1. Sexo:**

- ☐ Hombre ☐ Mujer

**2. Edad:**

- ☐ 18 a 29 años ☐ 45 a 64 años  
☐ 30 a 45 años ☐ 65 o más

**3. Estado civil:**

- ☐ Soltero/a ☐ Viudo/a ☐ Otros  
☐ Separado/a ☐ Casado/a  
☐ Pareja de hecho ☐ Divorciado/a

**4. ¿Tiene pareja?**

- ☐ Si ☐ No

**5. Sexo de su pareja:**

- ☐ Hombre ☐ Mujer

**6. Edad de su pareja:**

- ☐ 18 a 29 años ☐ 45 a 64 años  
☐ 30 a 45 años ☐ 65 o más

**7. Con su actual pareja, ¿está casado?**

- ☐ No ☐ Si, mediante rito civil ☐ Si, mediante rito religioso

**8. Su país de nacimiento:** \_\_\_\_\_

**9. ¿Tiene o ha tenido la nacionalidad boliviana?**

- ☐ Si ☐ No

**10. Ciudad de origen en Bolivia:** \_\_\_\_\_

**11. Situación de residencia:**

- ☐ Poseo nacionalidad española ☐ Permiso de residencia definitivo

- ☐ Permiso de residencia temporal ☐ No necesito permiso de residencia (refugiados, asilados y otros)
- ☐ Necesito permiso de residencia pero no lo poseo ☐ Otros

**12. ¿Cuántos años lleva viviendo en España?**

- ☐ De 0 a 2 años ☐ De 5 a 10 años
- ☐ De 2 a 5 años ☐ Más de 10 años

**EL ÁMBITO LABORAL:**

**13. Situación laboral actual:**

- ☐ Empleado/a ☐ Desempleado/a
- ☐ Jubilado/a ☐ Otras: \_\_\_\_\_

**14. ¿Qué tipo de profesión ejercía en su país? ¿Y en España? (Marque solo la principal en ambos casos)**

	En Bolivia	En España
<b>A.</b> Agricultura, ganadería, silvicultura y pesca		
<b>B.</b> Industrias extractivas		
<b>C.</b> Industria manufacturera		
<b>D.</b> Suministro de energía eléctrica, gas, vapor y aire acondicionado		
<b>E.</b> Suministro de agua, actividades de saneamiento, gestión de residuos y descontaminación		
<b>F.</b> Construcción		
<b>G.</b> Comercio al por mayor y al por menor; reparación de vehículos de motor y motocicletas		
<b>H.</b> Transporte y almacenamiento		
<b>I.</b> Hostelería		
<b>J.</b> Información y comunicaciones		
<b>K.</b> Actividades financieras y de seguros		
<b>L.</b> Actividades inmobiliarias		
<b>M.</b> Actividades profesionales, científicas y técnicas		
<b>N.</b> Actividades administrativas y servicios auxiliares		
<b>O.</b> Administración Pública y defensa; Seguridad social obligatoria		
<b>P.</b> Educación		
<b>Q.</b> Actividades sanitarias y de servicios sociales		
<b>R.</b> Actividades artísticas, recreativas y de entretenimiento		
<b>S.</b> Otros servicios		
<b>T.</b> Actividades de los hogares como empleadores de personal doméstico y como productores de bienes y servicios para uso propio		
<b>U.</b> Actividades de organizaciones y organismos extraterritoriales		

**15. ¿Está usted sujeto/a a la declaración de IRPF?**

- ☐ Si ☐ No

**16. Formas de contratación para desarrollar su trabajo:**

- ☐ Continua ☐ Discontinua ☐ Otras: \_\_\_\_\_

**17. Número de horas aproximado que suele trabajar a la semana:**

- ☐ Más de 35 horas/semana



☐ Entre 20 y 35 horas/semana ☐ Menos de 20 horas/semana

**18. ¿Tiene más de un trabajo o fuente de ingresos?**

☐ Sí, ¿Cuál? \_\_\_\_\_ ☐ No

**19. Valore de 1 a 4 donde 1 representa “muy mala” y 4 “muy buena”:**

	Muy Mala				Muy buena			
<b>A.</b> Forma y ritmo de trabajo actual	1	2	3	4				
<b>B.</b> La convivencia con los superiores	1	2	3	4				
<b>C.</b> La convivencia con los compañeros	1	2	3	4				
<b>D.</b> La conciliación de la vida laboral y familiar	1	2	3	4				
<b>E.</b> Remuneración que percibe por su trabajo	1	2	3	4				
<b>F.</b> Ayuda que supone su trabajo para la integración en la cultura española	1	2	3	4				

**20. ¿Cuál es su idioma nativo?**

☐ Castellano ☐ De origen centroasiático \_\_\_\_\_  
☐ Árabe ☐ De origen extremo asiático \_\_\_\_\_  
☐ Alemán ☐ De origen caucásico: \_\_\_\_\_  
☐ Inglés ☐ Lengua indígena boliviana \_\_\_\_\_  
☐ Francés

**21. ¿Usted se comunica y entiende otro-s idioma-s aparte del español?**

☐ No ☐ De \_\_\_\_\_ origen \_\_\_\_\_ extremo  
asiático: \_\_\_\_\_  
☐ De origen centroasiático: \_\_\_\_\_  
☐ De origen caucásico: \_\_\_\_\_  
☐ Lenguas \_\_\_\_\_ indígenas  
bolivianas: \_\_\_\_\_  
☐ Árabe

**22. Su pareja, ¿se comunica y entiende otro-s idioma-s?**

☐ No ☐ De \_\_\_\_\_ origen  
centroasiático: \_\_\_\_\_  
☐ De \_\_\_\_\_ origen \_\_\_\_\_ extremo \_\_\_\_\_ asiático:  
☐ Lenguas \_\_\_\_\_ indígenas  
bolivianas: \_\_\_\_\_  
☐ Árabe De \_\_\_\_\_ origen  
caucásico: \_\_\_\_\_

**23. ¿Qué idioma-s preferiría que sus hijos/as aprendieran? Nómbralos de más a menos interés en caso de ser varios.**

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_

24. En su caso, de su familia, ¿cuántos miembros están en activo laboralmente incluyéndose usted?

- ☐ Ninguno ☐ Solo algunos ☐ Todos

**ÁMBITO EDUCATIVO:**

25. Nivel de instrucción:

- ☐ No sabe leer ni escribir ☐ Estudios secundarios ☐ Estudios superiores  
☐ Estudios primarios ☐ Estudios de formación profesional

26. ¿Cree que la instrucción facilita la capacidad de integración en la cultura española?

- ☐ Si ☐ No

27. En caso de que tenga hijos ¿Cuántos hijos tiene?

- ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ Más de tres

28. En el caso de que tengas hijos/as en edad escolar. ¿Están escolarizados?

- ☐ Si ☐ No

29. Valore los siguientes aspectos del 1 al 4, donde 1 representa el valor mínimo y 4 el máximo

	Poco			Mucho
A. Dificultad para el acceso a una plaza escolar	1	2	3	4
B. Adecuación del centro escolar para la formación de sus hijos/as	1	2	3	4
C. Relación de la familia con el centro escolar	1	2	3	4
D. Grado de satisfacción con el centro escolar	1	2	3	4

**ECONOMÍA FAMILIAR:**

30. En cuanto a su situación económica:

- ☐ Llego con suficiente holgura a fin de mes ☐ Llego con cierta dificultad a fin de mes ☐ Dependo económicamente de otras personas  
☐ Mis ingresos son insuficientes ☐ Llego con mucha dificultad a fin de mes ☐ Ns/nc

31. Su domicilio es:

- ☐ De alquiler ☐ De propiedad ☐ Otros: \_\_\_\_\_

32. ¿Detrae parte de su renta para enviarla a su país de origen en forma de remesas económicas?

- ☐ Sí, todos los meses ☐ Si, en algunas ocasiones al año ☐ No

33. ¿Qué porcentaje aproximado de sus ingresos envía a su país?

- ☐ Nada ☐ Entre el 25% y el 50%  
☐ Menos del 25% ☐ Más del 50%

34. Valore los siguientes aspectos del 1 al 4, donde 1 representa el valor mínimo y 4 el máximo

	Poco			Mucho
A. Capacidad de ahorro	1	2	3	4
B. Capacidad para hacer frente a imprevistos económicos	1	2	3	4
C. Estabilidad de los ingresos	1	2	3	4
D. Grado en que los gastos escolares determinan su economía familiar	1	2	3	4

#### ÁMBITO DOMÉSTICO

35. ¿Cuántas horas a lo largo del día, excluyendo las noches, comparten todos los miembros de la familia simultáneamente?

☐ Menos de 8 horas

☐ 8 horas

☐ Más de 8 horas

36. Valore los siguientes aspectos del 1 al 4, donde 1 representa el valor mínimo y 4 el máximo

	Muy malo			Muy bueno
A. Estado de la vivienda	1	2	3	4
B. El espacio disponible en la vivienda	1	2	3	4
C. Dotación de la vivienda	1	2	3	4
D. Número de habitaciones de la vivienda	1	2	3	4
E. Número de camas de la vivienda	1	2	3	4

37. ¿Cuántas personas comparten la vivienda?

38. Lugar de residencia en la actualidad:

☐ Población: Sevilla.

☐ Alcalá de Guadaira

☐ Alcalá del Río

☐ Bollullos de la Mitación

☐ Bormujos

☐ Brenes

☐ Camas

☐ Carmona

☐ Castilleja de la Cuesta

☐ Coria del Río

☐ Dos Hermanas

☐ El Viso Del Alcor

☐ Gines

☐ La Algaba

☐ La Puebla del Río

☐ La Rinconada

☐ Las Cabezas de San Juan

☐ Lebrija

☐ Lora del Río

☐ Los Palacios y Villafranca

☐ Mairena del Alcor

☐ Mairena del Aljarafe

☐ Montequinto

☐ Olivares

☐ Palomares del Río

☐ Pilas

☐ San Juan de Aznalfarache

☐ Sanlúcar la Mayor

☐ Tomares

☐ Torreblanca

☐ Utrera

☐ Valencina

☐ Otros: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

#### ÁMBITO SOCIOCULTURAL

39. Valore del 1 al 4, donde 1 representa el valor mínimo y 4 el máximo:

	Poco			Mucho
A. Formas en las que se siente percibido/a por la población española	1	2	3	4
B. Respeto que la cultura española tiene por su cultura	1	2	3	4
C. Grado en que se siente discriminado/a socialmente por la población española	1	2	3	4

D. Grado en que se encuentra en situación de igualdad de derechos y deberes en relación a la población española.	1	2	3	4
E. Igualdad de oportunidades dentro de la estructura de la sociedad española	1	2	3	4
F. Grado en que se considera valioso/a para la sociedad española	1	2	3	4
G. Grado de cumplimiento de sus expectativas de lo que esperaba encontrar en España	1	2	3	4
H. Grado en el que los espacios urbanos de Sevilla ayudan a las relaciones entre la población boliviana y la población española	1	2	3	4
I. Grado de integración en el barrio o comunidad de la población boliviana	1	2	3	4
J. Participación de la población boliviana dentro de la sociedad sevillana	1	2	3	4
K. Conflictividad étnica asociada a racismo y/o xenofobia	1	2	3	4

#### ÁMBITO DEL TIEMPO LIBRE Y EL OCIO

40. Valore del 1 al 4, donde 1 representa el valor mínimo y 4 el máximo

	Poco		Mucho	
A. Importancia de las reuniones, visitas, fiestas, celebraciones, etc. para usted	1	2	3	4
B. Intensidad con la que se vincula en su círculo de amistades	1	2	3	4
C. Calidad de las actividades de su tiempo libre	1	2	3	4
D. Desarrollo de actividades deportivas durante su tiempo libre	1	2	3	4
E. Desarrollo de actividades lúdicas y de ocio, no deportivas durante su tiempo libre	1	2	3	4
F. Esparcimiento del tiempo libre durante los fines de semana	1	2	3	4
G. Esparcimiento en su tiempo de vacaciones	1	2	3	4
H. Coste económico que le supone su tiempo libre	1	2	3	4

#### ÁMBITO RELIGIOSO

41. Valore del 1 al 4, donde 1 representa el valor mínimo y 4 el máximo

	Poco		Mucho	
A. Participación activa en alguna iglesia o confesión religiosa	1	2	3	4
B. Determinación de la religión en su vida social cotidiana	1	2	3	4
C. Influencia de la religión en el ámbito educativo de sus hijos/as	1	2	3	4
D. Cumplimiento personal de obligaciones o prohibiciones religiosas	1	2	3	4

#### EN TORNO A LAS RELACIONES FAMILIARES.

42. Valore del 1 al 4 donde 1 representa el valor mínimo y 4 el máximo

	Poco		Mucho	
A. Intensidad que recibe en el apoyo de su familia	1	2	3	4
B. Intensidad que recibe en el apoyo de la familia de su cónyuge	1	2	3	4
C. Grado de apoyo institucional	1	2	3	4
D. Intensidad en las relaciones con su familia	1	2	3	4
E. Utilización de medidas de planificación familiar en la pareja	1	2	3	4
F. Acuerdo en la elección de los nombres de los hijos/as entre los cónyuges	1	2	3	4
G. Acuerdo sobre el tratamiento a las personas mayores de la familia entre usted y su cónyuge	1	2	3	4
H. Preparación de la jubilación y la vejez de usted y su cónyuge	1	2	3	4

I. Grado de influencia de la familia de su cónyuge en su convivencia cotidiana	1	2	3	4
J. Grado de influencia de su propia familia sobre la convivencia de usted y su cónyuge	1	2	3	4

#### SEGÚN LOS ROLES MASCULINOS Y FEMENINOS.

43. En relación a los ingresos económicos de la pareja, conteste una de las siguientes opciones:

- ☐ Considera que el hombre debería ganar más dinero que la mujer.
- ☐ Considera que la mujer debería ganar más dinero que el hombre.
- ☐ Indistintamente deberían ganar igual hombre y mujer.
- ☐ No me importa quién ingrese más, pero prefiero que sea el hombre.
- ☐ No me importa quién ingrese más, pero prefiero que sea la mujer.

44. Valore del 1 al 4, donde 1 representa el valor mínimo y 4 el máximo

	Poco	Mucho
A. Grado de reparto de actividades domésticas entre los cónyuges dentro de la unidad familiar	1 2 3 4	
B. Grado de compromiso de las responsabilidades de padre hacia sus hijos/as	1 2 3 4	
C. Grado de compromiso de las responsabilidades de madre hacia sus hijos/as	1 2 3 4	

#### Y SOBRE ESTOS OTROS ASPECTOS INTERCULTURALES

45. Valore del 1 al 4, donde 1 representa el valor mínimo y 4 el máximo

	Poco	Mucho
A. Importancia de las tradiciones y valores a transmitir a sus hijos e hijas	1 2 3 4	
B. Limitación que encuentra usted sobre el control y uso del tiempo	1 2 3 4	
C. Ocasiones en que las expresiones verbales han dado lugar a malentendidos culturales	1 2 3 4	
D. Importancia que en su contexto familiar se le da a la organización y celebración de su unión (boda...)	1 2 3 4	
E. Grado en que las leyes dificultan su vida cotidiana	1 2 3 4	
F. Grado de participación política	1 2 3 4	

#### INDIQUE LA RESPUESTA QUE MEJOR REFLEJA SU OPINIÓN EN LOS SIGUIENTES ASPECTOS

46. Valore del 1 al 4, donde 1 representa el valor mínimo y 4 el máximo

	Poco	Mucho
A. Generalmente puede percibir una situación desde diferentes perspectivas o puntos de vista.	1 2 3 4	
B. La confianza en sí mismo /a le permite superar los momentos y etapas difíciles.	1 2 3 4	
C. Siente que puede realizar diferentes cosas a la vez	1 2 3 4	
D. Cuando está en una situación difícil, generalmente encuentra una salida.	1 2 3 4	
E. Es capaz de hacer las cosas por sí mismo/a sin depender de los demás.	1 2 3 4	
F. Se siente orgulloso/a de haber logrado cosas en la vida.	1 2 3 4	

<b>G.</b> Ha podido superar situaciones difíciles, porque ha experimentado dificultades antes.	1	2	3	4
<b>H.</b> Hace algunas cosas por obligación.	1	2	3	4
<b>I.</b> Usted piensa que su vida tiene sentido	1	2	3	4
<b>J.</b> Generalmente tiene energía para hacer aquello que tiene que hacer.	1	2	3	4

**47. Valore del 1 al 4, donde 1 representa el valor mínimo y 4 el máximo**

	Poco		Mucho	
<b>D.</b> Grado de reparto de actividades domésticas entre los cónyuges dentro de la unidad familiar	1	2	3	4
<b>E.</b> Grado de compromiso de las responsabilidades de padre hacia sus hijos/as	1	2	3	4
<b>F.</b> Grado de compromiso de las responsabilidades de madre hacia sus hijos/as	1	2	3	4

**Y SOBRE ESTOS OTROS ASPECTOS INTERCULTURALES**

**48. Valore del 1 al 4 , donde 1 representa el valor mínimo y 4 el máximo**

	Poco		Mucho	
<b>G.</b> Importancia de las tradiciones y valores a transmitir a sus hijos e hijas	1	2	3	4
<b>H.</b> Limitación que encuentra usted sobre el control y uso del tiempo	1	2	3	4
<b>I.</b> Ocasiones en que las expresiones verbales han dado lugar a malentendidos culturales	1	2	3	4
<b>J.</b> Importancia que en su contexto familiar se le da a la organización y celebración de su unión (boda...)	1	2	3	4
<b>K.</b> Grado en que las leyes dificultan su vida cotidiana	1	2	3	4
<b>L.</b> Grado de participación política	1	2	3	4

**INDIQUE LA RESPUESTA QUE MEJOR REFLEJA SU OPINIÓN EN LOS SIGUIENTES ASPECTOS**

**49. Valore del 1 al 4, donde 1 representa el valor mínimo y 4 el máximo**

	Poco		Mucho	
<b>K.</b> Generalmente puede percibir una situación desde diferentes perspectivas o puntos de vista.	1	2	3	4
<b>L.</b> La confianza en sí mismo /a le permite superar los momentos y etapas difíciles.	1	2	3	4
<b>M.</b> Siente que puede realizar diferentes cosas a la vez	1	2	3	4
<b>N.</b> Cuando está en una situación difícil, generalmente encuentra una salida.	1	2	3	4
<b>O.</b> Es capaz de hacer las cosas por sí mismo/a sin depender de los demás.	1	2	3	4
<b>P.</b> Se siente orgulloso/a de haber logrado cosas en la vida.	1	2	3	4
<b>Q.</b> Ha podido superar situaciones difíciles, porque ha experimentado dificultades antes.	1	2	3	4
<b>R.</b> Hace algunas cosas por obligación.	1	2	3	4
<b>S.</b> Usted piensa que su vida tiene sentido	1	2	3	4
<b>T.</b> Generalmente tiene energía para hacer aquello que tiene que hacer.	1	2	3	4
<b>U.</b> Es autodisciplinado/a.	1	2	3	4
<b>V.</b> Mantiene el interés en aquellas cosas importantes para usted.	1	2	3	4
<b>W.</b> Cuando hace planes los lleva a cabo hasta el final.	1	2	3	4
<b>X.</b> Acostumbra a tomar las cosas sin preocuparse mucho.	1	2	3	4
<b>Y.</b> Es exigente consigo mismo/a.	1	2	3	4

**ANEXO II: Cuestionarios población nacional**

## PAIDI-SEJ-452

### Análisis del proceso de Capitalización Humana de la Inmigración Latinoamericana en Sevilla:

#### El caso de Bolivia

#### Cuestionario **Población Nacional**

El presente cuestionario tiene como finalidad conocer mejor la percepción que la población española tiene sobre los inmigrantes, especialmente la población boliviana radicada en Sevilla y provincia.

#### DATOS PERSONALES

**1. Sexo:**

☐ Hombre

☐ Mujer

**2. Edad:**

☐ 18 a 29 años

☐ 45 a 64 años

☐ 30 a 45 años

☐ 65 o más

**3. Estado civil:**

☐ Soltero/a

☐ Pareja de hecho

☐ Casado/a

☐ Separado

☐ Viudo

☐ Otros

☐ Divorciado/a

**4. ¿Tiene pareja?**

☐ Sí

☐ No

**5. Sexo de su pareja:**

☐ Hombre

☐ Mujer

**6. Edad de su pareja:**

☐ 18 a 29 años

☐ 30 a 45 años

☐ 45 a 64 años

☐ 65 o más

**7. Con su actual pareja, ¿está casado?**

☐ No

☐ Sí, mediante rito civil

☐ Sí, mediante rito religioso

Las siguientes preguntas pretenden conocer su percepción acerca de la población inmigrante boliviana en Sevilla. Por favor, indique según la escala de 1 a 4 donde 1 representa casi nunca y 4 casi siempre, en qué medida hay acuerdo, o fuentes de problemas y discrepancias en distintas situaciones con respecto a:

#### ÁMBITO SOCIOCULTURAL

**8. Valore los siguientes aspectos del 1 al 4, donde 1 representa el valor mínimo y 4 el máximo**

	Casi siempre		Casi Nunca	
	1	2	3	4
<b>A.</b> Respeto que se manifiesta desde su cultura frente a las culturas de				



los inmigrante en general				
<b>B.</b> Respeto que se manifiesta desde su cultura frente a la cultura de los inmigrantes bolivianos	1	2	3	4
<b>C.</b> El clima de convivencia entre poblaciones españolas y extranjeras	1	2	3	4
<b>D.</b> Conflictividad étnica asociada a racismo y/o xenofobia	1	2	3	4

#### ÁMBITO DE RELACIONES CON LA POBLACIÓN INMIGRANTE

9. Valore los siguientes aspectos del 1 al 4, donde 1 representa el valor mínimo y 4 el máximo.

	Poco		Mucho	
<b>A.</b> Grado en el que se relaciona con la población inmigrante	1	2	3	4
<b>B.</b> Grado en que estima necesario la presencia de inmigrantes en la sociedad española	1	2	3	4
<b>C.</b> Grado en el que estima la aportación económica de los inmigrantes para la población española	1	2	3	4

#### ÁMBITO EDUCATIVO

10. Valore los siguientes aspectos del 1 al 4, donde 1 representa el valor mínimo y 4 el máximo

	Bajo		Alto	
<b>A.</b> Su nivel de instrucción	1	2	3	4
<b>B.</b> El nivel de instrucción de su pareja	1	2	3	4
<b>C.</b> El nivel de instrucción de sus hijos/as	1	2	3	4
<b>D.</b> Logros alcanzados en y a través de la instrucción	1	2	3	4
<b>E.</b> Un mayor nivel de instrucción favorece la integración sociocultural de la población inmigrante	1	2	3	4

#### ÁMBITO LABORAL

11. Valore los siguientes aspectos del 1 al 4, donde 1 representa el valor mínimo y 4 el máximo

	Poco		Mucho	
<b>A.</b> Su forma de contratación para desarrollar su trabajo la considera adecuada	1	2	3	4
<b>B.</b> Su actividad laboral diaria en carga de trabajo y horario la considera adecuada	1	2	3	4
<b>C.</b> Su trabajo le permite la conciliación de la vida laboral y familiar	1	2	3	4
<b>D.</b> Su trabajo está adecuadamente remunerado	1	2	3	4
<b>E.</b> Comparte espacios laborales con población inmigrante	1	2	3	4
<b>F.</b> Su relación socio laboral con inmigrantes en su trabajo es adecuada	1	2	3	4
<b>G.</b> Se produce una relación de competitividad en su trabajo con los inmigrantes	1	2	3	4
<b>H.</b> La remuneración de los trabajadores inmigrantes es suficiente	1	2	3	4
<b>I.</b> Los inmigrantes enriquecen sus relaciones laborales	1	2	3	4
<b>J.</b> Los inmigrantes se encuentran en una relación de igualdad de derechos y deberes en relación a la población española	1	2	3	4
<b>K.</b> El desempleo y la inmigración son asuntos relacionados entre sí	1	2	3	4

#### ÁMBITO DOMÉSTICO Y ECONOMÍA FAMILIAR

12. Valore los siguientes aspectos del 1 al 4, donde 1 representa el valor mínimo y 4 el máximo

	Poco		Mucho	
A. Adecuada distribución y habitabilidad de su domicilio	1	2	3	4
B. Distribución equitativa de las tareas del hogar entre usted y su pareja	1	2	3	4
C. Participación en la toma de decisiones de todos los miembros mayores de edad de su familia	1	2	3	4
D. Los ingresos por renta del trabajo (salarios), son suficientes	1	2	3	4
E. Porcentaje de ahorro familiar mensual provenientes de sus salarios.	1	2	3	4
F. El consumo de productos de primera necesidad: alimentación, vestido...es suficiente	1	2	3	4
G. Parte de sus salarios destinada a gastos escolares	1	2	3	4

#### ÁMBITO DEL TIEMPO LIBRE Y EL OCIO

13. Valore los siguientes aspectos del 1 al 4, donde 1 representa el valor mínimo y 4 el máximo

	Poco		Mucho	
A. Tiempo de ocio que comparte con su círculo de amistades	1	2	3	4
B. Tiempo de ocio que consume en su barrio	1	2	3	4
C. Grado en su tiempo de ocio que comparte con población inmigrante	1	2	3	4
D. Su percepción sobre el tiempo libre comparando la población inmigrante en relación a la española	1	2	3	4
E. Grado en cantidad y calidad de las vacaciones de la población inmigrante en relación a la española	1	2	3	4
F. Intensidad en el consumo de bienes de ocio de la población española en relación a la inmigrante	1	2	3	4
G. Cantidad total de su tiempo libre que dedica los fines de semana	1	2	3	4

#### ÁMBITO RELIGIOSO

14. Valore los siguientes aspectos del 1 al 4, donde 1 representa el valor mínimo y 4 el máximo

	Poco		Mucho	
A. Intensidad en sus creencias y prácticas religiosas	1	2	3	4
B. Grado en que la religión afecta a su vida social y familiar	1	2	3	4
C. Aceptación de otras confesiones religiosas desde la suya propia	1	2	3	4
D. Percepción en la intensidad de la práctica religiosa en la población inmigrante latinoamericana	1	2	3	4
E. Aceptación de una religiosidad compartida con la población inmigrante latinoamericana	1	2	3	4
F. Aceptación de que un descendiente fuera de otra religión o confesión	1	2	3	4

#### SEGÚN LOS ROLES MASCULINOS Y FEMENINOS.

15. Valore los siguientes aspectos del 1 al 4, donde 1 representa el valor mínimo y 4 el máximo

	Poco		Mucho	
A. Grado de responsabilidad sobre una educación igualitaria de los hijos/as en el núcleo familiar	1	2	3	4
B. Grado de identificación en la familia sobre el desarrollo de la paternidad y la maternidad	1	2	3	4
C. Percepción de igualdad real en las relaciones hombre-mujer en el núcleo familiar	1	2	3	4

D. Percepción de identificación y corresponsabilidad comparativamente de las familias inmigrantes latinoamericanas y su propia familia	1	2	3	4
E. Percepción de educación igualitaria de los hijos/as en el núcleo familiar de inmigrantes latinoamericanos	1	2	3	4

#### EN TORNO A LAS RELACIONES FAMILIARES

16. Valore los siguientes aspectos del 1 al 4, donde 1 representa el valor mínimo y 4 el máximo

	Poco		Mucho	
A. Grado de organización familiar en relación a los núcleos de parentesco de usted y de su pareja	1	2	3	4
B. Grado de influencia de su red de parentesco y de la de su pareja en su convivencia cotidiana	1	2	3	4
C. Grado en que percibe una planificación familiar mayor en población española que en el colectivo de inmigrantes latinoamericanos	1	2	3	4
D. Grado de sociabilidad en acontecimientos, comidas y reuniones familiares en su vida cotidiana	1	2	3	4
E. Grado de sociabilidad en acontecimientos, comidas y reuniones que percibe en el colectivo de inmigrantes latinoamericanos	1	2	3	4
F. Intensidad en la preparación a la jubilación y la vejez de usted y su pareja	1	2	3	4
G. Percepción sobre la preparación de la jubilación y la vejez del colectivo de inmigrantes latinoamericanos	1	2	3	4

#### Y SOBRE ESTOS OTROS ASPECTOS INTERCULTURALES

17. Valore los siguientes aspectos del 1 al 4, donde 1 representa el valor mínimo y 4 el máximo:

	Poco		Mucho	
A. Las tradiciones y valores a transmitir a sus hijos/as	1	2	3	4
B. Cumplimiento y respeto de las leyes	1	2	3	4
C. Participación política	1	2	3	4
D. Identificación de tradiciones y valores culturales latinoamericanos hacia los hijos/as de este colectivo inmigrante inculcado por su familia	1	2	3	4
E. Grado de cumplimiento y respeto de las leyes que observa en el colectivo latinoamericano	1	2	3	4
F. Participación política que observa en el colectivo latinoamericano	1	2	3	4
G. Aceptaría que mi hijo/a contrajera matrimonio con una persona inmigrante	1	2	3	4

#### INDIQUE LA RESPUESTA QUE MEJOR REFLEJA SU OPINIÓN EN LOS SIGUIENTES ASPECTOS

18. Valore los siguientes aspectos del 1 al 4, donde 1 representa el valor mínimo y 4 el máximo

	Poco		Mucho	
A. Me considero una persona empática con el colectivo latinoamericano ( <i>me pongo en el lugar del otro</i> )	1	2	3	4
B. Acepto el fenómeno migratorio en general	1	2	3	4
C. Acepto el fenómeno migratorio latinoamericano	1	2	3	4
D. Mi pensamiento y mi acción social, están a favor del colectivo de inmigrantes latinoamericanos	1	2	3	4
E. Desarrollo mis capacidades y energías para llevar a cabo mis objetivos	1	2	3	4
F. Percibo autodeterminación en las capacidades y la energía para alcanzar los objetivos en el colectivo de inmigrantes latinoamericanos	1	2	3	4

<b>G.</b> Percibo que el colectivo de inmigrantes latinoamericanos es exigente y autodisciplinado/a.	1	2	3	4
--	---	---	---	---

Por último responda a estas otras cuestiones con la opción que más se adapte a su opinión:

19. **¿Considera usted que el fenómeno migratorio influye en la situación socioeconómica de la población en general?**
- ☐ Mucho ☐ Poco ☐ No influye
20. **¿Piensa que la educación puede influir en una convivencia adecuada entre población española y población inmigrante latinoamericana?**
- ☐ Mucho ☐ Poco ☐ No influye
21. **¿Considera que la población inmigrante latinoamericana enriquece a España?**
- ☐ Mucho ☐ Poco ☐ Nada
22. **¿Percibe en su entorno cotidiano un trato degradante hacia la población inmigrante latinoamericana?**
- ☐ Sí, habitualmente ☐ Sí, en ocasiones. ☐ No
23. **¿Cree que la población inmigrante latinoamericana afecta de alguna manera a la situación de desempleo que se produce en el mercado laboral actualmente?**
- ☐ Sí, en gran medida. ☐ Sí, en escasa medida ☐ No
24. **¿Considera que el acceso al mercado laboral de españoles es diferente al que tienen los inmigrantes latinoamericanos, en España?**
- ☐ Sí, siendo de mayor calidad ☐ Sí, siendo de peor calidad ☐ No
25. **¿Piensa que el acceso a una plaza escolar está equiparado en sus condiciones tanto para la población inmigrante como para la población española?**
- ☐ Sí ☐ No
26. **¿Considera que la atención sanitaria se recibe de igual forma para la población española y la población inmigrante?**
- ☐ Sí ☐ No, es mejor para los españoles ☐ No, es mejor para los inmigrantes
27. **¿Considera usted que existen situaciones de conflicto en la relación cotidiana entre la población inmigrante latinoamericana y la población española?**
- ☐ Sí ☐ No
28. **En caso de que su respuesta anterior sea SI ¿Considera usted que el camino para evitar situaciones de conflicto, en la relación cotidiana, entre la población española y la inmigrante latinoamericana sería la plena integración de esta?**
- ☐ Sí ☐ No
29. **En su caso, ¿contrataría usted para su negocio a personas inmigrantes latinoamericanas?**
- ☐ Sí, en igualdad de condiciones que los españoles ☐ Sí, en diferentes condiciones que los españoles ☐ No
30. **¿Considera usted que la convivencia entre la población inmigrante latinoamericana y la española se facilita con el acceso a todos los recursos sociales por parte de población inmigrante?**
- ☐ Sí ☐ No
31. **Qué valor concede a la población inmigrante en el crecimiento de la población en general por vía de la natalidad?**

- ☐ Muy Poco                      ☐ Bastante  
☐ Poco                              ☐ Mucho

**32. ¿La evolución de la población en España puede sufrir cambios por el creciente número de uniones mixtas, inmigrante-español/a?**

- ☐ Sí, muchos cambios.                      ☐ Sí, algunos cambios.                      ☐ No

**33. ¿Aprecia cambios en su vida cotidiana por la incorporación de elementos procedentes de la cultura de la población inmigrante?**

- ☐ Sí, grandes cambios                      ☐ Sí, algunos cambios.                      ☐ No

**34. ¿Piensa que la cultura española debe influir sobre la cultura de los inmigrantes latinoamericanos, en España?**

- ☐ Sí, para la total integración.                      ☐ Sí, para evitar la mezcla cultural.  
☐ Sí, para facilitar la adaptación hasta un límite.                      ☐ No.

**35. ¿Piensa usted que la cultura española está influyendo en la cultura de los inmigrantes?**

- ☐ Sí, totalmente                      ☐ Sí, parcialmente                      ☐ No

**36. ¿Cómo considera la percepción que sus familiares y amigos tienen sobre la población inmigrante latinoamericana?**

- ☐ Mal                                      ☐ Regular                                      ☐ Bien

**37. En su horizonte vital, ¿cree que la sociedad española en un futuro será muy distinta a la actual en razón de la población inmigrante?**

- ☐ Sí, se producirá más armonía  
☐ Sí, se producirá un empeoramiento.  
☐ No

**MUCHAS GRACIAS POR SU COLABORACIÓN**

### **ANEXO III: Guión de entrevista**

**Sexo:** \_\_\_\_\_

**Edad:** \_\_\_\_\_

**Estado civil:** \_\_\_\_\_

**Ciudad y país de origen:** \_\_\_\_\_

**Lugar de residencia actual:** \_\_\_\_\_

**Nivel de estudios:** \_\_\_\_\_

**Documento que acredita su residencia en España:** \_\_\_\_\_

- 1. Cuéntenos como era su vida en su país de origen (profesión, relaciones familiares, nivel económico de vida...)**
  
- 2. ¿Qué actividad o actividades laborales está usted desarrollando actualmente? ¿Está usted sujeto a la declaración de IRPF?**
  
- 3. De las personas que componen su núcleo familiar ¿Cuántas están trabajando? ¿son suficientes estos ingresos para satisfacer las necesidades básicas del hogar?**
  
- 4. Describanos su vida cotidiana en su barrio y los espacios donde desarrolla su sociabilidad. Díganos también por favor, si participa en alguna asociación vecinal o de alguna confesión religiosa.**
  
- 5. ¿Cuántas personas componen la unidad familiar y qué relación de parentesco existe entre ellas? Se ha producido la reagrupación familiar completa o ¿aún quedan miembros en su país de origen?**
  
- 6. ¿Detrae parte de su renta del trabajo para enviarla a su país de origen, en forma de remesas económicas para ayudar a la familia que reside allí?**

7. **¿Considera usted que existe una adecuada relación en la conciliación de la vida laboral con la vida familiar? Por ejemplo, como se reparten las tareas domésticas, el tiempo que pasan juntos en familia...**
8. **Describanos el centro escolar de sus hijos y la relación de la familia con el mismo**
9. **¿Por qué eligieron venir a España y a Sevilla en concreto? ¿Tienen pensado quedarse a vivir aquí definitivamente?**
10. **¿Considera que los inmigrantes se encuentran en una situación de igualdad de derechos y deberes en relación a la población española, o siente que su identidad cultural se ve afectada?**
11. **¿Cree usted que su situación en cuanto a integración, familia, educación (homologación de estudios), sanidad, vivienda, ayudas económicas etc. es satisfactoria actualmente?**

***“Gracias por su colaboración”***

#### ANEXO IV: Transcripción de entrevista

- *Entrevistador:* bien, bueno, buenas noches, formalmente vamos a comenzar la entrevista con Daniel que es residente en Sevilla, de nacionalidad boliviana, que lleva ya un tiempo viviendo y trabajando en esta ciudad. Queremos preguntarte sobre la primera cuestión, mm... una idea aproximada de cómo era su... su vida en su país de origen: a nivel de profesión, relaciones familiares, a nivel económico...lo que nos quiera contar, por favor, de esto.
- *Daniel:* bueno, buenas noches. Bueno... en mi país, nosotros... yo, yo con mi esposa, eeh... trabajamos... teníamos trabajo esporádico ¿no?, trabajábamos de camareros. No nos iba mal, tampoco muy bien...no nos alcanzaba...no nos alcanzaba para... lo que es el día a día ¿no?, teníamos una hija... tenemos una hija de temprana edad y ahí a sus 17 y yo a mis 21 y... así, todos los días levantarse, trabajar ¿no? Eeh... Estar pendiente de si podemos darle lo suyo a nuestra niña, a nuestra pequeña niña, a ver si podíamos mejorar, mejorar no solamente para el día, todos los días más... El sacrificio es comprarse algo, unas zapatillas para la niña...
- *Entrevistador:* sí
- *Daniel:* eeh... una chaquetita, bueno no sé. Y... después la ilusión de venir a España, la ilusión de venir a España que antes de... un poquito antes, tal vez de... mis..., mis cuñadas emigraron a Italia
- *Entrevistador:* ajá
- *Daniel:* y mediante ellas, pues nos vinimos acá. Y mi esposa regresó a los ocho meses por mí para que paraa... que pudiera venir aquí a España
- *Entrevistador:* sí
- *Daniel:* la economía, nosotros aquí también es, es un poquito difícil porque vienes para acá con dinero prestado ¿no? con dinero que no es nuestro, con dinero que debemos. Y cuando venimos para acá eeh... me acuerdo en el avión, ella me dice eeh... el dinero que tenemos



nosotros que es prestado, y es de mi madre y me dice ella, si tengo... porque ahí te hacen una entrevista antes de entrar en el aeropuerto. Ella me dice a mí si es que yo llego a entrar eeh... cuida mucho a la niña, porque la dejamos en mi país con mi suegra, con la madre de mi esposa, y me dice cuida mucho a la niña y... bueno hasta... hasta que nos podamos ver. Ya prácticamente dije, yo le dije a ella que había un asunto que había que terminar.

- Entrevistador: ajá
- Daniel: porque de seguro iban a pasar muchos años. Ella me dijo a mí, si yo tenía la suerte de entrar, que por favor me acordara de su madre, que le pagara la deuda y que... y... y que no me olvidara de ella. Le digo sí que... estaría atento a los dos.  
Y así fue, primero nos fuimos a... fijate que llegamos a Madrid y en Madrid le dicen, me dicen, me dijeron, allí en Madrid, lo primero que hace es salir del aeropuerto lo más rápido posible porque la policía te puede volver a preguntar cosas y te van a mandar otra vez. Y entonces, yo buscando un taxi lo más rápido posible. Me dicen ¿A dónde vas tan rápido? Y... voy al... a un... a un taxi, me subo a un taxi y digo por favor a Sevilla.
- Entrevistador: jajajaja
- Daniel: y me dice, bueno yo te puedo llevar a Sevilla pero... te va a costar caro y le digo, caro ¿Cuánto? Unos 500-600 euros ¿tá tan lejos tío? Sí, está muy lejos. Entonces nos llevó a la estación de servicio del tren y de ahí te montamos en un tren y... a bueno... entonces vas en trenes y... de ahí aquí a Sevilla.
- *Entrevistador*: ya y, el nivel económico, el nivel de vida allí en Bolivia, por lo que nos has dicho ¿es un incentivo para venir a España? o ¿es lo más importante?
- *Daniel*: lo más importante creo que era... nosotros lo que queríamos, veníamos con la ilusión de hacer una cierta cantidad de dinero, unos... un... pelín, pensamos eeeh... como pa mucho 10.000 euros, pensamos unos 10.000 pagamos y nos regresarnos. En verdad lo que queríamos era regresar a nuestro país, nos gusta vivir allí. Pero lo que no tenía era... el día a día... donde yo trabajaba... no tenía una casa, no tengo comodidades... y... los trabajos que me dan solo me dan para vivir el día a día y no me dan para comprarme una casa, tener algo

estable. Siempre tendré que luchar, levantarme, hacer que me eche de trabajo...volver a otros... así ¿comprende?

Yyy... cuando vinimos por esos 10.000 euros, que los... los conseguimos, dijimos si estamos este año, hemos vivido bien, no hemos tenido ningún problema, eeh... hemos conseguimos ilegal, llevamos dos años ilegal. Bueno a los dos años teníamos nuestros 10.000 euros y vivimos bien, no tenemos ningún problema ¿para qué vamos a regresar? nos esperábamos un poquito más. Y a parte con los 10.000 euros al final nunca decíamos “ohh” porque empiezas a vivir, acostumbrarte aquí y dices me compro una cosa... sales a la calle, disfrutas una cosa así que al final nos daba solamente... ahorrando poco, poco y mandando para allá y mi hija allá. O sea que mandaba la alimentación de mi hija, mandarle para la suegra...pero regresar es un poquito difícil.

- *Entrevistador:* es complicado, de acuerdo... Una segunda cuestión, eeh... ¿actualmente qué actividad laboral está desarrollando? ¿qué tipo de trabajo tiene ahora?
- *Daniel:* eeh... soy... repongo en una tienda, eeh...en unos almacenes exactamente.
- *Entrevistador:* ajá... muy bien y ¿el trabajo lo tiene regulado con nómina, con impuesto de IRPF etc, etc?
- *Daniel:* sí, tengo nómina, soy fijo...
- *Entrevistador:* hace declaración a través del IRPF...
- *Daniel:* exactamente.
- *Entrevistador:* muy bien. Otra cuestión mmm... de las personas que forman el núcleo familiar actualmente ¿Cuántas están trabajando?
- *Daniel:* en... nosotros, en mi familia, yo y mi esposa

- *Entrevistador:* ajá, y ¿considera que los ingresos que obtenéis son suficientes para satisfacer las necesidades básicas del día a día, en este momento?
  
- *Daniel:* eeh...en este momento no mucho ¿eh?...tenemos el problema de que no hay mucho trabajo y que mi esposa tiene trabajos por horas y no...no, no tenemos, no llegamos casi a fin de mes. Encima eeh... ahora vienen las navidades y todo el mundo... tenemos familia en mi país, tenemos que mandar a mi país, mi padre, mi hermana...
  
- *Entrevistador:* muy bien, vamos a la cuarta. Ehh...nos gustaría que nos describiera un poquito la vida cotidiana aquí en el barrio, en sus espacios de relación con los vecinos etc, etc.
  
- *Daniel:* en... en mi barrio, yo pienso que este es mi barrio...es mi barrio porque aquí, aquí conozco más gente de aquí, de... de España, más gente de aquí de España que de mi país. Me relaciono más con gente de aquí de España, de Sevilla, con los sevillanos que gente de mi país. Aquí en el barrio tengo un montón de amigos.  
Antes, al principio, me sentía... marginal, auto-marginados porque tienes miedo de la sociedad. La sociedad aquí en Sevilla, se... se abre al mundo con... con alegría y al final no sabes si uno es extraño, si uno es una especie de broma...y al final termino... terminas encajando, conociendo con el tiempo a la gente y a los vecinos. Nunca me he sentido marginado ra... racial, imposible. Siempre como un amigo estimado y la gente se preocupa por mí.
  
- *Entrevistador:* interesante eso. Y dentro de este ámbito del barrio, ¿participas en alguna asociación de vecino o en alguna organización religiosa, cofradía o similar que aquí en Andalucía es muy propio?
  
- *Daniel:* la verdad es que no.
  
- *Entrevistador:* no ¿no?
  
- *Daniel:* No porque... no tengo tiempo.

- *Entrevistador:* jajaja, ya me lo imagino. Muy bien. Vamos a pasar a la pregunta número cinco. ¿Cuántas personas componen la unidad familiar? y la relación de... de parentesco que hay.
- *Daniel:* ¿en mi familia cuantas personas somos?
- *Entrevistador:* en este momento, sí, la unidad familiar de aquí de la casa
- *Daniel:* en la unidad de la familia somos cuatro
- *Entrevistador:* cuatro. Y la relación de parentesco entre los cuatro ¿sería...?
- *Daniel:* ahora son mi mujer y yo, y las dos niñas
- *Entrevistador:* esposo, esposa y dos hijas
- *Daniel:* Esposo, esposa y dos niñas, sí.
- *Entrevistador:* mm... ¿Hay la posibilidad o habéis pensado en algún momento reagrupación familiar de otras personas que vengan de Bolivia aquí a Sevilla?
- *Daniel:* sí, mi padre.
- *Entrevistador:* tu padre, bien ¿y alguna otra persona que quede en el país de origen? Aunque no vaya a venir que pudiera...
- *Daniel:* mi hermana, mi hermana...
- *Entrevistador:* Muy bien, muy bien. La pregunta siguiente, aunque ya nos ha avanzado algo pero hay una parte de la renta del trabajo, o sea, el dinero que consigue trabajando aquí, que la envías a... a tu país de origen. ¿Cómo lo realizas eso? El trámite o ¿Cómo lo haces?

- *Daniel*: eso lo hace mi esposa una vez al mes a mi padre que le mando por el... mediante el banco, que le deposito 100, 100 euros, 150

Y en el colegio le va muy bien, al principio le... le fue difícil los niños, la.. le... le era un poquito difícil congeniar con los niños, jugar con ellos, pero ahora no, ahora está muy instalada. A ver, prácticamente es de aquí, sevillana y... y ahora, en el colegio por ejemplo nos llaman los días martes que a la hora del grado, que salgo del trabajo a las tres de la tarde y entro a las cinco otra vez, a las tres, voy los días martes al colegio a preguntar cómo está mi hija.

- Entrevistador: ajá ¿la respuesta del colegio hacia vosotros es, como padres y tal, es satisfactoria? ¿estáis contento con el colegio, el trato que tenéis con ellos y lógicamente en relación a la niña?
- *Daniel*: sí.
- Entrevistador: muy bien. La siguiente pregunta sería la número nueve, sería ¿por qué elegéis, elegís venir a España y, en concreto, a Sevilla?
- *Daniel*: a ver, en eso fue al azar, al azar porque... en verdad... tenemos mucho más familia en Italia
- Entrevistador: sí
- *Daniel*: que lleva mucho más tiempo allí pero España fue... España fue... si en verdad no nos recibían en España, íbamos a Italia. Era mm... era... ee... en Sevilla justamente, en España que también tenemos familia nos habían... nos estaban esperando aquí
- Entrevistador: sí.
- *Daniel*: y justamente mediante unos primos que llegamos aquí a Sevilla.

- Entrevistador: ajá, muy bien. La pregunta siguiente, número 10 mm... ¿ve diferencia en la situación de los inmigrantes, en la situación de igualdad sobre derechos y deberes, en relación a la población española o la identidad cultural propia, Boliviana, se siente afectada por eso? ¿se siente bien tratado en niveles de derechos, deberes en el ámbito social, en la empresa, en la relación con el colegio, nos ha dicho que es buena etc, o ve que hay una ligera diferencia? Que no sería... ¿no se igualan los derechos y los deberes a una persona de nacionalidad española, o no lo siente como tal?.
- Daniel: no sí, sí siento eso. Siento que no... no somos... en... de manera legal no somos tratados de igual forma. A mí por ejemplo, yo tengo un problema ahora mismo que a veces creo que mmm... hablan demasiado de que en nuestros países, por ejemplo, hay demasiada violencia machista y... y por ese sentido eeh... nos ven a los hombre de... de otros, de otros países nos ven como machistas.

Y ahora yo tengo un problema de... de hace cuatro años atrás, en una... tuve un problema con mi cuñado en Navidad, exactamente, y... y nos metimos en una pelea entre él y yo y él... él plantó una denuncia ¿no? Y quedó en que... el problema quedó... la denuncia como se ha impuesto, no me acerque a él ni na. Y a la hora que ahora que vengo a renovar mi tarjeta, que es la permanente, la que tengo que tener cinco años, me la han denegado, me ha salido una carta en la que me dice que tengo que regresarme a mi país en un mes

- Entrevistador: vaya...
- Daniel: en un mes, porque se me acusa de violencia doméstica, violencia de género. Violencia doméstica y violencia de género comprendo que es violencia en la casa, violencia y... y por esto a la mujer. Pero si yo no tuve ningún problema con mi esposa. Yo el problema fue con mi cuñado que sale en esto de... eeh la... en lo que tenemos nosotros...esto que es...
- Entrevistador: En la carta de...
- Daniel: en la carta, exactamente, de... de la policía, pero ahora me sale con que tengo que volver a mi país en quince días. Ahora tengo quince días para recurrir y otros quince días para irme del país... mmm... no han pensado por ejemplo en... en que tengo hija, uno.

Dos, en que el problema, yo pienso que han mirado que era exactamente un... un altercado y han... han puesto que es violencia doméstica, violencia de género y no me han dado ninguna opción a... hacerles saber que no es así, que se han equivocado.

Y así... y ahora estoy recurriendo eso que he tramitado justamente y me lo han dado hace... quince días atrás.

- Entrevistador: ajá...
- Daniel: tengo prácticamente todo diciembre.
- Entrevistador: ya que me lo dices, hablando de esto ¿tienes apoyo de abogados o algo?
- Daniel: tengo un abogado, estoy pagando un abogado ahora mismo y... pero el abogado me dice que...que es verdad, que no... no existe ese... que no habido ese problema de violencia doméstica ni...ni, ni violencia cómo... cómo ...doméstica ni de género...
- Entrevistador: ni violencia de género
- Daniel: pero que ha habido una... una condena mediante un juez ¿no? Y el juez ha... habido una sentencia que ha puesto ¿no? pero como es un problema que habido ya mediante la ley, que está apuntado como ley, entonces puede que se me deniegue la... la tarjeta y no sé... la verdad estoy, estoy en eso.
- Entrevistador: ya. Dentro de esta cuestión, no de la situación de la denuncia que ha ocurrido, sino en el día a día mm... en la convivencia con ciudadanía española ¿echa de menos características culturales bolivianas? como que no las sientes o no las vives intensamente o sí las vives pero no encuentra con quién compartir, forma de pensar, forma de entender... desde una mentalidad boliviana si se puede hablar.
- Daniel: desde una mentalidad boliviana pienso que... venimos... a ver, yo pienso que... para ser escuchados primero tenemos que escuchar y... y aquí hay una, hay una especie de... cuando viene un extranjero como yo, en mi caso, hay veces que escuchamos y no

escucho y cuando...mmm...me doy cuenta de que quiero contarle sobre cómo es mi país termino con..., termino escuchando cómo es Sevilla, cómo es España yyy...

A veces, a mí, una de nuestras comidas, las comidas eeh... hay un... son aquí un poquito más cerrados tal vez a aa... a coger costumbres Bolivianas o sentarse en una mesa y comer comida Boliviana, por ejemplo. Puedo sentarme en una mesa y comer yo comida española y ningún problema pero... comer comida... sentarme con españoles a comer comida boliviana es como que son un poquito reacios, no quieren probarla o... o sacan ya un... una hipótesis de cómo puede ser que no les gusta... así que... por eso.

- Entrevistador: vale, muy bien. Bueno pues la última pregunta sería la número once. En cuanto a su vida cotidiana en aspectos como familia, educación, vivienda, sanidad ¿se siente integrado satisfactoriamente? o familia, educación, sanidad, vivienda ¿no todo funciona bien? ¿unas cosas mejor, otras peor?...
- Daniel: ehh... pienso que... es satisfactorio, para mí sí. Como familia me falta un poquito de tiempo con mi familia, intentar tener tiempo con mi familia. Sanidad sí estoy... estamos... como tengo... como estoy cotizando, sé que no tengo ningún problema con la sanidad y...
- Entrevistador: la vivienda
- Daniel: la vivienda... a veces sí, quizás comprar un piso, porque pago alquiler, pero ahora mismo las cosas están tan... tan difíciles que también te da miedo comprarte un piso.
- Entrevistador: jajaja, es cierto, la prudencia en este caso ayuda. Y con la educación, por lo que nos contaba antes, también está satisfecho ¿no?
- Daniel: no, sí, mucho, la chica está muy adecuada.
- Entrevistador: bueno pues hemos llegado al final de nuestra entrevista. Te agradecemos mucho todas las explicaciones y todas las respuestas que nos ha dao y la valoramos mucho porque sinceramente nos ha resultado de un gran interés todo lo que nos ha contao y...llevamos trabajando un cierto tiempo y sabemos que es así ¿no? Nos ha trasmitido cosas muy interesantes, tanto en la cantidad de información, como en la cualidad de lo que nos ha



dicho, y ya puesto, me gustaría volver a contar contigo si fuera posible para otra más adelante

- Daniel: sí, sí
- Entrevistador: otra actividad de investigación que es otro tipo de trabajo,, el tema grupo de discusión, que reunimos a entre seis u ocho personas de la misma nacionalidad, con una problemática similar, donde cada persona durante dos horas es libre de expresarse como vaya queriendo. Habrá una persona moderadora, alguno del equipo, que va a dirigiendo un poco la... la sesión pero está muy abierta a la opinión lo más libre posible así que nos encantaría contar contigo.
- Daniel: me encantaría, no hay ningún problema.
- Entrevistado: muy bien pues tomamos nota de ello y más adelante, de aquí a dos meses, porque tardaremos algún tiempo, pero vamo de aquí a unos meses lo vamos a formalizar. Volveremos a conectar. Muchísimas gracias por todo.
- Daniel: nada hambree.
- Entrevistador: encantado.

## **ANEXO V: Transcripción entrevista**

Entrevistador: Bien pues buenos días hoy estamos en otra entrevista sobre la investigación de población latinoamericana colectivo boliviano y vamos a hacer una entrevista a una mujer de este colectivo boliviana que nos acompaña a nosotros, Evelyn ha tenido la amabilidad de contestar a las preguntas sobre el guion previsto de la propia entrevista. Bien para empezar, agradecer la colaboración inmediata y la amabilidad con la que nos ha acogido en nuestro encuentro.

La primera pregunta Evelyn sería que nos cuentes por favor como era su vida en su país de origen en relación a todos los aspectos como era su profesión, sus relaciones familiares, su nivel económico de vida, etc. Un poco una narración y una introducción de su vida allá en Bolivia.

Entrevistada: Bueno pues ehh... yo vengo de una familia media, sabes, ni alta ni baja, de una familia media. Y vivo un lugar donde tampoco es el campo, es parte de lo que es la ciudad. Y tengo... bueno he estudiado en un colegio ehh en un colegio también importante allá de mi país, donde... bueno, se forman bastante bien con lo que he tenido la base para poder estar, poder cursar la cátedra de lo que... a nivel universitario ¿no?.

Entrevistador: Si... y en cuanto, por ejemplo a su profesión allá en Bolivia?,

Entrevistada: Bueno allá la mayoría de la gente trabajamos y estudiamos al mismo tiempo. Yo en sí hasta lo que he terminado lo que es el bachillerato nunca he trabajado pero ya a partir de lo que es la universidad si. Empecé a trabajar, me metí en \_\_\_\_\_ lo que es Psicología trabajando al mismo tiempo. Luego al mismo tiempo me metí en una profesión que es este Técnico medio, secretaria ejecutiva. Y luego en sí o pude acabar la carrera de Psicología pero estoy a punto, ya la terminaré (risas). Y bueno eso es lo más sobresaliente de ahora.

Entrevistada: Y en el ámbito de las relaciones familiares, su organización familiar allí en Bolivia, sus parientes como sería más o menos?

Entrevistada: Bueno mi familia en sí siempre ha sido muy unida, mi padre, mi madre y tengo cinco hermanos que todos estudian todos están estudiando, y bueno todos hemos tratado siempre de salir adelante trabajando y estudiando, claro.

Entrevistador: Muy bien. Muy completa esta primera pregunta. Vamos a pasar a la segunda pregunta. Eh... ¿Qué actividad laboral está usted desarrollando actualmente aquí en España?

Entrevistada: Bueno con mucha pena le digo que la ocupación que he tenido a realizar aquí en España es de empleada doméstica porque aquí bueno... cuando uno no puede convalidar lo que es en sí su profesión ehh pues nos obligan. Aquí no hay una buena apertura, una acogida de lo que son los profesionales sabes. Entonces eso nos obliga a estar en profesiones bueno que no nos corresponden en realidad.

Entrevistador: Veo que encuentran una dificultad especial en el convalidación de estudios. Lo que ustedes traen de allá, que aquí no son reconocidos como tales. ¿Ven alguna posibilidad que la Administración española pues atiendan esa demanda, esa justa demanda por otra parte?

Entrevistada: Bueno sí, la verdad es que mire, yo ahora lo estoy intentando. He presentado ya el... Es que nos exigen que todo esté legalizado, que traigamos las notas y bueno de ahí, aquí suele haber un cierto procedimiento no? Que hay que pasar exámenes. Que hay muchas posibilidades eh? Son exámenes especiales a partir de los 25 años o algo así me parece eh? Que aquí en España lo hay. Yo creo que... Pero en sí lo que nos trae aquí a España es la necesidad económica. Entonces los horarios aquí, lo que comentaba, que los horarios de estudio para entrar en una universidad pues son más dificultosos. Entonces... nosotros si o sí tenemos que trabajar y si queremos estudiar tenemos que estudiar y trabajar al mismo tiempo como en nuestro país. pero aquí esa posibilidad no, no se da. Lo que nos imposibilita para poder que todo... estudiar o convalidar en sí lo que es las materias sabes, el bachillerato o la carrera en sí. Que es muy difícil porque aparte luego tenemos que pasar a igualar a lo que es España en sí.

Entrevistador: Dentro de la actividad laboral, ¿estás sometida a declaración al IRPF de impuestos en su trabajo?

Entrevistada: Bueno eso no se me obliga porque al ser como ustedes saben el régimen del empleado doméstico era especial entonces es un régimen donde se gana poco y no estamos obligados a declarar. Y ahora con el régimen... que nos han pasado al régimen general, tampoco, porque aún sigue siendo poco nuestro salario, y lo único que ha subido en sí es nuestra seguridad social en sí, vamos, osea, ganamos poco y pagamos mucho a lo que es la seguridad.

Entrevistador: Muy bien, vamos a por la tercera pregunta, de las personas que componen su núcleo familiar, cuantas están trabajando en estos momentos?

Entrevistada: Bueno actualmente, trabajamos dos. Yo tengo mi marido que es el que trabaja y yo y tengo dos niños que son pequeños que no están trabajando (R: Edad escolar). De todas maneras, si a mi núcleo se le uniera mi cuñada y mi suegra ellas también están trabajando.

Entrevistador: Muy bien, ¿y consideran que sus ingresos económicos satisfacen sus necesidades cotidianas, de vida diaria?

Entrevistada: Bueno yo considero que sí satisfacen pero porque bueno, aquí no vivimos como realmente tendríamos que vivir, sabes? Aquí nos limitamos a muchas cosas y tenemos otra forma de vida aquí bueno venimos a ahorrar, esa sería la palabra, venimos a ahorrar. Enviamos nosotros dinero allá a Bolivia para poder hacer cosas con el cambio de moneda pues allá nos da, lo que ganamos aquí nos da para poder ahorrar, pero limitándonos aquí a tener una forma de vida distinta. Privarnos de muchas cosas.

Entrevistador: Claro, muy bien vamos a pasar a la siguiente. Nos describe por favor su vida cotidiana en su barrio, en su día a día donde se relaciona con otros vecinos, lo que sería un espacio de sociabilidad, ¿cómo viven en sí esta situación?

Entrevistada: Bueno, en principio yo cuando llegué aquí a Sevilla yo vivía en San Juan y la verdad, que hay muchos inmigrantes ahí y no me agradaba mucho la verdad yo soy sincera que al estar con muchos inmigrantes en sí no me ha sido tan fácil la adaptación. Luego de aquí me he venido aquí a

donde vivo ahora actualmente que es más el centro de Sevilla donde la verdad que los españoles acogen mucho especialmente los sevillanos. Vamos, también he estado en Madrid y la gente no es lo mismo. Aquí en el sector donde vivo los vecinos son muy cordiales son muy buenos la verdad...

Entrevistador: Tiene una relación fluida con ellos...

Entrevistada: Si si, hay una relación que incluso la misma dueña de casa siempre se pasa por casa o tal vez porque también nosotros damos esa eh... nos integramos en sí a lo que son ellos. Dejamos que ellos se integren y que nosotros nos integremos en dentro de lo que...

Entrevistador: Y en este sentido, precisamente de integración, ¿participa en alguna asociación de vecinos donde usted vive o en alguna asociación de carácter religioso, deportivo, cultural...?

Entrevistada: Bueno aquí en el mismo lugar donde vivo no, no pertenezco a ninguna asociación de vecinos ni nada. Pero si participamos en lo que es un centro deportivo que es América mestiza justamente, que es donde hacemos deporte, donde nos desahogamos un poco de todo el estrés que llevamos aquí en España vamos.

Entrevistador: ¿Y ahí encuentran ustedes población inmigrante mayoritariamente?

Entrevistada: Si, mayoritariamente encontramos, lo que es el grupo en sí América Mestiza, es un grupo de américa latina, pero que se integran dentro de lo que es el grupo de los españoles. Jugamos y hacemos campeonatos con españoles. Osea que tratamos en sí de integrarnos nosotros también

Entrevistador: Hay interculturalidad entre cultura española y cultura latinoamericana.

Entrevistada: Exactamente.

Entrevistador. Muy bien. Pues, en quinto lugar, ¿Cuántas personas de su unidad familiar y la relación de parentesco (aunque ya me ha adelantado algo), hay entre todos ustedes en su unidad familiar actual?

Entrevistada: Bueno yo vivo con mi suegra y con mi cuñada. Tengo mi marido y mis hijos. lo único que tengo aquí parientes de la parte de mi padre que son tíos y mi hermano que vive pero no vive justo conmigo sino en otro domicilio..

Entrevistador: ¿Pero están en su entorno?

Entrevistada: Están en el entorno sí.

Entrevistador: ¿Considera que en este mismo sentido, la reagrupación familiar puede ampliar el número de personas que vengan desde allá? ¿O no está pensado? ¿O no hay necesidad? ...

Entrevistada: Bueno si me pregunta a mí personalmente en sí, pues yo creo que sí, a veces, muchas veces es muy importante esto de la reagrupación familiar porque, por las necesidades, no?. Uno viene aquí, que se yo... tiene sus hijos o pasan cosas que uno no ha pronosticado que iban a pasar. Entonces una reagrupación familiar cuando una tiene un hijo y todo, de la madre por ejemplo, eso realmente es una ayuda aparte, es una ayuda tanto moral como física.

Entrevistador: Efectivamente. Y en este sentido, ¿queda algún miembro de su familia en Bolivia que le gustaría que estuviera aquí o que pudiera venir?

Entrevistada: Si, la verdad que sí. A mí me gustaría traer a mi madre porque, bueno, no hace mucho mi padre acaba de fallecer, y la verdad es que mi madre se siente muy sola allá. Y aparte como es ella la que se quedó con mi niña que yo me traje a mi niña... la dejé a los dos años y medio con mi madre y luego me la traje a los seis. Entonces es mi madre quien ha criado a mi niña, la echa mucho de menos y bueno me gustaría ahora que está sola podérmela traer. Pero bueno, nos exigen muchas cosas y más en esta crisis, pues ya con Rajoy...

Entrevistador: Está dificultando mucho si... Muy bien. La sexta cuestión que nos preocupa aunque usted ya nos ha adelantado un poquito, pero con un poco más de detalle. La renta de su trabajo, es decir, el salario que consigue, me dice que envía a su país parte del dinero, es decir, sería como una remesa económica. ¿Con qué objeto envía ese dinero a Bolivia?

Entrevistada: Como le había comentado, es el cambio de lo que es euro-boliviano, pues nos hace poder ahorrar aquí en España. Entonces cuando nos venimos esa es la idea, poder tener allá que se yo, un terrenito, hacernos una casita, invertir en un negocio, para tener una vida en nuestro país, volviendo a nuestro país, un poco más llevadera, sabes? Entonces, justamente para eso que nosotros enviamos dinero allá, con un objetivo, o hacemos construir una casa y cosas así.

Entrevistador: ¿Y en cuanto ayudar a algún familiar que lo necesita estando allí ese familiar...?

Entrevistada: Sí, ahora mismo por ejemplo ya le digo yo ayudo a mi madre, también mi hermano ayuda a mi madre. Osea que nos da la posibilidad de poder ayudarle cuando estamos aquí. Pero estando allá pues uno vive para comer para el día a día, eso sí, que no nos falta comida. Pero el poder hacer cosas y todo eso... no se puede.

Entrevistador: Y claro, la conversión hablamos, del euro... ¿su moneda es sucre, no?

Entrevistada: Boliviano. De euro a Boliviano.

Entrevistador: De euro a Boliviano, de acuerdo. Muy bien, una séptima cuestión. ¿Cree usted que existe una adecuada relación en su vida laboral con la vida familiar? ¿Hay conciliación de horario? ¿Le resulta difícil, le resulta fácil compaginar su vida laboral con su vida familiar?

Entrevistada: Bueno... a un principio... todo depende que quieras acomodarte creo yo porque a un principio yo llegué y trabajé de interna porque no tenía la familia aquí. Luego me salí de externa, y

luego cuando ya traje a mi hija pues seguí de externa pero con un horario que uno se acomoda, tiene que buscar mucho pero aunque tardes, lo encuentras, ¿sabes? Y ahora que he tenido al bebe pues trabajo por horas extras, osea que son horas sueltas como externa, que yo mismo lo he logrado acomodar. Que no es un ingreso que podíamos decir, que me cubre mis necesidades, pero que por lo menos cubre la necesidad de poder yo estar con mi familia al mismo tiempo, ¿sabes? De trabajar y estar con la familia al mismo tiempo.

Entrevistador: Muy bien, y en este sentido, por ejemplo, ¿cuánto tiempo (...no hace falta minutos), pero considera, si es suficiente es poco, pasan juntos la familia? ¿Cuánto tiempo pasa en el día a día?

Entrevistada: Bueno, yo personalmente paso medio día de lo que es en sí todo el día entero, paso medio día con mis hijos porque ellos pasan colegio y el chico en la guardería, entonces el resto del día, los recogo, puedo estar con ellos. La pena es de mi marido, que mi marido trabaja a jornada completa y solo lo vemos por la noche. Osea que es una pena, pero bueno, qué se le va a hacer, hay que tirar como se pueda.

Entrevistador: Muy bien. Vamos a hablar un poquito del ámbito escolar, de los niños. ¿Nos puede describir el centro escolar de sus hijos, más o menos?

Entrevistada: La niña que tiene nueve años está aquí en el colegio La Raza, que está sobre la avenida la Raza justamente. Es un colegio que al principio... porque era muy pequeñito y todo, la verdad no me agradaba ya que yo he estudiado en un colegio que vamos es enorme, es grande, y se estudia desde lo que es guardería en sí hasta bachillerato, todo en uno. Entonces al ser un colegio tan chico, la verdad me daba mucho apuro ponerla en ese colegio. Sin embargo ahora estoy muy contenta porque son doce alumnos por aula y ella tiene un avance que realmente me pone contenta a mí y me gusta. Me gusta el colegio donde está mi niña. Y ahora de la guardería, pues en eso si he tenido más problemas porque a pesar que yo pago una guardería privada porque al no tener mi marido... no tener los puntos suficientes, que aquí todo es por puntos lo de la escolaridad y todo... no me dieron lo que es...



Entrevistador: en la plaza..

Entrevistada: Eso, exactamente, la plaza que me correspondía aquí cerca de mi casa. Entonces tuve que ponerle en una privada, que no me gustó, que el niño no se adaptó y he tenido que cambiarle y ahora estoy muy contenta también, es la guardería aquí Mundo Pirata, que es muy buena la verdad, yo la aconsejaría porque es muy buena. Entonces yo estoy muy contenta la verdad por el avance que tienen los dos.

Entrevistador: En ese sentido, ¿su relación personal como madre de los chicos con los centros escolares, visita los centros de vez en cuando, va a tutoría de los profesores?

Entrevistada: Si porque ya le digo... que en este colegio nos dan la posibilidad y hay mucha sociabilidad en lo que es... con los latinos, con la gente extranjera. Ya no solo latinos, con la gente extranjera en sí porque en el colegio hay muchos españoles, eso sí, pero también hay alguno que otro, que se yo, árabes, bolivianos, del Perú, y hay muchas de esas familias que adoptan a los niños, que son de estos nuestros países que son más pobres, ¿sabes? Y entonces nos dejan integrarnos dentro de lo que es el colegio.

Entrevistador: Bien, en novenos lugar, es una pregunta diferente. Sería, ¿Por qué eligieron venir a España desde la ciudad de Bolivia y asentarse después en la ciudad Sevilla?

Entrevistada: Emm... yo me vine porque, bueno, allá la situación como le comenté es un poco difícil. La verdad es que nosotros nunca hemos tenido una casa en mi país, un terreno propio. Entonces la idea fue al tener ya a mi niña, y eso... poderles ofrecer un mundo mejor para poder ofrecerles u futuro mejor ya que, allá en cierta forma yo dejé de estudiar, y me era más difícil volver con la niña, el trabajo... y no fue fácil. Entonces decidimos venimos a España para eso, para poder salir adelante y poder ofrecer un futuro mejor a los chicos en especial.

Entrevistador: Y una vez en España, ¿porque deciden vivir en Sevilla, quedarse en Sevilla?

Entrevistada: Yo llegué a Madrid. La verdad que Madrid no me gustó mucho... porque la gente no es tan... es muy fría. A mi punto de vista, ¿no? los madrilianos son muy fríos. Y yo tenía mi tío que llevo aquí a Sevilla y luego trajo a mi hermano, aquí a Sevilla. Entonces, como yo estaba sola en Madrid, mi hermano me dice “pues vente para acá a probar suerte”, y entonces me vine aquí a Sevilla, y Sevilla me agarró (risas), me agarró, la gente... y no me fui más. Me quedé aquí y yo creo que me quedaré aquí hasta cuando me vaya a mi país definitivamente.

Entrevistador: ¿Te encuentras cómoda y a gusto en la ciudad de Sevilla?

E: Si, Sevilla acoge, lo he notado, y... aunque es triste, la verdad es triste que nos falte esto, pero... ya le digo, que tampoco yo quisiera que en mi país trataran a la gente, a otra persona de otro país, dando privilegios, ¿sabes? Esto es recíproco pienso yo, que es recíproco. Que sí tendríamos que tener un poco más, no sé de humanidad o no se qué, pero sí tendríamos que buscar derechos y cosas que también favorezcan a los que son los inmigrantes.

Entrevistador: Bien, dentro de este contexto, ¿su identidad cultural como boliviana, su cultura, su forma de hablar, sus fiestas, sus símbolos, sus creencias en cualquier caso, ve que lo sigue teniendo presente o se ve afectada porque la cultura española en este caso se impone en su vida cotidiana, en qué medida?

Entrevistada: El lenguaje en sí es lo que más se nos pega creo yo. Porque allá en mi país, por ejemplo, una de las cosas es que hablamos muy suavito y aquí hay que hablar fuerte, y a veces cuando recién llegamos nos asustamos y decíamos “ahh pero aquí nos están gritando”, vamos. Pero allá no, allá somos un poco más cerrados. En cambio aquí somos más abiertos y el acento un poquito si tal vez se nos pega al hablar y tener contacto con tanto con la gente con la gente española, pues si se nos pega. Ahora lo de las fiestas y todo esto... yo sigo siendo boliviana ¿sabes? siempre lo llevo en la sangre y lo voy a ser siempre. Mis costumbres, mis ideas, mi forma de pensar, todo, siempre. Aquí en Sevilla por ejemplo, hay muchas cosas ¿no?, los españoles en sí son distintos, pero no, uno tiene que ser lo que es, creo yo. Si tiene que saber adaptarse a las cosas que les vienen, que vive, pero nunca tiene que dejar de ser lo que es.

Entrevistador: Y estando aquí sigue siendo boliviana, por lo que dice, ¿verdad?

Entrevistada: Claro que sí, ¡hasta las comidas! Mis comidas las hago bolivianas, eso sí, que también las cosas españolas me gustan y las hago, pero lo que es Bolivia, lo que es la comida boliviana siempre está presente en mi día a día. Y ya les digo, nunca me cierro a las nuevas cosas.

Entrevistador: El espacio de sociabilidad entre bolivianos, es fecundo, es activo, entiendo.

Entrevistada: Si, entre boliviano sí.

Entrevistador: Donde usted su mueve habitualmente...

Entrevistada: Claro, entre bolivianos sí. Cuando nos vemos... aquí hay muchos lugarcitos donde hay muchos bolivianos.

Entrevistador: ¿Como por ejemplo?

Entrevistada: Mmm... aquí en la Macarena, por San Jerónimo. Incluso aquí en Sevilla tenemos algunos bares bolivianos con las comidas bolivianas, música boliviana, y hay uno de los bares estos que incluso realizan esta nuestra fiesta de la Virgen Urkupiña que es muy cotizada allá en Bolivia y entonces hacen los bailes típicos y todo, vamos. Es muy bonito.

Entrevistador: Ese lugar en concreto, ¿nos lo puedes identificar un poquito? Ese bar, ¿dónde hacen la... el lugar donde está y cómo funciona?

Entrevistada: Me parece que es un bar que lo administra también gente boliviana, que cocinan la comida boliviana y atienden a gente, pero eso sí, gente de todos los países, que no solo bolivianos. Ecuatorianos, uruguayos, de Nicaragua... hasta los mismos españoles.

Entrevistador: ¿Dónde lo podríamos encontrar situado más o menos?

Entrevistada: Esto está justo en San Jerónimo en la calle Cartografía que se llama bar Urkupiña.

Entrevistador: ¿Como la virgen?

Entrevistada: Exactamente.

Entrevistador: Muy bien, pues vamos a por la última pregunta. Es muy genérica. Sería, ¿Cómo siendo usted, su situación, en grado de integración mayor o menor, en relación a la familia, su familia, usted misma? ¿Cómo se ve integrada, mucho poco, mitad y mitad, en el día a día?

Entrevistada: Pues yo creo que a mitad a mitad. Porque ya le digo, la situaciones del trabajo y todo... pues hacen más difícil esta integración también de la familia, y con el trabajo y todo esto.

Entrevistador: Y la misma pregunta pero en relación a la educación de los chicos.

Entrevistada: En sí la que se integra más creo que soy yo. Tanto a lo educativo, a lo que es la familia en sí. Porque es una pena que mi marido trabaje tanto tiempo y no pueda integrarse en lo que es aquí tanto... recoger a los niños, llevar a los niños... integrarse más en lo que es la familia o por lo menos poder comer con nosotros a medio día, eso no se puede por ejemplo.

Entrevistador: En cuanto a la situación sanitaria, ¿está usted satisfecha con el servicio que recibe, es satisfactorio?

Entrevistada: Pues lo que es la sanidad a mí me gusta mucho. Pero la verdad es que muchas veces me he encontrado con algunos médicos que tienen tal vez algo de racismo a los inmigrantes. Y tengo la mala suerte, dice siempre mi marido, que soy yo la que se topa con esta gente. Y yo

claro... prefiero entender las cosas, pero mi marido se rebela rápidamente y reacciona. Pero yo por ejemplo, paso por alto. Hay gente que sí que no la atienden bien, o basta que le ven un poco moreno o distinto país, que se yo, también puede tener alguna enfermedad y no lo quieran revisar como lo tienen que hacer. Pero en si lo que es la sanidad aclaro que me gusta mucho lo que hacen aquí, con lo que es respecto a la sanidad. Es más mis hijos son atendidos con algunos médicos... y yo lo que hago es cambiarme de médico, si no me gusta este me cambio de médico, y a mis niños lo propio. Entonces cuando yo veo que realmente al médico le caigo bien, en pocas palabras, nos integramos ambos, pues yo me quedo con la persona que realmente me siento cómoda y que mis niños se sienten cómodos.

Entrevistador: ¿Sobre la vivienda, se siente satisfecha con su vivienda, como la tiene, como accedió a ella?

Entrevistada: nosotros vivimos en alquiler. Vivir en Sevilla es muy caro, es más barato que vivir en Madrid, pero vivir en el centro es un poco caro. Y la vivienda en sí, tampoco... para nosotros los bolivianos es muy sofocante vivir aquí en ese aspecto, porque allá en Bolivia vivimos en casas y tenemos patios, tenemos ambientes libres, espacios, para correr para gritar... ¡qué se yo! pero aquí vivimos en pisos cerrados, a veces en habitaciones muy chicas... y no nos sentimos la verdad tan a gusto con lo que es la vivienda en sí. Pero como es temporal tenemos que aguantar.

Entrevistador: Claro... ¿Y cualquier otro aspecto que no le haya nombrado como familia, educación, sanidad o vivienda, que nos quiera comentar, se sienta satisfecha o no en otras cosas de su vida cotidiana?

Entrevistada: Tal vez sería ese punto tal vez... de que hay mucha gente a veces sin documentación que a veces llega aquí y todo... Y el problema este de la documentación, es muy difícil adquirirlo. Más ahora con la presidencia que hoy actualmente está... es difícil, la verdad es que con este tema estoy muy disconforme. Ojalá algún día, no sé, cuando tal vez vuelva a salir el socialismo (risas), podamos conseguir nuevamente, pero ahora mismo pues Rajoy nos aprieta cada vez más del cuello. Y bueno, esa parte... yo no lo vivo porque yo ya saqué los documentos pero... es que mi marido

tiene los documentos y todo, pero es muy complicada la situación pero él no tiene los mismos beneficios y todas las cosas con las que yo gozo ahora mismo.

Entrevistador: Muy bien, pues si quiere añadir algo más al final de la entrevista que usted quiera expresar, con toda libertad por favor.

Entrevistada: Bueno pues yo me siento muy contenta de estar compartiendo todo esto con ustedes, me hace recordar mucho cuando yo estaba estudiando y siento un poco de nostalgia (risas) y bueno algún día yo también volveré. Y me alegra que las personas se interesen, los docentes acompañados de sus auxiliares, pues hagan este tipo de trabajo, que traten de ver cómo ayudar a la gente porque es la profesión que están siguiendo hoy en adelante.

Entrevistador: Muy bien, pues muchas gracias por su colaboración, su gentileza y su amabilidad en atendernos a nuestro trabajo.

## ANEXO VI: Transcripción entrevista

- **ENTREVISTADOR:** Hola. Estamos aquí con Joel, le vamos a hacer una entrevista para el grupo de investigación de Trabajo Social. La investigación de la población boliviana en la ciudad de Sevilla y en sus territorios cercanos.
  
- **ENTREVISTADOR:** En principio, agradecerle su colaboración y... Nada, y empezamos por la primera pregunta. ¿Me puedes contar cómo era tu vida antes de... en el país de origen, antes de venir aquí?
  
- **ENTREVISTADO:** Eeh.. emm.. A ver, a ver... Bueno, yo cuando me vine de allá... de mi país estaba bien tanto emocionalmente, como económicamente ya que tenía a mis amigos... emm... solamente a ellos, ya que mi padre y mi hermano estaban andando por su cuenta y mi otra familia estaba ya viviendo en España. Pero personalmente me sentía a gusto... con lo que tenía.
  
- **ENTREVISTADOR:** Emm... vale. Y.. De las personas que componen tu núcleo familiar; ¿cuántas personas están trabajando? ¿Y si son suficientes esos ingresos para satisfacer las necesidades básicas del hogar?.
  
- **ENTREVISTADO:** De momento... ahora mismo están trabajando... mis dos hermanas mayores que son independientes, mi madre también. Y no tenemos ningún problema en cuanto al tema económico, ya que, gracias por su sueldo, podemos, o puedo... bueno, podemos todos satisfacernos nuestras necesidades de sobra y también algún que otro día darnos algún capricho.
  
- **ENTREVISTADOR:** (ríe) Esto está bien. Ahora voy a por la cuarta... Emm.. ¿Nos puedes describir como es su vida cotidiana en tu barrio y en los espacios dónde te muevas, te mueves.?
  
- **ENTREVISTADO:** ¿Eso cómo es?

- **ENTREVISTADOR:** Si participa en alguna asociación vecinal, o de alguna confesión religiosa... o algo.
- **ENTREVISTADO:** ¿Puede repetirlo, por favor?
- **ENTREVISTADOR:** Vale. Que si nos puedes describir cómo es su vida cotidiana en el barrio y los sitios dónde te... dónde te mueves, dónde te socializas con la gente. Y si nos puedes decir también, por favor, si participas en alguna asociación vecinal o en alguna confesión religiosa.
- **ENTREVISTADO:** ¿De asociación vecinal sirve también el centro reglamentario?
- **ENTREVISTADOR:** Sí.
- **ENTREVISTADO:** Sí. Ehh... Bueno, ¿cómo me desenvuelvo, es el primero?
- **ENTREVISTADOR:** Sí, cómo es la vida cotidiana en tu barrio y dónde te mueves..
- **ENTREVISTADO:** Vale, entendido. Yo estoy todo el día fuera. Emmm... mi barrio es bastante tranquilo, zona Los Remedios. Ehh.. Tengo de vecino a un colega mío que es amigo desde hace años, por el cual siempre que no tengo nada que hacer estoy con el saliendo por ahí, por la calle... También mis dos hermanas que son dependiente cada una vive en su propio piso, eh... viven cerca de allí, lo cual a mi me facilita.. emmm el hecho de encontrarnos con ellas, y ella con nosotros.

Y en... ehh... en la calle, era, ¿no, lo otro?

- **ENTREVISTADOR:** Sí, en los espacios dónde te mueves.. te ..
- **ENTREVISTADO:** ¿Cómo era qué dices?
- **ENTREVISTADOR:** Está puesto: ¿En los espacios dónde se desarrolla su sociabilidad?



- **ENTREVISTADO:** ¿Pero cómo es... cómo es su vida cotidiana? Pues bueno, ehh... bueno, mi vida cotidiana es... que voy y estudio por las mañanas, no.. ¿Lo que hago todo el día, no? ¿más o menos?
  
- **ENTREVISTADOR:** Su vida cotidiana es su barrio, si te relacionas con los del barrio, o vas al bar, o a comprar, vas a la plaza, tienes amigos allí o te vas a otra zona de la ciudad de Sevilla...
  
- **ENTREVISTADO:** Con los del barrio... no... no me relaciono con mi vecindario, solo con ese colega que tengo. Lo... con la demás gente solamente lo típico el saludo y, y ya. Me relaciono mas con gente de fuera cuando voy a jugar a futbol...
  
- **ENTREVISTADOR:** ¿De fuera en qué sentido? ¿De Fuera de tu barrio o..?
  
- **ENTREVISTADO:** Si, fuera de mi barrio. Eehh... Conozco a un montón de gente siempre nueva... que juega a futbol y que... siempre en cada partido ehh... conozco gente nueva y me voy haciendo amigo de ellos hasta ver esa actividad deportiva.
  
- **ENTREVISTADOR:** ¿y dónde jugaba a futbol?
  
- **ENTREVISTADO:** En distintos. Por eso es que conozco gente cada vez. porque juegan siempre en distintos lugares...
  
- **ENTREVISTADOR:** Emm, perdona que te corte. Y tienes a... vas a... o sea, ¿juegas en algún equipo o ehh... ¿cómo vas para...? ¿Cómo contactas para jugar?
  
- **ENTREVISTADO:** Eehh.. Contactamos a través de una pagina web... Por lo cual yo a través de esa pagina he conocido... he conocido a muchos de ellos, hay algunos que ya somos fijos... yyy... pero siempre hay alguien nuevo que viene a jugar. Y a través de ellos también, a través del deporte voy haciendo amistades. También los martes y los jueves voy, me reúno con otro tipo de gente eeh... por emm... por los bomberos, por ahí, zona de los bomberos...
  
- **ENTREVISTADOR:** ¿por el puente de los bomberos, no?

- ENTREVISTADO: Sí, que les gusta bailar.
- ENTREVISTADOR: ¿Bailar?
- ENTREVISTADO: Sí. Y en realidad me reúno con distintos tipos de gente. En mi barrio solamente con un colega ya, pero después fuera me reúno con distintos tipos de gente, en distintas actividades que realizo ya sea en el futbol, ya sea en mi baile. O colegas que he conocido eh... aquí a través por la calle que tienen los mismo pensamientos que los míos... y ¿qué más me dijiste?
- ENTREVISTADOR: Que si participa en alguna asociación vecinal.
- ENTREVISTADO: Bueno, no participo en ninguna asociación vecinal, solamente estaba participando en... un programa de actividades con Sevilla Acoge el cual ya no las estoy haciendo debido a que ya no tengo tiempo y a veces que sobra gente allí... Y ahora mismo no estoy participando en ninguna clase de organización ni de asociación ni de nada por el estilo..
- ENTREVISTADOR: Mmm... vale. ¿Y en qué consistía el voluntariado de Sevilla Acoge?
- ENTREVISTADO: Mmm...
- ENTREVISTADOR: Mmm.. profundizar en el tema y después pues vas...
- ENTREVISTADO: bueno mi actividad en cuando estaba en Sevilla acoge, pues yo allí... ehh... me avisaban. Tiene dos centros aquí en Sevilla... o tres tiene, ¿no?. Tres, tres. Bueno, yo estaba en el centro de la Macarena el cual las ocupaciones que yo hacia eran dos: uno iba a ayudar a los niños a las clases extraescolares del colegio Cervantes que queda al frente del hospital de la Macarena, iba dos días. Y luego, otros dos días, realizaba actividades deportivas en el mismo colegio con jóvenes extranjeros inmigrantes en la mayoría en su caso. Lo cual por las tardes hacíamos... practicábamos futbol un poco para desconectar, para que ellos, para crear también, mm... para mí ehh...

- **ENTREVISTADOR:** Lazos... o...
  
- **: ENTREVISTADO** Sí, cuando se unen varias.. intercultural...
  
- **ENTREVISTADOR:** Ah, para hacer actividades interculturales, conocer...
  
- **ENTREVISTADO:** Sí, interculturalidad, bueno, porque nos conocemos entre todos. Y esos son las dos únicas actividades que realizaba antes en el centro de Sevilla Acoge, en la asociación.
  
- **ENTREVISTADOR:** Vale. Y cuantas personas componen la unidad familiar? Ehh.. y ¿Qué relación de parentesco hay entre vosotros?
  
- **ENTREVISTADO:** ¿Unidad familiar aquí? Dices, aquí en Sevilla, ¿no?
  
- **ENTREVISTADOR:** Sí.
  
- **ENTREVISTADO:** Bueno, en Sevilla mi unidad familiar consta de yo, tres hermanas y mi madre. En total somos cinco aquí en Sevilla.
  
- **ENTREVISTADOR:** Vale. Y... ¿se ha producido la reagrupación familiar completa... o aun quedan miembros en su país de origen que...?
  
- **ENTREVISTADO:** No, eh.. somos cinco aquí.... Pero allá aun quedan mi hermana, mi hermano mayor y mi padre que son... Eehh... pero debido a las circunstancias y las cosas difíciles para traerlos, pues mi madre no pudo traer, no pudo traérselo a mi hermano... Mi padre ya tiene su vida hecha allí y... ya ¿quieres que profundice?
  
- **ENTREVISTADOR:** No... y en tu unidad familiar... ¿se... ahorra, se guarda una parte de la renta del trabajo para enviarlo a tu país, a Bolivia, en forma de remesa económica?.
  
- **ENTREVISTADO:** No. Eh... La unidad familiar aquí como mis dos hermanas ya son independientes yo vivo con mi madre y con mi hermana pequeña. Ella es la que se encarga de nuestro mantenimiento solamente de nosotros dos, que somos los mas menores de la

familia. Y ella no envía ni nadie envía dinero a mi país, porque las personas de mi país... mi hermano ya es mayor, tiene su trabajo, mi padre también y su vida hecha y en el caso de ahorrar tampoco... Realmente eehh... no tenemos pensado tampoco.. bueno, mi madre a lo mejor si, pero que no...

- **ENTREVISTADOR:** Sí, pero bueno, es en el sentido de ahorrar... que tu guardas algo de dinero para enviarlo a Bolivia no significa que tu ahorres para tu..
- **ENTREVISTADO:** No, no se hace.
- **ENTREVISTADOR:** Y bueno, ya que a ver... te pregunto: ¿qué actividad o actividades laborales estas desarrollando actualmente?
- **ENTREVISTADO:** Bueno, qué actividades...
- **ENTREVISTADOR:** Que si estas trabajando.
- **ENTREVISTADO:** ¿Actualmente?
- **ENTREVISTADOR:** Sí.
- **:** Actualmente no estoy realizando alguna actividad.. ¿actividad pero de qué?
- **ENTREVISTADOR:** Laboral.
- **ENTREVISTADO:** Vale, laboral ninguna. Actividades en cuanto a aficiones un montón.
- **ENTREVISTADOR:** (Ríe) ¿Pero laboral?
- **ENTREVISTADO:** (ríe) Laboral ninguna, laboral cero...
- **ENTREVISTADOR:** Vale y bueno ya que tu no estás, hemos dicho que no estas trabajando y demás, ehh... en la unidad familiar existe una adecuada relación y la

conciliación de la vida laboral, supongamos, con tu madre que si esta trabajando, con la vida familiar... por ejemplo ¿cómo se reparten las tareas domesticas al tiempo de pasar juntos en familia...?

- **ENTREVISTADO:** Ah vale.. eh mi madre por suerte eh... tiene tiempo, entre comillas, para descansar y para poder disfrutar de nosotros. Ehh... ella eh... su horario le permite poder descansar por la tarde. Le da tiempo de sobra para echar una siesta o lo que sea, para estar con nosotros.. y ¿cómo era la pregunta?, ¿el ejemplo que me has dao?
- **ENTREVISTADOR:** Eh... el ejemplo son que si se reparten las tareas domésticas, el tiempo que pasan juntos en familia...
- **ENTREVISTADO:** Ehh... bueno, el tiempo que pasamos todos... es tiempo de sobra, siempre hay tiempo. Y en cuanto a las tareas domésticas sí que nos repartimos. Eh... intentamos siempre ya que mi herm.. ya que mi madre es la que trabaja, intentamos yo y mi hermana menor emm... repartirnos las tareas del hogar, lo típico... ella lava los servicios, yo acomodo el salón, cosas así... intentamos hacer eh... hacerle lo más fácil el trabajo a mi madre ya que ella siempre ella al ser una madre y ama de casa, siempre aunque nosotros ya lo hagamos hecho, ella siempre esta allí, haciéndolo también y... eso
- **ENTREVISTADOR:** Vale, y.. la siguiente: de... nos puedes describir el centro escolar. A lo mejor, el tuyo cuando estabas aquí antes estudiando o el de tu hermana y la relación con.. de la familia que tiene, o sea el centro con la familia. Si esta implicada, si no, si...
- **ENTREVISTADO:** Ehh... el centro escolar en cuanto a mí, a mí me fue bien en todo los institutos que estuve eh... estudiando eh... relación el centro con mi madre no tuvo ninguna porque yo me la arreglaba yo solo. Eh... en cuanto a mi hermana pequeña, a la hora de estudiar yo siempre he tenido que hacérselo sus trámites ya que, por el hecho de que mi madre está trabajando siempre, he tenido yo que moverme para hacerle las inscripciones, ir a las reuniones, cosas así. O sea, que el que estaba siempre en contacto con el centro de mi hermana menor era yo. Y... el centro tampoco tenía ninguna cercanía con nosotros, era el típico centro que... que no está pendiente de ti ni na, que ni te llaman ni na, nunca se comunican... A parte, que como mi hermana es ya.. tampoco es tan menor, tiene ahora 16

años, pues tampoco necesitaban estar pendiente de estar nosotros pendiente, ni el centro pendiente de ella...

- **ENTREVISTADOR:** Vale, y la siguiente: ¿Por qué eligieron venir a España y a Sevilla en concreto? ¿Y si tienen pensado quedarse a vivir aquí definitivamente?
- **ENTREVISTADO:** Eeh, pues a ver.. mi madre fue la primera que se vino aquí a España. Hace unos 10 años mas o menos. Ella obviamente, al igual que la mayoría de las personas que emigran, siempre es buscando un futuro mejor y ese fue su objetivo principal. Primeramente ella llego a Madrid, luego de Madrid se vino aquí por el tema laboral y luego ella fue trayéndonos poco a poco a mis tres hermanas. Y por último fui yo al que ella se trajo.

Y eligió Sevilla yo no se por qué ella... bueno es que ella no es que escogiera Sevilla, sino simplemente había, tenía una oferta laboral en esta ciudad por lo cual ella se trasladó aquí. Yo ahora mismo me siento contento de que ella haya encontrado esta ciudad ya que de las ciudades que he estado en España, Sevilla es la que más me encanta y la que creo que tiene siempre como en casa, como si fuera la ciudad en la que yo vivía en mi país. O sea que me gusta Sevilla.. tienen arte, tienen arte los sevillanos.

- **ENTREVISTADOR:** (Ríe) Muchas gracias... Y, bueno, eeh... la siguiente sería la diez; ¿considera que los inmigrantes se encuentran en una situación de igualdad de derechos y deberes en relación a la población española o siente que su identidad cultural se ve afectada?
- **ENTREVISTADO:** Mi identidad cultural no se ve afectada, pienso que no se ve afectada. Pero igualdad, igualdad cero. No hay igualdad aquí entre los inmigrantes contra... en comparación con los españoles. Pienso que aquí hay, existe todavía mucho racismo, aunque la gente diga que no es racista, si lo es. Pienso que en su mayoría de las personas en España, españoles, si lo son. Conozco, he conocido en estos años un montón de gente y yo puedo reconocer eh quien si lo es aunque esa persona me diga que no lo es. Pero pienso que... en mi pensamiento es que no hay igualdad y que la mayoría de las personas que viven aquí si son racistas. A través de mis ojos. Y muchos... con todos los amigos que me encuentro yo que son de mi país opinan lo mismo que yo... o sea, que no es una opinión personal, es una opinión compartida de gente extranjera. La gente de aquí no lo verá, porque no... tiene que

vivirlo, si no lo vive... La gente de aquí me dirá no eso es mentira... pero... que no que es lo que yo digo y ya.

- **ENTREVISTADOR:** Totalmente... y... con los inmigrantes que viven esta situación
- **ENTREVISTADO:** Me faltaba alguna pregunta más... ¿alguna de la cultura?
- **ENTREVISTADOR:** Que si siente que su identidad cultural se ve afectada o su tipo de cultura o si...
- **JOEL:** Bueno, mi identidad cultural afectada... eso no lo se yo pienso que no ya que aquí ahora actualmente se realizan muchos festivales así nos conocemos nuestra cultura eh... nuestra cultura de allá y son bien recibidos. Eh.. yo estaba participando en un grupo de baile de culturas de mi país, en el cual.. he sentido que a muchas personas les gustaría conocer otra cultura. Ya que hemos sido invitados a varios festivales para demostrar y dar a conocer nuestra cultura. O sea, que no pienso que hayan afectado... Mas bien pienso que esta la gente esta abierta a conocer un poco de nuestras culturas.
- **ENTREVISTADOR:** Y te voy a preguntar... en el grupo de baile al que vas: ¿sois todos del mismo país de origen o...?
- **ENTREVISTADO:** Eeh, sí. Somos todos de... de mi país y aparte más. Si, somos todos de allí eh.. hay algunos, uno o dos integrantes que son de otros países pero que son también de Latinoamérica, y bueno, pero que en cuanto a tema cultural...
- **ENTREVISTADOR:** Y... ¿crees que su situación en cuanto a integración, familia educación, sanidad, vivienda, etc. es satisfactoria actualmente?
- **ENTREVISTADO:** Eh.. A ver, a ver...
- **ENTREVISTADOR:** ¿Se la repito?
- **ENTREVISTADO:** Sí, sí, vale. Más lento.

- **ENTREVISTADOR:** ¿Crees que tu situación en cuanto a su integración, familia, la educación, la sanidad, la vivienda, etc. es satisfactoria actualmente?
- : En cuanto a la integración... es un poco difícil integrarse, pero depende de ambas partes. Tanto de nosotros como de la gente de aquí. Por suerte para mí no he tenido ningún problema en mi integración ya que al estar en el instituto encontré un montón de gente, y también al yo ser uno de los pocos extranjeros del instituto, la gente sentía esa curiosidad que siente hacia alguien que no es de su mismo país. Por lo cual, aunque yo sea aunque yo haya sido bastante tímido o vergonzoso, la gente de aquí sí me ayudó a poder socializarme e integrarme en esta sociedad de aquí.

Ehh.. en cuanto a la familia, bueno, en cuanto a familia... no sé que decir.

- **ENTREVISTADOR:** Tú contestas lo que veas conveniente, ¿sabes?. Si tienes algo que decir lo dices y si no pues ..
- ENTREVISTADO: Pues paso, paso.
- **ENTREVISTADOR:** En cuanto a educación...
- ENTREVISTADO: En cuanto a educación sí lo veo bien, bueno yo no he entrado en la universidad. Pero en la universidad seguro que... No he podido permitírmelo por eso es que... bueno, eso también es un obstáculo para mí. Bueno, yo hice dos bachiller. Un bachiller en mi país, un bachiller aquí.
- **ENTREVISTADOR:** ¿No te convalidaron o...?
- ENTREVISTADO: Sí me lo convalidaron, pero por falta de información tuve que hacer otro bachiller aquí. Porque yo no sabía que se podía convalidar.
- **ENTREVISTADOR:** Ahh, vale vale.
- : Y eso tampoco lo sabe los centros porque yo aquí voy a los centros, he ido incluso al Ministerio de Educación y tanto los institutos, como el Ministerio de Educación me dijeron que... que debería entrar por mi edad a la edad que llegue a cuarta de eso, no sé que...



Cuando yo, sin embargo, podía haber entrado en la universidad si quisiera... al tener mi bachiller de mi país.

- **ENTREVISTADOR:** Y... pero... ¿con... con qué edad?
- **ENTREVISTADO:** 15
- **ENTREVISTADOR:** ¿Con 15 años a la universidad?
- **ENTREVISTADO:** No.
- **ENTREVISTADOR:** ¿Aquí podía entrar en la universidad con 15 años?
- **ENTREVISTADO:** Tengo mi bachiller.
- **ENTREVISTADOR:** Sí, sí pero me ha resultado..
- **ENTREVISTADO:** Sí, no... en mi país lo normal es que terminen a los 17 también igual que aquí. Lo que pasa que yo termine antes. Y... por eso al estar mal informado yo, y al estar mal informado las organizaciones, que no me dieron buena información, pues tuve que realizar aquí el bachiller tecnológico. Que también no me arrepiento porque aprendí un montón. Y luego al terminarlo me comento un amigo que también que podía homologarlo a, porque el ya lo había homologao y al final me homologué mi título de bachillerado de humanidades que hice en mi país, entonces tengo dos.
- **ENTREVISTADOR:** Ah, dos diferentes. Ah vale, vale
- **:** Pero, por motivos económicos no pude acceder la universidad. Por... por lo cual opte por hacer, ya que tenia bachiller, pues opte por hacer un grado superior de informática. ¿Y?
- **ENTREVISTADOR:** Te voy a preguntar sobre las becas para entrar en la universidad y demás..

- **ENTREVISTADO:** Bueno, realicé un.. yo se que puedo entrar en la universidad ahora sin examen porque tengo el técnico superior. O sea, sin hacer la selectividad. Pero... he solicitado un par de becas, las cuales.. eso han sido mis primeros años de estudios... ya que por nuestra economía, mi madre me dijo que lo intentara. No son becas de la universidad son becas, que se yo, de ayudas para material escolar, por ejemplo, de desplazamiento o estas que da el ministerio de 3000 euros, no se, algo así. He solicitado un par de ellas tras que llegue por el 2008 o 2007. Las cuales no me fueron concedidas a pesar de yo necesitarlas. Y de ahí fue cuando me di cuenta que yo no podía contar con... eh... con las becas, no podía depender de las becas, solo podía depender de mi y de mi familia. Me di cuenta porque a un compañero que estaba, que había solicitado la misma beca que yo que tenia coche, que tenia patrimonio, que tenia casa y de todo, a el si le dieron la beca, pero a mi no me la dieron. Fue cuando ahí yo he dicho que ya no voy a solicitar nunca mas la beca y desde ahí no la he solicitado. Ahora se que para entrar en la universidad hay... conozco las becas que hay , pero no las voy a solicitar y en el caso de algún día va a ser con mis propios medios.
- **ENTREVISTADOR:** ¿Sabes el motivo por el cual no te dieron la beca?
- **ENTREVISTADO:** El motivo no lo se, pero ya me lo imagino.
- **ENTREVISTADOR:** Ehh.. Y ¿sobre la sanidad?
- **ENTREVISTADO:** Bueno, sobre la sanidad, yo no he ido a la sanidad, al hospital no he ido este año cuando llegue si iba, y yo ahí no.. Ahora mismo no.. es que no puedo opinar nada porque es que no he tenido ningún problema ni nada. Más bien lo veo bien en comparación con la de mi país. Que en mi país no hay prácticamente, a lo mejor habrá gratuito ahora, pero tiene muchos limites, no te cubre todo. Aquí sí se puede, creo, operar y todo esas cosas gratis. No tengo ninguna queja sobre eso. ¿Y...?
- **ENTREVISTADOR:** ¿Vivienda..?
- **ENTREVISTADO:** En cuanto a la vivienda. Estamos siempre aquí viviendo, desde hace años en el mismo apartamento. Conocemos muy bien a la señora propietaria y no tenemos

ningún problema con ella. Y... bueno, lo típico hay algunos vecinos que son de estos que te molestan, pero no se le da importancia y ya. La vivienda... emm... no se que decir estoy bien.

- **ENTREVISTADOR:** Pues estupendo. Y no se, si te gustaría añadir alguna cosa más...
- **ENTREVISTADO:** Si. Que estoy aquí sin ayuda, que me mantengo sin ayuda de ninguna beca, sin ayuda de... ¿qué más se dice?... de ninguna subvención...
- **ENTREVISTADOR:** Ninguna ayuda económica.
- **ENTREVISTADO:** Ningún tipo de ayuda económica y estoy viviendo feliz, feliz. No necesito la ayuda de ningún organismo publico, ni yo ni mi madre ni nadie. Ni tampoco lo vamos a solicitar porque estamos bien. Tenemos lo que queremos y ya.. estamos perfectos y... ¿qué más puedo añadir?. Que sonaba un poquillo incomoda pero ahora ya está suelta, ahora ya está suelta.
- **ENTREVISTADOR:** (Rie) Gracias. Vale. Y...
- **ENTREVISTADO:** Profundiza, profundiza.
- **ENTREVISTADOR:** No se, si tienes algo mas que añadir, yo creo que ya las preguntas están completas.
- **ENTREVISTADO:** Pues que estoy contento en Sevilla, que me encanta Sevilla, me encanta Sevilla.
- **ENTREVISTADOR:** Pues muchas gracias por su colaboración.
- **ENTREVISTADO:** De nada, y así te despides tan.. ¿no puedes poner algo bonito, no?
- **ENTREVISTADOR:** Que muchas gracias por su colaboración que ha servido de mucho y que gracias por estar tan tranquilo.

- ENTREVISTADO: Nada, me alegro de haber sido el primero.
  
- **ENTREVISTADOR:** y cuantos años llevas en España?
- ENTREVISTADO: Bueno, ya te lo dije. Siguierte pregunta (ríe) a ver, en España llevo, he llegado en 2007, en el mes de marzo, en la ultima semana de marzo con edad de 15 años. Mi madre me trajo de allá a esa edad, también me trajo porque era el ultimo porque yo ya había terminado el año anterior, en 2006, el bachiller, el bachillerato de allá. Y pues ella se apresuro mucho para juntar el dinero para traerme a mí, ya que ella ya había gastado su dinero en llevarse a todo, en traer a toda mis hermanas de allí. Lo cual ella me trajo a mi a ultimo de mes porque después no iba a poder entrar yo, ya que a partir de abril del 2007 España puso mas restricciones para los extranjeros, ya que había una invasión... eh, había mucha gente de mi país y de países vecinos que se estaba viniendo a España, había mucha inmigración que estaba viniéndose. Y por eso que España también dijo que ya no a partir de abril del 2007 dijo que los extranjeros iban a necesitar visa para entrar en España, con lo cual mi madre apresuro y me trajo en marzo. Yo no tuve ningún problema en entrar a España y a parte al ser menor, eh... los policías no me dijeron nada, ya que había mucho control en el aeropuerto. Había gente que lo metían en cuartos, separados y los retornaban a sus países. Ya que... por más de que en ese tiempo no se solicitaba la visa tú aun así tenias la entrada hacia a España. Había un montón de gente no solo en ese año sino en 2006, 2005, 2004 que aunque no necesitaban la visa, yo conozco a mucha gente que se tuvo que volver a su país de origen, porque los oficiales de Madrid, bueno del aeropuerto de llegada no le permitieron el acceso.
  
- **ENTREVISTADOR:** ¿Y en qué se basaban para decir...?
  
- ENTREVISTADO: Porque la gente que.. la gente que viene de allá, los inmigrantes los extranjeros que veníamos de allá siempre veníamos como turistas, ¿vale?. Y tú tenias que convencerles a ellos, a los policías que eras turista. Pero como la mayoría, si que no son todos, no, no venían como turistas, venían sino a buscar un futuro, ¿no?. Pues habían algunos que si les pillaban que no venían como turistas y les devolvían, les retornaban a su país y no le devolvían el dinero ni nada. Por eso aquí hay mucha gente que tenia que venir preparada, tenia que venir con dinero para enseñarle a la policía... eeh.. dinero suficiente

para hacerles creer que de verdad están viniendo como turistas. Para gastarlo aquí en España. Yo al ser menor, no se si será eso o que ,pero a mi por suerte los policías en ningún momento me pararon me habían dejado pasar, incluso en la fecha que yo me vine, el control se había maximizado ya que como los inmigrantes sabían que iba a ser el ultimo mes pues hubo mas hubieron más... hubo mas inmigrantes que venían al país y por eso había muchos o mas control pero a mi no me paso nada, por suerte, y pude entrar.

- **ENTREVISTADOR:** Menos mal... y como dijiste antes que estas en un grupo de baile, de bailes de tu país y demás, me preguntaba ¿cómo contactaste con esa agrupación?
- **ENTREVISTADO:** Bueno del grupo lo contactó mi cuñado, que está aquí... que es de Bolivia, también. Es el marido de mi hermana. A el le gusta bailar. Él en mi país era bailarín uno de los profesionales, lo cual él aquí, a parte de trabajar, nunca quiso dejar de lado sus aficiones pero era lo que le apasionaba... Y en las discotecas latinas, eh.. de aquí de Sevilla, que son alejadas, que están por los polígonos, que solamente va la mayoría gente de aquí, que como esta en el polígono y son desconocidas pues nadie las conocía. Pero hay un montón, ¿eh?. Y ahí empezaron a organizarse. Empezaron, a parte de la discoteca oficial, bailes para llamar clientela, ofrecían bailes típicos de cada país... Si puede ir donde el contacto con una, con unos.. con un grupo que estaba, que estaba bailando una danza folclórica, el cual le permitió entrar a él, a mi hermana también, que le gusta bailar y así él fue conociendo a mas gente y todo. Hasta que fue haciendo su propio grupo. Se separó ya por temas estos.... Él se hizo su propio grupo y yo entre a partir de ahí. Su grupo de el, en el cual ahora mismo sigue activo, lo cual yo ya no estoy. Y en los, en los típicos... se llaman para ir a bailar y que dan un poco de... de dinero. Pero yo en verdad no tuve que contactar con... con nadie ya que yo entré en un grupo que ya. Ya... ¿cuál era la otra pregunta? Había más, había otra..
- **ENTREVISTADOR:** Era lo del, no se que comenzó a decir algo de la Macarena... de que...
- **ENTREVISTADO:** ¿Cómo conocí gente de la Macarena?
- **ENTREVISTADOR:** No se como se llama

- ENTREVISTADO: Y ná... gracias a ese grupo veo que hay mucha gente que siempre se interesa por las culturas que hay de otros países. Y la danza folclórica la más vistosa de Sudamérica es la de Bolivia. Y también, gracias a ello, he podido conocer más gente en el periodo que estaba aquí... eh pero ahora ya no...
- **ENTREVISTADOR:** Las actividades de deporte de sueles hacer también son... (ríe) también son, eh.. con inmigrantes o hay de todo.. españoles, inmigrantes...
- ENTREVISTADO: ¿En la Macarena, o en la que hago ahora?
- **ENTREVISTADOR:** Las que haces ahora.
- ENTREVISTADO: Las que hago ahora... son la mayoría son de aquí, yo soy el único.
- **ENTREVISTADOR:** Ah, vale.
- ENTREVISTADO: Porque, eh... No, no. La mayoría son de aquí. Habrá a lo mejor coincidido un par de veces algún mejicano, o de otro país pero la mayoría son de, son españoles.
- **ENTREVISTADOR:** Vale, pues.. pues muchas gracias por su colaboración las preguntas están bastante completas, nos ha servido.

## **ANEXO IX: Transcripción entrevista**

- **ENTREVISTADOR:** Bueno, pues buenas tardes, estamos aquí eeh... para realizar una entrevista eeen profundidad con uuun... eeh ciudadano Boliviano que tiene residencia en España desde hace ya algunos años. Para empezar, pues por favor, nos va a ir contestando escuetamente las primeras preguntas, después pasaremos ya a preguntas mucho más abiertas, más de carácter de conversación. Evidentemente sexo es varón, la Edad ¿por favor?
- **E:** dieciocho
- **ENTREVISTADOR:** dieciocho ¿estado civil?
- **ENTREVISTADO:** Soltero
- **ENTREVISTADOR:** Soltero ¿Ciudad y País de Origen?
- **ENTREVISTADO:** Bolivia, Cochabamba
- **ENTREVISTADOR:** Cochabamba (silencio). Act... ¿el lugar de residencia actual?
- **E:** se llama Avenida de la pal... Doctor doctor Celvis, Avenida de la Palmilla
- **ENTREVISTADOR:** Doctor ¿perdón?
- **ENTREVISTADO:** Celvis
- **ENTREVISTADOR:** ¿Celvis?
- **ENTREVISTADO:** ajaa... con C
- **ENTREVISTADOR:** ¿Con C?
- **ENTREVISTADO:** ajaa...
- **ENTREVISTADOR:** vale, la Palmilla ¿verdad?
- **ENTREVISTADO:** la Palmilla
- **ENTREVISTADOR:** ¿Nivel de estudios?

- **ENTREVISTADO:** Bachillerato
- **ENTREVISTADOR:** Bachillerato (silencio). Y... ehh ¿ahora mismo tiene residencia, carta de residencia? O...
- **ENTREVISTADO:** Tengo la tarjeta... ¿el NIE?
- **ENTREVISTADOR:** el NIE ¿no?
- **ENTREVISTADO:** 196
- **ENTREVISTADOR:** ¿perdón?
- **ENTREVISTADO:** ¿le digo el número?
- **ENTREVISTADOR:** nnoo, el número no es necesario ¿tiene la tarjeta de residencia, no?
- **ENTREVISTADO:** ajá
- **ENTREVISTADOR:** vale (silencio). Muy bien. Esto serían datos para comenzar y situar la entrevista y hora ya entramos a cuestiones más de carácter conversacional. Vamos a empezar. La primera, nos gustaría que nos contara como es su vida en su país de origen, en relación a la profesión que tenía, sus relaciones familiares, nivel de ayudas etcetera...
- **ENTREVISTADO:** pues... a ver allá... la vida era... era barata
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** Era barata y...vivía con mi familia... yo vine para acá y sigo viviendo con mi familia pero ahora trabajo de camarero espero así terminar bachillerato
- **ENTREVISTADOR:** Sí ¿y la profesión allí en Bolivia?
- **ENTREVISTADO:** no es que me vine hace och..., ocho años llevo acá
- **ENTREVISTADOR:** ocho años, vale. O sea que vienes todavía siendo menor de edad ¿no?
- **ENTREVISTADO:** aja
- **ENTREVISTADOR:** muy bien. Y el ámbito... en las relaciones familiares ¿vivías con tus padres?



- **ENTREVISTADO:** con mis padres
- **ENTREVISTADOR:** mm... ¿con más personas?
- **ENTREVISTADO:** Con mi familia y mis primos
- **ENTREVISTADOR:** sí, tíos, primos y padres... ¿Y Compartiame... compartíais la misma vivienda?
- **ENTREVISTADO:** No, solooo mi padre, mi madre y mi hermano
- **ENTREVISTADOR:** Tu hermano, muy bien (silencio). Otra pregunta, sería la segunda. Mm...en buena medida vas a notar quee algunas de las preguntas ya van respondidas o... o recogemos por segunda vez, preguntamos actividad laboral, en este caso, que desarrolla actualmente, hoy. ¿Qué actividad está haciendo? ¿qué trabajo tiene?
- **ENTREVISTADO:** por las mañanas en el instituto y por las tardees... camarero
- **ENTREVISTADOR:** dee camarero ¿verdad?
- **ENTREVISTADO:** sí
- **ENTREVISTADOR:** Eeen el instituto por la mañana, estás estudiando...
- **ENTREVISTADO:** Bachillerato
- **ENTREVISTADOR:** Bachillerato también ¿no?
- **ENTREVISTADO:** ajá
- **ENTREVISTADOR:** vale ¿El instituto está aquí en las proximidades de la zona?
- **ENTREVISTADO:** mm... no, está aa más arriba, está poor el Polígono Norte
- **ENTREVISTADOR:** Polígono Norte ¿recuerda el nombre del instituto?
- **ENTREVISTADO:** Azahar
- **ENTREVISTADOR:** ¿Azahara?
- **ENTREVISTADO:** IES Azahar

- **ENTREVISTADOR:** IES...
- **ENTREVISTADO:** Azahar
- **ENTREVISTADOR:** ...Azahar. IES Azahar. A
- **ENTREVISTADO:** Z
- **ENTREVISTADOR:** Z
- **ENTREVISTADO:** H. I E A,H
- **ENTREVISTADOR:** A, Z, A, H Azahara ¿no?
- **ENTREVISTADO:** ajá, Azahar, ahí, Azahar.
- **ENTREVISTADOR:** vale, muy bien. Eeen... en el trabajo actual, eel... ¿está sometido a la declaración dee... de impuesto? Sí ¿no? El IRPF que sabe perfectamente...
- **ENTREVISTADO:** declaro la cantidad de trabajo que hago
- **ENTREVISTADOR:** eeso es, muy bien. Bueno, mm... de las personas que han, que actualmente forman el núcleo familiar, ahora mismo ¿Cuántas estarían trabajando?
- **ENTREVISTADO:** ¿Contando conmigo?
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** tres
- **ENTREVISTADOR:** tres personas ¿Quiénes serían esas personas?
- **ENTREVISTADO:** mi padre, mi madre y yo
- **ENTREVISTADOR:** ajá, tu padre, la madre, tú mismo. Muy bien. ¿Y considera que los ingresos económicos que consigue la unidad familiar son satisfactorios para la vida cotidiana o...?
- **ENTREVISTADO:** ¿Qué si alcanzan?
- **ENTREVISTADOR:** si alcanza
- **ENTREVISTADO:** sí

- **ENTREVISTADOR:** ¿sí alcanza?
- **ENTREVISTADO:** claro
- **ENTREVISTADOR:** para la vida
- **ENTREVISTADO:** si trabajan los tres seguros
- **ENTREVISTADOR:** sí (silencio). Vale, eeh... vamos a entrar a otra cuestión de una manera muu...mucho más ee... conversacional ¿no, no? Aquí nos... nos gustaría que nos contaras pues lo más que puedas contarnos sobre la vida cotidiana aquí en el barrio ¿cómo vives aquí? ¿Cómo te relacionas con la gente, socialmente?... etcétera
- **ENTREVISTADO:** puees... por las mañanas voy al colegio
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** hasta las tres, de las tres vengo aquí hasta las nueve.
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** y de nueve voy a jugar al futbol en un parque que hay aquí con **manatela**
- **ENTREVISTADOR:** ajá. Yy... en ese tiempo del futbol, por ejemplo, ¿cómo es la relación con los compañeros? Que...
- **ENTREVISTADO:** bien,
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** hasta luego (despide a alguien que se va del bar). Puees juegan de diferentes sitios
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** latinoamericanos, españoles, americanos...
- **ENTREVISTADOR:** ¿Es un ambiente agradable...?
- **ENTREVISTADO:** sí

- **ENTREVISTADOR:** ...unos con otros y el... el am... el (garraspea) ¿el carácter deportivo? Jugáis a parte de... de cada...
- **ENTREVISTADO:** de ca... ¿a parte del futbol?
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** ¿si juego a otra cosa?
- **ENTREVISTADOR:** sí, sí
- **ENTREVISTADO:** baloncesto
- **ENTREVISTADOR:** también. Y este tipo de actividad deportiva ¿la tenéis después en competición...
- **ENTREVISTADO:** sí
- **ENTREVISTADOR:** ... en federaciones? etcétera
- **ENTREVISTADO:** a veces
- **ENTREVISTADOR:** a veces
- **ENTREVISTADO:** una vez al año que hacen campeonatos con copas
- **ENTREVISTADOR:** sí, y se hacen en este ámbito, en el barrio
- **ENTREVISTADO:** ¿En este barrio?
- **ENTREVISTADOR:** o en otro próximo
- **ENTREVISTADO:** en otros próximos
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** Mayormente se juega en el... poor... ¡ayyy!... San Gerónimo
- **ENTREVISTADOR:** por San Gerónimo
- **ENTREVISTADO:** por San Gerónimo, enfrente de San Gerónimo

- **ENTREVISTADOR:** ajá. Vale, ¿entonces el deporte podría ser un espacio, entendemos rico para las relaciones sociales?
- **ENTREVISTADO:** pue sí
- **ENTREVISTADOR:** ¿sí?
- **ENTREVISTADO:** porque... ahí juegan todos
- **ENTREVISTADOR:** ¿por qué?
- **ENTREVISTADO:** juegan todos y a todos les gusta el deporte. Mayormente los latinos les gusta el deporte
- **ENTREVISTADOR:** ajá, een...eeh la forma de sentirte en ese momento del deporte y con los compañeros y tal... es... ¿estar a gusto? ¿Estar contento?
- **ENTREVISTADO:** sí porqueee cuando juegas, juegas en equipo y tienes quee... aunque te caiga mal pues...
- **ENTREVISTADOR:** jajaja
- **ENTREVISTADO:** ...tienes que ayudarle
- **ENTREVISTADOR:** sí, sí, hay cooperación en este caso ¿no?
- **ENTREVISTADO:** claro
- **ENTREVISTADOR:** ¿Y tú estás satisfecho con esa forma de...
- **ENTREVISTADO:** ¿sí?
- **ENTREVISTADOR:** ...de relacionarte con las personas?
- **ENTREVISTADO:** está bien, es bueno para todos
- **ENTREVISTADOR:** ¿es bueno?
- **ENTREVISTADO:** sí

- **ENTREVISTADOR:** sí es buen, claro. Eeh... dentro de esas relaciones del barrio y de los compañeros del deporte... mmm... estás vinculao, de alguna manera, algún tipo de asociación de vecinos? ¿formas parte de ella o... o participas en alguna cosa de la asociación de vecinos?
- **ENTREVISTADO:** No
- **ENTREVISTADOR:** de eso no ¿verdad?
- **ENTREVISTADO:** no, no me da el tiempo
- **ENTREVISTADOR:** ¿no te da lugar? Claro. Y en el mismo sentido ¿estarías participando en algún ámbito por ejemplo lo religioso de la iglesia, del barrio...?
- **ENTREVISTADO:** ¿Qué si estoy asociado...?
- **ENTREVISTADOR:** Asociado... directamente
- **ENTREVISTADO:** ¿Aquí?
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** ¿hoy? a la iglesia pero noo... estoy muy relacionado con...
- **ENTREVISTADOR:** no estás muy relacionado ¿no?
- **ENTREVISTADO:**... con ellos
- **ENTREVISTADOR:** ¿Estaríamos hablando de una confesión religiosa cristiano católica?
- **ENTREVISTADO:** cristiana
- **ENTREVISTADOR:** cristiana, no católica
- **ENTREVISTADO:** no
- **ENTREVISTADOR:** vale. Mm... entonces mm... tiene relación simplemente, bueno, del encuentro cuando se celebra alguna ceremonia ¿no? Dentro de... de esos días. vale. Bueno pues vamos a continuar mm... la pregunta cinco, casi que no... la mitad de ella lo ha respondido hace un momento porque sería cuántas personas formáis parte de la unidad familiar y me has dicho que vive... tu madre, tu padre...

- **ENTREVISTADO:** yo y mi hermano
- **ENTREVISTADOR:** tú y tu hermano, estaría ya respondida ¿no? Pero hay una segunda parte en la pregunta que también nos interesa, si habido reagrupación familiar, es decir ¿queda alguien en Bolivia que queráis que vengan para acá... en un tiempo...?
- **ENTREVISTADO:** No
- **ENTREVISTADOR:** ¿... que os gustaría que viniera?
- **ENTREVISTADO:** no porque dentro de un año iré otra vez a mi país
- **ENTREVISTADOR:** de aquí a un año piensas volver aa... a Bolivia ¿no?
- **MUJER:** (Llega alguien) Hola
- **ENTREVISTADOR:** hola, buenas tardes
- **ENTREVISTADO:** ahora te atiendo, siéntate
- **ENTREVISTADOR:** (continúa la entrevista) mm eeh... queda algún miembro de la familia enn, enn, enn... Bolivia en estos momentos?
- **ENTREVISTADO:** no porque están mis tíos y mis primos aquí también. La mayoría de mi familia está acá.
- **ENTREVISTADOR:** la mayoría de la familia está está acá. Entonces nn... no sentís la necesidad de... de reagrupar la familia porque estáis aquí...
- **ENTREVISTADO:** ajá
- **ENTREVISTADOR:** la inmensa mayoría ¿no?
- **ENTREVISTADO:** sí.
- **ENTREVISTADOR:** muy bien. Claro, eeh... la pregunta seis tiene que ver con la anterior, no sé, supongo la respuesta es casi obvia pero cualquier caso yo te lo digo eeh... ¿alguna renta del trabajo, o sea de lo que ganas aquí, la enviarías a Bolivia por alguna razón? Bien pensando en algún pariente oo... en algún otro tipo de persona...

- **ENTREVISTADO:** si tuviera algún pariente que esté mal se lo enviaría pero, mayormente se ahorra para lo que sea
- **ENTREVISTADOR:** se ahorra para... para la vida cotidiana...
- **ENTREVISTADO:** para cualquier motivo
- **ENTREVISTADOR:** ¿aquí?
- **ENTREVISTADO:** claro, cualquier necesidad que tenga...
- **ENTREVISTADOR:** ¿o una emergencia, no?
- **ENTREVISTADO:** o una emergencia
- **ENTREVISTADOR:** sí. Nos decías hace un momentito que tienes pensamiento de volver a Bolivia de aquí a un año
- **ENTREVISTADO:** sí
- **ENTREVISTADOR:** ¿es un motivo per... eh... laboral o...
- **ENTREVISTADO:** no, mucho tiempo
- **ENTREVISTADOR:** Much...
- **ENTREVISTADO:** porque ya llevo muchos años sin volver a mi país
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** Claro, no es lo mismo ¿sabe?
- **ENTREVISTADOR:** es diferente
- **ENTREVISTADO:** no es... el espacio, la gen... es... extrañar tus costumbres
- **ENTREVISTADOR:** Exaactamente
- **ENTREVISTADO:** las costumbres que extraña uno
- **ENTREVISTADOR:** extrañas las costumbres de origen Boliviano que después de tanto tiempo aquí no las tienes...



- **ENTREVISTADO:** no
- **ENTREVISTADOR:** ...tan cerca ¿no? Y eso te hace pensar volver allí para... ¿un año? ¿Más de un año?
- **ENTREVISTADO:** mm... un año máximo ¿sabes?
- **ENTREVISTADOR:** ese, ese... ir para estar un año supone que puedas...
- **ENTREVISTADO:** ¿volver?
- **ENTREVISTADOR:** eso, ¿ese ir y volver? ¿Tienes claro que vas a volver?
- **ENTREVISTADO:** Sí
- **ENTREVISTADOR:** ¿y que no vas...?
- **ENTREVISTADO:** para terminar los estudios
- **ENTREVISTADOR:** Sí
- **ENTREVISTADO:** para terminar los estudios, si me va bien aquí pues me quedaré, si no mee... me iré a mi país
- **ENTREVISTADOR:** vale, entonces digamos que tienes pensamiento más o menos de que si te vas estarías allí como un año más o menos ¿no?
- **ENTREVISTADO:** sí
- **ENTREVISTADOR:** muy bien. Bueno pues vamos por la pregunta siete ya eeh jaja. Vamos a ver, eeh... aquí estamos preguntando que si ves, que si existe una adecuación en la relación de la vida, la conciliación de la vida laboral con la familiar. Es decir, ¿tu tiempo de trabajo es adecuado para que te permita tener tiempo de vida familiar o no, o sí?... ¿pasas mucho tiempo fuera de casa por problemas del trabajo? ¿Echas en falta tener más tiempo para dedicar a tuus familiares...? ¿o lo ves equiparado?
- **ENTREVISTADO:** esoo... a veces depende de la persona
- **ENTREVISTADOR:** Sí

- **ENTREVISTADO:** hay algunos trabajos que te mantienen mucho tiempo alejado de tu casa y otras no, o hay algunos que trabajan en uno y en otro
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** depende yaa... del horario del... de tu trabajo
- **ENTREVISTADOR:** claro, mm... y de alguna manera también... ee... el sentimiento, la sensibilidad ee... aa... ¿tú echas en falta más tiempo para pasar con tu familia o consideras que con el que tienes es suficiente?
- **ENTREVISTADO:** yo considero que... es suficiente porque... yo a mi madre la veo aquí cada día
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** porque trabaja ahí también cocinera y la veo siempre
- **ENTREVISTADOR:** tu madre trabaja en la cocina, tú estás trabajando en la barra con lo cual estáis junto prácticamente...
- **ENTREVISTADO:** claro
- **ENTREVISTADOR:** ...la jornada laboral
- **ENTREVISTADO:** aja
- **ENTREVISTADOR:** ¿y en relación a tu hermano y tu padre?
- **ENTREVISTADO:** a mii... a mi padre lo veo por la tarde, cuando vuelvo... y luego lo veo por la noche
- **ENTREVISTADOR:** aja
- **ENTREVISTADO:** a mi hermanito siempre voy a recogerla al colegio
- **ENTREVISTADOR:** la recoges... al colegio ¿Qué edad tiene tu hermano pequeño?
- **ENTREVISTADO:** nnnueve
- **ENTREVISTADOR:** nueve

- **ENTREVISTADO:** para cumplir diez
- **ENTREVISTADOR:** nueve para diez, ajá. Y dentro dee... de esto, de la relación de trabajo con la familia, en casa, las tareas domésticas ¿cómo las tenéis repartida?... ¿quién?
- **ENTREVISTADO:** mayormenteee... se ocupa mi madre
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** y yo
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** Yyy... alguna vez nos ayuda mi padre porque él está siempre ocupao
- **ENTREVISTADOR:** aja, eeh... ¿entiendo que el hecho de que te ocupes tú junto con tu madre tiene un... digamos que ver un poco con que tú estás habituado a un tipo de trabajo?
- **ENTREVISTADO:** claro
- **ENTREVISTADOR:** que pueda parecerse a veces a cosas...
- **ENTREVISTADO:** a lo de la casa
- **ENTREVISTADOR:** a las cosas que hacéis en casa ¿no?
- **ENTREVISTADO:** claro
- **ENTREVISTADOR:** Está bien. Bien, evidentemente eeh... lo que te vendríamos a preguntar ahora... jajaja... noo... se habla aquí dee de describir el centro escolar de los hijos, si se tiene, y la relación de la familia con ese centro escolar, pero como tú mismo eres escolar, aunque de bachillerato, nos interesa saber cómo percibes tú tu centro escolar, tú como persona mayor de edad que eres ¿lo ves bien? ¿lo veees... mal? ¿le faltan cosas? ¿le sobran cosas?
- **ENTREVISTADO:** yo lo veo bien, al trato los veooo... se ve mejor porqueee... hay genta más mayor que tú y...
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** ya son maduros y... noo no son... niños

- **ENTREVISTADOR:** aja
- **ENTREVISTADO:** saben cómo tratarte, con respeto
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** nooo... no te sientes mal... en ningún momento. Nooo... yo lo veo bien el bachillerato porque... es muy bonito y tiene muchas actividades
- **ENTREVISTADOR:** sí. Yy... tú, siendo mayor de edad, o en tu caso, no sé, tus padres en algún momento... ellos se han dirigido al centro escolar para preguntar qué tal te va, cómo van las cosas y...
- **ENTREVISTADO:** sí, cada final de trimestre
- **ENTREVISTADOR:** tenéis una evaluación, supongo
- **ENTREVISTADO:** claro, tenemos una evaluación
- **ENTREVISTADOR:** ¿y y cómo? ¿Os os reparten un...unaas... boletín de nota
- **ENTREVISTADO:** unos boletines, unos boletines notaaa... y si quiere el padre quedarse para hablar con el profesor
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** sobre cómo le ha ido o sobre cómo no
- **ENTREVISTADOR:** y eso ocurre cada trimestre ¿no?
- **ENTREVISTADO:** cada trimestre
- **ENTREVISTADOR:** ¿y tú ves que aparte de... tus padres están satisfechos con el trato que reciben allí en el... por parte del centro escolar hacia ellos?
- **ENTREVISTADO:** ji
- **ENTREVISTADOR:** tú ha... hasta ahora tu recorrido en bachillerato ¿cómo está siendo? ¿Está siendo de buen nivel? ¿Vas sacando adelante los estudios...?
- **ENTREVISTADO:** los voy sacando adelante

- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** es un poco complicado eeeel... bachillerato de ciencia pero...
- Entrevistador ¿estás haciendo el bachillerato de ciencia?
- **ENTREVISTADO:** sí
- **ENTREVISTADOR:** aah bien, interesante
- **ENTREVISTADO:** sí
- **ENTREVISTADOR:** es complicado pero lo vas llevando ¿no? Al día...
- **ENTREVISTADO:** sí.
- **ENTREVISTADOR:** entonces estás en el sistema de bachillerato diurno...
- **ENTREVISTADO:** no
- **ENTREVISTADOR:** ...o en el de adultos?
- **ENTREVISTADO:** en la mañana
- **ENTREVISTADOR:** el de por la mañana es diurno
- **ENTREVISTADO:** diurno
- **ENTREVISTADOR:** normal digo, diurno
- **ENTREVISTADO:** claro
- **ENTREVISTADOR:** vale, vale (silencio). Bueno pues vamos a continuar en todo caso. Otro pregunta sería decir por qué elegisteis venir a España, en primer lugar, y en todo caso, a Sevilla, en caso de que llegaraís a Sevilla o a otra ciudad de fuera
- **ENTREVISTADO:** siiii... vinimos a España porque... por el idioma
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** porque como mis padres noo... solo hablan español, fue mayormente por eso. Yy... a Sevillaa porque... ya tenía mi padre aquí dos tios, dos hermanos que trabajan aquí

yy... pues, vino primero acá yy... luego vinimos nosotros, mi madre y yo y luego nació mi hermanito acá

- **ENTREVISTADOR:** aah ¿nació aquí, ya en Sevilla? Con lo cual ¿tu hermanito tiene doble nacionalidad?
- **ENTREVISTADO:** sí
- **ENTREVISTADOR:** boliviana y española
- **ENTREVISTADO:** sí
- **ENTREVISTADOR:** en este caso. Entonces primero viene tu padre solo
- **ENTREVISTADO:** sí
- **ENTREVISTADOR:** porque él tenía aquí... dos...
- **ENTREVISTADO:** familiares
- **ENTREVISTADOR:** dos tíos tuyos ¿no?
- **ENTREVISTADO:** ajá
- **ENTREVISTADOR:** ¿serían hermanos de él?
- **ENTREVISTADO:** sí
- **ENTREVISTADOR:** hermanos de él. Yy... tanto tu padre como sus hermanos proceden de cochabamba como tú
- **ENTREVISTADO:** sí
- **ENTREVISTADOR:** del mismo lugar ¿no?
- **ENTREVISTADO:** ajá
- **ENTREVISTADOR:** eso es muy interesante también (silencio). Bien, noo, ellos... ¿en ningún caso tu padre ha estado anteriormente viviendo en otra ciudad española que no sea Sevilla?
- **ENTREVISTADO:** Madrid

- **ENTREVISTADOR:** vino a Madrid
- **ENTREVISTADO:** ajá
- **ENTREVISTADOR:** ¿primero a Madrid?
- **ENTREVISTADO:** primero llegaron a Madrid, estuvieron un año y luego se pasaron acá
- **ENTREVISTADOR:** a Sevilla
- **ENTREVISTADO:** sí
- **ENTREVISTADOR:** ajá, muy bien. Yy tus padres, tú ya nos has dicho más o menos cuáles son tus planes más personales, ¿tus padres tendrían pensado quedarse definitivamente a vivir aquí en España?
- **ENTREVISTADO:** (silencio) no lo sé
- **ENTREVISTADOR:** no lo sabes ¿no? ¿Y tú mismo...
- **ENTREVISTADO:** ¿yo?
- **ENTREVISTADOR:** ...aparte de lo que nos has dicho antes? ¿ves más posibilidades de quedarte a vivir en España aparte de que te vayas un año a Bolivia y vuelvas?
- **ENTREVISTADO:** yo lo veo más porqueee... maas... (silencio) es por las oportunidades que tienes en een... aquí
- **ENTREVISTADOR:** sí, eeh... ¿consideras que aquí tienes más oportunidades?
- **ENTREVISTADO:** aja
- **ENTREVISTADOR:** y eso te llevaría a plantearte quedarte a vivir aquí definitivamente
- **ENTREVISTADO:** sí
- **ENTREVISTADOR:** Y en ese planteamiento de vivir aquí definitivamente, aunque eres muy joven, ¿has pensado formar familia? En su momento, claro
- **ENTREVISTADO:** hombre, si conozco a la mujer adecuada

- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** claro
- **ENTREVISTADOR:** eeh y ese... esa mujer adecuada que lógicamente tiene que tener muchas características, ¿es para ti importante si es española o si es boliviana o...?
- **ENTREVISTADO:** noo, no importa
- **ENTREVISTADOR:** no importa
- **ENTREVISTADO:** a mí no
- **ENTREVISTADOR:** muy bien. Otra cuestión, la número diez ya. Desde tú perspectiva, tú punto de vista, ¿tú consideras que los inmigrantes en general, aunque normalmente eeen... eeeh los latinoamericanos y bolivianos en especial los conoces más, están en relación de igualdad de derechos y deberes en relación a la población española o no?
- **ENTREVISTADO:** no
- **ENTREVISTADOR:** no ¿por qué no?
- **ENTREVISTADO:** poorquee... igual aquí, sus costumbres que tienen en la tierra, le cambian
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** hacen bailes, fiestas... siguen utilizando los... las fiestas que hay allá laa... la hacen aquí
- **ENTREVISTADOR:** la siguen haciendo, sí. Y y ¿consideras que por ejemplo que como ciudadano mm... boliviano inmigrante tendrías menos derechos en el día a día con lo que tu percibes en relación con un español o española?
- **ENTREVISTADO:** noo
- **ENTREVISTADOR:** te ves..., en ese ámbito te ves...
- **ENTREVISTADO:** mientras tú estás tranquilo, nadie te molesta



- **ENTREVISTADOR:** sí. Y a la hora deee... tener que asumir responsabilidades, lo que llamamos de...deberes: deberes sociales, deberes económicos ¿te consideras que se te... tu... su trato diario es igual para ti que para cualquier otro ciudadano?
- **ENTREVISTADO:** sí
- **ENTREVISTADOR:** sí, no ve diferencia ¿no?
- **ENTREVISTADO:** no
- **ENTREVISTADOR:** Ni en derechos ni en deberes ¿no?
- **ENTREVISTADO:** correcto
- **ENTREVISTADOR:** ¿considera que el tratamiento que tiene en tanto en derecho como en deberes, sería exactamente igual que una persona de nacionalidad española?
- **ENTREVISTADO:** sí
- **ENTREVISTADOR:** muy bien. Y aquíí..., en esta pregunta tenemos una segunda vertiente que... tú ya adelantas algo pero me gustaría eeh... profundizarlo un poquito más. Hablamos de identidad cultural (silencio) ¿te ves afectado? ¿te ves alejado de tu identidad cultural de origen boliviano?
- **ENTREVISTADO:** no
- **ENTREVISTADOR:** no, ¿por qué no?
- **ENTREVISTADO:** porqueee... la mayoría de los bolivianos noo... les gusta la fiesta ¿sabe?
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** y cuando llegan los carnavales, Navidad, San Juan...
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** pues lo celebran de la manera que se celebra allá ¿sabe?
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** en carnavales se hacen concursos de baile...

- **ENTREVISTADOR:** aja
- **ENTREVISTADO:** se hacen... un montón de actividades diferentes
- **ENTREVISTADOR:** muy bien
- **ENTREVISTADO:** yy... mayormente se realizan en... discotecas grandes
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** discotecas latinas
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** que se alquilan y ahí actúan los grupos de cadaa... tipo de vestimenta
- **ENTREVISTADOR:** ya. Y esas fiestas, por ejemplo San Juan ¿no?
- **ENTREVISTADO:** sí
- **ENTREVISTADOR:** por elegir alguno al azar porque de alguna manera es la fiesta que abre el verano, mm... cuando tú la celebras aquí en España ¿es idéntica como se celebra allá en Bolivia oo... hay algunos cambios?
- **ENTREVISTADO:** es... el tamaño ¿sabe?
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** no es, no es la misma cantidad de fuegos artificiales, la cantidad de cosas que se utilizan
- **ENTREVISTADOR:** ajá
- **ENTREVISTADO:** porque allá es más **propenso** y aquí no
- **ENTREVISTADOR:** sí. Y cuando eeh... estáis en la fiesta... hablando... comiendo, bebiendo, etcétera, unos con otros ¿te sientes, digamos, como si estuvieras en Bolivia aunque estás aquí?
- **ENTREVISTADO:** (silencio) pero no tanto, te sientes bien ¿sabes? Pero... pero no es lo mismo. Que no... no puedes comparar eso a lo de aquí

- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** porque son... maaas... más cosas, faltan algunas cosas
- **ENTREVISTADOR:** ¿Cómo qué?
- **ENTREVISTADO:** porque allá tocan bandas, son grupos más grandes...
- **ENTREVISTADOR:** ajá
- **ENTREVISTADO:** y hay más impacto
- **ENTREVISTADOR:** sí, yy... por ejemplo, aparte de la gente eeh... ¿tienes, digamos... pensamientos o ideas de cultura boliviana que recuerdas de tu niñez que echas en falta...
- **ENTREVISTADO:** no
- **ENTREVISTADOR:** ...en esos momentos?
- **ENTREVISTADO:** no porque la suelo celebrar con mi familia toda
- **ENTREVISTADOR:** sí. ¿Ve que tus padres cuando celebran een..., sobre todo tus padres que son mayores queee... han sentido que llevan tiempo, porque tu hermano pequeño po... relativamente ha nacido aquí y, lógicamente, la cultura boliviana la aprende en casa pero también tiene ss la cultura...
- **ENTREVISTADO:** España
- **ENTREVISTADOR:** ... española de la calle, sobre todo tus padres, también en las celebraciones de este tipo ¿tú ves a tus padres un poco como recordando a Bolivia con frecuencia oo... o no tanto?
- **ENTREVISTADO:** sí, mayormente porque... lo que se trata es recordar en las fiestas que eres feliz yy que... de dónde vienes y recordar el... éstas, las costumbres que tenías allá
- **ENTREVISTADOR:** haay... sigo con la misma pregunta dándole vueltas, mm... ¿hay algún componente religioso, en esos momento del recuerdo..., algún aspecto religioso?
- **ENTREVISTADO:** la virgen

- **ENTREVISTADO:** ¿la virgen?
- **ENTREVISTADO:** sí
- **ENTREVISTADOR:** ¿cómo percibís la figura de la virgen?
- **ENTREVISTADO:** pueees... como la madre de los bolivianos porqueee... se le llama la virgen... en cada tipo de fiesta tiene un nombre diferente
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** pues, mayormente, todos le dan gracias a la Virgen
- **ENTREVISTADOR:** sí. Digamos que cada fiesta, de las más importantes por ee... por lo menos, ¿tiene eeh... la identificación con una imagen de la virgen y un nombre de ella?
- **ENTREVISTADO:** unaa, la de carnavales, se llama la Virgen de Socavón
- **ENTREVISTADOR:** de socavón, ajá, que aquí se nombra así porque en Bolivia existe esa virgen
- **ENTREVISTADO:** claro
- **ENTREVISTADOR:** con ese nombre ¿verdad?
- **ENTREVISTADO:** ji
- **ENTREVISTADOR:** y ¿alguna otra que recuerdes?
- **ENTREVISTADO:** no, la... la única que me acordaba, porque las otras noo... no me acuerdo muy bien
- **ENTREVISTADOR:** ajá. Eeh... comentamos yaa hace un ratito mm que tenías una cercanía, más o menos, una vinculación religiosa cristiana ¿no?
- **ENTREVISTADO:** sí
- **ENTREVISTADOR:** ¿pero no necesariamente católica, no?
- **ENTREVISTADO:** no
- **ENTREVISTADOR:** que sería de otro... ¿otra iglesia cristiana?

- **ENTREVISTADO:** no, es en... en la que vine acá, en la que hice la comunión
- **ENTREVISTADOR:** sí, que sería cuál
- **ENTREVISTADO:** eeh... se llamaaa... (silencio) San José, creo que se llama, es la que está pooor... ¡ay!... hay un instituto aquí que se llama Cervante
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** que está enfrente del hospital de urgencia
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** eeh... la Iglesia que está al lado del colegio San José...
- **ENTREVISTADOR:** sí, que es es la iglesia donde tú acudes a veces
- **ENTREVISTADO:** ji
- **ENTREVISTADOR:** a esa iglesia ¿no?
- **ENTREVISTADO:** sí
- **ENTREVISTADOR:** de acuerdo, muy bien. Bien, pues bueno, esto casi que estamos llegando al final eeh
- **MUJER:** jajaja va rapidito la cosa
- **ENTREVISTADOR:** va rapidito pero bueno
- **MUJER:** ji
- **ENTREVISTADOR:** eeh... ahora viene también muchas preguntas en una sola ¿no? La situación de de integración, tu como ciudadano de Bolivia que lleva aquí en España ¿cómo te sientes? ¿muy integrado, menos integrado...?
- **ENTREVISTADO:** yo es que en rea... me siento bien integrado porqueee... en el colegio meee relaciono con los amigos, coon todo tipo de personas
- **ENTREVISTADOR:** sí

- **ENTREVISTADO:** aquí en el trabajo también porquee siendo camarero conoces a mucha gente
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** pues en la calle, cuando juego al futbol, conozco cada día gente
- **ENTREVISTADOR:** sí. Yy... si nos vamos a la familia, tus padres, tu mismo, tu hermanito etcétera...
- **ENTREVISTADO:** ajá
- **ENTREVISTADOR:** ¿... percibes lo mismo? Eeh... ¿ese nivel de integración? Tus padre por ejemplo que son adultos y...
- **ENTREVISTADO:** sí porque yo siempre con mi padre voy a ver a veces los partidos, salimos a pasear yy... con mis primas también nos vamos a ver, por la noche, las animo a salir
- **ENTREVISTADOR:** sí. Y la vida cotidiana, por ejemplo de tu padre y de tu madre, aquí en el trabajo y en otras actividades ¿ellos están cómodos?
- **ENTREVISTADO:** sí
- **ENTREVISTADOR:** ¿sí? ¿También? ¿Se relacionan también con sus vecinos españoles yy...
- **ENTREVISTADO:** con mis vecinos... se relaciona con mucha gente
- **ENTREVISTADOR:** de toda nacionalidad ¿no? Tanto latinoamericanos, Bolivianos, dentro de ellos como... españoles ¿no?
- **ENTREVISTADO:** sí
- **ENTREVISTADOR:** hay otro aspecto importante que es la educación, que ya tú nos has avanzado muchas cosas con lo que nos cuentas del instituto, eeh..., la sit la educación que tú estás recibiendo ahora mismo en el instituto ¿consideras que es la adecuada? ¿eeestá bien? queda un pocoo...
- **ENTREVISTADO:** no, es buen nivel
- **ENTREVISTADOR:** sí

- **ENTREVISTADO:** es lo que se da en bachillerato yy...
- **ENTREVISTADOR:** ¿tú consideras que lo que estás recibiendo te está dando una preparación para un futuro profesional, para poder mejorar?
- **ENTREVISTADO:** sí porque eeh... los profesores explican bien las asignaturas
- **ENTREVISTADOR:** sí ¿te has planteado qué tipo de estudios vas hacer después de bachillerato?
- **ENTREVISTADO:** mm... (silencio)
- Entrevistado: más o menos
- **ENTREVISTADO:** una carrera de algún, algo relacionado con la ciencia
- **ENTREVISTADOR:** algún tipo de estudios superiores ya relacionados con ciencia como puede ser química o física
- **ENTREVISTADO:** claro
- **ENTREVISTADOR:** ciencia biológica, ambientales... ¿ese es el espacio que más te puede gustar?
- **ENTREVISTADO:** sí, por eso elegí la... la parte de ciencia
- **ENTREVISTADOR:** de ciencia... Yy esos estudios te podrían llevar a una profesión posterior mm... por ejemplo ¿no? Vamos a situar un ejemplo que te diera por estudiar química mm... ¿cómo te ves más, trabajando en un laboratorio o dando clase como profesor de química?
- **ENTREVISTADO:** mm... yo vería mejor lo de laboratorio
- **ENTREVISTADOR:** sí ¿no?
- **ENTREVISTADO:** sí
- **ENTREVISTADOR:** te ves más haciendo la preparación, pero de una manera práctica ¿no?
- **ENTREVISTADO:** claro
- **ENTREVISTADOR:** usando el trabajo en el ámbito del laboratorio por ejemplo ¿no?

- **ENTREVISTADO:** (no dice nada)
- **ENTREVISTADOR:** otro aspecto importante es la sanidad, el servicio de salud que nos que tú recibes, ¿está satisfecho con él? ¿no? ¿falta? ¿sobra?
- **ENTREVISTADO:** es que no... desde que he llegado no... no he ido yo aal...
- **ENTREVISTADOR:** no ha necesitado la atención sanitaria
- **ENTREVISTADO:** no, nada
- **ENTREVISTADOR:** ¿y en el caso de tus padres, tú o tus padres?
- **ENTREVISTADO:** tampoco, cierto mi padre una vez se hizo daño en la mano
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** le curaron y yasta
- **ENTREVISTADOR:** sí, fue al hospital y lo curaron ¿no? Eeh vosotros teneis laa la tarjeta sanitaria
- **ENTREVISTADO:** sanitaria
- **Entrevistado:** ¿toda la familia?
- **ENTREVISTADO:** toda
- **ENTREVISTADOR:** todos ¿no? tus padres, la tuya
- **ENTREVISTADO:** mi hermano
- **ENTREVISTADOR:** tu hermanito también
- **ENTREVISTADO:** ajá
- **ENTREVISTADOR:** eso, pero no habéis tenido hasta ahora necesidad de acudir
- **ENTREVISTADO:** no
- **ENTREVISTADOR:** pero está ahí en caso de que hiciera falta...



- **ENTREVISTADO:** cualquier cosa
- **ENTREVISTADOR:** ...tendríais la posibilidad de... atención eeh... primaria y en todo caso de otro tipo de atenciones ¿no?
- **ENTREVISTADO:** sí
- **ENTREVISTADOR:** vale, haay un par de cositas más para ir terminando eeh el asunto de la vivienda
- **ENTREVISTADO:** sí
- **ENTREVISTADOR:** la vivienda que que en este momento estáis ¿estáis satisfecho con ella?
- **ENTREVISTADO:** sí
- **ENTREVISTADOR:** la vivienda que tengáis ¿es una vivienda de alquiler?
- **ENTREVISTADO:** sí
- **ENTREVISTADOR:** eeh en la zona en la que estamos ¿en esta zona de aquí?
- **ENTREVISTADO:** aquí al lado
- **ENTREVISTADOR:** cerquita ¿no?
- **ENTREVISTADO:** cerquita
- **ENTREVISTADOR:** de aquí. Yy la habitabilidad la habit... ¿está en buenas condiciones? ¿reúne buenas condiciones...
- **ENTREVISTADO:** sí, es cómodo porque con el trabajo pues no nos hace falta nada
- **ENTREVISTADOR:** sí, entonces hay espacio suficiente para las cuatro personas que vivís ¿no? Coon... obviamente pues cocina, cuarto de baño, salón y habitaciones...
- **ENTREVISTADO:** para cada uno
- **ENTREVISTADOR:** para cada persona ¿verdad?
- **ENTREVISTADO:** sí

- **ENTREVISTADOR:** bueno y casi una última cosa, casi casi que nos la va respondiendo a lo largo de toda la entrevista, tu grado de satisfacción por estar aquí en España
- **ENTREVISTADO:** es buena
- **ENTREVISTADOR:** ¿estás contento?
- **ENTREVISTADO:** ajá
- **ENTREVISTADOR:** ¿es bueno? ¿Te sientes bien aquí?
- **ENTREVISTADO:** sí
- **ENTREVISTADOR:** y bueno, de alguna manera, ya decías antes que probablemente te quedas aquí más tiempo pero ¿te ves viviendo aquí en Españaaaa... digamos definitivamente?
- **ENTREVISTADO:** sí
- **ENTREVISTADOR:** aunque hagas una pequeña excursión de vez en cuando a Bolivia
- **ENTREVISTADO:** claro, claro, eso siempre hace falta
- **ENTREVISTADOR:** bueno, ¿nos quieres añadir algo más que no te hayamos preguntado que tú consideras que puede ser importante? De tu propia vida, tu forma de pensar, de sentir...
- **ENTREVISTADO:** mm... no
- **ENTREVISTADOR:** por ejemplo, un aspecto que ahora en España tenemos muchas historias todos los días, el tema de políticaaaa ¿te llama la atención, la política en general, el tema de... te llama la atención no te llama la atención...
- **ENTREVISTADO:** lo de...
- **ENTREVISTADOR:** te interesa, no te interesa...?
- **ENTREVISTADO:** que es, lo que veo de los políticos es que... eeh... algunos políticos roban mucho dinero
- **ENTREVISTADOR:** jajajajaja estamos de acuerdo
- **ENTREVISTADO:** porquee eso de que tenga la culpa los empresarios o los bancos dee...

- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** de eso, yo creo que cuando yo le ayudo a mi padre cuando trabaja en condiciones, sé que pa construir en un terreno pues tenía que darle un dinero aah... al alcalde, a cualquiera para quee, porque esos terrenos no se podían construir
- **ENTREVISTADOR:** ajá
- **ENTREVISTADO:** y el alcalde es el que da el permiso para que construya
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** ¿sabe?
- **ENTREVISTADOR:** y tú ehh necesitabas un permiso y eso había que pagarlo de alguna manera ¿no?
- **ENTREVISTADO:** porquee, dicen que la vivienda lo quee lo que se paga es el constructor, los materiales, pero nadie nombra lo que se ha pagado para construir ahí
- **ENTREVISTADOR:** para construir ahí.
- **ENTREVISTADO:** aro
- **ENTREVISTADOR:** ¿y tu padre quizás trabajaba antes, quizás en ese ámbito en la construcción?
- **ENTREVISTADOR:** a ¿sí?
- **ENTREVISTADO:** sí
- **ENTREVISTADOR:** yy... aquí ya en España ¿no?
- **ENTREVISTADO:** sí, aquí
- **ENTREVISTADOR:** yy... claro, ponía en marcha pues algunaa vivienda oo alguna...
- **ENTREVISTADO:** ayudaba, ayudaba a mi padre a
- **ENTREVISTADOR:** sí

- **ENTREVISTADO:** y después bien, por eso eeh, por eso cuando veo las noticias que dicen eso de que la culpa la tienen algunos bancos, algunas empresas, yo, yo que se... Bankia, el único banco que ha recibido ayuda
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** y los bancos normales, Santander y los otros, no han necesitado ayuda y van adelante
- **ENTREVISTADOR:** sí
- **ENTREVISTADO:** yo lo conozco. Por eso quee... algunos son muy listos llevan...
- **ENTREVISTADOR:** jajaja sí es verdad. Y actualmente tu padre ¿en qué está trabajando?
- **ENTREVISTADO:** ahora mi padre está trabajando de co, deee... ¿cómo se llama cuando conduces un camión?
- **MUJER:** ¿camionero?
- **ENTREVISTADO:** camionero
- **ENTREVISTADOR:** camionero ¿no? Transportando eeh productos de un lugar a otro ¿no? Con un camión. Bueno poe creo que es suficiente pues nos has dado muchísima información y además con mucha cualificación, lo cual pues te lo agradecemos mucho
- **ENTREVISTADO:** vale
- **ENTREVISTADOR:** y muchas gracias
- **MUJER:** muchas gracias
- **ENTREVISTADO:** gracias



